

SOIRÉE DU 20 DÉCEMBRE 1893

1^{re} PARTIE

<i>CHACONNE avec variations</i>	B ^{ne} DE LA TOMBELLE	HANDET
<i>MELANCOLIA</i>		BURDEAULT-DUCHEMAY
<i>Stances de LAKME</i>	M ^{lle} KIRÉEVSKY	DELIERS
<i>POÉSIES</i>	M ^{lle} MONROSE	• • •
<i>Air du PRINTEMPS</i>		WAGNER
<i>Air de SAMSON ET DALILA</i>	M ^{lle} LEFÈVRE	SAINT SAËNS
<i>Air du MAGE</i>		MARIGNY
<i>DANSE RUSSE</i>	M ^{lle} GALITZIN	MOROSOWY GALITZIN
<i>POÉSIE</i>	M ^{lle} BELOT	• • •
<i>IL ÉTAIT UNE FOIS</i>		} F. DE LA TOMBELLE
<i>ENFANT SAGE</i>		
<i>ENFANT PAS SAGE</i>	L'AUTEUR	
<i>AU BORD DE LA MER</i>	M ^{lle} LEFÈVRE, B ^{ne} DE LA TOMBELLE	BURDEAULT-DUCHEMAY

QUINZE MINUTES D'ARRÊT ... BUFFET!

2^e PARTIE

<i>MÉLODIE</i>		CHARLES KÉSA
<i>Air de LA VIE POUR LE TZAR</i>	V ^{re} ESDOUHARD	GLISKA
<i>LA POUPÉE</i>	B ^{ne} DE LA TOMBELLE	PALLUON
<i>Trio de LA TAVERNE DES TRABANS</i>	M ^{lle} CLICQUOT DE MENTQUE, M ^{lle} KIRÉEVSKY	MARÉCHAL
	M ^{lle} HEUDE	

LE DINER DE PIERROT

COMÉDIE EN UN ACTE, EN VERS, PAR MILLANVOYE

<i>Colombine</i>	M ^{lle} MARTHE AD. BELOT
<i>Pierrot</i>	M ^{lle} MONROSE

ANGERS ARTISTE

Le Numéro 15⁶

Samedi 18 Mars 1893

SALLE DU CIRQUE (Quai Gambetta)

Dimanche 19 Mars 1893
à 1 h. 1/2 nos pièces

442^{es} CONCERT POPULAIRE

20^e ET DERNIER DE L'ANNÉE

AVEC LE CONCORDS DE

M. DE LA TOMBELLE

Compositeur

M^{me} DELEAGE
CantatriceM. A. CHEVALIER
Violoniste

PROGRAMME

- 1^{re} Ouverture d'Égmont..... BEETHOVEN.
2^{de} Second Concerto pour violon avec acc^d d'orchestre. (1^{re} audition)..... MAX BRAUCH.
- M. CHEVALIER
- 3^{de} Mélodies avec accompagnement d'orchestre..... DE LA TOMBELLE
A. Ballade de la Fleur.
B. Noël.
(1^{re} audition)
- M^{me} DELEAGE
- 4^{de} Impressions Matinales (suite d'orchestre)..... DE LA TOMBELLE
I. Aurore. — II. Elys. — III. Carillon.
IV. Aubade. — V. Kermeuse.
(1^{re} audition)
Dirigé par L'AUTEUR
- 5^{de} Fiorentinelle d'Ascanio..... SAINT-SAËNS.
(1^{re} audition)
- M^{me} DELEAGE
- 6^{de} Zigenerweisen, pour violon avec acc^d d'orchestre..... SARRASATE.
M. CHEVALIER
- 7^{de} Pavane..... M. MANGON.
(d'Angers)
(Inédit, 1^{re} audition)
- 8^{de} Mélodies accompagnées au piano par l'auteur..... DE LA TOMBELLE
I. L'aba, poésie de Lamartine.
II. Promenade Nocturne, poésie de Th. Gautier.
(1^{re} audition)
- M^{me} DELEAGE
- 9^{de} Marche Nuptiale..... MENDELSSOHN.

Dimanche 26 Mars

CONCERT EXTRAORDINAIRE

Dernier Concert de l'Association Artistique

Eugène YSAÏE

Violoniste

Professeur au Conservatoire Royal de Bruxelles

E. FÜRST
47, Rue des Lices, 43
ANGERS

Photographie

EN TOUS GENRES
PORTRAITS
Agrandissements Inaltérables
10 CHARBON
Installation Spéciale pour
PHOTOGRAPHIE à la LUMIÈRE ARTIFICIELLE
BREVETÉ S. G. D. G.

AMEUBLEMENTS COMPLETS

DÉCORATION D'INTÉRIEURS

Créations et Reproductions Artistiques

A. BOURDELOIS8, Place Lorraine, 8
ANGERS

CHOCOLATERIE ANGEVINE
et
GAUTRON-GAUCHER
100, Rue Nationale et Boulevard de Saumur
ANGERS

Chocolats pur Cacao et Spices
CACAOS pur POULDAZ
DRAGEES
et
Biscuits

GUIGNOLET**GAUTRON-GAUCHER**

La plus ancienne Maison d'Angers

CHERRY-BRANDY

et
CASSIS D'ANJOURue Saint-Aubin et boulevard de Saumur
ANGERS**VERCHALY Opticien**Jumelles de Théâtre. — 8, rue des Poitiers
Dépositaire du Pince-Nez Franck-Valérie

DEMANDEZ PARTOUT

Guignolet d'Angers

VÉRITABLE

COINTREAU, DISTILLATEUR, ANGERSARTICLES
Français
et
Anglais**Paul Siegel**CHAPELIER
pour

Hommes & Dames

7, rue Voltaire, ANGERS

On boit l'Excellente
BIÈRE DE MUNICH

Augustinerbräu

CAFÉ GASNAULT

Solel Dépositaire à ANGERS

SOMMAIRE

DIX-NEUVIÈME CONCERT POPULAIRE. — Louis de Romanis.
AU JOUR LE JOUR.
DE MANDERIE A POÏTE. — A. Pinquet.
L'ALBERTTE. — Y. de la Perraudière.
CONJOURS THÉÂTRAUX. — H. B.
NOUVELLES MUSICALES.
NOTICE DU VINGTIÈME CONCERT.
PEUPLES HARPYTES. — Jules Bordier.
AU PAYS DES BEFFROIS. — A. Godard.
A PROPOS DE LA WALTZING.

Dix-neuvième Concert Populaire

M. Albéric Magnard

L'audition des quatre parties de la Symphonie de M. Albéric Magnard me fournit une fois encore l'occasion de saluer l'aurore d'un talent qui, dans quelques années, j'en ai la sincère conviction, saura s'imposer au public. L'étonnerais sans doute l'auteur de cette œuvre en lui disant qu'il a été compris. Il ne s'attendait pas, je crois, à soulever l'enthousiasme de son auditoire qui, du moins, a, pendant quarante minutes, essayé de saisir le sens d'une musique séparée de lui par les profondeurs de la science et les subtilités du contre-point. L'épreuve, en raison de sa longueur, était audacieuse à tenter. Quoi qu'il en soit, si l'éclat des bravos m'a pas réjoui le cœur du compositeur, nul ne peut reprocher de l'avoir attristé par l'ombre d'un murmure. Jamais œuvre plus consciencieuse ne fut plus consciencieusement écoutée. Dans ses flancs, elle porte le germe de bien des promesses ; mais ce n'est pas suffisant pour payer la tension d'esprit qu'elle exige.

Édifiée sur un thème principal exposé tout d'abord dès le début et qu'on retrouve dans chacune des trois parties qui suivent, la Symphonie de M. Magnard contient des phrases mélodiques d'une grande beauté et d'une incontestable originalité.

Tout à la fin du *Legro Religioso* m'a charmé par son caractère d'imposante grandeur et l'impression de calme et de sérénité qui s'en dégage ; dans le *Presto*, d'heureux effets sont obtenus grâce à la variété des thèmes et la superposition des rythmes. L'auteur a trouvé le moyen de colorer sa musique sans toutefois entrer dans le domaine du poème symphonique et de l'art descriptif, ce qui n'était pas chose facile. Le *Choral*, avec lequel il conclut, est d'une fièvre et noble allure, et l'on a surtout remarqué l'habileté du travail instrumental qui l'encadre. L'œuvre, considérée dans son ensemble, saisit par l'ampleur de la conception : l'on se sent bien en face d'une manifestation d'art noble et élevée, conçue en dehors des mesquines ou vulgaires préoccupations et réalisée sans écarts ni faiblesses. De la première à la dernière note elle est sincère ; elle atteste de fortes études musicales jointes à un

tempérament puissant. Je la rangerai dans la catégorie de ces œuvres inégales qui restent au-dessous du but poursuivi, mais après lesquelles on peut, en toute assurance, dire de leur auteur : c'est quelqu'un.

Une Symphonie de cette envergure exige des qualités d'inspiration, d'originalité, d'imagination, de science technique, même de richesse mélodique qui certes ne sont point absentes de la musique de M. Magnard ; le malheur est qu'on les perçoit difficilement. Le charme des sonorités ne se sentait pas, l'idée mélodique prend hardiment son vol, puis soudain tombe et se traîne péniblement dans les brumes avant de s'élever de nouveau vers les hauteurs, où elle semble ne pouvoir se maintenir ; je ne m'arrêterai pas à certaines dissonances et duretés harmoniques que rien ne justifie, fantasmes de jeunesse ayant quelques prétentions à l'audace, mais noterez ce fait que l'intérêt d'un travail polyphonique n'existe qu'à la condition d'être rendu facilement saisissable pour l'auditeur. Le grand défaut de la Symphonie que nous avons entendue dimanche est justement dans les subtiles obscurités qui nous empêchent d'en suivre les lignes. Belle de forme, grande de pensée, elle pêche par l'exécution.

La *Suite* pour flûte de M. B. Godard appartient à ce genre de musique aimable et facile, dont les contours mélodiques charment agréablement l'oreille, sans imposer à l'esprit la moindre fatigue. Elle possède l'avantage d'être à la hauteur de ses prétentions. Distinguée, sans banalité mais aussi sans caractère bien accusé, elle a de la grâce et de la fraîcheur. M. Gabus l'a rehaussée de tout le charme d'une interprétation vraiment remarquable. Je puis même dire irréprochable. C'est un virtuose de premier ordre, jouissant au même titre d'un mécanisme parfait des qualités de style et de goût qu'on ne rencontre pas souvent chez les flûtistes dont la plupart du temps le répertoire laisse beaucoup à désirer sous le rapport artistique et musical. Il a su mettre en relief la beauté de la phrase mélodique dans l'*Allegretto* et délicieusement joué la *Valze* qu'on a bissée. Le public lui a fait une ovation méritée.

Nous recommandons la *Rhapsodie Hongroise* de Liszt et voudrions pouvoir espérer que nous ne venons pas l'entendre pour la dernière fois.

La *Méditation* de M. de Bréville m'a fait l'effet d'une page musicale de valeur. L'idée mélodique en est belle, et l'instrumentation très soignée. Voilà de la musique de délicat très habilement présentée.

Deux extraits de la *Symphonie fantastique* terminent le concert : le *Sereno de Bal* et la *Marche au supplice*. La première est charmante, la seconde a paru longue et d'une monotone quelque peu lugubre, ainsi que d'ailleurs le voulait le programme suivi par l'auteur.

LOUIS DE ROMANIS.

AU JOUR LE JOUR

Il m'a semblé inutile de répondre dans *Angers-Artiste* à une lettre de M. Mitonneau publiée par le *Petit Courrier* lettre dans laquelle, il ne craignait pas de réclamer à l'Association Artistique d'Angers, la somme de 32 mille francs, d'us selon lui, au Bureau de bienfaisance. Un journal d'Angers : Le *Républicain de Maine-et-Loire* a bien relevé ce que cette prétention présentait de fantaisiste et d'illogique dans un article aussi bref que précis, dont je détache les lignes suivantes :

Mais où M. Mitonneau se trompe étrangement, c'est lorsqu'il prétend que l'Association Artistique doit à la ville d'Angers 32,000 fr. d'arrivés pour droit des pauvres non perçu.

S'il avait pris la peine de s'adresser aux intéressés on lui aurait appris que la faimée loi du droit des pauvres en principe toujours debout, en pratique n'est jamais appliquée. L'Association Artistique a traité pour 500 fr. par an avec le Bureau de bienfaisance et voilà tout.

L'Association Artistique peut être vulnérable, mais pas de ce côté-là.

On eut pu croire l'incident terminé. Mais voici que dans une seconde lettre, adressée cette fois au *Républicain*, M. Mitonneau revient à la charge, et après avoir (une marotte) de nouveau réclamer ses 32 mille francs, formule quelques nouveaux griefs contre l'Association Artistique. Puis il termine ainsi :

Il y a dans l'Association un homme que je n'attaquerais jamais, c'est M. de Romain, je lui ai soumissionné sur ses bases incontestables, il a écouté mes plans et non seulement il les a approuvés, mais il m'a donné l'assurance formelle qu'il m'aiderait de tout son pouvoir pour que leur réalisation soit prochainement un fait accompli.

Daignez agréer, M. le Rédacteur en Chef, l'assurance de ma considération la plus distinguée.

Quelques-uns de mes amis ont paru craindre que je ne fusse compromis par le caractère bienveillant de cette conclusion. J'ai lutté trop ouvertement en faveur de l'Association Artistique pour que l'on puisse un instant supposer que je sois d'accord, en ce qui la concerne, avec l'un de ses plus fougueux adversaires. J'ajouterais que des propos échangés sur le trottoir constituent un terrain de discussion ne présentant rien de sérieux, ni de précis.

Désirais toutefois, non de me justifier, mais de rassurer mes amis, je vais tenter de rappeler mes souvenirs.

Oui, j'ai, il y a de cela peut-être une douzaine de jours, aperçu M. Mitonneau sur le boulevard, non loin de la rue d'Alsace, j'avoue même l'avoir abordé le premier, non sans caresser au fond de mon esprit l'espoir que mes paroles auraient peut-être sur lui un meilleur résultat que mes écrits. Le lecteur me pardonnera de ne pas insister sur ce que j'ai pu dire ou entendre. Notre conversation a duré peut-être quinze minutes. Elle fut cordiale. M. Mitonneau m'a fait part d'un projet de Conservatoire, m'assurant qu'il était décidé à voter pour cette création tous les crédits nécessaires. Le lui ai fait observer qu'à diverses reprises l'Association Artistique et son Président avaient en vain tenté d'attirer l'attention du Conseil municipal, et cela depuis douze années; qu'il trouverait les preuves de ce que j'avancais aux archives de la Mairie, qu'en tous cas j'étais absolument partisan de la fondation d'une école sérieuse de musique, qu'aucun de nous, d'ailleurs, n'y avait jamais été hostile et que le concours de tous lui serait acquis le jour où il obtiendrait les fonds nécessaires pour faire quelque chose.

Tel fut le caractère de l'entretien rapide auquel fait allusion le dernier paragraphe de la lettre de M. Mitonneau.

LOUIS DE ROMAIN.

Cà et Là

Du Monde Artiste :

— Dédié aux amateurs de Stradivarius.

On vient de découvrir, en Italie, une contre-façon de violons célèbres. C'est un nommé Jean Rizzato, d'Adria (province de Rovigo), qui fabriqua des instruments.

Un maître de musique, Hans Gerslader, a payé de la sorte 500 florins, un violon qui ne valait pas plus que 50 francs. Il découvrit la fraude au bout de quelques jours, et se mit à la recherche du contre-facteur qu'il parvint à faire arrêter à Trieste.

Les perquisitions ont amené la découverte de 14 violons, estampillés des noms les plus illustres : Amati, 1712; Guadagnini, de Turin, 1717; Goffriller, 1728, etc.; et des étiquettes dans ce goût :

* Josephus Guarnerii fecit in Gemono, anno domini 1717.

Le travail du signor Rizzato était fort habile, et l'illusion presque complète.

Menuisier à Poète

A Menuisier Jean Richepin.

J

Un jour, je t'écrivis, maître Jean Richepin,

Tu daignas me répondre et je t'en remercie.

Je me disais alors : un manieur de scie,

Un gueux qui chaque jour turbine pour son pain

Et qui tout en râclant son chêne ou son sapin,

De cet autre aliment appelé : Poésie

Calme de son cerveau l'insatiable faim.

Car après le pain noir, c'est si bon l'ambroisie.

Ek bien ! oui par ma foi je suis toujours ce gueux

C'est alors qu'il m'arrive, ô massacreur de dieux,

De me poser aussi d'insolubles problèmes

Et tout en assemblant les planches d'un cerceuil

— Le cerceuil, Richepin, ah ! le voilà, l'écueil, —

Je repense à ce livre orgueilleux : les Blasphèmes.

II

Et venant en moi-même, aussitôt je me dis :

« Si pourtant c'était vrai ? Si Funivers est vide ?

« Si cette insulte à Dieu, ces « Blasphèmes » hardis

« Clament dans le Néant ? Si mon regard avide

« Ne peut plus entrevoir de lointains paradis ?

« Si l'âme n'est qu'un mot ? Si pour ce mort livide

« Qu'on enfouit sous terre il n'est plus de midi,

« Plus d'éclatants soleils ?... O barde dédicé,

« Quel doute ! quel vertige !... ô désillusion !...

« Comment, tout serait creux ? Comment, ce doux

« Ce rayon de l'Espoir épars dans la Nature, [rayon,

« Aurait pour résultat un corps en pourriture ?...

« Non, non, tout n'est pas rien ; non, non, cela n'est

« Non, il est autre chose au-delà du trépas ! » [pas !

III

T'on âme malgré toi, poète, est immortelle !

Qui donc te fait chanter l'Amour, la Liberté ;

Qui donc met dans ton vers cette vive clarté,

Cette intense chaleur ? Qui donc ? Si ce n'est Elle !

N'en est-ce point assez pour la supposer telle ?

Et comment oser-lu dans ta sincérité

Vouloir éteindre en nous cette vive étincelle :

Principe de la vie et de l'immensité ?

Oh ! pour que l'âme expire et pour qu'elle contemple.

La Nature suffit, la Nature est le temple !

Ne prononçons jamais ce mot vide : Néant !

Car le Néant... n'est pas ! Les astres, l'océan,

Les montagnes, les bois, sont la source bénie

Qui fait croire, poète, ainsi que ton génie !

20 décembre 1892.

AUG. PINGET.

L'ALOUETTE

Tandis que le soleil à l'Orient allume

De ses feux empourprés le flambeau radieux,

L'alouette en chantant s'élève vers les cieux,

Et son rire argentin éclate dans la brume.

Mais un chasseur la voit, la poudre tonne et fume,

La pavolette interromp son chant mélodieux,

Elle tombe, la mort a soudain clos ses yeux

Et son bec s'est rempli d'une sanglante écume.

Combien d'âmes ainsi, suivant leur rêve pur

Montent, moment encor, se perdent dans l'air

Et le rayonnement des clartés immortelles !

Sont près d'atteindre enfin l'idéal convoité,

Lorsque le choc brutal de la réalité

Les atteint brusquement et leur casse les ailes.

XAVIER DE LA PERRAUDIÈRE.

Chronique Théâtrale

Werther

Robert le Diable — Miss Hélyett

Après Werther, Robert le Diable, et après Robert le Diable, Miss Hélyett : Vous voyez qu'il y en a eu cette semaine pour tous les goûts, et M. Guillon lui aussi pourrait dire à bon droit : « Variété, c'est ma devise. »

Que Robert le Diable et Miss Hélyett ne piquent plus très fort la curiosité et n'attirent pas une foule enthousiaste, cela s'explique. Qui ne sait par cœur : *Jadis régnait en Normandie, ou : Nonnes qui reposent, ou : O fortune à ton caprice ?* Comment voulez-vous qu'on n'écoute pas ces airs d'une oreille tant soit peu blasée ? Et alors on vient beaucoup moins pour l'opéra lui-même, que pour se détacher au moins de quelque artiste remarquable. A défaut de cela, on est tenté de rester chez soi. Et ce qui est vrai de Robert l'est aussi de Miss Hélyett.

Mais Werther ? Après l'éclatant succès de Werther à Vienne d'abord, puis à Paris, à Bruxelles et à Genève et à Nancy, on pouvait espérer que le drame lyrique de M. Massenet recevrait ici un accueil moins réservé. Il nous était promis depuis longtemps ; et comme un chef-d'œuvre longtemps espéré, tout le monde n'aurait-il pas se faire fête de l'entendre ?

En bien non ! Il y a dix jours, à la première représentation, j'avais déjà remarqué comme la salle était peu garnie. Samedi, à la seconde, c'était la même chose.

Mais aussi rappellons nous souvenirs d'il y a un mois à peine. On jouait alors *Manon*. *Manon* tint l'affiche une seule fois, et pour cause. Les Angévinois ont bonne mémoire : cela les a mis en défiance. Ils se sont dit : attendons à voir pour Werther, laissons passer la première ; et comme à la première l'élan n'a pas été donné, j'ai bien peur que Werther ait la sorte de *Manon*. Et c'est ma foi grand dommage, car, avec plus d'un défaut, Werther est une œuvre très intéressante, montée avec soin, suffisamment bien chantée, dignes à tous égards qu'on vienne et qu'on revienne l'entendre.

Aucun sujet ne convenait mieux que celui de Werther au talent de M. Massenet. M. Massenet est le grand peintre des passions de l'amour, et Werther n'est qu'une histoire d'amour, idyllique au début, tragique à la fin.

Un homme aime une femme, et est aimé d'elle ; il se tue de désespoir, parce que cette femme, qui est vertueuse, ne peut être à lui. Nous aurons ainsi pendant ces trois actes l'analyse de la passion de Werther pour Charlotte, avec toutes ses nuances, mélancolie, désirs, regrets, inquiétudes, remords.

Werther est tout à fait le type du jeune premier, tel

que l'ont conçu les Romantiques, mélancolique, inquiet, rêveur. C'est ce qu'on voit dès le début, dans son *Invocation à la Nature*. Il est doux et tendre en apparence : au fond, il est le plus passionné des hommes. Il aperçoit Charlotte, elle lui adresse quelques paroles, et déjà il l'aime ardemment. Le violoncelle nous chante cet amour. Cet admirable motif est à la fois doux et grave. Du violoncelle, il passe à la flûte et à la harpe, pour être repris enfin par tout l'orchestre. C'est alors la passion qui éclate impétueuse : dès ce moment Werther aime comme un fou. Et quand le père de Charlotte s'écrie : *Albert est de retour*, et que la jeune fille quitte Werther, le même motif reparait, très douloureux cette fois, comme un adieu désespéré.

Cette fin de l'acte I^{er} est certainement une des parties les plus belles et les plus touchantes de l'œuvre. On ne retrouvera qu'au 3^e acte ces accents profonds, déchirants, et qui volent vers l'éternité des larmes. Werther est parti depuis longtemps déjà. Charlotte est seule chez elle ; elle est triste, elle rêve à l'absent ; elle relit ses lettres. Avec quelle douce mélancolie elle chante : « Des cris joyeux d'enfants montent sous ma fenêtre », et « Tu m'as dit à Noël... ». Tout à coup Werther paraît. Un motif sombre, lugubre, accompagne son entrée ; et tout le long de la scène le motif revient, comme un sanglot qui déchirerait la poitrine du malheureux. C'est le cor qui chante cette plainte amère ; et le violoncelle ne dirait pas assez peut-être, et tous les cuivres diraient trop. Tandis que nous voyons ainsi se mêler à la souffrance, je ne sais quel sentiment de révolte : ce sont déjà les premières notes du sombre désespoir de la fin. Plus loin, pendant que Charlotte court après de Werther, pour prévenir le malheur qu'elle prévoit, les cuivres éclatent, déchirant l'air. Il nous dissimule l'affreux combat qui se livre dans l'âme de Werther, et sa résolution suprême. Enfin, il faudrait citer chaque phrase de la deuxième partie du 3^e acte, quand Werther, mourant, reçoit de Charlotte l'aveu de son amour.

Et à côté de ces pages sombres, tragiques et vraiment puissantes, que d'airs délicieux et tendres ! M. Massenet peint comme personne les scènes délicates de la vie de famille, Rappellez-vous le début du 1^{er} acte, qui fait répéter à ses enfants un antique de Noël. Quel gracieux tableau ! et comme ces petites tendres, qui chantent : Noël ! Noël ! sont charmantes à en rendre le cœur encore l'entrée de Sophie, au milieu du second acte, avec sa chanson : *Du gai soleil*. La jeune fille vient en arrangeant des fleurs ; les violons et les flûtes accompagnent sa voix, et l'air est si joli, si sautillant, qu'on dirait que la maison s'est remplie de chants d'oiseaux.

Ces sourires et cette gaieté de la jeune fille nous reportent un peu de tant de tristesse. Je sais bien que le poète a dit :

Les plus désespérés sont les chants, les plus beaux.
Et les plus d'innocents qui sont de plus sages.

C'est très bon pendant un temps, mais à la longue

on se lasse, et on finit par trouver ces trois actes un peu monotones. Werther gémit au début, il gémit au 2^e acte, il gémit au 3^e acte. Rappelons-nous le mot fameux : l'ennui naquit un jour de l'uniformité. »

Mais à qui la faute ? au sujet lui-même. En somme, il n'y a pas d'action dans Werther, et ce qui m'étonne un peu, c'est que M. Massenet soit arrivé à tirer un drame-lyrique en 3 actes du roman de Goethe. Pourtant Dieu sait s'il a modifié les données du roman : il suppose Charlotte amoureuse, Albert jaloux. Mais malgré tout, toutes les scènes se ramènent au même motif : désespoir et larmes, larmes et désespoir. Je vous aime, je meurs d'amour, je vous suis parce que je vous aime, je me tue parce que je vous aime : le thème n'est pas très varié. L'impression qui était d'abord pénible devient bientôt un peu fatigante.

M. Massenet, lui-même, si bien senti, qu'il a cherché par ci par là (mais sans y réussir), à égarer son œuvre. C'est à cette préoccupation que nous devons les deux personnages qu'on trouve à l'œuvre de M. Massenet, nous n'avions guère besoin de ces deux ivrognes. On voit trop qu'ils sont là pour l'effet de contraste ; c'est par procédé, et en art le procédé est toujours choquant. Si encore ils excusait leur venue par quelques piquants couplets. Mais rien n'est plus banal et plus froid que leur chanson à boire, et on voudrait les voir à tous les diables avec leurs bottes, leurs pipes et leurs *Vinai Paschus* !

Deux personnages grotesques qu'on n'attend guère non plus, c'est *Brühlmann* et *Katchen*. Ils paraissent, dans le ton, c'est comme une fausse note. Oui, mais la variété, et le contraste ! Et c'est toujours pour le contraste qu'on fait aller le Bailly au cabaret avec *Johann* et *Schmidt*, sans songer que ce trait de mœurs est un vrai contre-sens.

Enfin, je voudrais faire une dernière critique. Au 3^e acte, quand Werther a pressé Charlotte dans ses bras, ils se séparent, après s'être donné le premier baiser. A ce moment Albert paraît. Son entrée a été baisser. A ce moment Albert paraît, qu'on fasse, on accueille par quelques sourires, quoi qu'on fasse, on peut se défendre en effet de le trouver un peu ridicule. Ce n'est pas tout-à-fait *Sganarelle*, mais il y a bien tout de même quelque chose de cela. Albert n'a pas très heureusement inspiré M. Massenet. A la fin du 1^{er} acte, quand il revient de son voyage, il dit à Sophie : *Je reux que pour tous il y ait du bonheur, Fen ai tant au fond du cœur*. Il a raison de nous en avvertir, on ne le devinerait jamais, à entendre l'air insignifiant et froid qu'il chante.

M. Czarniewski s'est surpassé dans le rôle de Werther. On lui a fait une véritable ovation après l'*Invocation à la Nature*, au premier acte. Il m'a semblé moins bon à la fin du troisième acte ; il est vrai qu'il faut être grand comédien pour que les gestes d'un homme qui chante en expirant paraissent naturels et ne dégénèrent pas en contorsions. M^{me} Guillon n'a jamais été meilleure que dans Charlotte. Enfin, au second

acte, M^{me} Desgoria (Sophie) a recueilli sa bonne part d'applaudissements.

Par exemple, dimanche, la représentation de *Robert le Diable* n'a pas été, et tant s'en faut, des plus brillantes. Quand on reprend une œuvre de cette importance, au moins faudrait-il s'assurer qu'elle a été étudiée, et qu'elle est vive. Chœurs, orchestre, tenue, basse, tout cela s'accordait plus ou moins. Les chœurs osaient à peine attaquer : si encore ils n'avaient pas chanté faux. Enfin M. Cottez n'a pas donné ce qu'on pouvait attendre de lui après *Sigurd*. En somme, soirée des plus médiocres.

Au contraire, dans *Miss Hélyett*, MM. Couly, Dalbressan, Jahn, M^{me} Vallier et Peltier, ont su amuser un public que les dix-huit ou vingt représentations de l'an passé ont pourtant du rendre assez difficile. Mais j'aurai l'occasion d'en reparler.

H. B.

NOUVELLES MUSICALES

Paris. — *Sans Douce*, la mélodie de Jules Bordier, applaudie et livrée à Angers, figurera au programme du concert de la Société Nationale le 22 avril prochain.

Rouen. — La Société chorale, si remarquablement dirigée par M. Les Rey, monte pour son prochain concert *Ève*, de Massenet, et *Un Bœuf d'Ossian*, de Jules Bardier. C'est la seconde fois que l'œuvre de notre compatriote sera interprétée par cette Société.

A la suite du succès obtenu par les œuvres de M. Jules Bordier, les membres de l'*Artistic Association* du Montréal (Canada), ont, dans une séance spéciale convoquée le 21 février 1888, nommé ce compositeur membre d'honneur de leur association.

Un dernier concert Lamoureux, M^{me} Sophie Menter a interprété le *Concerto en sol mineur*, de Hublstein, œuvre fort méritoire.

Chez M. Colonne, le *Disert*, de Félicien David, composition non sans valeur, mais qui supporte mal le poids des ans.

On s'écoupe activement de la *Walkyrie* à l'Opéra. La première représentation est annoncée dans un mois au plus tard.

Le *Mousserlin* publie un curieux article sur le rôle de Wagner pendant la révolution de 1849, d'après de nouveaux documents.

Prochainement, à l'Opéra-Comique, un petit opéra de Saint-Saëns, *Phryné*.

Kassia est retardé à l'Opéra-Comique.

VINGTIÈME CONCERT POPULAIRE

NOTIE ANALYTIQUE

I. — **Ouverture d'Egmont**, de **BEETHOVEN**.
(*Quelques pensées sur Beethoven, de R. Wagner.*)

... Puisse donc l'homme qui fut dans le dièze du paradis déchu le grand levure de vie!

Ne lui rendons pas un moins digne hommage qu'à la vaillance patriotique : Elle gagna les batailles, mais, avant le dévouement de peuples, doit passer le bien-être de l'humanité!..

On est fort exposé, quand on veut traiter des qualités particulières à la musique de Beethoven, à se laisser aller au ton des l'éthérée esthétisme.

Si, nous plaçant au point de vue de l'histoire de l'art, nous jetons un coup d'œil d'ensemble sur le progrès que Beethoven a fait accomplir à la musique, nous pouvons le définir en peu de mots : C'est la conquête d'une faculté qu'on croyait appartenir de droit à la musique, grâce à laquelle elle a dépassé les limites du simple beau esthétique, pour entrer dans la sphère de l'œuvre humaine.

Là, elle fut enfin délivrée de toutes les entraves des formes traditionnelles; là, le génie propre à la musique se développa sans contrainte, ni pénétra entièrement ses formes, ni les vivifia.

Et cette conquête se manifesta sur-le-champ à toute une par le caractère que Beethoven a départi à la forme prédominante de toute musique, la *melodie*. Déormais, la mélodie a retrouvé sa toute simplicité de nature, voici la source de jeunesse où elle se retire à tout instant, où ses forces, à la manière exigente, se renouvellent, où elle puise la plus abondante, la plus merveilleuse fécondité.

Tout ceci, nous pouvons le résumer en une formule générale, susceptible à tous : Par Beethoven, la mélodie a été émancipée de l'influence de la mode et du goût d'époque. Elle s'est élevée à la hauteur d'un type, qui aura cours éternellement et universellement.

En tout temps, on comprendra la musique de Beethoven, alors que la musique de ses prédécesseurs, bien souvent, ne restera intelligible qu'à partir d'un effort d'esprit pour se reporter à la date de sa naissance.

Si Beethoven fut baptisé et élevé dans la religion catholique, tout l'esprit du protestantisme allemand vivait en lui.

C'est cet esprit qui l'amaena, en tant qu'artiste, dans la voie où il devint reconteur son unique compagnon d'art, celui devant lequel il pouvait s'incliner avec respect, celui qui sans lui pouvait admettre comme le révélateur du mystère le plus profond de sa propre nature.

Si Haydn fut le maître de la jeunesse de Beethoven, le grand *Sébastien Bach* devint le guide de son âge mûr, de l'époque où sa vie artistique s'épanouit avec puissance.

L'œuvre de Bach, ce miracle, devint la base de sa foi; il lui dut son être, et il vécut oubliant le tumulte du monde, que d'il lui s'entraînait plus.

C'est là qu'il écrivit, le mot de l'époque de son rêve le plus profond, le plus intime, et le plus jaloux par le pauvre enfant de Leipzig, comme le symbole éternel d'un monde nouveau, d'un monde différent.

C'étaient des lignes éminemment créatrices, des lignes bizarres, ennoblies, parvenues à ce point que le grand *Albert Dürer* surprit le secret du monde éclairé par le soleil, et pénétra la musique des forces qui le peuplent; c'était le livre magique du microcosme, projetant sur le microcosme la lumière du macrocosme.

C'est ce livre seul qui pouvait percevoir, et qui le pouvait, en plus profond de son être intime, à protéger instinctivement contre tout ce qui lui était inconnu d'être à sa nature, tout cela, Beethoven qui le lui, clair et distinct, en son livre micro-cosmos... et voici qu'il devint un saint lui-même.

II. — **Second Concerto**, de **MAX BRAHMS**.
Nous avons eu souvent l'occasion d'entendre le *Premier Concerto*, de Max Brahm, le second est moins connu. M. Tompson en a ce pendant exécuté, il y a plusieurs années, la première partie. C'est un excellent choix, qu'a fait M. Chevalier, nous l'en félicitons en attendant le moment de l'exécuter.

III. — **Méloides**, de **De la TOUBELLE**.
BALLADE DE LA FILEUSE
Poésie de Jules DEJARE

A ta quenouille au ruban blanc,
Fille, file pour ton amant,
Que veille sur l'allure
Le jour où il t'épousera.

A ta quenouille au ruban-bleu,
Fille pour le prince de Dieu,
L'étoile languie qu'il mettra
Le jour où Ton le mariera.

A ta quenouille au ruban rose,
Fille naitait l'aurone color,
Le lin dont on entoura
Ton premier né quand il vintora.

A ta quenouille au ruban noir,
Fille un moche de chanvre doux,
Qui servira pour exorer
Tes yeux quand ils voudront pleurer.

A ta quenouille au ruban noir,
Fille sans trop le laisser voir,
Le lincol, dont quand tu mourras,
L'un de nous t'enterrera.

NOEL

Mets tes deux sabots dans la cheminée,
Tes petits sabots, les sabots dorés
Et dis tes yeux bleus, bleus dorés,
Car voici venir la fin de l'année.

La nuit de Noël toute illuminée,
Sur la neige qui en rebote aéré,
Mets tes deux sabots dans la cheminée,
Tes petits sabots, les sabots dorés.

Quand viendra minuit, l'heure parfumée,
Sous de grands sautois, croquis et minuit
Dans ses beaux habits par la Vierge ourrés,
Je-as, ton ami, fera sa tournée,
Mets tes deux sabots dans la cheminée.

IV. — **Impressions Matinales** (suite d'orchestre), de **De la TOUBELLE**.

1. *Auror*, — II. *Echo*, — III. *Corillon*,
IV. *Anaba*, — V. *Krom*, — VI.

7. — **Floredda** d'Ascanio, de **SUCCO-SARRE**,
V. — **Zigenwaisen**, pour violon avec accompagnement d'orchestre, de **SARASATE**.

VII. — **Pavane**, de **M. MARCON**.
Une gracieuse page, sans prétention et facilement écrite de l'un de nos plus symboliques compositeurs.

VIII. — **Méloides**, accompagnés au piano par l'Auteur, de **De la TOUBELLE**.

1. *Idyle*, poésie de Lamarine,
II. *Fantasia Nictora*, poésie de Th. Gautier,

IX. **Marche Nuptiale**, de **MEDERON**,

L'ASSOCIATION ARTISTIQUE

Le dernier concert donné par l'Association Artistique d'Angers aura lieu le 26 mars. Le grand violoniste EUGÈNE YSAÏE, qui a commencé la série de ses triomphes à Angers, se fera entendre à cette séance.

Sur la demande qui lui a été adressée, la Commission de l'Association Artistique a décidé que l'Orchestre exécuterait à la cérémonie du Sacre de Monseigneur Mathieu, lundi prochain à la Cathédrale, une Marche Religieuse de Coulaud et un Prélude de Max Bruch.

PROFILS D'ARTISTES

M^{me} DELÉAGE

Les abonnés et habitués de nos concerts populaires n'ont certainement pas oublié l'impression produite par M^{me} Délagé, lorsqu'elle nous fit l'honneur de venir en 1889, interpréter l'*Arioso du Prophète* et diverses compositions de M. A. Cahen.

Née en 1846, à Hain, où son père occupait un poste important dans la diplomatie, elle est venue de M. Délagé, qui accompagnait le prince impérial chez les Zoulois. Venue à Paris, elle travailla le chant avec M^{me} Moreau-Ginti et avec M^{me} Krauss. C'est une charmante créole, à la voix chaude. Très fêlée dans les concerts et les salons parisiens, la jeune cantatrice trouva certainement auprès du public angevin son succès d'il y a quatre ans. J. B.

M. DE LA TOMBELLE

M. Fernand de la Tombelle est né à Paris, le 3 août 1851, élève de Th. Dubois et de Saint-Saëns pour la composition, puis d'A. Couland pour l'orgue, il occupe une place importante parmi les jeunes compositeurs de notre Ecole française.

Le nombre de ses œuvres est déjà considérable. Citons : *Une fantaisie pour piano et orchestre* ayant remporté la médaille d'or, fondation Wolf, *Deux suites d'orchestre*; un *quatuor*; un *morceau pour deux pianos*; un *trio*; un *recueil de mélodies*, publié chez Richault; de *nombreux choros*; une *fantaisie*; *Le Rêve au pays de bleu*, dont on n'a pas oublié le succès au Théâtre Chiny; etc., etc.

Les œuvres les plus connues de M. de la Tombelle sont ses *compositions pour orgue*, dont la liste est trop longue pour être citée ici. On sait d'ailleurs que Th. Dubois, titulaire du grand orgue de la Madeleine, a choisi son élève de la Tombelle pour le remplacer chaque fois qu'il s'absente.

La musique de ce compositeur est de la musique aimable. La facture en est toujours châtiée et conçue dans la forme des anciens maîtres, néanmoins des harmonies piquantes viennent parfois nous prouver que leur autorité se tient en contact du mouvement en avant de l'Ecole moderne. Habité de Bayreuth, M. de la Tombelle attache malgré tout une grande importance à l'inspiration et à la mélodie et au charme qui semble en découler. Faut-il lui blâmer ?

Dans tous les cas, c'est un artiste sincère et de réel talent que nous présentons aujourd'hui au public Angevin et nous avons lieu de croire que les compositions de M. de la Tombelle auront grand succès auprès de lui. J. B.

M. A. CHEVALIER

Le jeune violoniste que nous faisons entendre pour la première fois à nos concerts, est le fils de M. Chevalier, le sympathique directeur des concerts populaires de Nantes qui, depuis tant d'années, s'est dévoué corps et âme au triomphe de la musique (digne de ce nom) dans le chef-lieu de la Loire-Inférieure. Ce jeune homme, un des élèves préférés d'YsaÏe, débute dans la carrière. Il vient justement de récolter des bravos enthousiastes à Poitiers et à Bordeaux. Nous sommes heureux de pouvoir encore une fois, avant de mourir (à Angers), rendre ce nouveau service à un jeune virtuose dont l'avenir semble brillant, si nous en croyons les chaudes recommandations de son maître, l'illustre Eugène YsaÏe. J. B.

BIBLIOGRAPHIE

M. Albert Souhies vient de nous donner le tome vingtième et dernier de son *Almanach des Spectacles, édité luxueusement et très artistiquement comme les précédents, chez Jouaust*. Nous y trouvons le résumé des faits concernant le théâtre, qui se sont passés depuis l'année 1874 jusqu'en 1892. Ce volume est des plus intéressants. Il se termine par des considérations curieuses sur l'état de notre théâtre.

Cet ouvrage, que je ne saurais trop recommander, est un vrai travail de bénédictin. Il est précieux pour tous ceux qui ont suivi le mouvement dramatique de ces dernières années.

L. R.

Au Pays des Beffrois

A M. le comte Louis de Bonnaie.

Puisque vous voulez bien mettre à ma disposition les colonnes d'Angers-Artiste, je vous adresse quelques notes prises l'an passé, au cours d'un rapide voyage en Belgique. Cela n'a point la prétention d'être un guide et ne mérite certainement

ni cet excès d'honneur ni cette indignité.

Il en est des notes personnelles vis-à-vis des guides, comme des croquis au crayon vis-à-vis des photographes dont on persécute partout les étrangers. Il me semble que tout voyageur devrait prendre pour devise : *A ma fantaisie* et se croire dégagé des admirations de commandeur. J'aimerais à rencontrer un dilettante qui eût parcouru l'Égypte sans voir les Pyramides.

Pardonnez-moi donc de vous livrer des notes sur la Belgique, où il ne sera question ni de Rubens ni de la cathédrale d'Anvers, ni du théâtre de la Monnaie.

Une ville étagée comme le Mont Saint-Michel au pied de sa cathédrale, mais où l'océan est remplacé par la ceinture d'une immense plaine de bouille hérissée de hauts-fourneaux, c'est Mons. Rien d'affectueux comme ce Bornage, si merveilleusement évoqué dans *Germinal*. Tout au nord de l'horizon au contraire, des prairies, des boulevards d'un vert tendre, des canaux surélevés par de hautes digues et où les énormes chalands paraissent voguer en plein ciel.

La ville elle-même est déjà bien belge, avec ses charriots tirés dans de petits charriots des bannis de cuivre rouge des laitières; avec ses cafés luxueux et si étrangement démocratiques où les ouvriers en blouse s'attablent auprès des messieurs *chic*, devant des chopés d'une bière pâle et expuse. Déjà les carillons égrenent au haut des beffrois les notes perçues d'anciens airs, tandis que les cheveux blonds et matés des femmes, leurs yeux de candeur, leur affaiblié réservée nous replongent dans le rêve enfleant des maîtres flamands.

Le hasard me dirige, à travers des ruelles exarpées, pleines d'herbe, jusqu'à la place de la cathédrale. Il y a, paraît-il, de curieux vitraux. Mais ce qui me saisit, dès l'entrée, c'est cette nécessaire sculpture qui révèle les centaines de pierres tombales qui composent tout le dallage de l'im-

mense nef. O la mélancolie de Villon, la ballade des *Dames du temps jadis* ! On foule à chaque pas l'image sculptée en creux de chaque femme du xvi^e ou du xvii^e siècle, couchée auprès de son époux, bailli ou conseiller du Roy en son Conseil.

Remarqué encore à Mons, l'Hôtel-de-Ville, une de ces merveilles de la Renaissance, si communes en Belgique, et la serrure de son portail qui représente deux tours et une entrée de citadelle.

De Mons à Charleroi, un paysage presque plat, des prairies très vertes, des boulevards, puis le poussiérez horizon des bouillères avec leurs collines noires et leurs jets de vapeur. On croise un nombre incalculable de voies ferrées.

À Charleroi, rien à voir; une ville d'hier, toute d'industrie.

La Sambre, la Meuse ! C'est étrange comme ces noms réveillent en nous un vieux pilé de chauvinisme. L'entrée en gare de Namur et le souvenir de l'Ode à Louis XIV me feraient pour un regardier Boileau comme notre grand poète national ! Namur n'a d'ailleurs rien de beaux, malgré ses fantaisies verts et jaunes et ses cavaliers blancs et noirs; une armée de perroquets et de pies. Je retrouve ici la même impression de paix profonde que, dans les rues de Mons. Le soir, dans le café où je veille, devant la gare, il ne reste plus que les deux filles du patron en train de causer avec deux sous-officiers de lanciers. Flirtent-ils ? En tous cas, pas un mot, pas un geste incorrect; à une simplicité, un effacement qui nous rejettent à mille lieues des mœurs parisiennes. Les soldats ont de petites figures blondes et très douces; leurs compagnes sont bien ces « anges pensifs de candeur allemande » qu'a chantés Alfred de Musset. En vérité, dans ces villes des Flandres, il y a de quoi tomber amoureux tous les dix pas.

Le long de la Meuse hérissée de rocs immenses aux couronnes de sapins, et barrée çà et là par des chutes d'eau, l'express court vers Liège, à travers des gorges sauvages que surplombent de leurs rochers les nids d'aigles des vieux burgraves. Des tunnels, puis de larges horizons de montagnes se succèdent, et voici derechef aux approches de la grande ville, l'ender de la bouille, des kilomètres de hauts fourneaux, de foundries et d'amouchements de charbon.

Liège est une ville bien moderne, si moderne, que quelques jours avant mon arrivée, messieurs les progressistes ont fait sauter à la dynamite trois

maisons et le clocher de la basilique Saint-Martin; à des vertières admirables où à peu près antiques. Ces aimables gens ont encore du travail sur la planche s'ils veulent extermier à Liège toutes les merveilles de l'art ancien, les monuments historiques comme le palais des Princes-Évêques, et les quartiers neufs de la gare pleins d'hôtels aristocratiques d'un goût exquis. Un Cours très large et bien planté que suit le tramway, conduit de la gare au centre de la ville. À droite et à gauche s'ouvrent des rues bordées de ces hôtels, des palais plutôt, aux couleurs étrangement variées, les uns en granit, d'autres ornés de briques polychromes, beaucoup dont les façades sont peintes en tonalités chaudes et très gaies. Tous ont une galerie vitrée qui surplombe la rue et s'agrément de détails charmants d'architecture. L'abondance des stores plissés en soie crème achève de rendre infiniment gracieux l'aspect de ces quartiers.

On parle à Liège un français bizarre. « Aujourd'hui matin » vous dit-on.

Durant le trajet de Liège à Anvers, tandis que défilent des plaines de blé, puis des vallons perdus, avec des bois de mélèze et des villages de brique, soignés et propres comme des joujoux d'enfants, un compagnon de route me donne quelques renseignements sur la Belgique. Liège est le centre du pays wallon, où l'on parle un français corrompu, malgré le voisinage de l'Allemagne. Par un contraste analogue, c'est aux alentours de notre frontière, vers Gand et Bruges, que le peuple parle le flamand, dérivé des idiomes germaniques.

Anvers (Antwerpen). — D'immeuses quais de grand surélevés en proménades; au loin, la fuite de l'Escaut encombré de steamers et de charbonniers portant dans les pavillons danois ou allemand. Comme dans toute la Belgique, des lignes de tramways parcourent la ville; encore un progrès inconnu dans la plupart des villes de France ! Décidément pour être fier d'être Français, il vaut mieux s'en tenir à regarder la Colonne.

Après, un pèlerinage au musée de l'Imprimerie où sont conservées quelques vénérables presses à bras de bois du temps de Gutenberg, je vais rendre visite aux singes du Jardin zoologique. Il y en a de petits, tout bleus, qui vous clignent des yeux d'un air d'intelligence. Plus loin, deux orangs, assis sur du feu, avec leur enfant au milieu d'eux, attendent en famille d'un plat de carottes. Qui donc prétendait que le sentiment de la famille est en train de disparaître ?

Parmi d'innombrables animaux, je remarque

encore une trentaine de chauves-souris, grosses comme des lapins et munies d'étrayantes ailes noires. Elles se balancent lentement, la tête en bas, accrochées par les ongles à une chaîne, ou bien elles se traînent par terre comme des manchots.

En courant à toute vapeur vers Bruxelles, je songeais avec anxiété : « Verrai-je le Roi ? Le Roi ! Pour nous qui ne connaissons plus d'autres splendeurs que celles de M. Grévy ou de M. Carnot, ce mot prestigieux « le Roi », évoque quelque personnage extraordinaire, géant des *Mille et une Nuits* ou ogre des contes de fée. Je n'ai pas vu le Roi. J'ai aperçu seulement son palais gardé par des grenadiers en bonnets à poil. Ces soldats là étaient imposants; mais que peut bien signifier la mascarade de fantassins ou de sergents de ville que j'ai rencontrés une heure après, vêtus de pantalons bleus, de redingotes de clergymen, et coiffés de chapeaux à haute-forme cirés. Ils étaient armés de fusils évases par le bout. — Une escouade de croque-morts armés de tromblons.

Glissons, faut d'espace, sur les attractions de Bruxelles, le bois de la Cambre, l'avenue Louise, les concerts nocturnes du Vaux-Hall; tout cela ne vaut ni le Bois de Boulogne, ni les Champs-Élysées, ni surtout les concerts de l'Oratorio et des Ambassadeurs. J'ai hâte d'arriver aux cités vraiment originales des Flandres, Gand et Bruges-la-Morte. Là seulement nous sommes au pays des beffrois. Lisez les vers, lisez les romans de Georges Rodenbach si vous voulez comprendre l'intense mélancolie de ces villes défaites, Venises sans soleil, qui trébuchent les pieds noircis de leurs Béguinages dans la noire obscurité des canaux.

À Gand, un ténebrous escalier de tourelle me conduit au sommet du beffroi de la ville. Et voici tout le mécanisme d'un *carillon*. D'abord la chambre des grosses cloches; l'une d'elles garde le tour d'un ancien boulet espagnol. Puis, par un escalier à jour, vertigineux, on accède au premier étage du carillon, à sept mètres en l'air environ. Là se trouve le tambour; c'est un sonnette énorme rond de sonnette, où les notes sont ponctuées en relief par des lames d'acier épaisses d'un doigt. Une multitude de fils de fer montent de là jusqu'à l'étage supérieur où repose le carillon lui-même, et attendent qu'il s'ébranle au coup de l'heure, pour égrener sur la ville quelque mélodie des anciens jours. Je grimpe jusqu'à la cage, et parviens à me cacher parmi l'innextricable cheveau des fils. Sous mes pieds s'animait la ville avec ses intérieurs de cou-

vents, ses places, ses canaux inanimés; puis, au-delà, l'immense panorama des plaines traversées par les bras de l'Escaut. Tandis que je lutte contre le vertige, cinq heures sonnent en bas, et soudain je me trouve au centre d'un épouvantable tintamarre. Seize cloches alignées sur deux rangées doubles sont frappées chacune alternativement par plusieurs marteaux. Et le mouvement automatique des cloches, des fils, des marteaux dans cette cage étroite l'on n'a pu plane sur un horizon de vingt lieues, offre je ne sais quoi de surréaliste et d'inquietant. Le motif musical est très rythmé, tour à tour sautillant et grave, cela dure deux minutes, puis tout se fige dans l'immobilité première.

En fait de musées belges, je n'en ai visité qu'un seul et qui contient moins de dix objets. C'est le musée Memling, à Bruges. Quelques toiles du maître flamand et la chasse de Sainte-Ursule le composent. Une merveille d'art mystique et aussi de coloris, cette chasse, pour laquelle les amoureux du songe des Primitifs donneraient en bloc l'École classique italienne. Et quelle finesse d'exécution ! Il y a tels archers qu'on croirait du pinxout de Meissonnier.

L'impression de Bruges elle-même ne se peut décrire en quelques lignes. C'est la vision de tout un monde évanoui, au milieu d'un silence de cimetières. Y aurait-il donc ici-bas, fit-ce en Belgique, des ingénieurs capables d'une émotion esthétique, pour que l'idée soit venue d'élever à Bruges une gare de chemins de fer dans le vieux style flamand, avec des clochers de brique, des poternes et un hall à vitraux lozangés ?

Et maintenant devant la mer du Nord, blanchâtre et déjà polaire, allons rêver !

Il est resté d'Ostende une sensation ineffaçable. Cette terrasse bordée d'un côté par les vagues, de l'autre par une ligne de luxueux hôtels rappelant ceux des Champs-Élysées et de la Muette ; ce Kursaal cyclopéen dont le hall vitré renferme un kiosque musical plus grand que ceux de nos promenades ; cet enchantement complexe de l'infini et des élégances contemporaines, tout cela s'évoque par le rêve et ne s'écrit pas. Il faut ce rêve tout seul ; si vous le voulez plus suave et plus intense, faites-le à deux.

ANDRÉ GODARD.

A PROPOS DE LA VALKYRIE

On vient de donner au théâtre de Genève, la première représentation de la Valkyrie. Le correspondant de la Gazette de Lausanne a adressé à ce sujet la lettre suivante à son journal. Elle présente un intérêt qu'il n'échappera pas à nos lecteurs.

Genève, 10 mars.

Un de nos critiques influents a écrit sous ce titre *A propos de la Valkyrie* un article consacré à l'œuvre des *Nibelungen* au point de vue théâtral et scénique. Or, il se trouve qu'à ce point de vue là — celui de M. Sarcey — il ne reste pas grand-chose de l'œuvre du maître de Bayreuth. Richard Wagner, hélas, a vécu dans l'ignorance de la scène à faire.

« Ses personnages — je cite textuellement — se promènent sur la scène comme des fantômes sans grandeur dont les actions sont incompréhensibles et partant dépourvues d'intérêt. »

Et plus loin : « On peut hardiment affirmer qu'il n'a rien réformé dans l'art théâtral — à part quelques détails insignifiants de mise en scène — et nullement dépassé les dramaturges et librettistes modernes. »

Ainsi donc Wagner n'a rien inventé. Il n'a même pas égalé Chivot, Duru ou autres Scribes, dans l'art de faire des livrets d'opéra qui fassent vraiment du théâtre ; et c'est grand dommage, car il était doué pour la musique et l'on doit reconnaître qu'il avait beaucoup travaillé le contrepoint.

Notez que la critique en question n'est point un bêtard ; il a de la culture musicale et ses jugements sont en général pleins de sens. C'est assez dire que je ne lui cherche pas ici une mauvaise querelle. Au reste, pour être plus amusantes que les autres, les discussions d'art ne sont-elles pas souvent plus vaines que les dernières analyses elles se ramènent à des oppositions irréductibles de sentiments personnels qu'importe raison logique ne saurait modifier ?

En musique surtout, tous les jugements sont également justes et définitifs pour ceux qui les portent, également faux pour ceux qui n'y souscrivent pas. Et c'est là une chose triste, car cet art qui unit les cœurs, comme disent les chansons, découvre aussi quels abîmes infranchissables peuvent séparer des êtres que semble rapprocher le commerce de la vie. Il ne peut y avoir d'affinité élective entre gens qui n'ont pas le même sentiment à l'égard de Wagner, et lorsque le Code s'inspire de considérations morales et matérielles, il insérera en tête des causes de divorce l'incompatibilité d'humeur musicale.

Le sentiment musical est tout spontané et n'exige aucun besoin d'être capable de suivre dans ses développements infinis le prodigieux travail harmonique de Wagner pour se sentir pris à la gorge et secoué de la tête aux pieds de ce frisson qui annonce la présence

d'une œuvre grande, vivante et belle de l'absolue beauté. Et c'est ainsi que les simples en esprit peuvent avoir la révélation des mystères cachés aux intelligents, n'a-t-on déplaisé aux Wagnériens de la petite église, à la troupe sainte des pontifes qui prétendent consacrer le maître pour s'en faire un fétiche et l'enfermer à triple verrou dans un sanctuaire dont ils gardent jalousement les parvis.

C'est contre les Wagnériens surtout qu'il faudrait défendre Wagner. Il n'aime guère les critiques pédales et le leur a bien montré dans ses *Maîtres Chanteurs* ; on sait même qu'il préférait encore les auditeurs tout neufs, ceux qui discutent plus leur émotion qu'il n'exigent pas d'en apprendre le pourquoi. Les génies supérieurs s'adressent directement aux âmes qui les entendent, à celles qui sont en quelque chose, si humbles soient-elles, semblables à eux, de même race, de même essence.

L'art wagnérien n'est pas un art de mandarins. Il est largement et profondément humain. Bien plus, tout en puisant aux sources vives de la poésie légendaire primitive, il reste cependant près de nous parce qu'il est, avec ses douloureuses dissonances où pleure l'angoisse du désir toujours déçu et toujours renaisant, l'expression la plus poignante des fièvres et des inquiétudes de notre époque trouble.

S'il est vrai que nous existons surtout par nos rêves ou nous nous mettons tout entiers, avec tout ce que les contraintes professionnelles nous laissent encore de vivant, nul homme n'a plus réellement vécu que Wagner, parce qu'il a fait un rêve prodigieux qu'il a su par sa suite puissante volonté imposer à des millions d'hommes, qu'il n'a rien inventé en musique, mais qu'il a fait un art nouveau, un art qui n'a rien créé du néant. Dans le développement organique de l'art il n'y a pas de commencement absolu ; les génies précèdent les uns des autres par filiation spirituelle et c'est ainsi que nous allons de Bach à Beethoven et de Beethoven à Wagner. L'orgueil immense de l'homme de Bayreuth ne l'a jamais empêché de s'incliner devant ses maîtres et c'est assez qu'il les ait continués sans les imiter, reprenant les formes artistiques laissées par eux pour les modeler à son image de ses fortes mains.

Au point de vue du théâtre — et l'on sait si Wagner fut homme de théâtre jusqu'au bout des ongles — il faut vraiment se louer les yeux avec les deux poings pour ne pas voir qu'il fut novateur et le plus hardi qui ait jamais paru ; à tel point que par la synthèse de la poésie, de la musique et même, à Bayreuth, des arts plastiques, synthèse réalisée par une pensée unique, universelle et souveraine, il a créé une forme d'art dramatique absolument nouvelle et dans laquelle nous devons reconnaître la plus haute manifestation artistique de ce temps-ci. (Il est toujours entendu que je ne discute pas avec la critique ; je ne parle qu'à ceux qui sont de mon avis, ainsi qu'ils se soient confirmés dans leur foi.)

Wagner est magicien. Comme Kundry dans son

antre, il prépare savamment les philtres dangereux qui asservissent les âmes en versant dans les veines une ardeur de désir intense jusqu'à la douleur. Cet art, qui tient du sortilège et vous prend à la fois par tous les sens, est redoutable aux cœurs souffrants, aux faibles cœurs qu'il trottent trop fortement, faisant jaillir le cœur chaud de toutes les vieilles blessures. Par leurs enchantements, les harmonies wagnériennes font surgir des ombres de l'oubli le blanc cortège des rêves morts et des espoirs perdus ; puis, lorsque ces fantômes de lumière ont passé, la nuit se fait plus noire et plus angoissante.

S'il n'est pas de plus puissant génie, il n'est certainement plus pur et de plus idéaliste. Des œuvres telles que les *Passions* de Bach ou la *Neuvième symphonie* de Beethoven conduisent à des régions plus hautes et plus sereines que le temple byzantin du Graal, le point suprême auquel ait atteint, avec *Parisifal*, la sensualité mystique de Wagner.

Ajoutons que l'œuvre de Richard Wagner a obtenu un succès considérable.



Chez nos Confrères

Voici comment THIBES, en le Maine-et-Loire apprécie le talent de M^{rs} Duvernoy-Viardot.

Il nous reste peu de place pour parler aussi longuement qu'il conviendrait du dernier concert de l'Association artistique. La présence de M. Duvernoy, qui pour être professeur au Conservatoire et en marche vers l'Institut, n'en est pas moins un compositeur de mérite, ajoutait à cette matinée un intérêt qu'il pleinement justifié l'exécution de l'ouverture d'*Bernani* et de différentes pièces orchestrales. A M^{rs} Duvernoy-Viardot était réservé le soin d'en faire le charme. Cette admirable cantatrice, qui joint au mérite d'une impeccable école l'attrait d'une voix délicieuse, a rencontré auprès du public l'accueil le plus enthousiaste qu'on ait jamais vu dans la salle du Gyrus. Bien qu'elle n'ait pas chanté moins de huit pièces vocales, on ne pouvait se lasser de l'entendre. La façon vraiment exquise dont elle a détaillé ces divers morceaux, notamment l'*Enlèvement* de Saint-Saëns, justifiait cette ovation qui fut également honorée à la cantatrice et au goût du public angevin.



ÉTRENNES MUSICALES
PARTITIONS, ALBUMS, NOUVEAUTÉS, ETC.
PRIX INFÉRIEURS
A ceux des grands Magasins de Nouveautés
GRANDS

LÉPICIER ET GROLLEAU
10, rue Voltaire, 10

CHAUSSURES SUR MESURES
EXPOSITION DE TOURS 1892. PREMIER PRIX
Médaille de Vermeil

Henri PINQUET Fils

BOUTIER CIVIL ET MILITAIRE
66, rue Saint-Laud (près la rue Phalarès)
BOTTES ORDONNANCES, CHANTILLY & A REVERS
Dépôt des Patins "Le Merkur"
VERRES ET CIRAGES ANGLAIS

A. METZNER-LEBLANC Pianos - Musique - Lutherie
Fournisseur de l'Association Artistique

A LA GRANDE MAISON

ANGERS - 2, rue Voltaire, 2 - ANGERS

Grand Choix de VITEMENTS pour l'Homme
SPÉCIALITÉ DE COSTUMES
POUR CÉRÉMONIES



BONNETERIE - CHEMISERIE

ROBES & CONFECTIONS

Coupe Tailleur
10, rue Voltaire, 10, ANGERS
1^{er} Degré, Maison LÉPICIER & GROLLEAU

Arrégot & Reversade

ÉTABLISSEMENT HORTICOLE
DE
CHÉDANE-GUINOISSEAU
Rue Franklin, 3, ANGERS

Grande culture de Rosiers (collection d'élite)
Rhododendrons
Camélias. — Azalées. — Plantes à feuillages, etc.
Confiseur de Bonbons, Caribilles et Concomres en tous genres
GRAND PRIX D'HONNEUR ET DIX PREMIERS PRIX

HABILLEMENTS
TOUS FAITS ET SUR MESURE
Pour Hommes et Enfants

PROGRAMMES

GRAND THEATRE D'ANGERS IDEAL
17 h. 1/4 | Yves GUILLON, Directeur | à 8 h. 1/4

Samedi 18 Mars 1893

MISS HÉLYETT

Opéra-Comique en 3 actes, de M. BOUCHERON
Musique d'Edmond AUDRAN
DISTRIBUTION

Paul Landin, ténor	M. Dalbecan	Miss Hélyett, Mmes A. Pelletier, Masoude Fernandez, Yveline, La Simon Fernandez, Echaud, Nozette, Dubray, Dufresne, Ida, Coaly, Rosa, Baccard, peintre MM. Leprieux, Gondol, Guyeux.
Simonin	MM. Coody, Allain, Angers-Ville, Yveline, Le Maine, M. Duchapain, Agard de la sénéralité, M. Caizan, Arluis, M. Architecte, Commissaire de police, M. Suavevar, Un Plâtrier, Un Marchand de chaussures, Le Voleur pistole, 1 ^{er} Postier, 2 ^e Postier, 3 ^e Postier, 4 ^e Postier, 5 ^e Postier, Caroline, Juliette, M. Gagnollet, One Librière, Un Grand Potache M. Coaly, Eug. Lévê, MM. Pascal, Hôtel de Ville, Cottin des Prad-hommies, Constante, Josephine, Buecher, 7 ^e Boutein, Marie, Vallée, M. Bruchant, Une petite fille, petite Milton, Un petit Lycéen, M. Pelissier.	

Le Bas de Laine

Comédie en 3 actes, de Théodore de Palais-Royal, par MM. A. DURU, W. BISSAGI et O. GASTINEAU
M. Yves GUILLON remplira le rôle de Chambourdin
DISTRIBUTION

Chambourdin, Nèkelle Chambourdin, Mmes Echaud, Chemisier retiré MM. Guillon, Angélique, artiste, A. Pelletier, Eugène Gronnompap, typique, Yveline, pharmacien honoraire Coaly, Le chevalier d'Orceza, Vallée, Juliette, M. d'Alton, Columbus, banquier, Léon, Victorine, Coaly, Amante Darandant, Léon, Victoire, Coaly, Narcisse, coiffeur, Lucull, Une bonne, Coaly.

GRAND BALLET

Dansé par Mme Rita-Rivo, Mmes Angèle Morra et Hortie Kleyer
Lucie Dray, Raquello, Ulys-Rivo et Contralto.

Dimanche 19 Mars 1893

Bureaux à 7 h. 1/4. Rideau à 8 heures.

Angers-sur-Scène

Revue locale en 3 actes et 7 tableaux, de MM. NARQUET et G. LA PERRIERE
Musique de ballet de M. L. DE ROMAIN
PREMIER ACTE

1 ^{er} Tableau Arrivée au ballon « La Montagne », — Place du Ralliement le matin (nouveau). DANS Valse des Fleurs Danse par Mme Rita-Rivo, danseuse par Mmes Angèle Morra, Hortie Kleyer et les dames de corps de ballet.	2 ^e Tableau Le Pont du Centre (nouveau). — La Marche. — Agression nocturne.	3 ^e Tableau Le Commissariat de police, place Capif. — L'Explosion.
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------

DEUXIÈME ACTE

4 ^e Tableau Après l'Explosion. — Négociation. — 1. Omnibus du Lycée. 5 ^e Tableau Dimanches en voyage. — Fête au Jardin de Mail (Nour moussu).	Grand Ballade Régie par Mme Rita-Rivo, dansé par Mmes Rita-Rivo, Angèle Morra, Hortie Kleyer et les dames de corps de ballet. Le Pas du Papillon Régie et dansé par Mme Rita-Rivo Grand Pas des Pépines
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

TROISIÈME ACTE

6 ^e Tableau Angers-Ville — Angers-Doutre 7 ^e Tableau Apothéose — L'Union	TROISIÈME ACTE Ouverture : Zéphy-Angel, de M. Rouvenoux Divertissement des Canotiers Invitation à la gizeu Pas de caractère, régie par Mme Rita-Rivo, dansé par Mmes Rita-Rivo, Angèle Morra, Hortie Kleyer et les dames de corps de ballet.
---------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Au 5^e Tableau, dans le Jardin du Mail
DUO DES LIONS et GRAND DÉFILÉ

DISTRIBUTION

Simonin	MM. Coody, Allain, Angers-Ville, Yveline, Le Maine, M. Duchapain, Agard de la sénéralité, M. Caizan, Arluis, M. Architecte, Commissaire de police, M. Suavevar, Un Plâtrier, Un Marchand de chaussures, Le Voleur pistole, 1 ^{er} Postier, 2 ^e Postier, 3 ^e Postier, 4 ^e Postier, 5 ^e Postier, Caroline, Juliette, M. Gagnollet, One Librière, Un Grand Potache M. Coaly, Eug. Lévê, MM. Pascal, Hôtel de Ville, Cottin des Prad-hommies, Constante, Josephine, Buecher, 7 ^e Boutein, Marie, Vallée, M. Bruchant, Une petite fille, petite Milton, Un petit Lycéen, M. Pelissier.
---------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

LA MUSIQUE DE LA DOUTRE

Promenade; Blanchissantes, Sociétés angevines, Soldats, Lycéens Ouvriers, Ouvrières.

THÉÂTRE DE SAUMUR

Lundi 20 Mars 1893

Bureaux à 7 heures Rideau à 7 h. 1/4

MISS HÉLYETT

Opéra-Comique en 3 actes, de M. BOUCHERON
Musique d'Edmond AUDRAN

Manufacture de Pianos

31 MÉDAILLES D'OR ET AUTRES
Maisons LÉPICIER & BRASSEAU réunies

LÉPICIER & GROLLEAU

Représentants des Maisons ERARD & PLEYEL

A ANGERS

26, rue de la Préfecture

ET

10, rue Voltaire

TÉLÉPHONE

à ANGERS

Fournissant de PIANOS

L'ASSOCIATION ARTISTIQUE

DEPUIS SA FONDATION

Échanges - Location - Accords - Réparations

Abonnements à la Lecture Musicale

L'IMPORTANCE DES AFFAIRES TRAITÉES

DANS TOUTE LA FRANCE

par la Maison lui PERMET D'OFFRIR à sa clientèle des

CONDITIONS AVANTAGEUSES SANS PRÉCÉDENT

Au MIKADO

10, rue Voltaire

UN GRAND ASSORTIMENT

d'Articles de Chine et du Japon

AUTHENTIQUES

Spécialité de THÉ SOUCHONG

QUALITÉ SURFINE



PIANOS - MUSIQUE - HARMONIUMS

Ancienne Maison JAND Jeune

Gabriel PINAULT, Succ^r

MAGASIN | SALON DE PIANOS | ATILIERES
21, rue d'Alsace | au Premier | 18, rue Grandet
— | **ANGERS** | —

Correspondant des Maisons FLEVEL, ERARD, HÉRY, etc.

LOCATION - ACCORD - RÉPARATION | Le T. X. B. X. B. X. B.
CONDITIONS | Instruments en Caltro et en Bois
très avantageuses et Garantie réelle | Abonnement à la Lecture Musicale
SPÉCIALITÉ POUR LA RÉPARATION DES HARMONIUMS

GRAND HOTEL

Table d'Hôte. — Restaurant

SALLES DE FÊTES & GRANDS SALONS

Pour Soirées, Concerts, Banquets, Repas de Noce

SERVICE EN VILLE des plus soignés, comprenant Menu du jour, Plats détachés, Grands Diners complets, Soupers de Bal, le tout servi à domicile, avec ou sans le matériel et le personnel de l'Hotel.

Vins Fins par Fournisseurs Assortis

(Envoi gratuit du Catalogue des Caves)

Marcel Lebreton

CHEMISIER

ANGERS — 10, rue Voltaire, 10 — ANGERS

CRAVATES - GANTERIE

BONNETERIE FINE

MAISON BOZZO

49, rue du Mail, ANGERS

SEUL REPRESENTANT de L'

Couverts Argentés sur Métal Blanc. — Argenture, Rôargenture et Dorure

BIJOUTERIE — JOAILLERIE — BRONZES D'ART

ORFÈVRENERIE CHRISTOFLE

New York U. S. America.

All Souls' Church,

MANHATTAN, at corner with Street

Rev. Dr. MERRILL TOWNSON, D. D., Rector



→*SEASON 1892.*←



Six Organ Recitals,



SECOND SERIES.

MONDAY AFTERNOONS.

Commencing January 4th, 1892.

AT HALF-PAST THREE.



WILL C. MACFARLANE,

ORGANIST.

—ASSISTED BY PROMINENT VOCALISTS.—



→*ADMISSION FREE.*←

SEVENTH RECITAL.

PROGRAMME FOR THE
SUNDAY EVENING

1. PRELUDE and FUGUE—in A minor. - J. S. Bach
(1722-1744)
 2. AUBADE, - - - - - Tombelle
 3. AIR with Variations - - - - - W. G. Wood
 4. ADAGIO from the Symphony in C Major. - - - - - Haydn
 5. SONATA, No. 3, in A minor, - - - - - Van Eicken
 6. ARIA—"In Native Worth" - - - - - Haydn
(RECREATION)
- MR. ALBERT G. THIES.**
7. FANTASIA—op. 117, - - - - - E. Silas

EIGHTH RECITAL.

JANUARY 11, 1892.

1. CONCERT OVERTURE—in C minor, - - - - - W. G. Wood
 2. ANDANTINO, - - - - - Franck
 3. CARILLON, - - - - - Tombelle
 4. HARMONIOUS BLACKSMITH, - - - - - Handel
Arranged for the Organ by W. T. Best.
 5. SONATA, No. 2, op. 42, - - - - - G. Merkel
 6. ARIA—"With Verdure Glad," - - - - - Haydn
(RECREATION)
- MISS MARGARET H. ELLIOT.**
7. OFFERTOIRE DE STE. CECILE, No. 3, - - - - - Jules Grison

NINTH RECITAL.

JANUARY 18, 1892.

1. CONCERT FANTASIA, No. 2, - - - - - Otto Dienel
 2. FUGUE—in D minor—Book III, No. 4, - - - - - J. S. Bach
 3. ANDANTE, with Variations, - - - - - Beethoven
(FROM THE SORCERER) 1793-1827.
 4. SYMPHONIE, No. 5, - - - - - Widor
 5. ARIA—"Incensé," - - - - - Verdi
(ORAZIONE REQUIRED)
- MR. WILLIAM J. LAVIN.**
6. FESTIVE MARCH—in D, - - - - - H. Smart

TENTH RECITAL.

JANUARY 25, 1892.

1. PRELUDE and FUGUE—in A, - - - - - J. S. Bach
Book II, No. 1.
 2. CANTILENE PASTORALE, - - - - - Grison
 3. MARCHE NUPCIALE, - - - - - Tombelle
 4. ANDANTE, from the Symphony in E flat, - - - - - Romberg
 5. FANTASIA SONATA, op. 65, - - - - - Rheinberger
 6. SONG—"The Chorister," - - - - - Sullivan
MRS. ADELE LAEIS BALDWIN.
7. GRAND CHOEUR, - - - - - Gigout

ÉGLISE DE NOTRE-DAME D'ÉTRETAT

MERCREDI 23 AOUT 1893, à 3 heures précises de l'après-midi

SALUT DE CHARITÉ

Au Profit des Bonnes Œuvres Paroissiales

Avec le gracieux concours de Célébrités Artistiques

PROGRAMME :

- | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| 1 ^o Choral pour Grand Orgue
Exécuté par M. J. R. | J. S. BACH |
| 2 ^o Méditation religieuse, pour Harpe, Orgue, Violon et Violoncelle
Exécutée par M^{lle} H. Ronlé, MM. Gazier, Simonetti, Rabaud. | M ^l e DESVAIRES |
| 3 ^o Invocation à l'Étoile Tanhauser
Chantée par M. P. Seguy , Soliste des Concerts du Conservatoire | H. WAGNER |
| 4 ^o Romance pour Violon
Exécutée par M. Simonetti , des Concerts de Lendre | SAUNDSEN |
| 5 ^o Pour les Pauvres, poésie de V. Hugo, accompagnée de Musique inédite de
MM. J. R., Rabaud, Simonetti. | F. de LA TOUBELLE |
| 6 ^o Charité, chœur, de
Solo par M^{lle} Defert : Chœur de Jeunes Filles et Dames du monde, sous
la direction de M. P. Seguy. | ROSSINI |
| 7 ^o Judas Macchabée, air
Chanté par M. Ronlé. | HABIBLÉ |

ALLOCATION par M. l'Abbé HAZÉ, Curé de Sainte-Marguerite.

- | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| 1 ^o Jérusalem, air
Chanté par M^{lle} Madeleine Fournier , de l'Opéra-Comique | CH. GOUDON |
| 2 ^o Largo pour Violoncelle
Exécuté par M. Rabaud , professeur au Conservatoire. | J. S. BACH |
| 3 ^o Extase, mélodie
Chantée par M. Paul Seguy. | H. SALOMON |
| 4 ^o Prière pour Harpe
Exécutée par M^{lle} Henriette Ronlé , 1 ^{re} prix du Conservatoire. | HASSELMANS |
| 5 ^o Cri de l'Âme, poésie de Lamartine, accompagnée de musique de
Dite par M. Brémont. | F. de LA TOUBELLE |

BÉNÉDICTION du SAINT-SACREMENT

- | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Benedictus, duo.
Chanté par M^{lle} Mad. Fournier M. P. Seguy. | SAINT-SAËNS. |
| Tantum ergo, par l'auteur | P. SIEGUY. |
| 6 ^o Crucifix
Duo chanté en chœur, sous la direction de M. P. Seguy. | J. FAURE. |
| 7 ^o Marche et Sortie pour Orgue
M. J. R. | C. FRANCK. |

L'Orgue d'accompagnement sera tenu par **MM. GAZIER et J. R.**

DAMES QUÊTEUSES :

PRIX DES PLACES : Nef et Transept, 2 fr. — Bas-Côtés, 3 fr.
On peut se procurer des Billets : à la Sacristie et chez les principaux Commerçants de la ville.



World's Columbian Exposition.

CHICAGO: MAY-OCTOBER: 1893.

MONDAY SEPTEMBER 4.
AT 1 00 O'CLOCK

... FESTIVAL HALL ...

Organ Concert

No. 26.

Organist, ALEXANDRE GUILMANT.
OF PARIS.

... Programme

Overture, "Sappho."

CONDUCTED BY THE COMPOSER.

Weidig

Concerto No. 10, in D.

ARRANGED WITH CADENZAS BY M. GUILMANT

Handel

- I. Adagio.
- II. Allegro.
- III. Aria.
- IV. Allegro.

Scene Monique (rondo).

ARRANGED BY M. GUILMANT.

Couperin

Finale, in B flat,

Cesar Franck

"Lamentation,"

Guilmant

Pastorale,

Tombelle

Fantasia and Fuga, in G minor,

Bach

Offertoire, upon Two Christmas Themes.

Guilmant

a. Romance, in B flat minor.

Chauvet

b. Fanfare,

Lemmens

TRANSCRIBED BY M. GUILMANT.

Improvisation on a Theme to be Given,

Choral Song,

Wesley



World's Columbian Exposition.

CHICAGO: MAY-OCTOBER: 1893.

MONDAY, AUGUST 14.
AT TWELVE O'CLOCK

... FESTIVAL HALL ...

Organ Concert

No. 8

Organist, R. HUNTINGTON WOODMAN.

... Programme

Fourth Sonata (three movements),

Mendelssohn

Allegro con moto.

Allegretto.

Allegro maestoso e vivace

Allegretto, in B minor.

Alex. Guilmant

Overture in D,

Henry Smart

Pastorale in F,

Th. Kullak

Organ Concerto, No. 2 (first movement),

Handel

Paraphrase, "I Am the Resurrection and the Life," F. de la Tombelle

Dedicated to Mr. Woodman and performed for the first time at this recital.

"Marche Pontificale,"

C. M. Widor



World's Columbian Exposition.

CHICAGO: MAY-OCTOBER: 1893.

WEDNESDAY, AUGUST 10,
AT TWELVE o'clock.

... FESTIVAL HALL ...

Organ Concert

No. 10.

Organist, R. HUNTINGTON WOODMAN.

... Programme

"Gothic March,"

DEDICATED TO MR. WOODMAN.

Th. Salome

Cantilene Pastorale,

Jules Grison

Fantaisie, in E flat,

Saint-Saens

Organ Concerto, No. 1 (two movements),

Allegro.
Adagio-Andante.

Handel

"Sunshine and Shadow,"

DEDICATED TO MR. WOODMAN.

Dudley Buck

"In ever yapping gulls there on the site of man,
How cometh and how shadow to its close:
Then death - then life new-born."

Funeral March and Seraphic Song."

Alex. Guilmant

Andante con Varia,

J. B. Calkin

Toccata (Finale First Sonata),

F. de la Tombelle





" LA CHANTERELLE "

SOIRÉE DU 10 NOVEMBRE 1893

1^o Fantaisie pour Piano.

avec accompagnement d'un second Piano et Quintette à cordes

Exécuté par l'auteur.

2^o Menuet Gaz.....

M. Charles Dorsen.

3^o a Le Livre de la vie..... (Lamartine)

b Noël..... (Henry-Mariet)

Mademoiselle Michon.

4^o Andante de la Senate pour Alto.....

M. Lucie-Crémont.

CHANTERELLE

1^o Adante et Allegro du 1^o Quatuor (Piano et Cordes)

M. M. Couste, Lespès, Lécuyer, Coust et Vauthier.

2^o Rêves et Réalités.....

Prologue : Amour dans les ailes.....

M. M. Couste, Lespès.

3^o Clair de Lune

Le Menestrel

M. F. Lespès.

4^o a Il n'avait une fois

b Enfant sage

c Enfant pas sage

L'auteur

5^o Air Maria

pour Solo, Chœur, Piano, C. et à Quatuor.....

Seul — M. Pouchamps.

VILLE DE SABLAT . . . SALLE DE L'ÉCOLE FENELON.

GRAND CONCERT

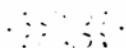
AU PROFIT DE L'ŒUVRE DES ÉCOLES CHRÉTIENNES
AVEC LE CONCOURS DE M. LE MARQUIS DE LA TOMBELLE.
Le 19 Novembre 1893, à 2 heures

PREMIÈRE PARTIE

- | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| 1 ^o Ouverture, piano et violon
(B ^{te} DE LA TOMBELLE, M. F. LESPINE.) | XXX |
| 2 ^o Médje
Ritournelle
(M. DE LAURIÈRE.) | GONNOD,
CHAMINADE. |
| 3 ^o Le Rêve d'un Eventail
La Rémouleuse (Poésie ancienne)
(M ^{me} DE LAURIÈRE.) | DE LANGERON.
XXX |
| 4 ^o A bientôt (No-turne) Morceau pour Saxophone
(M. G. MARTIN.) | A. SURGENT. |
| 5 ^o Mélodie
(M ^{me} DE BIBAL.) | XXX. |
| 6 ^o Morceau de violon.
(M. F. LESPINE.) | XXX. |
| 7 ^o Romance de Carmen
(M ^{me} LACROIX.) | BIZET. |
| 8 ^o Papillon
Impromptu.
Prélude.
(B ^{te} DE LA TOMBELLE.) | GRIG.
GRIG.
CHOPIN. |
| 9 ^o Chansonnette comique
(M. ELIE BERNAT.) | XXX. |

DEUXIÈME PARTIE

- | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 1 ^o La Source enchantée.
Les Bûcherons
Etude
(B ^{te} DE LA TOMBELLE.) | TH. DE BOIS.
TH. DE BOIS.
G. MATHIAS. |
| 2 ^o Mélodie
(M. JEAN DE BOYSSON.) | XXX. |
| 3 ^o Grand-Père, vous n'êtes pas vieux
Pourquoi l'Amour a-t-il des ailes?
Musique d'accompagnement par
(M ^{me} DE LAURIÈRE.) | G. NADAUD.
LE CORBIELLER.
F. DE LA TOMBELLE. |
| 4 ^o Berceuse
(M. F. LESPINE.) | F. DE LA TOMBELLE. |
| 5 ^o Duo de Mignon
(M ^{me} LACROIX, M. JEAN DE BOYSSON.) | A. THOMAS. |
| 6 ^o Barcarolle
Chanson Bachique d'Hamlet
(M. DE LAURIÈRE.) | F. DE LA TOMBELLE.
A. THOMAS. |
| 7 ^o Chansonnette comique
(M. ELIE BERNAT.) | XXX. |



PROGRAMME

1. Andante et Final de la Sonate, Op. 45. *Mendelssohn*
Pour Piano et Violoncelle
M. F. DE LA TOMBELLE & DRESSEN
2. Arioso du Prophète. *Meyerbeer.*
Mlle CAROLINE LUCAS, Élève de Mme MILLET de MARCILLY
3. A. La Melancolie
B. Le Rêve.
C. Vieux Menuet du XVII^e Siècle. } *Felix Godefroid*
Mlle JULIA GODEFROID
4. Cavatine des Pêcheurs de Perles. *Bizet.*
Mlle LOUISE CRAFFE, Élève de Mme MILLET de MARCILLY
5. Nocturne. *Ed. Kamm*
M. DRESSEN, accompagné par l'Auteur
6. Air de Samson et Dalila. *Saint-Saëns*
Mlle CAROLINE LUCAS.
7. Poèmes Sylvestres } *Th. Dubois*
A. L'Allée Solitaire.
B. Les Myrtilles.
C. Les Bucherons.
M. F. DE LA TOMBELLE
8. Cantilène de Cinq-Mars. *Gounod*
Mlle LOUISE CRAFFE
9. A. Nocturne de Chopin. *Serrais*
B. Tarentelle. *G. Golltermann*
M. DRESSEN
10. Air de Robin des Bois. *Weber*
Mlle BLANCHE MOREAU, Elève de Mme MILLET de MARCILLY
11. Le Billet de Faire Part *Jacques Normand*
Les Petits Cochons *Paul Franck*
M. MAURICE JAHYER
12. Air de la Reine de Saba *Gounod*
Mlle CAROLINE LUCAS

11 MARS 1924

MORS & VITA

FRAGMENTS

Oratorio de Ch. GOUNOD

Soprani : M^{me} SALLA-UHRING, M^{me} MATHIEU

Contralto : M^{me} ÉMILIE LEROUX

Ténors : M. WARMBRODT, M. P. BLACHE

Basse : M. GEORGES PIERRON

1. *Requiem et Kyrie*, quatuor
2. *Quid Sum Miser*, quatuor
3. *Felix Culpa*, soprano solo et quatuor
4. *Quærens Me*, duo, soprano et contralto
5. *Ingemisco*, quatuor
6. *Inter Oves*, ténor solo
7. *Oro Supplex*, quatuor

8. *Sanctus*, ténor solo et quatuor
9. *Pie Jesu*, quatuor
10. *Agnus Dei*, soprano, solo et quatuor
11. *Judex*, basse solo et quatuor

Harpe : M^{me} RENÉ

Violons : MM. P. VIARDOT
et PETSCHNIKOFF

Alto : M. GIANNINI

Violoncelle : M. LOEB

Piano : M. Ad. MATON — *Harmonium* : M. DE LA TOMBELLE

Supercherie



Vestiaire et Programmes pour Théâtres & Concerts

FRAENKEL

81, Rue Lemercier (Paris-Batignolles).

Imp. P. Gayda, 48, Rue Mazagran.

THEATRE LITTERAIRE

SUPERCHERIE

Comédie en 1 acte et en vers

Arlequin MM. FRÉDAL
Pierrot THOMMÉS
Colombine M^{me} GERÈS-CARNIÈS

Orchestre sous la Direction de M. André COLOMB

MISE EN SCÈNE DE M. F. RICHARD

CAUSERIE DE M. ALCANTER DE BRAHM

L'ÉVOLUTION LITTÉRAIRE

MELCHIOR

Légende tragique en 3 actes et 4 parties, en prose

Artaxerxès MM. Paul EDOUARD
Melchior de CHIRAC
Tirbaze A. VENIAT
Darius RIPERT
Oechus GUETTARD
Andréas DESFONTAINE
Ottou HÉNAULT
Balzéus THOMMÉS
Djoniécha PÉLIO
Nalza M^{me} MILKAR
Atossa France DELYS
Aspasie Marguerite BÉLLEY
Cypriane BIANCHI

Gens de Cour, Femmes, Officiers, Conjurés, Esclaves.

CONCERTS D'HARCOURT

40, Rue Rochecouart, 40

JEUDI 1^{er} MARS 1894, à 4 heures précises

7^{ME} RECITAL D'ORGUE

PAR

M. EUGÈNE GIGOUT

AVEC LE CONCERTS DE

M^{ME} ÉLÉONORE BLANC, M^{ME} TERRIER-VICINI

M. HENRI BERTHELIER, violon-solo de l'Opéra et de la Société des Concerts du Conservatoire
M. BOËLLMANN

PROGRAMME :

- | | | | |
|----|------------------------------------------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | a. Prélude en La mineur..... | } | L. NIEDELMAYER
1812-1862) |
| | b. Fugue en Ré mineur..... | | |
| | c. Grand Chœur..... | | |
| 2. | a. Chanson d'Automne..... | } | HENRI LUTZ |
| | b. Au Pardon..... | | |
| | Chantés par Mlle Éléonore BLANC, accompagnés par l'Auteur. | | |
| 3. | a. Toccata..... | } | F. DE LA TOMBALLE
CÉSAR FRANCK
(1821-1890)
R. SCHUMANN
(1810-1856)
EUGÈNE GIGOUT |
| | b. Cantabile..... | | |
| | c. Canon en Si mineur..... | | |
| | d. Scherzo..... | | |
| 4. | Sonate n° 3 pour violon et piano..... | | J.-S. BACH
(1685-1750) |
| | Adagio — Allegro — Adagio ma non tanto — Allegro. | | |
| | MM. BERTHELIER et BOËLLMANN. | | |
| 5. | Air de Judith..... | | Ch. LEFÈVRE |
| | Chanté par Mme TERRIER-VICINI, accompagné par l'Auteur. | | |
| | a. 1 ^{re} Rapsodie sur les Cantiques Bretons..... | | |
| 6. | b. Minuetto..... | } | C. SAINT-SAËNS
EUGÈNE GIGOUT
EMILE BERNARD
HAENDEL
(1685-1759)
J. S. BACH. |
| | c. Andantino de la suite en Mi..... | | |
| | d. Final du 3 ^{es} concerto..... | | |
| 7. | "Et in unum" de la messe en Si mineur..... | | J. S. BACH. |
| | Chanté par Mlle Éléonore BLANC et Mme TERRIER-VICINI, avec accompagnement d'Orgue. | | |
| 8. | Improvisation | | |
| 9. | Fugue en Sol mineur (4 ^{es} livre)..... | | |

Grand Orgue de J. MERKLIN.

PRIX DES PLACES: Parterre-Banquettes, 50 c. — Parterre-Stalles, 1 fr. — Promenoir (Galerie debout), 1 fr. 50 — Amphithéâtre, 1 fr. 50 — Stalles de Balcon, 2 fr. — Pourtour, 2 fr. — Stalles d'Orchestre, 2 fr. 50 — Fautouils de Balcon, 3 fr. — Fautouil d'Orchestre, 3 fr. 50 — Loges (la place), 8 fr.

Ce programme doit être distribué gratuitement.



Union Artistique de Toulouse

PROGRAMME

Du Concert du Mercredi, 24 Mars 1894
A 3 HEURES

Avec le gracieux concours de M. de la TOMBELLE
De Madame & de Monsieur de GÉLAS

1.	} A Chant du Père	} (Guit., violoncelle, piano.	WEBER		
				B Scherzo	DE LA TOMBELLE
M ^{ME} BORNE, DE GÉLAS & M ^{ME} BORNE					
2.	} A Papillons	}	DE LA TOMBELLE		
				B Noël	DE LA TOMBELLE
M ^{ME} TALEXIS					
3.	} A Papillon	}	GRIEG		
				B Impromptu	GRIEG
				C Etude	MATRIAS
M. DE LA TOMBELLE					
4.	} A Ave Maria	}	DE LA TOMBELLE		
				M ^{ME} TALEXIS, M. DE GÉLAS	
5.	} A Largo	}	HAEDEL		
				B Andantino	GLUCK
M. DE GÉLAS					
6.	} Extase de la Vierge	}	MASSENET		
				M ^{ME} TALEXIS	
7.	} G. Polonaise	}	CHOPIN		
				M. DE LA TOMBELLE	



PIANO A QUEUE PLEYEL WOLFF & C^{ie}
Fourni par la Maison J. Rougel

ACADÉMIE DE MUSIQUE DE TOULOUSE

SALLE DU CONSERVATOIRE

Samedi 17 Mars 1894, à 8 heures et demie du soir

17^{ME} CONCERT

AVEC LE CONCERT DE

M. F. DE LA TOMBELLE

Cette Carte, rigoureusement personnelle, doit être remise à l'Entrée.

AVEC LE CONCERT DE

M. F. DE LA TOMBELLE

DE L'ACADEMIE

Mesdemoiselles A. BARBASTE pianiste (de l'Académie); TALEXIS, de l'Académie;
 MM. ARAGON, Professeur au Conservatoire; JANSOU, violon solo du Théâtre du Capitole; SAUVAGET,
 de l'Académie, Professeur au Conservatoire; RÉMUSAT, de l'Académie.
 Double Quatuor d'instruments à cordes et instruments à vent.

PROGRAMME

PREMIÈRE PARTIE

DEUXIÈME PARTIE

1. Trio en fa mineur..... F. de LA TOMBELLE
 All.
 Lento.
 All.
 All^o vivace.
 MM. JANSOU, SAUVAGET et l'AUTEUR.
 2. Rêve d'Elza (Lohengrin)..... WAGNER
 Mlle TALEXIS.
 3. Prélude et Fugue (pour deux pianos)... F. de LA TOMBELLE
 Mlle A. BARBASTE et l'AUTEUR.
 1. Andante cantabile (variations)..... BEETHOVEN
 Du 5^e Quatuor.
 Tous les instruments à cordes, dirigés par M. MAGNER
 2. a Légende de la Forêt..... STEPHEN HELLER
 b Fileuse..... R. de LESCAZES
 de l'Académie
 c Rêve d'Enfant..... H. MARÉCHAL
 d Etude..... MATHIAS
 F. de LA TOMBELLE.

1. Prélude..... Chopin
 7^e Polonaise..... id.
 F. de LA TOMBELLE.
 2. a Prélude, Pastorale..... R. de ESTREFFES
 b Sérénade à Mabel..... B. GUSTAV
 Président d'Honneur de l'Académie
 M. ARAGON.
 3. Poèmes sylvestres..... Th. DEBOS
 a Le Banc de Mousse.
 b Les Myrtilles.
 c Les Bûcherons.
 M. F. de LA TOMBELLE.
 1. a Arioso..... Léo DELIBES
 b Les toutes Petites..... P. VIDAL
 Président d'Honneur de l'Académie
 Mlle TALEXIS.
 5. Fantaisie..... F. de LA TOMBELLE
 pour piano, avec second piano, double quatuor et instruments à vent.
 F. de LA TOMBELLE, Mlle A. BARBASTE.
 Solistes: MM. FAGES (de l'Académie), ARAGON, PAGÈS.

Accompagnateur : M. RÉMUSAT
 Piano d'Erard, fourni par la Maison Martin, et piano de Pleyel, fourni par la Maison Rouget

PRIX DU BILLET : 4 FRANCS

Chez tous les Marchands de Musique

Places numérotées 0 fr. 50 cent. en sus, chez MM. MARTIN et ROUGET

ABONNEMENT COMME MEMBRE HONORAIRE : Pour une ou deux personnes, donnant droit à 2 cartes à chaque Concert, 10 fr. — Pour trois personnes, donnant droit à 3 cartes, 15 fr. et ainsi de suite.
 Il est rappelé que l'abonnement est en fait de la signature du sociétaire et dure une année entière, durant laquelle droit à quatre Concerts, quelle que soit la date d'inscription. Les personnes déjà inscrites pourront se faire délivrer pour leur famille des deux abonnements valables pour un an (4 Concerts).

PALAIS DU TROCADERO
ASSOCIATION ARTISTIQUE DES GRANDS CONCERTS D'ORGUE
(Administration : 62, Rue de Clichy)

16^e ANNEE

2^E GRAND CONCERT d'ORGUE avec ORCHESTRE DONNÉ PAR M. ALEXANDRE GUILMANT

Directeur-Fondateur

Organiste de la Trinité et de la Société des Concerts du Conservatoire

Le JEUDI 5 AVRIL 1894, à 2 heures et demie très-précises

Audition d'Œuvres de BACH et de HENDEL, pour Orgue et Orchestre

PROGRAMME

- | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| 1. Sinfonia de la 49 ^e Cantate | J. S. BACH
(1685-1750) |
| M. Alex. GUILMANT et L'ORCHESTRE. | |
| 2. Thème avec Variations pour Orgue (1 ^{re} audition) | T. T. NOBLE |
| M. Alex. GUILMANT. | |
| 3. Air du MESSIE (N ^o 23) Complé d'outrages | G. F. HENDEL
(1685-1759) |
| M ^{lle} LAVIGNE. | |
| 4. Deux Chorals pour Orgue (1 ^{re} audition) | J. S. BACH |
| I. <i>Nun Komm' der Heiden Heiland</i>
(Viens, ô Sauveur des péchés) | |
| II. <i>In dir ist Freude</i>
(En toi est le bonheur) | |
| M. Alex. GUILMANT. | |
| 5. Ne m'oublie pas (Vergiss mein nicht) Chant sacré (1 ^{re} audition) | J. S. BACH |
| M. CARON, de l'Opéra. | |
| 6. Adoration (1 ^{re} audition) | ALEX. GUILMANT |
| M. Alex. GUILMANT et l'ORCHESTRE. | |
| 7. J'ai pardonné (Mélodie) | R. SCHUMANN
(1810-1866) |
| M ^{lle} LAVIGNE. | G. F. HENDEL |
| 8. 14 ^e Concerto en ré mineur | |
| I. Andante (quasi Allegretto). - II. Adagio. - III. Allegro. | |
| M. Alex. GUILMANT et l'ORCHESTRE. | Ch. GOUNOD
(1818-1893) |
| 9. Hymne à la Nuit | CHAUVET
(1837-1871) |
| M. CARON. | HENRY KERVAL |
| 10. Le soir (Transcrit pour Orgue et Orchestre par Henri MARÉCHAL (1 ^{re} Audition) | |
| M. Alex. GUILMANT et l'ORCHESTRE. | |
| 11. Marche Nuptiale (1 ^{re} audition) | |
| M. Alex. GUILMANT. | |

Chet d'Orchestre : M. GABRIEL - MARIE
Le Piano sera tenu par M. F. de la TOMBELLE

On est instamment prié de ne pas entrer ou sortir pendant l'exécution des morceaux
Grand Orgue de la Maison A. CAVAILLÉ-COLL. — Piano de la Maison ERARD

Prix des places : Loges couvertes et découvertes, 5 fr.
Fauteuils de Parquet, 3 fr. — Fauteuils de Balcons, 2 fr. — Tribunes, 1 fr.

On trouve des Billets à l'AGENCE DES THEATRES, 15, boulevard des Italiens; 6, place de l'Opéra; 38, avenue de l'Opéra;
2, place Vendôme; et chez MM. DURAND, 4, place de la Madeleine; GROS, 16, boulevard Montmartre; PERROTTI ET
PARVY, 80, rue Bonaparte; et au Trocadéro, de 1 à 5 heures.

Le Troisième Concert aura lieu le Jeudi 12 Avril.

Prix du Programme: 20 Centimes.

ASSOCIATION ARTISTIQUE

DES GRANDS CONCERTS D'ORGUE DU TROCADERO

MEMBRES FONDATEURS

MESSIEURS :

Abbadie (Antoine d')
Adam (Hippolyte)
Aïster (Bonne de l')
Alexandrie
Aligault (Chanoine)
Alizant
Amerolle
André
André
Asseline
Arques
Asselin
Aubry
Avisson
Baboche
Batmann
Batta
Bandrimont
Beardley
Bourdely (Charlotte)
Bellami
Bergmann
Besson
Bouquet
Baum (Charles)
Bergami
Bertrand
Bertrand (Edwige)
Bessond
Binder
Blancard (Mlle Jeanne)
Boggio
Boggio (Jeanne)
Borol
Bordier
Bouchet
Bouillot
Bourgault-Ducoudray
Bruch (N. L.)
Brun
Carnpardon
Carmichael
Carré
Canoby
Castors (Marie de) pr.
de ch
Castillon
Certram
Chaminade (Cécile)
Chamerolle
Chandon de Briailles
(Comtesse Raoul)
Chandon de Briailles
(Comtesse P.)
Chambaréau (Caroline)
Clamageran, née Herold
Claude-Bernard (Marie)
Clère (Mlle)
Clikken
Collette (Albert)
Colmann
Comberousse (de)
Copeute
Cotroyer
Coudrers
Coullet
Court
Crocbar
Cunning
Cuyer (Henriette)
Dacier
Darnon
Dehierre
Delphin
Hartington
Hattinguer
Havet
Hennequin
Henry (Marie et Mlle)
Henn (Angélique)
Henn (Hermine)
Herman
Horstmann (Alice)
Housfeld
Ingersoll
Jacques (Marie)
Jan (Marie)
Jamboy
Joffrin
Journé
Juville
Karen (N.)
Lacombe (Louis)
Lafitte
Essonne
Lantz
Esther
Estienne (Mlle)
Fairet de Tuite
Famechon
Faveyger (Théodore)
Favier
Favre Jules
Flaenzi
Fournier (Alex)
Frenay (Madeleine)
Fuchs (Edmond)
Fuchs (Elizabeth)
Garon
Girard-Vigier
Girard (Henri)
Girard
Girard (Helène)
Goulemov
Gouget Louzel
Gravillan
Gratierolle
Gray (Mlle)
Greenou
Gouvy, Prof. de Chant
Gubard
Guerrin (A.)
Haig
Halphen (Eugène)
Hartington
Hattinguer
Havet
Hennequin
Henry (Marie et Mlle)
Henn (Angélique)
Henn (Hermine)
Herman
Horstmann (Alice)
Housfeld
Ingersoll
Jacques (Marie)
Jan (Marie)
Jamboy
Joffrin
Journé
Juville
Karen (N.)
Lacombe (Louis)
Lafitte
Essonne
Lantz
Esther
Estienne (Mlle)
Fairet de Tuite
Famechon
Faveyger (Théodore)
Favier

MESSEURS :

Abbey (E.), fact. d'orgues
à Versailles.
Abbey (John), fact. d'or.
Adam (Hippolyte)
Agar
Agni (Léo d')
Alby
Alexandre fils, facteur
d'orgues.
Amand
Ansel Seltz P.
Angulo Raphael.
Arlaye (Paul d')
Asselin (Victor)
Astruc
Aubert
Auby
Bachelier
Bartholomy (Fern.)
Barthe
Barthelemy (Antonin)
Bannerolle
Bardin (Léon)
Bassin (Raymond)
Bassotière (Comte de la)
Beaufort (Duc de)
Beaumegard
Bellet
Benoit
Bergeron (Docteur)
Berard
Bernard (Emile), organ.
Bessand (Paul)
Bertol-Gravill.
Best (W. T.), organiste à
Liverpool.
Brey (Ismael)
Billy (de)
Blériot (Charles)
Blet (Docteur)
Blondel (A.)
Blondel (Albert)
Boislet
Boissier-Duran, organis-
te à Bourges.
Boislet
Bonafond
Bonnal (Henri)
Bonnan
Bonnaud (Frédéric)
Bonnefoy
Bonnot
Bordier (Jules), à Angers.
Boris Scheel, compos.
à Saint-Petersbourg.
Boucher
Bouchère
Bourdeau (E.), m. de ch.
Bourdeau (abbé Henry)
Bourgault-Ducoudray
Bourgouis (organiste)
Brecqueloff
Brey (Léon)
Richard
Brisson (Frédéric)
Briqueville (de)
Broca (Paul)
Brogie (Prince de)
Bronenberg (Louis) fact.
Bruncau (Alfred)
Bruneau (Alfred)
Burckart et Marquis, fac-
teurs de pianos.
Berlin (Romain)
Bouichère
Bussonne (Charles)
Burgassier, fact. de pian.
Cagny
Cahen (Albert)
Cahen (Jules)
Camus
Canoby
Carré
Casavant frères, facteurs
d'orgues (Canada).

MEMBRES FONDATEURS (Suite)

MESSEURS :

Cavaillé-Coll (A.), fac-
teur d'orgues.
Cavaillé-Coll (Gabriel)
Cavelier (Albert)
Cercier (Eugène)
Chamboursky
Chambour (comte de)
Chantreaux (Jean de)
Chandon de Briailles, C^o
de à Epemay.
Chandon de Briailles
(Comte Raoul)
Chastrol (de)
Chatillon (de)
Chèvè (Emile)
Crisnel (Gaston)
Christophe et Eilienne
fact. d'harmoniums.
Clamageran, sénateur.
Colomer
Colonne (Edouard)
Comberousse (de)
Combe
Cosnac (marquis de)
Costalat (Georges)
Cuvelier (Albert)
Courtis (Dauriel)
Cuyer (Edouard)
Dacier
Damaun (Ed.)
Dancla (Charles)
Danhauser
Dambé
Daniel (Ch.) organiste à
Amiens.
Danton (comte)
Danbrun
Decombes (Emile)
Decron
Dejardin
Delacourtie
Delamarache
Delance (Paul) m. de ch.
Delaporte
Delattre
Delauze (Gaston)
Delhaye (Adolphe)
Delomme
Delpierre
Delmonche
Deshayes, organiste.
Desjoyaux (Noël)
Dethon (Léon)
Diehl
Devauz (Charles)
Diemer (Louis)
Dobson (Th.), organiste.
Duchet (Lucien)
Dufet
Dumay (Ferdinand)
Dupuyser, organiste à
Lyon.
Durand (Auguste)
Durand (Georges)
Durreux (Paul)
Edoux (Léon)
Enoch et Costalat.
Expert
Eudin
Falkenberg (Georges)
Fauré (Gabriel), maître
de chapelle.
Favier
Feldtrappe
Focké, fact. de pianos.
Fournier (Alex)
Fournier (M. N.)
Franc (Charles)
Frappier, à Niorz.
Fressinet de Bellanger
Fredericks
Fromagot (Alfred)
Gallard (Emile)
Gallier (Georges)
Ganne (Louis)
Garcin (Jules)
Garnier
Garreau
Gaudier
Gaulmier
Gams et Bucher, fact.
de pianos.
Gautier
Gaveau, fact. de pianos.
Gastoli et Cie, facteurs
d'orgues.
Gérard
Gigont
Gilmard (Albert), 1^{er}
Gont.
Gratius
Grove (sir George) di-
rector, Royal College
of music, Londres.
Guérin
Guyard (Léon)
Guilmant (Henri) Rép-
ton (Angleterre)
Guilmant (Armand) à
Angers.
Grisy, maître de chapel.
Halphen (Eugène)
Hattinguer (Paul)
Havet
Hennequin
Henry
Hérédia
Hirschler
Holman, docteur.
Houssay
Housfield
Hu.
Jaulin (Gaston)
Javin
Kaiser
Kapfeler (Charles)
Kann (Isaac)
Karren (N.)
Karst (Emile)
Kastner-Bourault (Alb-
King (Edward)
Lafontaine, fac. de pian.
Labeur, éditeur.
Lamy (Ernest)
Lanson, prof. de violon.
Lavignac (Albert)
Leclerc
Leconte fils
Leconte (Charles)
Lescurier
Le Couppe Desvilles.
Lectard
Lefèvre (Charles)
Lefèvre-Niedermeier.
Lefort
Léguillon (Charles)
Lemoine
Lemoine (Emile)
Lemoine
Léon
Léo (Auguste)
Léopold (abbé), organ.
à Rennes.
Léroux, org. à Amiens.
Limmard
Linder
Lionet (Albert)
Larios
Ludovic de Vaux (baron)
Marcet William (cha. fr.)
Macheland (Docteur)
Mac-Master (Georges),
organiste.
Maizer (comte de)
Mailly (Alphonse), 1^{er}
Gont.
Maletta
Marchoux
Margorie (T. de)
Marie (Gabriel)
Marpon
Marsick
Massenet, de l'Institut.
d'orgues.
Maton (Adolphe)
Maubant (Georges)
Maucrid (Ceraamo)
Mauriel
Max (Eugène)
Meun (Fontaine)
Mechersby
Menric
Millean, facteur d'ins-
truments.
Michelis (Théodore)
Michel (Alfred)
Mignou
Miquel, malt. de chap.
Miramont (Abbé)
Maüs (Albert)
Molly (J.) Langleterre
Morel d'Arleux (Dr Paul)
Mory (Henry), à Boule-
gne-sur-mer.
Monchet
Muizon (de)
Musol, facteur d'orgues.
Norton
Nottin
Nommé-Lionel
Obert
Olsard le Hebrus (vi-
comte)
Offroy (André)
Palmer
Ossenheim (Alexandre)
Ouville (Ernest)
Ory
Pacini (Emilien)
Palmier
Parmentier (général)
Pascchi, org. à Périgueux
Pénavaire
Peyrard (Emile)
Philbert
Phille
Pierres (Charles)
Pierres (G.)
Piffardier
Pinet (Léon)
Piquel-Welf
Poison
Poissot
Porchet, fact. de pianos.
Populus (A.), organiste.
Poron (Henri)
Post (W.-E.)
Poulain
Poullet, vice-président
de l'Association arti-
stique des Concerts du
Châtelet.
Pranier
Quentin
Radet (Edmond)
Raincourt (Pierre de)
Ramond (baron Paul)
Rebuffat
Reinburg (Felix), facteur
d'orgues.
Reinckoff (L.)
Renard (Emile), orga-
niste à Versailles.
Richard, éditeur.
Rignault (Em.)
Rochard (comte de)
Rochelacome
Rodolphe (Emile), fact.
d'orgues.
Roussau (Alexandre),
facteur d'orgues.
Rozier (Louis)
Sagot (abbé)
Saint-Elme Létrillard
Saint-Saens (Camille),
membre de l'Institut.
Salomon (Théodore), orga.
Sarreau (G.), à Bourdeux.
Schaffner (Aug.)
Sanzay (Julien)
Sanzay (Eugène)
Schaw
Schickler (baron F. de)
Schuchter (V.)
Séguin
Séguier
Senard
Septimaine (de)
Serre (Alfred)
Serre (Louis de)
Serres (Achille)
Serres
Sérouit
Sigis
Simons
Pascchi, org. à Périgueux
Penavaire
Peyrard (Emile)
Philbert
Phille
Pierres (Charles)
Pierres (G.)
Piffardier
Pinet (Léon)
Piquel-Welf
Poison
Poissot
Porchet, fact. de pianos.
Populus (A.), organiste.
Poron (Henri)
Post (W.-E.)
Poulain
Poullet, vice-président
de l'Association arti-
stique des Concerts du
Châtelet.
Pranier
Quentin
Radet (Edmond)
Raincourt (Pierre de)
Ramond (baron Paul)
Rebuffat
Reinburg (Felix), facteur
d'orgues.
Reinckoff (L.)
Renard (Emile), orga-
niste à Versailles.
Richard, éditeur.
Rignault (Em.)
Rochard (comte de)
Rochelacome
Rodolphe (Emile), fact.
d'orgues.
Roussau (Alexandre),
facteur d'orgues.
Rozier (Louis)
Sagot (abbé)
Saint-Elme Létrillard
Saint-Saens (Camille),
membre de l'Institut.
Salomon (Théodore), orga.
Sarreau (G.), à Bourdeux.

PALAIS DU TROCADERO
ASSOCIATION ARTISTIQUE DES GRANDS CONCERTS D'ORGUE

(Administration : 62, Rue de Cligny)

16^e ANNÉE

3^e GRAND CONCERT
d'ORGUE avec ORCHESTRE

DONNÉ PAR

M. ALEXANDRE GUILMANT

Directeur-Fondateur

Organisateur de la Trinité et de la Société des Concerts du Conservatoire

Le JEUDI 12 AVRIL 1894, à 2 heures et demie très-précises

Audition d'Œuvres de BACH et de HÆNDEL, pour Orgue et Orchestre

PROGRAMME

- | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| 1. Ouverture de Saül (1 ^{re} audition) | G. F. HÆNDEL
(1685-1759) |
| I. Allegro. — II. Larghetto. — III. Allegro. — IV. Andante Larghetto.
M. Alex. GUILMANT, M. GUILMANT et l'ORCHESTRE. | |
| 2. } A. Andante et Allegro giocoso (1 ^{re} audition) | ALEX. GUILMANT |
| } B. Pastorale en mi (1 ^{re} audition) | EDWIN H. LEMARE |
| M. Alex. GUILMANT. | |
| 3. Air de la Cantate N ^o 41 (<i>Bénia, Seigneur, la fin de cette année</i>). | J. S. BACH
(1685-1750) |
| M ^{lle} Fanny LÉPINE. | MICHEL ROSEN |
| 4. Sonate pour Piano, Orgue et Instruments à cordes, Op. 31 (1 ^{re} audit.) | |
| I. Allegro non troppo. — II. Grave con dolore. — III. Allegro con fuoco.
Mlle Thérèse DUROZIEZ et l'ORCHESTRE. | |
| 5. Scène des Champs-Élysées, d'Orphée | GLUCK
(1714-1787) |
| M. A. de VROYE et l'ORCHESTRE | J. S. BACH |
| 6. Fantaisie en sol, pour Orgue. | |
| M. Alex. GUILMANT. | S. ROUSSEAU |
| 7. Berceuse et Scherzo (1 ^{re} audition) | G. F. HÆNDEL |
| M. Alex. GUILMANT et l'ORCHESTRE. | J. S. BACH |
| 8. Air d'Orlando avec Flûte (1 ^{re} audition) | H. DESHAYES |
| Mlle Fanny LÉPINE, M. A. de VROYE. | |
| 9. Ouverture de la 169 ^e Cantate (1 ^{re} audition) | |
| M. Alex. GUILMANT et l'ORCHESTRE. | |
| 10. Grand Chœur en fa, op. 17 (1 ^{re} audition) | |
| M. Alex. GUILMANT. | |

Chef d'Orchestre : M. GABRIEL - MARIE

Le Piano sera tenu par M. F. de la TOMBELLE

On est instamment prié de ne pas entrer ou sortir pendant l'exécution des morceaux
Grand Orgue de la Maison A. CAVAILLÉ-COLL. — Piano de la Maison ERARD

Prix des places : Loges couvertes et découvertes, 5 fr.
Fauteuils de Parquet, 3 fr. — Fauteuils de Balcon, 2 fr. — Tribunes, 1 fr.

On trouve des Billets à l'AGENCE DES THÉÂTRES, 15, boulevard des Italiens; 6, place de l'Opéra; 38, avenue de l'Opéra;
2, place Vendôme; et chez MM. DURAND, 4, place de la Madeleine; GIRON, 16, boulevard Montmartre; PERGALLI ET
PARVY, 80, rue Bonaparte; et au TROCADERO, de 1 à 5 heures.

Le Quatrième Concert aura lieu le Jeudi 19 Avril.

Prix du Programme: 20 Centimes.

SALLE DES AGRICULTEURS DE FRANCE

8 — Rue d'Athènes — 8

Jeudi 12 Avril 1894, à 8 heures et demie

CONCERT

DONNÉ PAR MESDAMES

JEANNE & LUCIE FRANCE

AVEC DE JEUX-DEUX COUSINES DE

M^{lle} MÉRIS, et THÉRÈSE WALTER, de la Comédie Parisienne

MM. LOUIS TUNC, FIRMIN TOUCHÉ, Lauréat du Conservatoire

FRANÇOIS TOUCHÉ, Premier Prix du Conservatoire

LUCIEN WURMSER, Premier Prix du Conservatoire, VALENTIN GARY, du Théâtre Lyrique

Th. DELACROIX, Ténor, SADY PETY, du Th. nat^l de l'Odéon

PREMIÈRE PARTIE

- | | |
|--------------------------------------------------------------------|---------------|
| 1. Trio en ré mineur | M. DELACROIX |
| FIRMIN TOUCHÉ, FRANÇOIS TOUCHÉ
et LUCIEN WURMSER. | |
| 2. a Air du Cid | MASSINET |
| b. VeuX tu les Chansons de la plaine
(Accompagné par F. AUTEUR) | |
| M ^{lle} JEANNE FRANCE. | |
| 3. Les Pontonniers d'Eblé | SADY PETY |
| M ^{lle} LUCIE FRANCE. | |
| 4. a Air d'Hérodiade | MASSINET |
| b. Chanson de Jeanne | |
| M. VALENTIN GARY. | |
| 5. a Fantaisie appassionata | VALENTIN GARY |
| b. Chanson de Mignon (Aigle) | |
| M. FIRMIN TOUCHÉ. | |
| 6. Les fiancés | C. CHAMINADE |
| M ^{lle} JEANNE FRANCE et M. VALENTIN GARY | |
| 7. A l'Essai de MM. A. CAHEN et SUJOL | |
| M ^{lle} THÉRÈSE WALTER, LUCIE FRANCE
et M. LOUIS TUNC. | |

DEUXIÈME PARTIE

- | | |
|--------------------------------------------------------|---------------|
| 1. a Margiane à la fontaine | REYER |
| b. Dans l'alcôve sombre | |
| (Accompagné par F. AUTEUR) | |
| M ^{lle} JEANNE FRANCE. | |
| 2. a Enragé, monologue | BAGNEUX |
| b. La Sainte Ligue | |
| Par l'AUTEUR. | |
| 3. a Bercense | GRIER |
| b. Onzième rhapsodie Hongroise | |
| M. LUCIEN WURMSER. | |
| 4. Barbasson | X. |
| M. LOUIS TUNC. | |
| 5. a Arlequin, pièce caractéristique | POPPER |
| b. Réve d'enfant | |
| M. FRANÇOIS TOUCHÉ. | |
| 6. Alain Chartier, 1 ^{re} acte | VALENTIN GARY |
| M ^{lle} LUCIE FRANCE, M ^{lle} MÉRIS. | |
| H ^{te} MERTENT. | |
| 7. Hymne d'Amour | REYER |
| M. Th. DELACROIX. | |
| 8. Duo de Sigurd | REYER |
| M ^{lle} JEANNE FRANCE et M. Th. DELACROIX. | |

On trouve des Billets : 8, Rue d'Athènes, à la Maison Musicale, 37, rue des Petits-Champs
et 163 bis, rue de Vaugirard

SOCIÉTÉ
COMPOSITEURS DE MUSIQUE

Fondée en 1862

Rue de Rochechouart, 22 (Maison Pleyel, Wolff et C^{ie})

M

*Le Comité de la Société des Compositeurs
de Musique vous prie de lui faire l'honneur
d'assister au Concert qui sera donné Salle
Pleyel, rue Rochechouart, 22, le Jeudi 19 Avril
1894, à 8 heures et demie.*

Le Président,

VICTORIN JONCIÈRES

INVITATION POUR DEUX PERSONNES

CONCERT

LE JUDI 19 AVRIL 1894

PROGRAMME

1. **Quatuor en sol mineur**, pour Piano, Violon, Alto et Violoncelle. E. DE LA TOMBELLE.
(1^{re} Audition)
(Œuvre couronnée au Concours de 1893, Fondation Pleyel-Wolff.)
I. Allegro. II. Andante (choral).
III. Scherzo. IV. Finale.
MM. VAYOT, GAYSSINI, DIARSES et l'Autour.
2. **La mort d'Atala**, scène lyrique. CAMILLE ANDRÉS.
(1^{re} Audition)
Poème de Stephan Borel.
(Œuvre mentionnée au Concours de 1893)
Atala..... Mlle THÉRÈSE GAYSSINI.
Chactas..... M. ERNEST DE C.
Le Missionnaire..... M. BERNARD.
3. **Sextuor** pour Piano, Flûte, Hautbois, Clarinette, Cor et Basson. ANSTÈME VINCE.
(Œuvre couronnée au Concours de 1892).
I. Prélude mélancolique.
II. Interimède.
III. Fantaisie sur un thème populaire breton (Pays de Léon).
MM. C. CHEVILLARD, HENRI RAINY, LONGY, MIMART, ROISE et LEFFLER.
4. **Les Noces d'Éliane**, Scène lyrique, poème et musique de..... B. CROCIÉ-SPINELLI.
(1^{re} Audition)
(Œuvre mentionnée au Concours de 1893).
Éliane..... Mlle THÉRÈSE GAYSSINI.
Rodolphe..... M. ERNEST DE C.
Le comte Mathias..... M. BERNARD.
Accompagnée à quatre mains par MM. R. LAPARRA et DE SEYSSIS.

Imprimerie Générale DE BURELLE & Co. 12, rue Basse, Paris

ASSOCIATION
DES
ARTISTES MUSIENS
*Reconnue comme Etablissement
d'utilité publique*

Paris, le 24 Mai 1894

COMITÉ
11, RUE BERGÈRE, 11

Monsieur de La Tombelle.

Monsieur,

Le Comité de l'Association des Artistes Musiciens s'empresse de vous offrir ses bien sincères remerciements pour le précieux concours que vous avez prêté à l'exécution de l'opéra-musique célébré dans la chapelle du palais de Versailles, au profit de l'Association.

Votre coopération artistique à cette brillante solennité a largement contribué à son éclat et à son succès, et c'est un devoir pour nous, en vous adressant toutes nos félicitations de vous exprimer, Monsieur, notre gratitude la plus vive et l'assurance de nos sentiments les meilleurs.

Les membres du Comité

De la Société des Compositeurs

A. Croche
 A. Piccolini
 H. Deslandes
 Ch. Kunkler
 Ch. Samard
 Pierre de Kalatchoff

M. J. G. G. G.
 M. Laurent
 J. J. J.
 J. J. J.

Colmic Danzy
 président
 J. J. J.
 J. J. J.

J. J. J.
 J. J. J.
 J. J. J.
 J. J. J.

ASSOCIATION

Versailles, le 16 Avril 1894.

DES

ARTISTES-MUSICIENS

FONDÉE PAR LE

BARON TAYLOR

Reconnue comme établissement d'utilité
publique

COMITÉ DE VERSAILLES

Un **SALUT** en musique sera célébré, le **Jouidi 10 Mai 1894**, à deux heures très précises, dans la **Chapelle du Palais**, au profit de la Caisse de Secours de l'Association des Artistes musiciens, fondée par le Baron TAYLOR.

Dans cette cérémonie seront interprétés, avec le gracieux concours d'Artistes de l'Opéra, des *Concerts Colonne* et d'*Harcourt*, des morceaux de musique religieuse et notamment, à la mémoire de CHARLES GOUNOD, décédé à Saint-Cloud (Seine-et-Oise), le 18 Octobre 1893, membre de l'Institut, Vice-Président honoraire de l'Association des Artistes musiciens. Une audition de fragments très importants de son célèbre oratorio *Mors et Vita* aura lieu avec soli et accompagnement de violons, altos, violoncelles, contrebasses, harpes, cors et grand orgue.

L'exécution sera dirigée par M. F. DE LA TORRELLE.

La quête sera faite par :

Madame BARTEL, à l'École Militaire de Saint-Cyr.
Madame DE BOURBOULON, 2, rue de la Paroisse, à Versailles.
Madame DRIANT, 5, route Nationale, à Saint-Cyr-l'École.
Madame GARD (Th.), 7, rue Colbert, à Versailles.
Madame GUILLOTEAUX, 59, rue des Chantiers, à Versailles.
Madame JANVIER, 10, rue Saint-Honoré, à Versailles.
Madame SAINT-MLEUX, 15, rue des Réservoirs, à Versailles.
Mademoiselle D'ARGUESSE (MANGUATRE), 8, rue de l'Orangerie, à Versailles.
Mademoiselle BODOT (CAROLINE), 66, rue d'Anjou, à Versailles.
Mademoiselle BUISSON (ALICE), 4, rue Sainte-Adélaïde, à Versailles.
Mademoiselle DE BUSY (YVONNE), 97, boulevard de la Reine, à Versailles.
Mademoiselle DE HUGUES (PAULE), 1 bis, rue du Sud, à Versailles.
Mademoiselle LUGNI, 36, rue d'Angiviller, à Versailles.
Mademoiselle TRIBOULET (LOUISE), 8, rue Neuve, à Versailles.

Les personnes qui ne pourraient pas assister au salut sont priées de vouloir bien envoyer leur offrande à l'une des Dames quêteuses.

Le Président du Comité de Versailles,

ALEXANDRE BATTÀ.

Cette invitation servira d'entrée pour deux personnes.

Voir aux pages suivantes les noms des solistes, chanteurs et instrumentistes, et ceux des accompagnateurs, chants et instruments, ainsi que le programme.

ARTISTES SOLISTES

CHANTEURS

M^{me} C. SALLA-UHRING, soprano,
M^{me} MENDES, mezzo-soprano de l'Opéra,
M. WARBRODT, ténor de l'Opéra,
M. MANOURY, baryton de l'Opéra

INSTRUMENTISTES

M. HENRI BERTHELIER, 1^{er} violon solo de l'Opéra et de la Société des Concerts du Conservatoire, professeur au Conservatoire.
M. GEORGES PAPIN, violoncelle solo de l'Opéra.
M. ADOLPHE DESLANDRES, Membre, à Paris, du Comité de l'Association, organisateur à Sainte-Marie des Batignolles.
M. ÉMILE RENAUD, organiste du Palais.
M. F. DE LA TOMBELLE, compositeur.

ARTISTES ACCOMPAGNATEURS

CHANTEURS

M. CHARLES CALLON, Membre, à Paris, du Comité, ténor.
M. JEAN LAFITTE, de l'Opéra, Membre, à Paris, du Comité, basse.
M. HUBERDEAU, du Conservatoire, basse; et quelques Amateurs.

INSTRUMENTISTES

M. HENRI BERTHELIER et M. ALEXIS COLLONGUES, de l'Opéra, 1^{ers} violons.
M. BROSSA, de l'Opéra, et M. BAUSSE, des Concerts Colonne, Membre, à Paris, du Comité, 2^{es} violons.
M. GUSTAVE COLLONGUES, de l'Opéra, et M. PAUL PIERRET, de l'Opéra, Membre, à Paris, du Comité, altos.
M. GEORGES PAPIN et M. DUMOULIN, de l'Opéra, violoncelles.
M. TUBEUF, de l'Opéra, membre à Paris du Comité et M. MARTIN, de l'Opéra, contrebasses.
M. ROBERT, de l'Opéra, et M. JANDELLI, des Concerts d'Har-court, harpes.
M. ARTHUR DELGRANGE et M. JEAN DELGRANGE, de l'Opéra, cors.

PROGRAMME DU SALUT

AVANT LE SALUT

- 1^{re} Entrée, au grand orgue : *Marche religieuse de Lohengrin*. R. WAGNER.
M. ÉMILE RENAUD.
2^o Méditation pour violon, violoncelle, harpes, contrebasses et orgue. Ad. DESLANDRES.
MM. HENRI BERTHELIER et GEORGES PAPIN, ROBERT, JANDELLI, TUBEUF, MARTIN, et l'Auteur tenant l'orgue.
3^e Fragments de l'Oratorio *Mors et Vita*. Ch. GOUNOD.
Solistes: M^{me} C. SALLA-UHRING, M^{me} MENDES, MM. WARBRODT et MANOURY, Accompagnement : tous les Artistes.

PREMIÈRE PARTIE. — Mors.

Prologue.

Horrendum est incidere. Ensemble et solo (baryton).

Requiem.

Quid sum miser. Quatuor et ensemble.
Felix Culpa. Solo (soprano) et ensemble.
Quereus me. Duo (soprano et mezzo-soprano) et ensemble.
Inter oves. Solo (ténor).
Uro supplex. Quatuor.
Agnus Dei. Solo (soprano) et ensemble.

DEUXIÈME PARTIE. — Judicium.

Cum autem venerit. Solo (baryton).

Judex. — *Sedenti in throno*. Orchestre et quatuor.

- 4^o Méditation, *Andante religioso* (Thais). J. MASSENET.
Solo de violon exécuté par M. HENRI BERTHELIER
Accompagnement au double quatuor, avec contrebasses, harpes, cors, orgue et ensemble.

PENDANT LE SALUT

- 5^o *Ave verum*, solo sur l'*Hymne à sainte Cécile*. Ch. GOUNOD.
M^{me} MENDES, accompagnement : MM. HENRI BERTHELIER, RENAUD, JANDELLI et TUBEUF.
6^o *Ave Maria*, mélodie sur la *Messe de sainte Cécile* M. WARBRODT, accompagnement : MM. HENRI BERTHELIER, PAPIN, RENAUD, JANDELLI et ensemble. Ch. GOUNOD.
7^o *Tantum ergo*. Em. RENAUD.
M. MANOURY, accompagnement par l'Auteur.

APRÈS LE SALUT

- 8^o *Tecum principium*. Trio tiré de l'Oratorio de *Noël*. C. SAINT-SAËNS.
M^{me} C. SALLA-UHRING, MM. WARBRODT et MANOURY, Accompagnement : MM. ROBERT et RENAUD.
9^o *Sortie* au grand orgue. — *Toccata*. F. DE LA TOMBELLE.
Exécutée par l'Auteur.

SOCIÉTÉ
DES ENFANTS
ACADÉMIQUE
D'APOLLON

153^e ANNÉE DE SA FONDATION

SÉANCE ANNUELLE ET PUBLIQUE

Le jour de l'Ascension, jeudi 7 mai 1894, à 2 heures précises.

Présidence de M. E. LAMBERT

PROGRAMME

- | | | Première Partie. | Deuxième Partie. | |
|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| 1 ^o | Ouverture des Diamants de la Couronne.
L'Orchestre. | AUBER.
Un des fondateurs de la Société. | 1 ^o Tristesse (Mélodie) | RONCHINI
Membre de la Société. |
| 2 ^o | Duo de Joseph
Chanté par M ^{lles} HEUER-CHAMPL et M. CHAMPL. | MEHUL.
Un des fondateurs de la Société. | 2 ^o Danse des Elfes
Pour violoncelle, par M. RONCHINI. | POPPER. |
| 3 ^o | A Légende.
B Cortège nuptial.
L'Orchestre. | F. DE LA TOMBELLE
Membre de la Société. | 3 ^o Cantilène de Cinq-Mars
Chantée par M ^{lles} HEUER-CHAMPL avec accompagnement de violon par M. SICHIERELLI. | GOUNOD. |
| 4 ^o | A Fleur de Misère (Poésie de GRANDSBOUGEN).
B Valse (Poésie de Ch. FROY).
Dites par M ^{lles} DE MÉSIL, de la Comédie-Française. | Ed. DEUT.
Membre de la Société. | 4 ^o Au Soir.
B Oiseau prophète
C Polonaise en <i>la b</i>
Pour piano, par M ^{lles} E. HERMAN. | SCHUMANN.
SCHUMANN.
CHOPIN. |
| Adaptations musicales de l'Orchestre.
Accompagnées par l'auteur. | | | | |

Discours par M. Paul COLLIN, Chancelier.

- | | | Deuxième Partie. | Deuxième Partie. | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 1 ^o | Sérénade
Orchestrée par M. Ed. MAGIMEL, membre de la Société. | HUMMEL.
Ancien Membre de la Société. | 1 ^o Solitude (Poésie de M. COLLIN).
2 ^o Les Roses fanées (Poésie de M. Paul FOURRIER).
Musique de...
Chantée par l'auteur. | CH. CALLON.
Membre de la Société.
CHAMINADE. |
| 2 ^o | A Aïmons-nous
B Alleluia d'amour
Chantés par M. CHAMPL. | SAINT-SAËNS.
FAURE. | 3 ^o Les fiancés (duo).
Chanté par M. et M ^{lles} CHAMPL. | |
| 3 ^o | La Jeunesse du Tasse, Poème en dix esquisses symphoniques, N ^o 1, <i>Muscorato</i> , N ^o 4, <i>Premier avertissement</i> , N ^o 10, <i>Marsche royale et Air de dause</i> .
L'Orchestre. | DE SALLELES.
Membre de la Société. | 4 ^o Andante et Finale du Concerto pour violon.
Avec accompagnement de piano et instruments à cordes, par M. SICHIERELLI, membre de la Société. | MENDELSSOHN. |
| Piano de la Maison Érard. — Chef d'orchestre : M. LEBRUN, Membre de la Société. — Accompagnateur : Mlle Marie LE CALLO. | | | 5 ^o Finale. | XXX. |

Le Président,

E. LAMBERT.

Le Commissaire de musique.

V. SICHIERELLI.

(10^e Année)

SOCIÉTÉ

(10^e Année)

DES

CONCERTS POPULAIRES D'ORLÉANS

♦ QUATRIÈME CONCERT ♦

DONNÉ LE VENDREDI 4 MAI 1894, A 8 HEURES 1/2 DU SOIR

dans la Salle de l'Institut

AVEC LE CONCOURS DE

M. F. DE LA TOMBELLE,
compositeur.

Mlle Jeanne FRANCE,
mezzo-soprano.

M. J. COSSAS,
violon-soleo de la Société.

◆ (PROGRAMME) ◆

PREMIÈRE PARTIE

1. Fantaisie sur *Carmen*, par l'orchestre..... BIZET.
2. A. *Légende de la Fiteuse*..... F. DE LA TOMBELLE.
B. *Noël*.....
Mélodies chantées par Mlle J. France,
avec accompagnement d'orchestre, sous
la direction de l'auteur.
3. A. *Souviens-toi*, élégie..... COSSAS
B. *Chanson napolitaine*..... C. CASELLA.
Exécutées par M. J. COSSAS.
4. A. *Dans l'alcôve sombre*..... F. DE LA TOMBELLE.
B. *Ballade bretonne*.....
Mélodies chantées par Mlle J. France,
avec accompagnement d'orchestre,
sous la direction de l'auteur.
5. A. 17^e *Prelude*..... CHOPIN.
B. 6^e *Polonaise*.....
Par M. F. de la Tombelle.

DEUXIÈME PARTIE

1. Impressions matinales, suite d'orchestre)
A. *Aurore*.....) F. DE LA TOMBELLE.
B. *Echo*.....)
C. *Carillon*.....)
D. *Aubade*.....)
E. *Kermesse*.....)
Exécutées par l'orchestre, sous la di-
rection de l'auteur.
2. *Clair de lune*, exécuté par M. COSSAS..... F. DE LA TOMBELLE.
3. *Veux-tu les Chansons de la plaine ?* Méthodie, chantée par Mlle J. France..... F. DE LA TOMBELLE.
4. *Valse lente et pizzicati de Sylvia*, par l'orchestre..... L. DELIBES.

L'orchestre sera dirigé par M. de la TOMBELLE et M. DESLAURIERS, chef d'orchestre de la Société

Piano à queue grand modèle de la Maison PLEYEL




Soirée du 25 Mai 1894

AUDITION D'ŒUVRES

DE

F. de LA TOMBELLE





PROGRAMME

Trio, pour piano, violon et violoncelle.

Allégro — 3/4 — All. grando — And. — Lento — vivo

MM. VIARDO, DRESSÉN et F. de LA TOMBEILLE.

Le Livre de la Vie (Lamartine).

Sur la Grève (P. Bourget).

M. HEUDE.

Dans l'Alcove sombre (V. Hugo).

Noël (Meriot).

Mlle Jeanne FRANCE.

Berceuse, pour violoncelle et piano.

M. DRESSÉN.

Légende de la Fileuse.

Couplets de Chérubin.

Mme CONNEAU.

Petits Enfants (A. Daudet).

Chœur pour voix de Femmes.

Orgue, M. BOELLMANN.



Esquisses pittoresques, n. 2

Menuet g. d. v.

Mlle Mesdemoiselle ARIARD.

Sans toi (Montverdi).

Cavalier Mongol (de Labus).

M. SUDRY.

Clair de lune, pour violon et piano.

M. VIARDO.

Chanson de plage (L. Hennequet).

M. HEUDE.

Venez-vous les chansons de la plaine...

Berceuse Bretonne.

Mlle Jeanne FRANCE.

Avril (Remy Belleau).

Chœur pour voix de Femmes.

CHANSONS ANCIENNES

Mme AMEL,

Secrétaire de la Comédie-Française.



JEUDI 5 JUILLET 1894

GRANDE MATINÉE DE BIENFAISANCE

Donnée au profit de ses Refuges

PAR

L'OBOLE

ALLOCATION sur l'« Obole » littéraire

PAR

M. RAOUL-JOUBERT

Avocat à la Cour d'Appel de Paris

PROGRAMME

PREMIÈRE PARTIE

1. *L'Obole*, Marche PERSIL.
Par l'Orchestre du Casino de
Paris, dirigé par DOUSSANT.
2. *Paul et Virginie* V. MASSÉ.
Chanté par M^{me} SOPHIA.
3. *C'est un rêve* WELLINGS.
Chanté par M^{lle} LUCY ARNOLD.
4. *Romance d'Afrique* VERDI.
Chantée par M. de PLESSY-POI-
TEUR.
5. *A l'Amour est un Enfant trom-
peur*
B. *Le Terme de Fougette*.
Chantées par M^{me} RIGAUD-DOLO-
RELS.
6. *La Reine de Sabat* GOUNOD.
Chanté par M^{me} MADELINE MAR-
TINI.
7. *A Scène de Bal*, de J.-B. de LA
CHENAY, avec adaptation musi-
cale C. D'ORNI.
B. *Les Cuirassiers*. PERSIL.
Par M. ÉMILE DESCHAMPS, de la
Porte-Saint-Martin.
8. *A. Ça fait toujours plaisir*.
(de la « Femme à Narcisse »).
B. *Bolero*, de la « Princesse des
Canaries »
Chantés par M^{me} WASSILIER, des
Bouffes-Parisiens.
9. *A. La Promesse*, p. de V. MEUSY MARIETTI.
B. *Russonnette*. LAMBERTI.
Chantés par la petite PARFAIT,
du Théâtre Français.
10. *Le petit Ruban violet*. SCHUBERT.
Par M. DASTS, des Nouveautés.
11. *Valse de « Roméo »* A. THOMAS.
Chantée par M^{me} VALENTINE DE
BIERT.
12. *L'Invalide belge* DELOBREEL.
Par M. FARGEAU, comique mon-
dain.
13. *Air du Rossignol*, « Les Noces
de Jeannette » V. MASSÉ.
Chanté par M^{me} GILVICKA (1^{re} mé-
daille du Conservatoire).
14. *Si Féralis Roi* ADAIR.
Orchestre.

DEUXIÈME PARTIE

1. *Mazurka* L. DELIBES.
Dan. XXX, chanté par MM. JEAU-
MARQUET et DOLORES.
2. *La Dent* P. BAUR
par M. BERTON, des Nouveautés.
3. *Sérénade* HOLMES.
chantée par M^{me} de RELTAN.
4. *Chansons* MAC-NAB.
par M. A. LUTE, chanteur hum.
5. *Air de la Folie (Hariti)* A. THOMAS.
par M^{me} CAROLINE RIMBAUD.
6. *Air de « Sigurd »* REYER
Par M. Capitin.
7. *Conte Oriental*, de L. VAUTHIER
par M^{me} RENÉE MARRAC, accom-
pagnée par l'auteur L. RIMBAUD.
8. *Charité* FAURE
chanté par M. GESTE, de l'Opéra-
Comique.
9. *Le Miracle des Roses*. P. BAUR et J.-B. de LA
dit par M^{me} FÉLISCIQUE THOMAS
Adaptation symphonique de
le *Chevalier de Boisval*.
10. *Air de « l'Africain »* METEZZER.
chanté par M. SOUBEYRAN, du
théâtre royal de la Monnaie.
11. *La Fileuse* (ballade) de E. Le Moùel
Adaptation musicale, accom-
pagnée par l'auteur F. de LA TOMBEILLE
dit par M^{me} AINÉE MARTIAL, des
Variétés.
12. *Carmen* BIZET.
par M^{me} TARIQISHI S'OR, de
l'Opéra comique.
13. *Africano du Roi de Lahore*. MAMNETT.
Par M. DEPRICE.
14. *A Mes Montons* de QUINSEL
B. *La femme que l'on aime* id.
par MARCEL LEGEAY (poète chan-
sonnier dans ses œuvres).
15. *Lés Parisiens* F. COPPÉE.
poésie dite par M^{me} LIA SALMON,
du Conservatoire.
16. *Chansons*
par M^{me} ANNA JUDIC, des Varié-
tés et de l'Alcazar d'Été.
17. *Un Mot*
par M. le comte de MÉPIEL,
fondateur de l'œuvre
l'Obole
18. *Marche des Fakirs* DOUSSANT.
Orchestre

TROISIÈME PARTIE

1. *Passé-Pied de François 1^{er}* H. BRÉSLES.
2. *Horripilant*, scène avec imitation
Par M. E. DASTS, du Th. des
Variétés.
3. *A. Complots de la «Bette Mariée»* LECOQ.
B. *Irindai*, de « Giroflis-Girofla » LECOQ.
Chansons par M^{me} GABRIELLE VERDET.
4. *A. Le Pendo* MAC-NAB.
B. *Le Chien errant*. G. MAQUIN.
Par la petite PARFAIT, des Fran-
çais.
5. *A. Un Coupé du Roi de Thulé* DIAZ.
B. *Deux Chansons de Florian* GODARD.
6. *La Perle du Brésil* P. DAVID.
Chanté par M^{me} MARIE PIAZZA,
accompagnée par M. LEMATE.

ODE A CARNOT

- Par A. PHILIBERT
Dite par M^{me} ANRÉE MARTIAL, du Th. des Variétés.
7. Orchestre
8. *Le Noël des Gens-natés*, paroles
de J.-B. de LA CHENAY; musi-
que de LÉVELLE-GROS, accom-
pagné par l'auteur.
Par M^{me} LIA SALMON, du Conser-
vatoire.
 9. *Chansons*
Par M^{me} ANNA JUDIC, des Varié-
tés et de l'Alcazar d'Été.
 10. *Sigurd* REYER.
Duo chanté par M. SOUBEYRAN
et M^{me} GILVICKA.
 11. *Sancta Maria* FAURE.
Par M^{me} CAROLINE RIMBAUD.
 12. *L'Hirondelle de Boudha* COPPÉE.
Poésie dite par M^{me} FÉLISCIQUE
THOMAS.
 13. *La Légitime de « Faust »* GOUNOD.
Par M. MONTUËL, du Théâtre
Royal d'Anvers.
 14. *Voyage autour d'une Table*.
Par M. FARGEAU, comique mon-
dain.
 15. *Atmeoni*. BERBERG.
Chanté par M^{me} LUCY ARNOLD.
 16. *Chansons*
par M. VARNEL, du pavillon de
l'Horloge.
 17. *L'Oubli* de GROUZIENS
par M. GESTE, de l'Opéra-Comique.
 18. *Rigoletto* (quatuor) VERDI.
Chanté par M^{me} SOLMES et LUCY-
ARNOLD et MM. CAPITIN et
DEPRICE.
 19. **PIERROT PUNI**
Opéra comique en un acte de CHIFFAT
Pierrot MM. M. GIFFROY
Colombine IDA LÉAL.

Le Piano sera tenu par MM. Marietti, de l'Opéra comique, Rimbaud, Levelli-Gros, Cloutat, de la Tombelle, le Chevalier de Boisval

L'ordre des tours indiqués dans le programme n'est pas garanti, vu le concours gracieux prêté par tous les artistes. — Le Comité fait
appel à leur bonne volonté pour tâcher de le suivre autant qu'ils le pourront.

MAISONS RECOMMANDÉES

donnant une remise pour notre œuvre sur les factures payées (Nous adresser ces factures S. V. P.)

Voilà ergons-nous un excellent moyen de venir au secours des malheureux et d'entretenir les lits. Envoyez-nous tous les trois mois, en communication, vos factures acquittées, de quelque maison qu'elles viennent, (vêtement, combustibles, ameublement, comestible, etc.), même si ces maisons ne figurent pas encore dans le tableau ci-dessous. La réclame que nous faisons ou que nous ferons nous sera payée au moyen d'un tant pour cent que nous accorderont vos fournisseurs sur le montant de vos factures. Cela ne vous coûtera rien; quant aux commerçants, ils ne feront que s'acquitter envers nous de la publicité productive que nous leur offrons dans l'Obole. — Il est bien entendu que vos factures vous seront retournées aussitôt visées par les fournisseurs.

BOIS ET CHARBONS

Chantier de la Rotonde

162, rue de Rivoli, 162

CARROSSIERS

G. VINET & E. DUPLAN

78, Boulevard Péreire
ROUES CAOUTCHOUÉES

Ordinaires et pneumatiques pour Voitures
Les seules garanties ne s'arrachant pas
Pour 4 roues Mylor 320 à 325 francs.
Coupé 330 à 450 »

CHEMISIERS

REYNAUD Spécialité de Flanelles de pin

22, rue de la Paix, 22

CONFISEURS

SEUGNOT Spécialité de Gâteaux pour baptêmes

28, rue du Bac

CORSETS

M^{lle} BÉCEL 205, Rue St-Honoré, fait sur mesure des **corsets**, des **ceintures** et des **jupons** d'une forme irréprochable.
Prix très modérés pour les lectrices abonnées ou non à l'Obole.

COURS ET LEÇONS

ÉCOLE DESCARTES

Préparations aux examens -- Répétitions gratuites
rue de la Tour, 44, 46 & 48

FLURISTES

VAILLANT ROZEAU Fleurs Naturelles

BOULEVARD DES CAPUCINES, 41

GLACIERS

DAME BLANCHE

Lunchs & Soirées

Boul. Saint-Germain, 196

IMPRESSIONS ARTISTIQUES

E. MÉNARD et C^{ie} Cartes de visite, Lettres de part, Invitations. — Imprimeurs de la revue: *l'Obole Littéraire, Artistique et Mondaine.*

8, RUE MILTON, PARIS

MODES

BERTHOUX

2, Rue de la Paix

PARFUMEURS

POUDRE L'ORCHIDÉE

LENTHERIC

245, rue Saint-Honoré, 245

AGNEL

18, Avenue de l'Opéra

SECCUSSALES: 31, Boulevard des Capucines.

— 9, Rue Auber.

— 31, Boulevard Malesherbes.

— 83 d' d'

Envoyer le Catal. Prix-Courant franco sur demande

PHARMACIENS

PHARMACIE des BOULEVARDS

GARNOT

178, Rue Montmartre, 178

PHARMACIE VIRENQUE

8, Place de la Madeleine

PARIS

PHARMACIENS

RECONSTITUTION DES FORCES PAR LE

LAIT DE CHAUMONCEL

Dans la Croissance, l'Anémie, les Maladies d'estomac, l'Albuminurie, la Tuberculose recommander une cure de Lait phosphaté naturel de Chaumoncel. Succès certain constaté par les sommités médicales.

Dépôt Général: PHARMACIE FIÉVET
38, rue Réaumur, à Paris

PIANOS

PIANOS PÉLICIER

13, Boulevard Saint-Denis

Location de pianos neufs et vente par abonnement à 10 et 15 fr. par mois. — Occasions, Pianos Erard et Pleyel payables en 36 mois.

ROBES

C^{ie} LYONNAISE

37, Boulevard des Capucines

TAILLEURS

Masse & Montagut

Spécialité pour Cyclistes

BOULEVARD HAUSSMANN, 29

TIMBRES POUR COLLECTIONS



Timbres pour Collections

Catalogue - Prix-Courant Illustré le plus complet qui soit en France, BELGIQUE, FRANÇAISE, TUNISIE, LÉVANT, MONACO, etc., 15 brochures 74 pages de text., franco contre 1 fr. 25.

J. DELZENNE, 65, Rue St-Dominique, Paris

VINS

Le bon raisin fait le bon vin

PRACHT

SES VINS DE LOUFIANT

Cherchés par Chapelle et Luchmann à LOUFIANT près Metz (Moselle)

L'ILLUSTRATION

52^e
Année.

PARIS :
11, RUE SAINT-GEORGES

ABONNEMENTS
36 FRANCS PAR AN.

Ce Numéro Prospectus est distribué gratuitement.

THÉÂTRE DU CASINO D'ARGELES-GAZOST

DIRECTEUR ARTISTIQUE : M. J. DANBÉ



1. M. Matrat. — 2. M^{lle} Lenéka. — 3. M^{lle} Jane Caro. — 4. M. Lenéka.
Photographies Reutlinger, Boote et Duley.

KIOSQUE DE MUSIQUE

+ CONCERT-DANBÉ *

A 8 h. précises

Mercredi 8 août

Solistes : MM. *Besnier, Deblance, Roux, Gundstoett, Grisez, Jacot, Bremond et Lucoste*

PROGRAMME

1. Ouverture de la *Muette de Portici* Aubert.
2. *Sous le masque* H. Vaillard.
3. *Toujours ou jamais* Waldteufel.
4. Fantaisie sur *Don Juan* Mozart.
Composé par Roméo Accusi

10 MINUTES D'EXTRAIT

5. Schiller-Marsch Meyerbeer.
Transcrit par J. Turin.
6. *Chanson de grand-mère* G. Bachman.
7. *Réverie* G. Marie
Le solo par M. *Deblance*
8. *Le rêve sur l'Océan* Gangl.

Deuxième chef, M. J. TURIN

Abonnement au Casino, 1 personne	20 fr.	«
En plus, p' chaque personne d'une même famille	15	»
Abonnement aux chaises du Parc (seulement)	5	»
Prix d'entrée au Casino pour les non abonnés	2	»
Fauteuils en location	2	50

THEATRE DU CASINO

CONCERT SYMPHONIQUE

AVEC MONOLOGUES
par M. MATRAT
A 8 h. 12 précises

PROGRAMME

1. Ouverture de la *Circassienne* Aubert.
2. *Coquette !* (gavotte) Sudessi.
3. *La véritable manola* E. Bourgeois.
4. *Berceuse* Réber.
5. Fantaisie sur *Phryné* Saint-Saëns.
Composée par J. Turin.

20 MINUTES D'EXTRAIT

6. *Fleur de neige* M. Cahen.
7. *Mennet Gay* (déd. à M. Danbé) De la Tombelle
Durandean.
8. *Le poste* E. Pessard.
9. Extrait de *Mlle Carabin* Lénéka et Matrat.
10. *Un rhume de cerveau*
11. Fragments du ballet d'*Hamlet* A. Thomas.

DEMAIN JEUDI
Concert dirigé par M. J. DANBÉ
POUR LA PREMIÈRE FOIS

LES RÊVES DE FORTUNE

SAMEDI PROCHAIN

GRAND BAL D'ENFANTS

MERCREDI 14

KAM-HILL et sa troupe
Lourdes. — Imp. L. Carret.

CONCERT SPIRITUEL

LE DIMANCHE 9 SEPTEMBRE 1906

PROGRAMME

- | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 1 ^o Hymne de Cherubini | CHERUBINI |
| 2 ^o Benedictus | MOZART |
| 3 ^o Monstrata | CHERUBINI |
| 4 ^o Invocation, pour Piano, Violon, Violoncelle et Orgue | CHERUBINI |
| 5 ^o O Jesu, Deus pacis, | CHERUBINI |
| 6 ^o Agnus Dei, duo de Soprano et Baritone | CHERUBINI |
| 7 ^o Panis Angelicus, solo de Soprano, par M ^{lle} la Baronne de LA TOMBELLE, avec accompagnement de Violon, Violoncelle, Piano et Orgue | CHERUBINI |
| 8 ^o Troisième Méditation, pour Violon, Violoncelle, Saxophone, Piano et Orgue | CHERUBINI |
| 9 ^o O Salutaris, duo de Soprano et Contralto | CHERUBINI |
| 10 ^o Ave Maria, solo de Soprano, par M ^{lle} la Baronne de LA TOMBELLE, avec accompagnement de Piano, Violon, Violoncelle et Orgue | CHERUBINI |
| 11 ^o Tantum ergo, duo de Soprano et Contralto, avec Violoncelle et Orgue | CHERUBINI |

Les Conférences des Exilés de Sarlat vous prient
d'assister à une Audition de Musique religieuse qui
aura lieu, dans leur Chapelle, Dimanche prochain,
9 Septembre courant, à 3 heures 1/2 du soir, sous
la direction de M. le Baron de La Tombelle.

Pendant l'exécution des trois derniers Motets, on
donnera la Bénédiction du T.-S. Sacrement.

Agréés, M., l'expression de nos sentiments
les plus distingués.

LES PRIEURS.

N.B. — Des cartes d'entrée, au prix de un franc, seront
dépoussées chez MM. LARSAUJAN et CURRY, Libraires. Une quête
sera faite pour les réparations de la Chapelle.

Les auditeurs entreront par la porte de la rue de la
Charité.

Mademoiselle Marie-Louise Grenier
vous prie de lui faire l'honneur d'assister à
l'audition de Noëls anciens et modernes qui
aura lieu chez elle, le Dimanche, 30
Décembre, à 4 heures très-précises, avec le
concours de M^{me} M. Bonis, de M. M. Et.
Blanc, H. Eymieu, P.-L. Hillemachet,
de la Comédie, A. Finic et de M. Bertin,
de l'Opéra-Comique.

47, Rue Laffitte

R. S. L. P.

PREMIÈRE PARTIE

1. Noël A. HERMEL
Par les élèves des cours de solfège
2. Le Maître de la crèche. Collection des Noël. L. ROQUES
(Air de Noël)
* M. J. Duval, * M^{lle} R. Masson
3. La Fête de Noël WIEDER
* M^{lle} A. Goltier.
4. Une vaine enfant. Collection des Noël. L. ROQUES
(Air ancien)
* M^{lle} M. Loude.
5. Noël de l'enfant ROSENBERG
* M^{lle} R. Masson.
- 6 { a. Noël WIEDER.
b. Noël G. CARRAUD.
 M^{me} R. Blottière.
- 7 { a. Noël pastoral M. BONIS.
 Accompagné par l'auteur.
b. Noël P.-L. HILLEMACHER.
 Accompagné par l'auteur.
 M^{lle} M.-L. Grenier.
8. Voisin viens à la crèche. Collection des Noël. L. ROQUES
Par les élèves des cours de solfège
- 9 { a. Noël ancien H. EYMIEU.
 Accompagné par l'auteur.
b. La veillée du petit Jésus. J. MASSENET.
 M^{me} G. de Comberousse.
- 10 { a. Noël G. PALICOT.
b. La Berceuse des anges Ch. LEGOGZ.
 (Contes mystiques).
 M^{me} Lefevre.
11. Petit Noël (chanson des joujoux) BLANC ET DAUPIHIN
Par les élèves des cours de solfège.
Dirigé par l'auteur.
Solo, * M^{lle} M. Ryser.

DEUXIÈME PARTIE

1. Un air que les Bergers ont donné au Noël. L. ROQUES.
(Air Béarnais inédit)
Par les élèves des cours de solfège
2. Noël WIEDER.
* M^{lle} M. Goltier.
3. La Vierge à la crèche G. DUMORIN.
* M^{lle} J. Adam.
4. Marie, le 2^e jour. Collection de Noël. L. ROQUES.
(Air aveyronnais de Barrozin)
* M^{lle} M. Berte, * M. R. de Comberousse.
5. La Crèche (1^{re} audition). DE LA TOMBELLE
Accompagné par l'auteur
M^{lle} M.-L. Grenier.
6. Noël Chœur. ADAM.
Solo, M^{me} Lefevre
- 7 { a. Noël P. LADOME.
b. Noël THIEIN.
 M^{lle} B. Raffelle.
8. Nous sommes trois souverains princes
 Collection des Noël. L. ROQUES.
 Complainte à St-Jacques de Compostelle. 1109.
 * M^{lles} M. Goltier, * R. Masson, * M. Lantillon.
- 9 { a. Noël DE LA TOMBELLE
 Accompagné par l'auteur
b. Noël (inédit) 1^{re} audition A. VINÉE.
 Accompagné par l'auteur
 M^{me} G. de Comberousse.
10. Noël AD. ADAM.
 M. Bertin.
11. Fêtes bénies L. BORDÈSE.
 M^{me} de Comberousse, M^{lle} M.-L. Grenier, M^{me} de
 Frasnois.

Soirée du 22 Janvier 1895

1. Sonates (andante et finale) L. DIÉMER.
M. JULES BOUCHERIT et l'Auteur.
2. } a La Brise SAINT-SAËNS.
b Le Départ D. GODARD.
M^{me} CONNEAU.
3. Au fond des Halliers. ED. LALOÛ.
M^{me} C. SALLA et M. VERGNET.
4. } a Page d'amour, romance, R. FISCHHOFF.
b Danse espagnole SARASATYË.
M. JULES BOUCHERIT.
5. } a Le Lotus RUBINSTEIN.
b Per boschi, per valli BLANGINI.
M^{mes} CONNEAU et C. SALLA.
6. } a Le Soir A. THOMAS.
b La Crèche (Tableau de Noël) F. DELA TORRELLA.
c La Fauvette L. DIÉMER.
M^{me} C. SALLA.
7. } a La Fileuse B. GODARD.
b Réveil sous bois L. DIÉMER.
M. L. DIÉMER.
8. } a Au Cimetière (mélodie persane), SAINT-SAËNS.
b Aubade du Roi d'Ys ED. LALOÛ.
M. VERGNET.
9. Mors et Vita (*Pie Jésus*), quatuor. GOUNOD.
M^{mes} C. SALLA, CONNEAU.
MM. VERGNET et G. PIERRON.
- Accompagnateur : M. ÉMILE BOURGEOIS.

LA LEÇON INTERROMPUE

Pantomime de MM. Adrien VÉLY et ALÉVY.
Musique de M. Henry FÉVRIER.

La Doute. Toto. Le Professeur.
M^{me} CLARY. M. CH. PRINCE. M. GARBAGNI.

LE PIANO SERA TENU PAR L'AUTEUR.

PETITE SALLE PLEYEL

22, rue Rochecouart, 22

SOCIÉTÉ D'ART

Quatrième Année

DIX-SEPTIÈME AUDITION

Le Dimanche 17 Février 1895, à 4 h. 1/2 TRÈS PRÉCISES

PROGRAMME

- I. OUVERTURE de FRITHOF (à 4 mains) (1)..... TH. DUBOIS
- II. TRIO, Piano, Violon et Violoncelle (*1^{re} audition*)..... F. DE LA TOMBELLI *fait*
Allegro; Lento; Scherzando; Finale.
 M^r A. LEFORT, DRESSEN et l'AUTEUR.
- III. MADRIGAL (2)..... } X. LEROUX
 DEVANT LA MER (*Roses d'Octobre*) (3)..... }
 M^r ORLE.
- IV. ÉLÉGIE pour Alto (2)..... GLAZOUNOV
 M^r BALBRECK.
- V. DANS TOUT CE QUI ME CHARME (*Roses d'Octobre*) (1)..... } X. LEROUX
 FLORAISON..... id..... }
 M^r X...
- VI. ANDANTE & SCHERZO pour Violoncelle (*1^{re} audition*)... G. HÛE
 M^r BARÉTTI
- VII. CRÉPUSCULE (1)..... } X. LEROUX
 PENSÉE DE PRINTEMPS (2)..... }
 M^{me} LEROUX-RIBEYRE.
- VIII. REFLETS DU NORD à 2 Pianos (*1^{re} audition*)..... CAT. RENÉ
a. AU SPITZBERG; b. CORTÈGE NORVÉGIEN,
c. THILBY; d. FÊTE POLONAISE.
 M^r I. PHILIPP et l'AUTEUR.

(1) Hengel. (2) Loduc. (3) Bauloux.

«CE PROGRAMME SERVIRA D'ENTRÉE POUR DEUX PERSONNES»

La 18^e Audition aura lieu le Dimanche 17 Mars

Pour tous renseignements s'adresser à M. HENRY FRÉNY, Président de la Commission musicale
 20, avenue Trudaine, ou au Secrétaire.


Hautbois compo. seule
à un seul hautbois

No. 16
Deville

Matinée du 17 Février
Programme

1. Valse ^{route} No. 10. L'Amour.
 2. Rondeau ^{sons de chasse} No. 10. Rondeau.
 3. Rondeau ^{de Berry} No. 10. Rondeau Ho.
 4. " ^{sur pas basarden} No. 10. Rondeau Chanton Bassine

7. J.B. Bascardol - ^{Ventoume} No. 10. Rondeau de la Noisier
 No. 10. Rondeau Noisier

1. Petit Noiset (a'4 mains) ^{Intermède de} No. 10. Rondeau
 No. 10. Rondeau Budice et Marguerite -

2. Gavandole ^{de} No. 10. Rondeau
 No. 10. Rondeau de La. La.
 3. Les yeux refusés ^(Chanton) No. 10. Rondeau
 No. 10. Rondeau Marguerite et Budice
 No. 10. Rondeau Marguerite

4. Gigue ^{de} No. 10. Rondeau
 No. 10. Rondeau L'Amour
 No. 10. Rondeau Intermède

6. Ouverture ^{de} No. 10. Rondeau
 No. 10. Rondeau de Barber de Saville
 No. 10. Rondeau de Barber de Saville
 No. 10. Rondeau de Barber de Saville
 No. 10. Rondeau de Barber de Saville

1. ^{de} No. 10. Rondeau
 No. 10. Rondeau de Barber de Saville
 No. 10. Rondeau de Barber de Saville

3. ^{de} No. 10. Rondeau
 No. 10. Rondeau de Barber de Saville
 No. 10. Rondeau de Barber de Saville

4. ^{de} No. 10. Rondeau
 No. 10. Rondeau de Barber de Saville
 No. 10. Rondeau de Barber de Saville

1. ^{de} No. 10. Rondeau
 No. 10. Rondeau de Barber de Saville
 No. 10. Rondeau de Barber de Saville

2. ^{de} No. 10. Rondeau
 No. 10. Rondeau de Barber de Saville
 No. 10. Rondeau de Barber de Saville

3. ^{de} No. 10. Rondeau
 No. 10. Rondeau de Barber de Saville
 No. 10. Rondeau de Barber de Saville

4. ^{de} No. 10. Rondeau
 No. 10. Rondeau de Barber de Saville
 No. 10. Rondeau de Barber de Saville

5. ^{de} No. 10. Rondeau
 No. 10. Rondeau de Barber de Saville
 No. 10. Rondeau de Barber de Saville

L'ILLUSTRATION

53 PARIS ABONNEMENTS
Année, | 11 rue Soufflot, Paris | 36 francs par an

Le Numéro Diagramme est distribué gratuitement

THEATRE D'APPLICATION

14 rue Saint-Lafaire



LA BODINIÈRE

L'ILLUSTRATION

L'ILLUSTRATION

Nouvelle Année

LES SUPPLÉMENTS MUSICAUX
L'ILLUSTRATION

L'ILLUSTRATION

APARTEMENTS A LOUER

L'EXTION

L'ILLUS-
Appartements à

Appartement à louer

L'ILLUSTRATION

L'ILLUSTRATION

UNE HEURE DE MUSIQUE NOUVELLE

Ouvrages de M. E. DE LA TORRELLI
Conférence explicative par M. ALGE DE LASSUS

Trio

1. Ballade.
Voulez-vous les chansons de la plume...
M. DE LA TORRELLI
2. Hier au soir.
Sonnet d'Estienne La Roche
M. DE LA TORRELLI
3. Clair de lune.
M. DE LA TORRELLI
4. Iseha.
La Crèche.
M. JULES ROBERT
5. Cavalier Mongol
M. ALGE DE LASSUS
6. Livre d'Images.
M. ALGE DE LASSUS
7. Fileuse
8. Complète de *Chansons*
M. GOSSEAU
9. J'ai tout donné pour rien.
M. JULES ROBERT

PROF. D'ENTRETIEN DE FRANÇOIS

ASSOCIATION

DES

ARTISTES MUSICIENS

FONDÉE PAR LE

BARON TAYLOR

Reconnue comme Établissement d'utilité
publique

COMITÉ DE ROUEN



Rouen, le 1^{er} Mars 1895

Une AUDITION DE MUSIQUE SACRÉE, sera donnée le **Judi 14 Mars 1895**, à **3 heures précises de relevée**, en l'**Eglise Saint-Godard**, sous la présidence de Sa Grandeur MONSIEUR L'ARCHEVÊQUE DE ROUEN, au profit de la **Caisse de Secours de l'Association des Artistes Musiciens**, fondée en 1843, par le Baron TAYLOR.

Les portes ouvriront à **2 heures et demie précises**. Sa Grandeur MONSIEUR L'ARCHEVÊQUE DE ROUEN, donnera la bénédiction du T. S. Sacrement.

M. Théodore DUBOIS, Membre de l'Institut, dirigera l'exécution qui aura lieu avec le concours de

M^{lle} **ÉLÉONORE BLANC** (de l'Opéra-Comique) soprano, Soliste de la Société des Concerts du Conservatoire et des Concerts d'Harcourt.

M. GEORGES COURTOIS, ténor, Lauréat du Conservatoire National de Musique.

M. E. CIAMPI, baryton (de Paris).

M^{lle} **HENRIETTE RENIÉ**, harpiste (de Paris), 1^{er} prix du Conservatoire (1887).

M. FERNAND DE LA TOMBELLE, Compositeur de Musique.

M. E. LATOUCHE, Organiste de l'Église Saint-Godard.

et d'**Artistes des Chœurs de la Société des Concerts du Conservatoire**

Une Quête sera faite au profit de la **Caisse de Secours de l'Association** par :

M^{me} **CHANOINE-DAVRANCHES**, 21, place de l'Hôtel-de-Ville } qui quêteront à la porte

M^{me} **GUSTAVE GOUILLAIN**, 121, rue des Charrettes. } place de la Bibliothèque.

M^{me} **DU PUY**, 1, rue Fontenelle. } qui quêteront à la porte

M^{lle} **DEMOULIN**, 45, rue Jeanne d'Arc. } place Saint-Godard

Les personnes qui ne pourraient pas assister à cette Cérémonie, sont priées de vouloir bien envoyer leur offrande à l'une des dames quêteuses.

De la part de M

AVIS IMPORTANT. — Les personnes qui s'intéressent à l'œuvre et n'auraient pas reçu de lettre d'invitation, en trouveront chez **MM. KLEIN**, 30, rue Grand Pont; **HAUMESSER**, 65, rue Ganterie; **PAUL DENIZE**, délégué de l'Association, 19, route de Neufchâtel et chez la chaisière de Saint-Godard.

CETTE LETTRE D'INVITATION DEVRA ÊTRE PRÉSENTÉE A L'ENTRÉE

(voir aux pages suivantes le programme).

PROGRAMME

LES SEPT PAROLES DU CHRIST

Texte Latin avec Traduction Française

AVANT LE SALUT

1. **Entrée: Prélude, en mi majeur**..... C. SAINT-SAËNS
Grand orgue: M. E. LATOUCHE. (de l'Institut)
2. **Agnus Dei**, extrait de la *Messe Solenne*, à grand orchestre, exécutée pour la 1^{re} fois à l'Église Saint-Eustache, à Paris, le 21 Novembre 1879, au profit de l'Association des Artistes Musiciens à l'occasion de la Sainte-Cécile.
Solf de soprano, ténor et basse avec chœur et orgue.
M^{lle} ELÉONORE BLANC, MM. GEORGES COURTOIS et LAFITTE, M. F. DE LA TOMBELLE, et les Artistes des Chœurs.
3. **Prière, solo de harpe**..... HASSELMANS
M^{lle} H. RENIE.
4. **Les sept paroles du Christ, oratorio**..... TH. DUBOIS
(de l'Institut)
Pour soprano, ténor, baryton, chœur, harpe et gl'orgue.
M^{lle} ELÉONORE BLANC, MM. GEORGES COURTOIS, E. CIAMPI, M^{lle} H. RENIE, M. F. DE LA TOMBELLE, et les Artistes des Chœurs, sous la direction de l'Auteur.
- A Introduction: *O vos omnes*. Soprano solo.
B 1^{re} parole: *Pater dimitte*. Ténor, baryton et chœur.
C 2^e parole: *Hodie mecum eris*. (Duo) ténor et baryton.
D 3^e parole: *Stabat Mater*. Soprano, ténor, baryton et chœur.
E 4^e parole: *Deus meus*. Baryton solo.
F 5^e parole: *Sitio*. Ténor, baryton et chœur.
G 6^e parole: *Pater in manus tuas*. Ténor et chœur.
H 7^e parole: *Et clamans Iesus*. Soprano, ténor, baryton et chœur.
- (voir d'autre part les paroles latines complètes avec la traduction française en regard).

PENDANT LE SALUT

5. **Panis Angelicus, solo de ténor**..... TH. DUBOIS
Avec accompagnement de harpe et d'orgue.
M. GEORGES COURTOIS,
M^{lle} H. RENIE, M. F. DE LA TOMBELLE.
6. **Ave Maria, solo de soprano, accompagnement d'orgue**..... CH. LENEPIEU
M^{lle} ELÉONORE BLANC, M. F. DE LA TOMBELLE.
7. **Tantum ergo, solo de baryton, avec chœur, acc^t d'orgue**..... TH. DUBOIS
M. E. CIAMPI, M. F. DE LA TOMBELLE et les Artistes des Chœurs.
8. **Sortie au grand orgue: Toccata**..... F. DE LA TOMBELLE
Exécutée par l'Auteur.

APRÈS LE SALUT

Introduction

O vos omnes qui transitis per viam, attendite et videte si est dolor sicut dolor meus — Posuit me Dominus desolatam, tota die taceor conlectam; ne vocetis ne Xcenti, sed vocate me Mara.

O vous tous qui passez par le chemin, considérez et voyez s'il est une douleur comme ma douleur. — Je Seigneur m'a posée dans la désolation, tous les jours il m'a accablée de douleurs; ne m'appellez plus Belle appelez-moi Amara.

Première Parole

Pater, dimitte illis, non enim sciunt, quid faciunt.

Et dicbant omnes: Reus est mortis; tolle, tolle, crucifige eum. Sanguis eius super nos et super filios nostrorum!
Crucifixerunt Iesum et latrones, unum a dextris, et alterum a sinistris.

Père, pardonnez-leur, car ils ne savent ce qu'ils font.

Ils tous disaient: il a mérité la mort, enlève-le, enlève-le, crucifiez-le, que son sang soit sur nous et sur nos enfants
Ils crucifièrent Jésus et les larrons, l'un à droite et l'autre à gauche.

Deuxième Parole

Hodie mecum in Paradiso, amen, amen, dico tibi.

Domine, memento mei cum veneris in regnum tuum.

Aujourd'hui tu seras avec moi dans le Paradis, en vérité, en vérité je te le dis.

Seigneur, souvenez-vous de moi quand vous serez arriver dans votre Royaume.

Troisième Parole

Mulier, ecce filius tuus.
Stabat mater dolorosa,
Juxta Crucem lacrymosa,
Dum pendebat filius
Quis est homo, qui non flet
Christi Matrem si videret
In tanto supplicio?

Femme, voilà votre fils.
Elle se tenait, mère pleine de douleurs, et couverte de larmes, auprès de la Croix où son fils était suspendu.
Quel est l'homme qui ne pleurerait en voyant la Mère du Christ dans un tel supplice?

Quatrième Parole

Deus meus, ut quid dereliquisti me?
Omnes amici mei dereliquerunt me proculdubio.

Vinea mea electa, ego te plantavi, quomodo conversas in amaritudine ut me crucifigeres?

Mon Dieu, pourquoi m'avez-vous abandonné?
Tous mes amis m'ont abandonné; leurs embûches ont prévalu contre moi; celui que j'aimais m'a trahi.
Ma vigne choisie, je t'ai plantée, comment crucifier?

Cinquième Parole

Sitio!
Judaii protereautes blasphemant eum, trais templum Dei, si tu es Christus Filius Dei, dans tibi. Si tu es rex Judeorum, salvum te fac.

J'ai soif!
Les Juifs qui passaient le blasphémaient, le temple de Dieu, si tu es le Christ Fils de Dieu, descends maintenant de la Croix, que le roi des Juifs, salue-toi toi-même.

THÉÂTRE D'APPLICATION

(LA BODINIÈRE)

18, Rue Saint-Lazare, 18

Matinées I. Mendels

(8^e ANNÉE)

Lundi 18 Mars 1895, à 3 heures précises

SEPTIÈME SÉANCE

PROGRAMME

1. Trio en la mineur, pour piano, violon et violoncelle. En quatre parties. F. DE LA TOMBELLE
MM. F. DE LA TOMBELLE, I. MENDELS ET CASELLA. fait
2. a Au pays où se fait la guerre, mélodie pour chant. E. DE POLIGNAC
b Sous bois, mélodie pour chant. L. BELLMANN
M^{me} Jeanne REMACLE et M. L. BELLMANN.
3. Première Sonate, pour violon et piano, op. 78. J. BRAHMS
I. Vivace ma non troppo, II. Adagio, III. Allegro molto moderato
MM. Joseph THIBAUD et I. MENDELS
4. a L'enlèvement, récit de VICTOR HUGO
b Jardin d'amour, poésie de A. THEURIET
M. LAUDNER
5. a Voix Angélique, pour orgue. AD. DESLANDRES
b Fantaisie-Valse, AD. DESLANDRES
par l'AUTEUR
6. a Granada, Chanson espagnole. F.-M. ALVAREZ
b Ramilletera, chanson espagnole. F.-M. ALVAREZ
M^{me} Jeanne REMACLE
7. a Chant d'amitié, pour piano. REDON
b Onzième Rhapsodie hongroise, LISZT
pour piano.
M. Joseph THIBAUD
8. a Méditation, pour violon, harpe et orgue. AD. DESLANDRES
MM. I. MENDELS, BOUSSAGOL et l'Auteur
b Danse tzigane, pour violon. SARASATE
M. I. MENDELS

Piano de la Maison Pleyel, Wolff et C^{ie}

ORGUE de la Maison ALEXANDRE

Accompagnateur Monsieur H. FRÈNE

ENTRÉE 5 FRANCS

LA HUITIÈME ET DERNIÈRE MATINÉE AURA LIEU LE LUNDI 1^{er} AVRIL 1895

On est instamment prié de ne pas entrer ni sortir pendant l'exécution des morceaux

Paris. — Imp. Guérin, Derenne et Cie, 7, rue Rochechouart.

CONCERT

Donné par

M^{lle} JULIA ROBERT

AVEC LE CONCOURS DE

MM. Gabriel Fauré - Vincent D'Indy - de la Tombelle

M^{me} Mikorska - MM. I. Mendels et F. Dressen

-
- 1°. *Trio pour piano, violon et violoncelle.* Schumann.
M^{me} MIKORSKA, MM. I. MENDELS et F. DRESSEN.
- 2°. *Chansons de la plaine*..... de la Tombelle.
La Crèche, Tableau de Noël.....
M^{lle} JULIA ROBERT accompagnée par l'Auteur.
- 3°. *Andante*..... Goltermann.
Tarentelle..... Popper.
M. F. DRESSEN.
- 4°. *Novelette*..... Schumann.
Rigaudon..... Grieg.
M^{me} MIKORSKA.
- 5°. *Poèmes d'un jour :*
Rencontre. — Toujours. — Adieu. Gabriel Fauré.
Paroles de Grandmougin.
M^{lle} JULIA ROBERT accompagnée par l'Auteur.
- 6°. *Introduction et rondeau capricioso*..... Saint-Saens.
M^{me} MIKORSKA et M. I. MENDELS.
- 7°. *Le chant de la cloche (fragment). Poème et Musique de* Vincent d'Indy.
Clair de Lune. Poème de V. Hugo (Les Orientales).
M^{lle} JULIA ROBERT accompagnée par l'auteur.
- 8°. *Soir d'hiver (conte fantastique)*..... Raoul Pugno.
Papillons..... Grieg.
M^{me} MIKORSKA.
- 9°. *Chanson pour Jeanne, poésie de Catulle Mendès.* Ed. Chabrier.
Les Cigales.....
M^{lle} JULIA ROBERT.

Piano de la Maison PLEYEL-WOLF

PROGRAMME

du 20 Mars 1895

- | | | |
|----|-------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| 1. | a. Légende..... | } WIENIAWSKY. |
| | b. Mazurka..... | |
| | M. PAUL VIARDOT. | |
| 2. | a. Mélodie..... | X ^{me} |
| | b. Mélodie..... | G. FERRARI. |
| | M. LE V ^{te} ESDOFFHARD. Accompagnée par l'Auteur. | |
| 3. | a. La Brise..... | SAINTE-SAENS. |
| | b. Air de Chérubin..... | Harmonisé par F. DE LA TOMBELE. |
| | M ^{me} CONNEAU. | |
| 4. | a. Vision de Jeanne d'Arc..... | GOUXOD. |
| | b. Gavotte..... | PAUL VIARDOT. |
| | M. PAUL VIARDOT. | |
| 5. | a. Chanson d'Exil..... | } G. FERRARI. |
| | b. A une Fiancée..... | |
| | M ^{me} CONNEAU. Accompagnées par l'Auteur. | |

LES FOURBERIES DU VICOMTE

Opéra-Comique en un acte (inédit)

PAROLES & MUSIQUE DE GEORGES VILLAIN

Accompagné par l'Auteur.

PERSONNAGES :

La Marquise. M^{lle} KIRÉEVSKY.
Le Vicomte M. LOUIS MELETTA.

M^{lle} KIRÉEVSKY intercalera la valse de *Roméo et Juliette*, de Gounod.

UN FLIRT

COMÉDIE EN UN ACTE ET EN PROSE

de HENRY DE FLEURIGNY

PERSONNAGES :

La Vicomtesse de Cerval M^{lle} RENÉE DU MINIL
(de la Comédie-Française)
Fernand Marlin M. A. D'AURIAT.
Un conducteur de cotillon M. ALBERT SAGE.

Accompagnateurs : MM. A. MATON et J. GRISET



- **CONCERT** -

OFFERT

A ses Membres honoraires et au bénéfice des Pauvres

PAR L'HARMONIE L'AVENIR

Sous la Direction de M. Linget.

Le Mercredi 27 Mars 1895

AVEC LE CONCOURS DE

Mademoiselle Berthe BARATON

Du Grand Théâtre de Bordeaux

Le Baron F. de la **TOMBELLE** | **L. ABBIATE**

Compositeur de Musique

VIOLONCELLE-SOLO
Du Théâtre National d'Opéra-Com.

PAUL GAUTIER

Des Concerts Saint-Lucile, de Bordeaux

Fernand LESPINE
Violoniste

LONG
Altiste

Ch. DORSON
VIOLONISTE

P. OSCARIZ
PIANISTE-ACCOMPAGNATEUR

Et la Société

LES ENFANTS DE VESONE



LE CONCERT.
Commencera à 8 H. 1/2

Première Partie

- 1° Chœur (x.)
ORPHÉON.
- 2° Quatuor (Adagio-Scherzo) F. DE LA TOMBELLE /
MM. F. DE LA TOMBELLE, LESPINE,
LONG et ABBIATE.
- 3° Concerto KREUTZER
M CH. DORSON.
- 4° Les Deux Grenadiers. SCHUMANN
M. PAUL GAUTIER.
- 5° Fantaisie Slovaque. POPPER
M. ABBIATE.
- 6° Air du Concert à la Cour. AUBER
Mlle BERTHE BARATON.
- 7° { (a) Sérénade GOUVY
(b) Varentelle. CHOPIN
M. F. DE LA TOMBELLE.

Deuxième Partie

- 1° Terpsichore (Fantaisie-Ballet) L. GANNE
L'Harmonie l'AVENIR.
- 2° { (a) Samson et Dalila SAINT-SAËNS
(b) Berceuse. SARASATE
M. CH. DORSON.
- 3° Philémon et Baucis. GOUNOD
Mlle BERTHE BARATON.
- 4° { (a) Air varié. HAENDEL
(b) Caprice DIEMER
M. F. DE LA TOMBELLE.
- 5° Récitatif et Air d'Œdipe à Colonne. SACCHINI
M. PAUL GAUTIER.
- 6° { (a) Andante religioso SERVAIS
(b) Valse. PIRANI
M. ABBIATE.
- 7° Duo de Galathée VICTOR MASSÉ
Mlle B. BARATON et M. PAUL GAUTIER.

Piano à Queue Pleyel de la Maison Truffier et Hacape

— UNE QUÊTE SERA FAITE AU BÉNÉFICE DES PAUVRES —



2^e CONCERT
à ses Membres Honoraires
mardi 19 Mars 1895 à 8^h du Soir

PROGRAMME

- 1^o Sérénade d'Iwer, Chœur..... (S^t SAËNS)
- 2^o Echo, Solo de cor anglais et orchestre (1^{er} aud.) (de la TOMBELLE)
M^r Emile Desgranges
- 3^o Menuet Gay, orchestre, (1^{er} aud.) (de la TOMBELLE)
M. M. Couzard et Pée
- 4^o Concerto en la mineur, pour Violoncelle (1^{er} aud.) (DOLTERMANN)
M^r Pée
- 5^o Les pêcheurs de perles, Duo, (1^{er} aud.)... (BIZET)
M. M. Honnault et Couzard
- 6^o La Voix des cloches, Chœur..... (de la TOMBELLE)
- 7^o Les Danses-Boucals, Duo Camique, (1^{er} aud.)... (GANGLOFF)
M. M. Appert
- 8^o Les pêcheurs de perles, romantique et chœur, (1^{er} aud.) (BIZET)
M. Couzard et l'Orphéon mixte
- 9^o a. Sous les étoiles, solo de hautbois et orchestre (1^{er} aud.) (LACOME)
b. Danse Villageoise, hautbois et orchestre, (1^{er} aud.) (GÉNIN)
M^r E. Desgranges
- 10^o Les gas d'Irlande, Chanson, (1^{er} aud.)... (A. HOLMÉS)
chantée par M^r Honnault
- 11^o Sémiramis, Grand Duo p. 2 Violoncelles (1^{er} aud.) (RUSSINI)
arrangé par M^r Paul Provost
M. M. Pée et Provost
- 12^o Sérénade des Mandolines, avec quatuor (1^{er} aud.) (DESORMES)
chantée par M^r Honnault
- 13^o Les Rodours de Nuit, chœur mixte et orchestre, (de la TOMBELLE)

Le Piano d'accomp^t sera tenu par M. D'homme

Quête pour les loyers nos indigents



CONCERT

Donné par

M^{lle} JULIA ROBERT

AVEC LE CONCOURS DE

MM. Gabriel Fauré - Vincent D'Indy - de la Tombelle

M^{me} Mikorska - MM. I. Mendels et F. Dressen

-
- 1^{re}. *Trio pour piano, violon et violoncelle.* Schumann.
M^{me} MIKORSKA, MM. I. MENDELS et F. DRESSEN.
- 2^{re}. *Chansons de la plaine*..... de la Tombelle.
La Crèche, Tableau de Noël.....
M^{lle} JULIA ROBERT accompagnée par l'Auteur.
- 3^{re}. *Andante*..... Gollermann.
Tarentelle..... Popper.
M. F. DRESSEN.
- 4^{re}. *Novolette*..... Schumann.
Rigaudon..... Grieg.
M^{me} MIKORSKA.
- 5^{re}. *Poèmes d'un jour :*
Rencontre. — Toujours. — Adieu. Gabriel Fauré.
Paroles de Grandmougin.
M^{lle} JULIA ROBERT accompagnée par l'Auteur.
- 6^{re}. *Introduction et rondeau capricioso*..... Saint-Saens.
M^{me} MIKORSKA et M. I. MENDELS.
- 7^{re}. *Le chant de la cloche (fragment). Poème et Musique de* Vincent d'Indy.
Clair de Lune. Poème de V. Hugo (Les Orientales).
M^{lle} JULIA ROBERT accompagnée par l'auteur.
- 8^{re}. *Soir d'hiver (conte fantastique)*..... Raoul Pugno.
Papillons..... Grieg.
M^{me} MIKORSKA.
- 9^{re}. *Chanson pour Jeanne, poésie de Catulle Mendès.* Ed. Chabrier.
Les Cigales.....
M^{lle} JULIA ROBERT.

Piano de la Maison PLEYEL-WOLF



“ LA CHANTERELLE ”

SOIRÉE DU 28 MARS 1895

PREMIÈRE PARTIE

1^o **Sonate en la mineur (Piano et Violon)**..... Rubinstein

Allegro con moto — Allegro Scherzo — Adagio non troppo — Allegro molto

MM. F. DE LA TOMBELLE et LESPINE

2^o **Fantaisie sur des airs russes**..... Popper

M. ABBIATE

3^o { A — **Marche nuptiale**..... Grieg
B — **Rhapsodie hongroise**..... Liszt

M. FALCON

4^o **Percusse**..... F. de la Tombelle

M. LESPINE

DEUXIÈME PARTIE

5^o **Trio**..... F. de la Tombelle

Allegro — Largo — Allegretto — Scherzando — Allegro vivace.

MM. F. DE LA TOMBELLE, LESPINE et ABBIATE

6^o { A — **Romance en fa**..... Beethoven
B — **Danse des Elfes**..... Popper

M. ABBIATE

7^o **Livre d'Images**..... F. de la Tombelle

Il était une fois

Enfant sage

Vilain garnement

Histoires filantes

Le sentier perdu

Le lac enchanté

M. F. DE LA TOMBELLE

M. Ad. Maton

LE JEUDI 4 AVRIL 1895. A 2 HEURES
Salle de la Bodinière, 18. rue Saint-Lazare

PROGRAMME

1. **Fragments de la Sonate en Ut mineur** GRIGG.
M^{me} ROGER-MICLOS et M. PENNEQUIN.

2. **Air du Saïd**..... OLAGNIEU
M. BÉRARD.

3. **Air chanté par M^{lle} MATHIEU.**

4. { **a. Romance** RUBINSTEIN
 { **b. S^{ur} Rhapsodie** LISZT
M^{me} ROGER-MICLOS.

5. **Poésies.**
M^{me} DU MINIL, de la Comédie-Française.

6. { **a. Adagio** E. TRÉPARIÉ
 { **b. Air Téléque** T. NAGUEZ
M. PENNEQUIN.

7. { **a. Rondelet** GEORGES VILLAIN
 { **b. Air de Joconde** NICOLÉ
M. BÉRARD.

8. **Fiorella, valse**..... ALB. MATON
M^{lle} MARGOLINI.

Fragments de Mors et Vita..... GOUXON

M^{me} SALLA-UHRING.

M^{lle} Emilie LEROUX et MATHIEU.
MM. WARMBRODT et PIERRON.

- a. **Quid sum Miser.** quatuor.
 - b. **Felix Culpa.** solo de soprano.
 - c. **Ingénieux.** quatuor.
 - d. **Inter Oves.** solo de ténor.
 - e. **Pie Jesu.** quatuor.
 - f. **Agnus Dei.** solo de soprano.
 - g. **Judex.** quatuor.
-

Orgue : M. de la TOMBELLE.

Harpe : M. FRANCK

Quatuor.

MM. PENNEQUIN, GILLOT, LABAT, PAYSAN et FURET.

M. COQUELIN Cadet

PALAIS DU TROCADERO

ASSOCIATION ARTISTIQUE DES GRANDS CONCERTS D'ORGUE
 (Administration : 62, Rue de Clichy)

17^e ANNÉE

GRAND CONCERT SPIRITUEL
 d'Orgue avec Orchestre

DONNÉ PAR

M. ALEXANDRE GUILMANT

DIRECTEUR-FONDATEUR

Géographe de la Trinité et de la Société des Concerts du Conservatoire

Le MARDI-SAINTE 9 AVRIL 1895, à 2 heures et demie très précises
 Audition d'Œuvres de BACH et de HÆNDEL, pour Orgue et Orchestre

PROGRAMME

- | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Prélude et Fugue en fa mineur (1 ^{re} audition) | J.-S. BACH
(1685-1750) |
| M. ALEX. GUILMANT. | |
| 2. 2 ^e Concerto en sol mineur, op. 177 (1 ^{re} audition) | J. RHEINBERGER |
| I. Grave. — II. Andante. — III. Con moto. | |
| M. ALEX. GUILMANT et l'ORCHESTRE. | |
| 3. Air pour Soprano de la 70 ^e Cantate « Wachet, betet », (1 ^{re} audition) | J.-S. BACH |
| M ^{lle} MARCELLA PREGI. | |
| 4. Toccata en la mineur (1 ^{re} audition) | J.-P. SWEELINCK
(1561-1621) |
| M. ALEX. GUILMANT. | |
| 5. Fragment du 2 ^e Psalme (1 ^{re} audition) | B. MARCELLO
(1686-1759) |
| M. CARON, de l'Opéra. | |
| 6. 2 ^e Marche funèbre | ALEX. GUILMANT |
| M. ALEX. GUILMANT et l'ORCHESTRE. | |
| 7. Je veux louer constamment le Seigneur (Extrait des Pièces
spirituelles) | H. SCHUTZ
(1583-1672) |
| M ^{lle} MARCELLA PREGI. | |
| 8. Ego sum resurrectio et vita, paraphrase | F. DE LA TOMBELLE |
| M. ALEX. GUILMANT et l'ORCHESTRE. | |
| 9. Berceuse (1 ^{re} audition) | CH. LEFEBVRE |
| M. CARON, de l'Opéra. | |
| 10. 12 ^e Concerto en si bémol | G.-F. HENDEL
(1683-1759) |
| I. Allegro pomposo. — II. Sarabande. — III. A tempo ordinario (avec cadences
composées par M. ALEX. GUILMANT). | |
| M. ALEX. GUILMANT et l'ORCHESTRE. | |
| 11. Choral { « Heut triumphiret Gottes Sohn » } (1 ^{re} audition) | J.-S. BACH |
| { « Aujourd'hui triomphe le Fils de Dieu. » } | |
| M. ALEX. GUILMANT. | |

CHEF D'ORCHESTRE : **M. GABRIEL-MARIE**

Le Piano sera tenu par **M. F. de la TOMBELLE**

On est instamment prié de ne pas entrer ou sortir pendant l'exécution des morceaux
 GRAND ORGUE de la Maison A. CAVAILLÉ-COLL. — PIANO de la Maison ÉRARD

PRIX DES PLACES : Loges couvertes et découvertes, 5 fr. — Fautouils de Parquet, 3 fr.
 Fautouils de Balcon, 2 fr. — Tribunes, 1 fr.
 Abonnement aux quatre Concerts, 10 fr. (aux meilleures places).

On trouve des Billets : à l'AGENCE DES THÉÂTRES, 15, boulevard des Italiens; 6, place de l'Opéra;
 38, avenue de l'Opéra; 2, place Vendôme; et chez MM. DURAND, 4, place de la Madeleine; PÉREGLLY et
 PARYY, 89, rue Bonaparte; et au TROCADERO, de 1 à 5 heures.

Le Deuxième Concert aura lieu le Jeudi 18 Avril.

Prix du Programme : 20 centimes.



SOIRÉE

du 9 Avril 1895



1^{RE} AUDITION

DES ÉLÈVES DE

Madame Renée RICHARD

de l'Opéra



28 AVRIL 1895

MARIE-MAGDELEINE

Drame Sacré de Louis GALLET

Musique de MASSENET

<i>Méryem la Magdaléenne</i>	M ^{me} SALLA-UHRING.
<i>Marthe, sa sœur</i>	M ^{lle} LEROUX.
<i>Jésus le Nazaréen</i>	M. VERGNET.
<i>Judas, de Karioth</i>	M. BLANCARD.

M^{mes} NIGEAR, DE MESSO, MATHIEU, MIRANE, PIERRON, GÉRARD, DE SORIA,
DIAMONT, KRAUF, DUPUIS.

MM. MARTIN, GILBERT, DE LA FLOTTE, LOMEL, ROUDHORS, BLONDEL, J. PICOT, MAUBANT,
PIERRON, DE MAS, H. PICOT, GÉRARD, DEHU, PERRIN, MILLOT.

LA MAGDALÉENNE A LA FONTAINE

1. { INTRODUCTION.
et CHŒUR. Le soleil effleure la plaine. (Femmes, Magdaléens et Scribes).
2. AIR et CHŒUR Méryem la Magdaléenne. (Méryem).
3. AIR Écoute, Méryem. (Judas).
4. CHŒUR DE L'INSULTE Raillez ma douleur. (Méryem).
5. AIR et TRIO Vous qui flétrissez les erreurs des autres. (Jésus, Méryem, Judas).
6. FINAL Va, sois illuminée. (Méryem, Jésus, Judas, Chœur).

JÉSUS CHEZ LA MAGDALÉENNE

7. { INTRODUCTION.
et CHŒUR DES SERVANTES Le soleil est paré de fleurs rares. (Marthe, Servantes de Méryem).
8. RÉCIT et ALLELUIA. Voici que le soleil descend. (Méryem, Marthe, Jésus).
9. DUO Marthe, va, fais préparer le festin. (Méryem, Jésus).
10. SCÈNE et PRIÈRE. Maître, ah! combien tu nous causes d'alarmes. (Jésus, Judas, Disciples).

LA MAGDALÉENNE A LA CROIX

11. RÉCIT, AIR, SCÈNE et CHŒUR. Femme, éloigne-toi! (Méryem, Jésus, Chœur).

LE TOMBEAU DE JÉSUS ET LA RÉSURRECTION

12. { INTRODUCTION.
{ RÉCIT, STROPHES, CHŒUR FINAL. Qu'elle est lente à venir la douloureuse aurore! . . . (Méryem et les Chœurs).

1^{er} Violon : MM. PENNEQUIN et GILLOT. } Alto : M. PAYSAN.
2^e Violon : M. LABAT. } Violoncelle : M. FURET.

Contrebasse : M. HEINDRICK.

Piano : MM. MASSENET et ÉM. BOURGEOIS. } Harmonium : M. F. DE LA TOMBELLE.
Sous la direction de M. SILVER.

"LA SOCIÉTÉ MUSICALE"

Concert Spirituel du Mercredi Saint 10 Avril 1895

PROGRAMME

RÉDEMPTION..... GOUNOD

Fragments de la Première Partie.

La Vierge..... M^{me} ALB. LEFÈVRE
Jésus..... M^r le V^{ic} ESDOUHARD
Un Récitant..... M^r BÉSIÈRES D'ISTRID

Quatuor : M^{mes} GODCHAUX et ALB. LEFÈVRE
 M^{rs} VERNUDACH et DE ROSTANG

Piano : M^r CH. LEVADÉ; *Orgue* : B^{on} F. DE LA TOMBELLE

PARSIFAL..... WAGNER

Traduction Française inédite.

Enchantement du Vendredi Saint. — Dernier Tableau.

Parsifal..... M^r M. BAGIS
Gurnemann..... M^r H. KRAFFT
Amfortas..... M^r MELETTA

Piano : M^{rs} A. CORTOT et CH. LEVADÉ

CHŒURS sous la Direction de M^r P. DE BREVILLE

M^{mes} BAUCHE, BRICOQUE, CALAME, LESBRE, MOUFFLET, BONNE PIEGEARD,
 B^{onne} DU QUENNOY, ROY, TOCHIÉ, DE VILLIERS, DE VORE. — M^{lles} BYSE,
 BONNET, DIETSCH, DE KLINT, KRAUSS, OLLIVIER, SCOTT, TOURET, WEISS.

M^{rs} DE BEAUCHÈNE, BERTAULT, DE LAELOTTE, B^{on} DE LAMARE,
 LE BOURDAIS DES TOUCHES, B^{on} RÉBILLOT, ROUSSEL. — C^{te} DE BRICHIE,
 ST. DUBOIS, ESDOUHARD D'ANISY, GUIDO, RIVEMALE, SALZÉDO,
 SAUTEREAU, SCHLIMBERGER, DE SÈZE, DE VALROGER, DE VAUX.

PARSIFAL

(3^e Acte)

C'est l'aube du Vendredi Saint, dans une vallée du Mont-Salvat, scail de sa cabane avec Kundry, le vieux chevalier du Gral, devenu ermite, est au maintien et silencieux, qu'il vient de trouver femme pêcheresse, humble du bois fleuri. « — Que veux-tu encore ? » lui a demandé sur la lisière « Servir... servir », a-t-elle répondu; et après cette parole elle ne parlera plus.

Parsifal, le héros pur et victorieux, paraît en armure de deuil, la lance sainte à la main.

Gurnemann le reconnaît, lui l'Innocent, de qui doit venir la rédemption promise, et salue son arrivée en lui narrant les souffrances d'Amfortas, les angousses des chevaliers, la mort du vieux roi Titurel.

Désespéré, Parsifal s'accuse d'avoir amoncelé toutes ces douleurs par le retard de sa venue, et s'évanouit défaillant.

Gurnemann et Kundry le dépoillent de son armure et le conduisent à la source sacrée Kundry lave dans l'eau jaillissante les pieds de Parsifal et les essie avec ses cheveux, Gurnemann le bénit et le sacré Roi du Gral.

Ainsi purifié, et raffermi dans sa mission rédemptrice, le héros-sauveur lève alors sa main sur le front de Kundry et la baptise. La femme baisse la tête, pleurant amèrement dans l'infini de son repentir, et Parsifal, en douce extase devant le charme de la nature en fleurs, dont le renouveau l'émerveille et le console, l'embrasse pieusement.

Pendant les cloches lointaines appellent au temple pour les funérailles de Titurel et la dernière cérémonie de la Cène.

Amfortas, torturé de douleurs, refuse de remplir une fois de plus la fonction sublime dont il est investi; et, aux chevaliers qui le somment de faire son devoir, il demande la mort.

Mais Parsifal apparaît; de la lance il touche le flanc blessé d'Amfortas. « Sois guéri, dit-il, purifié et absous! C'est moi qui, désormais, remplirai la mission sacrée! Découvrez le Gral! »

Et tandis qu'Amfortas et Gurnemann adorent le Sauveur; tandis que Kundry, rachetée, rend l'âme aux pieds de Parsifal, lui, debout sous les voix qui descendent des cieux, lève le calice où flamboie le sang rédempteur, et le mystère divin s'accomplit dans le mystérieux séjour de la chevalerie sacerdotale.

SEPT

X
ES

Supplément au N° 41 (Novembre 1924) de la "Musique Sacrée"

41

ADESTE FIDELES.

Chant de Noël pour Soli et Chœur à 4 voix mixtes

Chant choral
(XVIII^e siècle)

And^{te} grazioso (Sopr. SOLO)⁽¹⁾

CHANT
et

ORGUE

1. A - des - te fi - dé - les, læ - ti tri - om - phāntes; Ve - ni - te, ve -
3. Æ - ter ni Pa - rēn - tis splendōrem æ - tērnum, Ve - lā - tum sub.

es.

3

mf *p*

1. ni - te in Bēth - lē - em; Nā - tum vi - dé - te Regem Ange - lō - rum; ve -
3. car - ne vi - dé - bi - mus; Dé - um in - fān - tem panis in vo - lū - tum;

ELLE

T
UM

cresc. *f* *rit.*

ni te, a - do - ré - mus, ve - ni te, a - do - ré - mus, ve - ni te, a - do - ré - mus. Dó - mi - num.

T : Fr. 4.

ET : Fr. 0.

TUTTI Chœur à 4 voix mixtes ou à l'unisson (orgue doublant et complétant les voix)

S. f. *p* *SOLI* (Sopr.) *Duo*

1. A. Nā - tum vi - dé - te Regem Ange - lō - rum; Ve - ni - te, a - do - ré - mus, ve -
3. De - um in - fān - tem panis in vo - lū - tum: Orgue

+ 1920

) FRANCE

E DE L'ODÉC

RANGEMENTS
LA NORVEGE
L.-J. BITON.

(Sop. et Alt.) *f* *TUTTI* *rit.*

1. ni - te, a - do - ré - mus, ve - ni - te, a - do - ré - mus, Dó - mi - num.



2^{me} ANNÉE

Programme du 19 Avril 1895

A 3 HEURES 12 PRÉCISES

1. Quatuor à cordes, ré mineur. MOZART
I. *Allegro moderato*.
II. *Andante*.
III. *Ménuetto Allegretto*.
IV. *Allegretto ma non troppo*.
M^{me} BREITNER,
MM. QUEECKERS, BAILLY et RONCHINI.
2. Méditation (PIERRE BARBIER) MARECHAL
3. Le Spectre de la Rose (Th. GATHER)
Chantés par M^{me} WATTO,
accompagnée par l'Auteur.
MOSZKOWSKY
GODARD
4. Barcarolle
5. Valse chromatique
M^{me} MINOR
6. Air de Tamerlain HAENDEL
7. Romance GARAT
Chantés par M^{me} WATTO
8. Quatuor à cordes, mi majeur. F. DE LA TOMBELLE
(1^{re} audition).
A. *Largo. Allegro*.
B. *Allegretto assai. Scherzando*.
C. *Adagio*.
D. *Allegro con brio*.
M^{me} BREITNER,
MM. QUEECKERS, BAILLY et RONCHINI.

Prix de l'Abonnement aux 4 Séances: 20 fr. — Prix du Billet: 6 fr.

100, 101, 102, 103, 2, rue de la Vrillière,

PROGRAMME

- | | | | |
|-----|--------------------------------------------------|------------------|--|
| 1. | <i>Andante et Variations à Kreutzer.</i> | BEETHOVEN | |
| | M ^{lle} GAYRARD-PACINI ET M. A. LEFORT. | | |
| 2. | <i>Les Elfes</i> | LECONTE DE LISLE | |
| | Musique de..... | THOMÉ | |
| | M ^{lle} DU MINIL, | | |
| | Accompagnée par le Compositeur. | | |
| 3. | } | Duos | |
| | a. " <i>Un ange est venu</i> "..... | BEMBERG | |
| | b. <i>Serenata</i> | TOSTI | |
| | M ^{mes} CONNEAU ET M. J. DIAZ DE SORIA. | | |
| 4. | } | | |
| | a. <i>Deuxième Barcarolle</i> | A. LEFORT | |
| | b. <i>Poème Hongrois</i> | HUBAY | |
| | M. A. LEFORT. | | |
| 5. | <i>Air de Chérubin</i> | | |
| | Harmonisé et accompagné par..... | F. DELA TOMBELLE | |
| | M ^{me} CONNEAU. | | |
| 6. | <i>Réverie</i> | FÉLICIEN DAVID | |
| | M. J. DIAZ DE SORIA | | |
| 7. | } | Duos | |
| | a. <i>Sous la fenêtre</i> | SCHUMANN | |
| | b. " <i>Per Valli</i> "..... | BLANGINI | |
| | M ^{mes} SALLA ET CONNEAU. | | |
| 8. | } | | |
| | a. <i>T'Affretta</i> | TOSTI | |
| | b. <i>Nuit d'Espagne</i> | MASSENET | |
| | M. J. DIAZ DE SORIA. | | |
| 9. | <i>Cantilène de " Cinq-Mars "</i> | GOUNOD | |
| | M ^{me} SALLA, | | |
| | Accompagnement de violon par M. A. LEFORT. | | |
| 10. | <i>Menuet</i> | FRANÇOIS COPPÉE | |
| | Musique de..... | THOMÉ | |
| | M ^{lle} DU MINIL, | | |
| | Accompagnée par le Compositeur. | | |
| 11. | <i>Trio Souffle des Bois</i> | CH. LEFÈVRE | |
| | Accompagné par le Compositeur. | | |
| | M ^{mes} SALLA ET CONNEAU, | | |
| | M. J. DIAZ DE SORIA. | | |

Au Piano, Mademoiselle GAYRARD-PACINI

Salle ÉRARD, 13, Rue du Mail

Le Mardi 7 Mai 1895, à 9 heures précises

CONCERT

DONNÉ PAR M^{lle}

BERTHE KOHL

Avec le concours de

M^{lle} ARMANDE BOURGEOIS

de l'Opéra

& M^r DELMAS

de l'Opéra

M^{lle} HADAMARD

de la Comédie Française

M^r HOUFFLACK M^r ABBIATE

M^r MARTENOT

M^r COURTOIS

M^r DUMONTIER M^r VIEUILLE

M^{lle} LAVAL

M^{lle} VOLNEY

M^{lles} BLANCHE GELLÉE & THOMASSET

M^{lles} GAIDA & GENTIL

LE PIANO SERA TENU PAR M^{lle} KOHL

PRIX DES PLACES :

Fauteuil de Parquet numéroté : 10 fr.

Première et deuxième Galerie : 5 fr.

On peut se procurer des BILLETS, Salle ÉRARD, 13, Rue du Mail et chez Mademoiselle KOHL, 55, Rue St-Lazare

* Programme *

Carnaval	GRIEG	Scène des Argonautes (<i>le Voyage</i>).....	HOLMÉS
M ^{lle} GENTIL.		M ^{lle} M ^{lle} A. BOURGEOIS & M ^{lle} COURTOIS.	
Air de "Madame Chrysanthème"	MESSAGER	Poesies	X ^{***}
M ^{lle} VOLNEY		M ^{lle} HADAMARD, de la Comédie Française.	
La Lampe merveilleuse	HOLMÉS	La Madeleine au Désert	REYER
M ^{lle} THOMASSET		M ^{lle} DELMAS, de l'Opéra.	
Étude en ut mineur	CHOPIN	Air de "Sapho"	GOUNOD
M ^{lle} GAIDA.		M ^{lle} ARMANDE BOURGEOIS, de l'Opéra.	
Acc. par M ^{lle} MARTENOT.			
A Couplets de Chérubin	DE LA TOMBELLE	A Aria	BACH
B Chanson ancienne (<i>Colinette</i>), arrangée par	WEKERLIN	B La Source	DAVIDOFF
M ^{lle} BLANCHE GELLEE.		M ^{lle} ABBIATE.	
Zigeunerweisen	SARASATE	Air de "Sigurd"	REYER
M ^{lle} HOUFFLACK.		M ^{lle} COURTOIS.	
Air	X ^{***}	Solo de Harpe.	
M ^{lle} DUMONTIER.		M ^{lle} MARTENOT.	
Valse du "Pardon de Ploërmel"	MEYERBEER	La Jacquorie	LALO-CHOQUART
M ^{lle} LAVAL.		(<i>Scène de la Fête de Mai</i>)	
		Le solo par M ^{lle} LAVAL.	

Société Chorale d'Amateurs



CONCERT

DU

16 MAI 1895

Société Chorale d'Amateurs

30^e ANNÉE

Le Concert sera dirigé par M. Ad. Maton

LE PIANO SERA TENU PAR M. G. MATON

PREMIÈRE PARTIE

1. **Élie** (Fragments) MENDELSSOHN

2. **Ave Maria** H. MARÉCHAL

Solo par M^{me} DREES-BRUN.

3. **Éloa** Ch. LEFEBVRE

Poème de Paul Collin, d'après Alfred de Vigny.

Soli par M^{lle} CLICQUOT DE MENTQUE et M. VIALAS.

Naissance d'Éloa. — PRÉLUDE. Lazare étant mort, Jésus pleura. — Chœur : « *O larme Sainte !* » De cette larme du Christ recueillie par les anges et reportée aux cieux par un sublime miracle, naquit Éloa, l'ange de la pitié. — Chœur : « *C'est un ange et c'est une femme.* »

4. **Les rôdeurs de nuit** F. de la TOMBELLE

Poésie de Th. Gautier.

INTERMÈDE

- a. **Le Centenaire** }
Poésie de Edouard Guinand. } Ch. RENÉ
- b. **A la nature** }
Dites par M. L. BRÉMONT. }

DEUXIÈME PARTIE

1. **Septuor et chœur des Troyens** BERLIOZ

Par M^{me} CLICQUOT DE MENTQUE, B. REID, M^{me} DREES-BRUN;
MM. H. DUBOIS, VILLARET, D'HORNE, PERRIN.

2. **Imploration** G. de SAINT-QUENTIN

Paroles de Paul Collin.
Solo par M^{lle} PLANÈS.

3. **Les Poèmes de la mer** (Fragments) J. B. WECKERLIN

Poésie de J. Autran.
Solo par M. VIALAS.

Le piano sort de la Maison Érard. — L'orgue sort de la Maison Alexandre.

SOCIÉTÉ CHORALE D'AMATEURS

Siège de la Société : 20, Rue St-Lazare

FONDATEUR

A. GUILLOT DE SAINBRIS

Comité de Direction

MM. E. GUINAND, O * O * Président.

S. PECTOR, Vice-Président.

PAUL COLLIN, O * Secrétaire.

CH. CALLON, Trésorier.

AUGÉ DE LASSUS, O *.

R. DE BOISDEFRE, *.

J. BREVET.

ED. DAMAIN *.

MM. AD. MATON, * Directeur.

A. FROMAGEOT.

V. GÉRARD.

C. GIRARD.

ERN. LAMY.

MONCHABLON.

E. RADET.

CH. RENE, * Directeur-adjoint.

D'HAUCOUR, * * Trésorier-adjoint.

CONDITIONS D'ADMISSION

L'admission dans la *Société Chorale d'Amateurs* a lieu soit en qualité de Membre actif, sur la présentation de deux Membres actifs, soit en qualité de Membre associé, sur lettre adressée au Président, qui soumet les demandes au vote du Comité.

Les Membres actifs paient un droit d'entrée de 10 fr. et une cotisation annuelle de 25 francs ; ils prennent part à toutes les Séances Musicales ainsi qu'aux Concerts de la Société ; ils reçoivent, pour chaque Concert donné par la Société, trois invitations destinées à leurs parents ou à leurs amis. Les Membres associés paient une cotisation annuelle de 10 fr., ils peuvent assister aux Séances Musicales et reçoivent deux invitations pour chaque Concert donné par la Société.

HOLLOND
MEMORIAL PRESBYTERIAN CHURCH

Corner Broad and Federal Streets

SUNDAY, APRIL 21, 1895
at 4.30

No. XXX

PROGRAM

- 1 Two Fantasies on Ancient Hymns:—
a. Allegro
b. Allegretto F. DE LA TOMBELLE
- 2 Canzona W. HANDEL THORLEY
- 3 Sarabande C. SAINT SAENS
- 4 Idyll BENJAMIN GODARD
- 5 Lamentation ALEX GUILMANT

RUSSELL KING MILLER, Organist

This is a quiet hour. Do not disturb those around you
by talking.

HOLLOND
MEMORIAL PRESBYTERIAN CHURCH

Corner Broad and Federal Streets

SUNDAY, APRIL 28, 1895
at 4.30

No. XXXI

PROGRAM

- 1 Prelude C. CHAMINADE
- 2 Chant Pastorale TH. DUBOIS
- 3 Canzonetta F. DE LA TOMBELLE
-
- 4 Minuet NICHOLAS DOUTY
- 5 Cantilene SAMUEL ROUSSEAU
- 6 Elegy Fugue ALEX. GUILMANT

RUSSELL KING MILLER, Organist

These services will be discontinued after May 8th
and will be resumed in October.

Madame Kiréivsky

recevra le jeudi 23 Mai
audition d'œuvres de M^{lle}
de La Comhelle

à 4 heures. $\frac{1}{2}$ précis

65, Avenue Marceau.

SOCIÉTÉ
DES ENFANTS



ACADÉMIQUE
D'APOLLON

154^e ANNÉE DE SA FONDATION

SEANCE ANNUELLE ET PUBLIQUE

Le jour de l'Ascension, jeudi 23 mai 1895, à 2 heures précises.

Présidence de M. de la TOMBELLE

PROGRAMME

1^{re} Partie

- | | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 1 ^o Ouverture de Fra Diavolo
L'Orchestre. | AUBER.
<i>ancien membre de la Société.</i> | 1 ^o A Air de la Création | HAYDN.
<i>ancien membre de la Société.</i> |
| 2 ^o Tannhäuser (Romance de l'Étoile).
M. GIAMPI, membre de la Société. | WAGNER. | B Berceuse bretonne | XXX. |
| 3 ^o Canzone | MAX BRUCH. | M ^{lle} Julia ROMANT. | |
| Pour violoncelle, avec accompagnement d'orchestre.
M. Georges PAPIX, membre de la Société. | | 2 ^o Concerto en ré mineur | MENDELSSOHN. |
| | | Pour piano, avec accompagnement d'orchestre.
M ^{lle} Cécile ROUFFET DE MONVEL. | |

Discours par M. MERMILLIOD, Chancelier.

2^e Partie.

- | | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------|
| 1 ^o La Jeunesse du Tasse, Esquisse symphonique n ^{os} 8 et 9, la chœur et solo dans la chapelle, L'Orchestre. | DE SALELLE.
<i>Membre de la Société.</i> | 1 ^o A Chant breton | LALO. |
| 2 ^o { A Légende de la Fileuse | F. DE LA TOMBELLE | | B Avec accompagnement de hautbois. |
| B La Crèche | F. DE LA TOMBELLE
<i>Membre de la Société.</i> | B Méditation religieuse | PESSARD. |
| Chant avec accompagnement d'orchestre.
M ^{lle} Julia ROMANT. | | M. GIAMPI, membre de la Société. | |
| 3 ^o Huitième Concerto | RODE.
<i>ancien membre de la Société.</i> | 2 ^o Bourrée | DE SAUSSINE.
<i>Membre de la Société.</i> |
| Pour violon avec accompagnement d'orchestre.
M. I. MENDELSSOHN, membre de la Société. | | L'Orchestre | |
| | | 7 ^o Finale | XXX. |

Piano de la Maison Érard. — Chef d'orchestre : M. LEBRUN, Membre de la Société. — Accompagnateur : M^{lle} Marie LE CALLO.

Le Président,

DE LA TOMBELLE.

Le Commissaire de musique,

V. NICHICELLI.



Société
DE
blessés

Secours aux
Croix Rouges



Soirée Artistique et Musicale

Du Mercredi 5 juin 1895

Donnée

au bénéfice du Corps Expéditionnaire de Madagascar





PROGRAMME

1^{re} Partie

- 1^{re} Reverie (De Saint Saens) Musique orchestrale
- 2^{de} Cantate de Gounod - Le Temple de l'Harmonie
- | | | | |
|--------------------|-----------------------|------------------------------------------|----------|
| Invention | Chœur chant du Berger | Solo | Sopranos |
| Chant religieux | Solo | Contes | |
| Chant guerrier | Solo et chœur | | |
| Mus. de la Comédie | Duo | M. M ^{rs} de Corbiac et Courmes | |
- 3^e Les Maîtres chanteurs Wagner
Paraphrase pour violon Fug. Janthier
- 4^e Paul Bonnet (de la Comédie française)
- 5^e A. Sérénade Par M^{rs} de Lavière (De La Combellé)
B. Barcarolle
- 6^e Air varié Kaëdel Baron de La Combellé
- 7^e Scène du Hameau de l'Africain par Madame Courmes
- 8^e Bonnet Sully (De la Comédie française)

2^e Partie

- 1^{re} A Sérénade Gounod
2^{de} B Chant du Hautonnier (Duo) (par de La Combellé)
- 2^{de} Duo de Sigurd pour soprano et baryton (par M^{rs} Courmes et M^{rs} Courmes)
- 3^e Paul Bonnet

4^e Scène IX d'Andriade Massenet

- | | |
|---------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Méditation religieuse pour violon | M ^{rs} Fug. Janthier |
| Chœur de femmes | |
| Trois fugitive | |
| Airs de ballet | M ^{rs} de Lavière |
| Enchantement | Petit orchestre |
| Chœur des Bacchantes - Sopranos, Contes, Tenors, Basses | Madame Courmes |
- 5^e Bonnet Sully

- 6^e Tota valse (Paris)



3 Juin 1895

BANQUET OFFERT

A

Monsieur Felix Faure

Président de la République

PAR LE CONSEIL MUNICIPAL

De Périgueux

Monsieur de La Combelle
Membre délégué de la Commission d'Organisation des Fêtes

LUNDI 3 JUIN 1895

— MENU —

POTAGE PRÉSIDENTE

Carottes d'Anchois

Ortolans à la Nipini

Saumon de la Dordogne, sauce Crêvelles

Filet de Bœuf, sauce Périgueux

Jambon d'York Bouquetière

Bouillon de Crustacés

SORBETS AU KIRSCH

Santales truffées

Ballotines de Dinde à la gelée

Petits Pôis à la Française

Pyramides de truffes sautées au Champagne

Salade Fédérale

GLACE FRANCO-RUSSE

Pêches montées, Gâteaux

Fruits

VIQS

Madère, Graves

Saint-Émilion 1890

Saint-Julien 1885, Clos-Vougeot

Moët et Chandon frappé

CAFÉ, LIQUEURS



LAURENT TOURAINE, PÉRIGUEUX

THÉÂTRE DE

PÉRIGUEUX.

OUVERTURE DES BUREAUX
A 8 heures 1/4

LEVER DU RIDEAU
A 8 h. 3/4



JEUDI 30 MAI 1895

FESTIVAL DE LA XXI^E FÊTE FÉDÉRALE

PREMIÈRE AUDITION DE LA CANTATE

Sous la direction de l'Auteur

M. de LA TOMBELLE.

MOUVEMENTS D'ENSEMBLE DU CONCOURS FÉDÉRAL

Musique de M. THÉRET,

Chef de musique du 50^e de ligne.

PROGRAMME DE LA SOIRÉE :

- | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| 1 ^{re} Ouverture, par l'harmonie l'Avenir..... | M. PINGET, directeur. |
| 2 ^e Les Vignerons, chœur imposé au concours de Toulouse, par les Enfants de Vésone..... | M. LONG, — |
| 3 ^e Mouvements d'ensemble, par une délégation des Enfants de la Dordogne et de la Vaillante..... | MM. NICOLAS ET DUBOIS. |
| 4 ^e Marche aux Flambeaux, par la Musique du 50 ^e | M. THÉRET, directeur. |
| 5 ^e Chœur, par l'Union chorale..... | M. BUISSON, — |
| 6 ^e Cantate de la XXI ^e Fête fédérale, par les Sociétés chorales, la musique militaire et l'Avenir..... | M. DE LA TOMBELLE. |

PRIX DES PLACES :

Loges, 3 fr. ; Fautouils (Premières et Stalles), 2 fr. ; — Parterre et Amphithéâtre, 1 fr. ;
Secondes et Troisièmes, 0 fr. 50 cent.

La location est ouverte chez le concierge du Théâtre (10 c. par place).

NOTA. — Il ne sera délivré, comme entrée de faveur, que les cartes promises aux personnes qui ont réglé un ou plusieurs carnets de Tombola.

Les membres des sociétés prenant part à la Fête entreront par la porte de derrière,
sous la direction de leur chef.



Stais d'amour - Bordier
 Ouverture du Ballet - M^{lle} Louisa
 Monologue - M^{lle} Louisa
 Ouverture du concert d'une nuit d'été - Mendelssohn
 Monologue - M^{lle} Louisa
 Mazurka - Chopin
 Valse de Concerto - Chopin
 Sérénade de concert - Chopin
 Les Cloches de Corneville - Gounod
 Orchestre aux Concerts
 Monologue - M^{lle} Louisa
 Colonne de la Vierge
 Ouverture de la Grotte de Fiesol
 Berceuse d'André
 Oubliette du concert d'été - M^{lle} Louisa
 Chœur - M^{lle} Louisa
 Monologue - M^{lle} Louisa
 Fiancé - M^{lle} Louisa
 Fantaisie et Polka - M^{lle} Louisa
 Fiancé - M^{lle} Louisa

Programme
 1^{re} Partie
 Martini - Célèbre de Lagarde
 M^{lle} Barrault
 M^{lle} Barrault M^{lle} Berthe
 M^{lle} Louisa du Patronage d'été
 M^{lle} Louisa
 M^{lle} Marie, Céline et Berthe
 M^{lle} Louisa
 M^{lle} Louisa
 M^{lle} E. Louisa
 Mademoiselle Gabrielle de Saint-Sauveur
 M^{lle} Louisa
 M^{lle} Louisa
 M^{lle} Louisa et M^{lle} Louisa
 M^{lle} Louisa
 M^{lle} Louisa
 M^{lle} Louisa
 M^{lle} Louisa

23 Juin 95

VILLE DE SARLAT. — SALLE DE L'ÉCOLE FÉNELON.

GRAND CONCERT

AU PROFIT DE L'ŒUVRE DES ÉCOLES CHRÉTIENNES

AVEC LE CONCOURS DE M. LE BARON DE LA TOMBELLE

Le 17 Novembre, 1895, à 2 heures 1/2

PREMIÈRE PARTIE

- 1^o Ouverture pour piano et violon.
(B^{is} DE LA TOMBELLE, M. MARC DE ROSTANG.) XXX.
- 2^o Mélodie.
(M^{lle} MARIE-LOUISE LACROIX.) CHARLES RENÉ.
- 3^o Mélodie.
Chanson du Timbre d'argent XXX.
(M. DE LAURIÈRE.) SAINT-SAËSS.
- 4^o Etoiles filantes
Chant du Nautonnier F. DE LA TOMBELLE.
(B^{is} DE LA TOMBELLE.) DIEMER.
- 5^o Poésie.
(M^{lle} DE LAURIÈRE.) XXX.
- 6^o Au coin du feu DARQUIER.
Petit pioupiou DARQUIER.
(M. JEAN DESCOMPS.)
- 7^o CANTATE FÉDÉRALE (exécutée aux fêtes de Périgueux) F. DE LA TOMBELLE.
CHOEUR.
- 8^o Chansonnette comique XXX.
(M. PONSARD.)

DEUXIÈME PARTIE

- 1^o Berceuse XXX.
Passacaille F. DE LA TOMBELLE.
(M. MARC DE ROSTANG.)
- 2^o Les petits oiseaux FAURE.
(M^{lle} MARIE-LOUISE LACROIX.)
- 3^o A un passant XXX.
Ballade REBER.
(M. DE LAURIÈRE.)
- 4^o Fileuse LE MOUËL.
Musique d'accompagnement par F. DE LA TOMBELLE.
(M^{lle} DE LAURIÈRE.)
- 5^o Nocturne Pyrénéen CHAMINADE.
(M^{lle} DE LAURIÈRE, MARC DE ROSTANG.)
- 6^o Chansonnette comique XXX.
(M. PONSARD.)

SOCIÉTÉ



FRANÇAISE

DE SECOURS AUX BLESSÉS MILITAIRES

COMITÉ
DE L'ARRONDISSEMENT
DE BERGERAC

Bergerac, le

10 juillet 1895

Monsieur de La Tourbelle au
Château de Pérac.

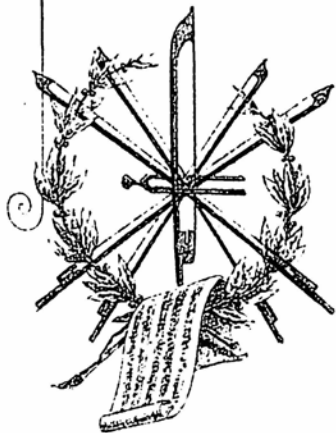
Monsieur
J'ai l'honneur de vous informer que dans sa séance
des 13 juillet, le Bureau du Comité de la Société de
Secours aux Blessés a voté des remerciements à tous
les artistes qui avaient prêté leur concours dans la
soirée du 5 Juin et décide qu'un extrait du
procès verbal serait adressé à toutes les personnes
ayant concouru à cette fête.

Le Bureau vote des remerciements à tous les
« artistes qui ont bien voulu prêter leur concours »
« à cette œuvre patriotique et décide qu'un »
« extrait du procès verbal sera adressé à »
« tous ceux qui ont contribué à donner de »
« l'éclat à cette fête. »

Veuillez agréer, Monsieur l'assurance de
ma considération distinguée.

Le Secrétaire
L. Duperrin

ASSOCIATION AMICALE DE LA COLOPHANE



SÉANCE MUSICALE

du Lundi 16 Septembre 1895

AUDITION DES ŒUVRES

de Monsieur F. de LA TOMBELLE

1^o TRIO en *la* mineur (Piano, Violon et Violoncelle. fait)

Allegro-Lento-Allegretto Scherzando - Finale vivace.

MM. F. LESPINE, MAURICE FILLASTRE et l'Auteur.

2^o LIVRE D'IMAGES (Piano seul).

Il était une fois.

Le Sentier perdu.

Etoiles Filantes.

Enfant sage.

Vilain garnement.

L'Auteur.

3^o CLAIR DE LUNE (Piano et Violon).

M. LESPINE et l'Auteur.

4^o QUATUOR à Cordes en *mi* majeur. fait

Lento, Allegro, Lento-Allegretto Assai-Adagio - Finale.

MM. F. LESPINE, M. GÉLINEAU, YHO, MAURICE
FILLASTRE.

Piano de la Maison ERARD

XIII^e EXPOSITION DE BORDEAUX

Galerie de Chartres

Mardi 17 Septembre 1895, à 3 heures

SÉANCE

de

MUSIQUE DE CHAMBRE

par

M.M. TOURNEMIRE, LESPINE, FILLASTRE

Sur les Pianos FOCKÉ

1^{res} Médailles d'Or, Hors Concours

Représentés par M. Albert BERMOND

9, Rue Ste-Catherine. — BORDEAUX

PROGRAMME

- 1 *Trio*..... F. DE LA TOMBELLE
Allegro - Lento - Allegretto Scherzando - Allegro vivace
M.M. TOURNEMIRE, LESPINE, FILLASTRE
- 2 *Clair de Lune*..... F. DE LA TOMBELLE
M. LESPINE
- 3 *Sur le Lac*..... B. GODARD
M. FILLASTRE
- 4 *Sonate*..... CH. TOURNEMIRE
Moderato - Largo - Scherzo - Finale
M. FILLASTRE et l'auteur

SALLE DE L'INSTITUT



PREMIÈRE SÉANCE

de

MUSIQUE DE CHAMBRE

donnée par les

QUATUOR ORLÉANAIS

Le 3 décembre 1895



On est instamment prié de ne pas entrer
pendant l'exécution des morceaux

Imprimerie Orléanaise, rue Bayle, 68

PREMIÈRE SÉANCE

DE

MUSIQUE DE CHAMBRE

DONNÉE PAR LE

QUATUOR ORCHESTRIS

avec le gracieux concours de

M. de la TOMBELLE

Pianiste-Compositeur

M. Georges TIGET

Baryton

PREMIÈRE PARTIE

- 1^o Quatuor, Op. 44..... MENDELSSOHN.
Molto allegro vivace; Menuetto; Andante
expressivo; Presto con brio.
MM. R. MAGNUS, DUMONT, ROBILLARD,
MINON. (1^{re} audition.)
- 2^o Dis-moi..... BEMBERG.
M. G. TIGET.
- 3^o { *a.* Berceuse.....
 b. Passacaille..... } DE LA TOMBELLE.
M. R. MAGNUS. (1^{re} audition.)

DEUXIÈME PARTIE

- 1^o { *a.* Menuet Gay.....
 b. Étoiles filantes..... } DE LA TOMBELLE.
M. DE LA TOMBELLE.
- 2^o Quatuor, Op. 24..... DE LA TOMBELLE.
MM. DE LA TOMBELLE, R. MAGNUS,
ROBILLARD, MINON. (1^{re} audition.)
- 3^o { *a.* Sicilienne de Cavalliera Rusticana MASCAGNI.
 b. Chanson simple... Noël..... } XAVIER PRIVAT.
M. G. TIGET.

PIANO A QUEUE DE LA MAISON FOCKÉ, DE PARIS

Une Quête sera faite pendant la Séance

Grand Charity Concert

IN AID OF THE CHARITIES OF THE

PASSIONIST FATHERS

50, Avenue Hoche — PARIS

Will be held at the HOTEL CONTINENTAL
on Friday the 31st January 1896 at 8.30 p. m.

With the assistance of the following distinguished Artists :

M^{lle} Blanche DUFRENE, *de la Porte-Saint-Martin
et du Théâtre Michel de Saint-Petersbourg*

M^r DAVRIGNY, *de la Comédie-Française*

Pour la Partie Littéraire

M^{lle} Eléonore BLANC, *de la Société des Concerts du Conservatoire
Soliste des Concerts Colonne*

M^{lle} Lucile HILL, M^r Georges LAUNAY, *Chanteur de Genre*

Pour la Partie Vocale

M^{rs} Charles WIDOR, Fernand de la TOMBELLE et Henri EYMIEU

Compositeurs de Musique

M^{lle} Denyse TAINE, *Organiste*

M^r Louis BERKOWITS, *Violoniste Hongrois*

M^r FURET, *Violoncelliste, 1^{er} Prix du Conservatoire*

Pour la Partie Instrumentale

—•—

PIANO ÉRARD & ORGUE CÉLESTA MUSTEL

—x—

On trouve des Billets : 50, AVENUE HOCHÉ; chez MM. BRENTANO'S,
37, Avenue de l'Opéra; DURAND & SCHÖNWERCK, Place de la Madeleine, 4, et au
GALIGNANI MESSENGER, rue de Rivoli, 224.

PROGRAMME

1^{RE} PARTIE

- | | |
|---------------------------------------------------------------|----------------------|
| 1. Hymne Nuptial | THEODORE DUBOIS |
| M ^{re} TAINÉ | |
| M ^{re} BERKOWITS et X | |
| 2. a Pastorale | } F. DE LA TOMBEILLE |
| b Crépuscule | |
| M ^{re} TAINÉ | |
| 3. Mélodie Anglaise | o o o |
| M ^{re} Lucile HILL | |
| 4. Ballade de la Fileuse, Poésie | LE MOUËL |
| Adaptation Musicale | F. DE LA TOMBEILLE |
| <i>Récité</i> : M ^{re} DAVRIGNY | |
| <i>Piano</i> : L'AUTEUR | |
| 5. a Noël Ancien (XV ^e SIÈCLE) Harmonisé par | H. EYMER |
| M ^{re} BLANC, TAINÉ et L'AUTEUR | |
| b Air de Maître Ambros | CH. WIDOR |
| M ^{re} Eléonore BLANC | |
| Accompagné par L'AUTEUR | |
| 6. a Romance | SWENTSEN |
| b Scène de la Czarda | HUBAY |
| M ^{re} BERKOWITS | |
| 7. Le Sylphe | |
| Adaptation Musicale | VICTOR HUGO |
| Œuvre Posthume (1 ^{re} Audition) | LOUIS LACOMBE |
| <i>Récité</i> : M ^{re} Blanche DUPRÉNE | |
| <i>Orgue-Céleste</i> : M ^{re} TAINÉ | |

2^{ME} PARTIE

- | | |
|---------------------------------------------------------|-----------------|
| 1. Sérénade | CH. WIDOR |
| M ^{re} TAINÉ, M ^{re} FURET, BERKOWITS | |
| X et L'AUTEUR | |
| 2. Mélodie Anglaise | o o o |
| M ^{re} HILL | |
| 3. Divinités du Styx | GRÜCK |
| L'Air d'Alceste | |
| M ^{re} Eléonore BLANC | |
| 4. a Pièce en Mi majeur | CH. WIDOR |
| b Caprice Hongrois | DUNKLER |
| M ^{re} FURET | |
| 5. a Esquisse | THEODORE DUBOIS |
| b Le Sereno | HENRI EYMER |
| (Ronde du Veilleur de Nuit à Grenade) | |
| M ^{re} TAINÉ | |
| 6. Poésie | o o o |
| M ^{re} DAVRIGNY | |
| <i>Intermèdes</i> : Scènes d'Imitations. | |
| M ^{re} Georges LAUNAY | |

SOCIÉTÉ D'ART

Cinquième Année

VINGT-DEUXIÈME AUDITION

Le Dimanche 26 Janvier 1896, à 4 h. 1/2 TRÈS PRÉCISES

PROGRAMME

- | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| I. TROIS PRÉLUDES & FUGUES (1 ^{re} Audition) (1) | E. SAINT-SAËNS |
| Arrangés à deux Pianos par... | CHARLES MALHERBE |
| M ^{rs} I. PHILIPP et Ch. MALHERBE | |
| II. POÈME D'UN JOUR (GRANDMOUGIN) (1) | HAROLD FAURE |
| <i>Rencontre; Toujours; Adieu.</i> | |
| M ^{lle} Marthe CHOISNEL | |
| III. IMPROVISATIONS (1 ^{re} Audition) (1) | L. BOELLMANS |
| M ^{lle} Carmen de la BOUGLISE | |
| IV. DEUX PIÈCES pour Alto (2) | L. VIERSE |
| M ^{rs} V. BALBRECK | |
| V. QUATUOR à Cordes en Mi majeur (1 ^{re} Audition) | F. DE LA TOMBEILLE |
| 1. <i>Largo ma non troppo, allegro, largo.</i> | |
| 2. <i>Alligretto assai scherzando.</i> | |
| 3. <i>Adagio con molti espressione.</i> | |
| 4. <i>Alligro con bris.</i> | |
| M ^{rs} P. VIARDOT, Van WAEFFELGHEM,
QUEEKEFS, RONCHINI | |
| VI. ÉTUDE DE CONCERT (3) | E. BERNAUD |
| BALANCELLE (1 ^{re} Audition) (4) | ANTONIN MARMONTEL |
| M ^{rs} A. REITLINGER | |
| VII. PUISQUE J'AI MIS MA LÈVRE A TA COUPE
ENCORE PLEINE (V. Hugo) (3) | G. ALARY |
| SÉRÉNADE (1 ^{re} Audition) (3) | |
| M ^{rs} B... | |
| VIII. TOCCATA à deux Pianos (3) | CH. M. WIDOU |

(1) Durand & Fils. (2) Leduc. (3) Hamelle. (4) Heugel.

CE PROGRAMME SERVIRA D'ENTRÉE POUR DEUX PERSONNES

La 23^e Audition aura lieu le Dimanche 23 Février 1896.

SOIRÉE MUSICALE

DU JEUDI 30 JANVIER 1896

PROGRAMME

1. **Premier Trio.** op. 20, pour piano, violon et violoncelle. LOUIS DIÉMER.
 I. *Moderato et Allegro.* — II. *Andante.* — III. *Scherzo.* — IV. *Final.*
 MM. Joseph THIBAUD, Jules BOUCHERIT et CHOISNET.
2. **Soirs d'Été** (poème de Paul BOUGNET). CH. M. WIDOR.
 I. *Quand j'aimais.* — II. *Silence ineffable de l'heure.* — III. *Brise du Soir.* — IV. *L'Amor des Lys.* — V. *Près d'un Étang.* — VI. *Le Soir et la Douleur.* — VII. *Cœur gai.* — VIII. *Pourquoi?*
 Mlle Antonia FODGET, accompagnée par M. L. AUBERT.
3. **Aubade** pour orgue Mustel. F. DE LA TOMBELLE
 M. Alexandre GUILMANT.
4. **Romance** du **Concertstück** pour violon. L. DIÉMER.
 M. Jules BOUCHERIT.
5. **Le Voyageur.** suite pour piano. CHARLES RENÉ.
 I. *Le Voyageur.* — II. *Fleurs fanées.* — III. *Les Bohémiens.* — IV. *La Source.*
 Exécutés par l'AUTEUR.
6. a **Centenaire** } Poésies de Ed. GUIRAND.
 b **A la Nature.** }
 Dites par M. L. BRÉMONT.
 Accompagnement Symphonique (Harmonium, Harpe et Quintette à cordes). CHARLES RENÉ.
 M. A. GUILMANT, Mlle AUBERT, MM. OBERHOLFFER, STENGER, X. . . . BOESWILLWALD et CIAMPAN.
7. **Prélude, Fugue et Variations** (pour orgue et Piano). CÉSAR FRANCK.
 MM. A. GUILMANT et Ch. René.

ORGUE DE LA MAISON MUSTEL



GALERIE DES CHAMPS-ÉLYSÉES
55, Rue de Ponthieu

AU BÉNÉFICE DE

La Société Maternelle Parisienne "La Pouponnière"

LUNDI 23 DÉCEMBRE 1895

MARIE-MAGDELEINE

Drame sacré de Louis GALLET

Musique de MASSENET

<i>Méryem la Magdaléenne.</i>	.....	M ^{me} SALLA-UHRING
<i>Marthe, sa sœur.</i>	.....	M ^{me} LEROUX
<i>Jésus le Nazaréen.</i>	.....	M. WARBRODT
<i>Judas, de Karioth.</i>	.....	M. BLANCARD

LA MAGDALÉENNE A LA FONTAINE

- | | | | | |
|-------------------------------|-------|------------------------------------------|-------|----------------------------------|
| 1. { INTRODUCTION
et CHEUR | | Le soleil effleure la plaine | | (Femmes, Magdaléens et Scribes). |
| 2. AIR et CHEUR. | ..... | Méryem la Magdaléenne | ..... | (Méryem). |
| 3. AIR | ..... | Écoute, Méryem | ..... | (Judas). |
| 4. CHEUR DE L'INSULTE. | ..... | Maltez ma douleur | ..... | (Méryem). |
| 5. AIR et TRIO | ..... | Vous qui méprisez les erreurs des autres | ..... | (Jésus, Méryem, Judas). |
| 6. FINAL | ..... | Va, sois illuminée | ..... | (Méryem, Jésus, Judas, Chœur). |

JÉSUS CHEZ LA MAGDALÉENNE

- | | | | | |
|----------------------------------------------|-------|-----------------------------------------------|-------|-------------------------------|
| 7. { INTRODUCTION
et CHEUR DES SERVANTES. | | Le seuil est paré de fleurs rares | | (Marthe, Servantes de Méryem) |
| 8. RÉCIT et ALLELUIA | ..... | Voici que le soleil descend | ..... | (Méryem, Marthe, Jésus). |
| 9. DUO | ..... | Marthe, va, fais préparer le festin | ..... | (Méryem, Jésus). |
| 10. SCÈNE et PRIÈRE. | ..... | Maître, ah! combien tu nous causes d'alarmes. | ..... | (Jésus, Judas, Disciples). |

LA MAGDALÉENNE A LA CROIX

- | | | | | |
|---------------------------------|-------|---------------------|-------|-------------------------|
| 11. RÉCIT, AIR, SCÈNE et CHEUR. | | Femme, éloigne-toi! | | (Méryem, Jésus, Chœur). |
|---------------------------------|-------|---------------------|-------|-------------------------|

LE TOMBEAU DE JÉSUS ET LA RÉSURRECTION

- | | | | | |
|---------------------------------|-------|--------------------------------------------------|-------|-------------------------|
| 12. { INTRODUCTION. | ..... | Qu'elle est lente à venir la douloureuse aurore! | ..... | (Méryem et les Chœurs). |
| { RÉCIT, STROPHES, CHEUR FINAL. | ..... |  | ..... |  |

Piano : M^{me} THÉRÈSE DUROZIER. — Harmonium : M. F. DE LA TOMBELLE.
Chœurs et orchestre dirigés par M. Ad. MATON.

ON COMMENCERA L'EXÉCUTION À 9 H. 1/2 TRÈS PRÉCISES

MATINÉE AUDITION

DES

ŒUVRES PUBLIÉES

par la "QUINZAINÉ MUSICALE"

pendant sa Première Année

DONNÉE AVEC LE CONCOURS DE :

M^{mes}

PANCHIONI, de la Scala de Milan
BODELLI, des Concerts Colonne
DENYSE TAINE, Organiste
CRÉHANGE, du Théâtre Vivienne
HERMET-DABERNAT, Pianiste

MM.

P. PECQUERY, du Théâtre-Lyrique
HEUDE, ténor
BERTON, du Théâtre Vivienne

MM.

F. DE LA TOMBELLE, Œ, I. P.
Ch. TOURNEMIRE, 1^{er} Prix du Conservatoire
LE TOURNEUX, 1^{er} Prix du Conservatoire
Th. SOURILAS
H. EYMIEU, Œ, A.
LANDORMY, baryton
MICHEL, Lauréat du Conservatoire
ORCEL, Pianiste



PIANO DE LA MAISON KRIEGELSTEIN

ORGUE CÉLESTA-MUSTEL

PROGRAMME

PREMIÈRE PARTIE

Fête Paysanne. (1^{re} audition) W. SMYTH.
 Mauresa, Habanera (1^{re} audition) E. MARTI.
 Gigue. (1^{re} audition) CH.-M. MICHEL.
 M. ORCEL.
 Paysage (1^{re} audition) W. SMYTH.
 Poésies de M. Marcel PRÉVOST.
 Fleurs frêles. H. EYMIEU.
 Poésies de M. P. HABEL.
 La Vierge à la Crèche. G. LEMAIRE.
 Poésies de A. DAUDET.
 M^{lle} PANCHIONI.
 Musette. G. PFEIFFER.
 Croquis Musical. (1^{re} audition) ANTHOIME.
 Marche des Marmousets. B. GODARD.
 M^{me} HERMET-DABERNAT.
 Chanson de Mai. W. SMYTH.
 Poésies de E.-F. de HOSTQUENARD.
 M. P. PECQUERY,
 du Théâtre Lyrique.
 Feuilles d'albums pour orgue MUSTEL:
 Pastorale. — Crépuscule (1^{re} aud.) F. DE LA TOMBELLE.
 M^{me} DENYSE TAINE.

Les Brimbelles FLEGER.
 Poésies de E. NABBIN.
 Noël (1^{re} audition) F. DE MESTEL.
 Poésies de E. BLEMONT.
 Barcarolle. (1^{re} audition) F. DE LA TOMBELLE.
 M. HEUDE et l'Auteur.
 Mazurka sentimentale (1^{re} aud.) CH. NEUSTEDT.
 Fabliau. FANTON.
 Chinoiserie (1^{re} audition) C. de MESQUITA.
 M. CH.-M. MICHEL.
 Rêve (1^{re} audition) TH. SOURILAS.
 Poésies de VICTOR HUGO.
 M. BERTON et l'Auteur.
 Les Hirondelles. (1^{re} audition) W. SMYTH.
 Poésies de FRANÇOIS COPPÉE.
 Mélodie (1^{re} audition) LANDORMY.
 Poésies de C. PRICE.
 M. LANDORMY.
 Gavotte Louis XV, à 4 mains. . . M. LEE.
 MM. MICHEL et ORCEL.



DEUXIÈME PARTIE

Gaillarde. (1^{re} audition) CH.-M. WIDOR.
 Pierrot et Colombine (1^{re} aud.) CH. TOURNEMIRE.
 Valse lente. (1^{re} audition) CH. TOURNEMIRE.
 M. TOURNEMIRE.
 Bruits des Champs (1^{re} audition) H. EYMIEU.
 Poésies de G. MARC.
 Vieille Chanson. C. CHAMINADE.
 Poésies de E. GUINARD.
 M^{lle} BODELLI.
 Le Sereno (1^{re} audition) H. EYMIEU.
 Ronde du Veilleur de nuit à Grenade.
 Carillon (1^{re} audition) E. GAZIER.
 pour orgue MUSTEL.
 M^{me} DENYSE TAINE.
 A vingt ans W. SMYTH.
 Poésies de FRANÇOIS COPPÉE.
 M. HEUDE.
 Légende (1^{re} audition) H. EYMIEU.
 F. DE LA TOMBELLE.
 Ferme tes yeux bleus (1^{re} aud.)
 Barcarolle.
 M. E.-F. LE TOURNEUX et les Auteurs.
 Noël M. SCHLOSS.
 Poésies de TH. GAUTHIER.
 M. LANDORMY,
 soliste Violon par M. LE TOURNEUX.
 Je puis aimer (1^{re} audition) F. LE TOURNEUX.
 Poésies de E. NORO.
 A. HOLMÈS.
 Kypriis. A. HOLMÈS.
 Poésies de A. HOLMÈS.
 M^{lle} PANCHIONI.
 Arabesque R. PEGNO.
 M^{me} HERMET-DABERNAT.
 Chanson Printanière F. THOMÉ.
 Poésies de LENKA.
 BEMBERG.
 Naïka
 Poésies de P. FERRIER.
 M^{me} CRÉHANGE,
 du Théâtre Vivienne.
 Marche française. (1^{re} audition) CH.-M. WIDOR.
 M^{me} HERMET-DABERNAT.

NOTA. — Les Personnes qui désireraient s'abonner
 sont priées de se faire inscrire pendant l'entracte, afin d'éviter l'encombrement à la sortie.



Les dames de Charité ont l'honneur de vous annoncer qu'un *Sermon* sera prêché en faveur des pauvres, dans l'église Saint-Jacques, le 19 décembre, à 7 heures et demie du soir, par

Le Révérend Père Lafont

de la Compagnie de Jésus

Vous êtes instamment prié d'assister à cette cérémonie. Après le Sermon, *Salut* solennel.

La quête sera faite par

M^{me} la Comtesse de Robien ;

M^{me} Edmond Lagrave.

Les personnes qui ne pourraient assister au Sermon sont priées d'envoyer leur offrande aux dames dont les noms suivent :

- | | |
|-------------------------------------------------|----------------------------|
| M ^{me} la Comtesse de Robien ; | } <i>vice-présidentes.</i> |
| M ^{me} Edmond Lagrave ; | |
| M ^{me} de Chadois, <i>présidente</i> ; | |
| M ^{me} Huet..... | |
| M ^{me} de Mauriac. | |

INVOCATION

Chœur et solo de contralto (Abbé Boyer)..... M^{lle} F. C.

SERMON

QUÊTE

Méditation (F. de la Tombelle), violon solo... M. PUYGAUTIER.
Charité (Faure)..... M. LANSADE.

BÉNÉDICTION

O Salutaris (Th. Salomé)..... M^{lle} J. T.
Ave Maria (Touchimbert)..... M^{lle} F. C.
Tantum ergo (Dubois)..... M. BELLUGUE.
Laudate Dominum (Büelmann)..... Chœur.

M. MAURICACI



ASSOCIATION GÉNÉRALE D'ALSACE-LORRAINE
ŒUVRE DES ORPHELINS ALSACIENS-LORRAINS

DIMANCHE 22 DÉCEMBRE, A UNE HEURE DE L'APRÈS-MIDI

AUDITION-CONCERT

DANS LA SALLE DE GYMNASTIQUE

Par les Élèves des Écoles communales de la Ville de Périgueux

Dirigés par M. CHATEAU et M^{me} BOULLE, *Professeurs de chant dans les Écoles municipales,*
MM. PEPE OSCARIZ, FALCON, PONSARD, ROMAN, *PROFESSEURS.*

PREMIÈRE PARTIE

Quelle Fête, chœur d'entrée exécuté par 900 élèves, garçons et filles, de toutes les écoles communales, avec orchestre (3 voix).

Les Bords de l'Isle (Ecole de filles du Toulon) (3 voix).

Rose des Alpes (Ecole de filles du Toulon) (2 voix).

Les Ouvriers (Ecole du Toulon garçons).

La Forge (Ecole Lakanal) (3 voix).

FANFARE DE L'ÉCOLE NORMALE

Ciel enchanteur (Ecoles du Centre garçons et Centre filles) (3 voix, avec orchestre).

Naples (Ecole de filles de la Cité) (3 voix)

Jérusalem (Ecoles du Centre garçons et Centre filles, avec orchestre.

Hymne à la Mer (Ecole du Centre filles) (3 voix).

FANFARE DE L'ÉCOLE NORMALE

DEUXIÈME PARTIE

Le 14 Juillet (Ecoles de St-Martin garçons et St-Martin filles), avec orchestre (3 voix).

Jeanne d'Arc (Ecole de S -Martin filles) (3 voix).

ORCHESTRE

Il est Minuit (Ecoles St-Martin garçons et St-Martin filles), avec orchestre (3 voix).

France Chérie (Ecole Lakanal garçons) (5 voix).

ORCHESTRE

A la Nuit (Ecole St-Georges filles) (3 voix).

Les Saisons (Ecoles Lakanal et St-Georges filles) avec orchestre, musique de
M. de LA TOMBELLE.

FANFARE DE L'ÉCOLE NORMALE

École de Chant Émilie Ambre-Bouichère

74, RUE BLANCHE, 74

4^{m^e} Soirée Musicale

ANNEE 1805-1800

LUNDI 17 FÉVRIER

AVEC LE CONCOURS DE

M^{lle} Etiennette FERNET
Pianiste

M. Paul OBERDCEFFER
Violoniste

M. G. FRANCK
Violoncelliste



Piano de la Maison Pleyel

PROGRAMME

PREMIÈRE PARTIE

- | | |
|---------------------------------------------|-----------|
| 1. <i>Don Juan</i> (Duo) | MOZART |
| Mlle Marg. MÉRENTIÉ, M. DU TILLOY. | |
| 2. <i>Le Barbier de Séville</i> (Air) | ROSSINI |
| M. Gaston DUPUIS. | |
| 3. <i>Le Roi d'Ys</i> (Duo) | LALO |
| Mlle Alice MÉRENTIÉ. Mme VILLANIS | |
| 4. a <i>Nocturne.</i> | CHOPIN |
| b <i>Valse Chromatique.</i> | GODARD |
| Mlle Etiennette FERNET. | |
| 5. <i>Chevalier Jean</i> | JONCIÈRES |
| Mlle JENNY-DASTI. | |
| 6. <i>Folies Amoureuses</i> | PESSARD |
| M. DU TILLOY. | |

DEUXIÈME PARTIE

Œuvres d'Henri MARÉCHAL

1. *L'Ami Fritz* (Sérénade de Bohémien).
M. OBERDÉFFER.
2. *Calendal* (Arioso du 3^me Acte).
M. PAGÈS
3. *Calendal* (Chanson dansée du 3^me Acte).
Mlle JENNY-DASTI et Chœur.
4. *Le Sonnet d'Oronte* (tiré du Misanthrope).
M. Gaston DUPUIS.
5. *L'absence* (Jules Barbier)
Mlles A., M. MÉRENTIÉ, SARTOR, AGOSTINI,
BEULINGEN, SOULETTE, DE LESBAT,
LONGYEAR, VILLANIS. H.... L.... M.
6. *Déidamie* (Arioso du 2^me Acte).
M. AUBRAIS

7. *Desdémone endormie* (n^o 3 des Esquisses Venitiennes).
M. G. FRANCK.
8. *Déidamie* (Duo du 2^me Acte).
Mlle LÉO-DUPONT, M. JOUHATE.
9. *La Taverne des Trabans* (Trio).
Mlle MICHEL. Mme VILLANIS, M. GUÉRIN.

TROISIÈME PARTIE

Œuvres de F. DE LA TOMBELLE

1. *Fragments de Trio* pour piano, violon, violoncelle.
Adagio — Allegretto — Scherzando.
M. OBERDÉFFER, M. G. FRANCK et l'AUTEUR.
2. *Hier au Soir.*
M. GUÉRIN.
3. *Veux-tu la Chanson de la Plaine?*
Mlle LÉO-DUPONT.
4. a *Passez Nuages roses.*
- b *La Crèche.*
Mlle BONDUES.
5. *Clair de Lune.*
M. OBERDÉFFER.
6. a *Noël.*
- b *La Fileuse.*
Mme VILLANIS.
7. a *Menuet gai.*
- b *Les Etoiles Filantes.*
Mlle Etiennette FERNET.
8. *Sérénade.*
Mlle HANNECY.
9. *Pastacaille* — piano, violon.
M. OBERDÉFFER.
10. *Cavalier Mongol.*
M. STOLL.

1896
SALLE D'HARCOURT
40, Rue Rochechouart

DIMANCHE 1^{er} MARS 1896

CONCERT

Offert à ses Membres honoraires et à leurs familles

PAR LE

CHORAL DE LA BELLE JARDINIÈRE

Directeur : A. SAVARD

AVEC LE GRACIEUX CONCOURS DE

Messieurs **AUGUEZ** et **COURTOIS** de l'Opéra

Mlle **DUX**
de l'Odéon

M. P. NUMA
du Vaudeville

Mlle **TORRÈS**

Mlle **Antoinette GUYON**
du Conservatoire

Mlle **Marguerite ACHARD**
Harpiste des Concerts Colonne

M. GURT
Violoncelliste de la Société des Concerts du Conservatoire

M. Georges LAUNAY
Chanteur humoristique

Le Piano d'accompagnement de la Maison **PLEYEL** et **WOLF** sera tenu par
M. Adrien RAY, des Concerts Lamoureux

PROGRAMME

Les portes ouvriront à 7 h. 1/2

On commencera à 8 h. précises

PROGRAMME

PREMIÈRE PARTIE

1. Chanson de Pirates DE LA TOMBEILLE
par le CHORAL.
2. { A Reproches MARGUERITE ACHARD
B Sérénade (Transcription par Hasse/Manus) GABRIEL PIERNÉ
par Mlle MARGUERITE ACHARD.
3. Air du Timbre d'argent SAINT-SAËNS
par M. AUGERZ.
4. Airs populaires de France * * *
par Mlle GUYON.
5. Air de Sigurd REYER
par M. COURTOIS.
6. Berceuse de Jocelyn (Violoncelle et Harpe) BENJAMIN GODARD
par M. GURT et Mlle ACHARD.
7. Le Réveil de Galatée GABRIEL PIERNÉ
par Mlle TORRÈS, accompagné par l'Auteur.
8. Nos bons forains (Grande scène d'imitations) RAYNALY et GRUBER
par M. LAUNAY.

DEUXIÈME PARTIE

1. { A Neckens polska (La polska de Necken)
CHANSON POPULAIRE SUÉDOISE
(Vocalité et harmonie par A. Sazari)
B Brudéfærden i Hardanger KJERFLE
CORTEGE DE NOCI DU PAYS DE HARDANGER
(Produit du Norvège)
par le CHORAL.
2. Prière BENJAMIN GODARD
par M. AUGERZ.
3. Romance de Suzanne PALABHILLE
par Mlle TORRÈS.
4. Chanson des Gas d'Irlande AUGUSTA HOLMÈS
par M. COURTOIS.
5. Chansons 1830 * * *
par Mlle GUYON.
6. Monologue * * *
par M. NUMA.
7. { A Mélodie GIL LEFÈVRE
B Rhapsodie Hongroise POPPER
par M. GURT.
8. { A Le timbre de trois sous (Chansonnette) CLÉMENT ROSSET
B C'est la coutume (Scène comique) AËRIC
par M. LAUNAY.

MADAME A SES BREVETS

Comédie en 1 Acte de A. VALABRÈGE

Alfred M. P. NUMA.
Léonie Mlle DUX.



PROGRAMME

- 1^{re} *Symphonie Romantique* V. JONCIÈRES
1^{er} morceau (introduction et allegro)
- 2^{de} *Jacqueline* (opéra inédit) G. PEIFFER
acte II, Scène 2^e
M. DELMAS, de l'Opéra.
- 3^{de} *Symphonie en si bémol* (n^o 3) G. ALARY
(scherzo).
- 4^e *Air de Vénus de "Thésée"* LULLY
(transcrit par M. V. Joncières).
M^{me} BOLSKA-SKOMPSKA, de l'Opéra Impérial de Moscou.
- 5^e a. *Pavane* P. BERGON
- 6^e *Symphonie Romantique* V. JONCIÈRES
2^{de} morceau (introduction et allegro)
- 7^e *Jacqueline* (opéra inédit) G. PEIFFER
acte II, Scène 2^e
M. DELMAS, de l'Opéra.
- 8^e *Symphonie en si bémol* (n^o 3) G. ALARY
(scherzo).
- 9^e *Air de Vénus de "Thésée"* LULLY
(transcrit par M. V. Joncières).
M^{me} BOLSKA-SKOMPSKA, de l'Opéra Impérial de Moscou.
- 10^e a. *Pavane* P. BERGON

Amenez la Pavane au rythme élan.
Simples dames en vertugadin;
Gaiement offrez votre douce main
Aux beaux chevaliers.

Amenez lentement, tournez doucement,
Comme en lantide de folles nées,
Promenez vos traînes richement brodées,
En cadence grave promenez vos traînes;
Et puis, sans fléchir vos tailles hautes,
Royalement sautez.

Amenez lentement, tournez tendrement,
Cependant que sous le vertugadin,
Vos yeux sanglots en peine cruelle,
Car, devant vos feutres mêmes, ce matin,
Vos amant londa sous la dogne mortelle
D'un traitre spadassin.

Amenez la Pavane au rythme élan.
Cependant que flambent les bûchers du Saint-
Office et que pleurent les psalmes du Calvaire.

Marie KUSHSKA.

b. Le Hibou

M^{me} SEGOND-WEBER, de l'Odéon.

Il agonise, l'oiseau crucifié, l'oiseau
crucifié sur la porte.

Ses ailes ouvertes sont clouées, et de
ses blessures, de grandes perles de sang
font lentement l'anneau des larmes.

Il agonise, l'oiseau crucifié !
« Ce paysan a l'œil gai l'a pris ce
matin, tout ébloui de soleil cruel, et l'a
cloué sur la porte.

Il agonise, l'oiseau crucifié.
Et maintenant, sur une flûte de bois
il joue, le paysan à l'œil gai.

Il joue assis sous la porte, sous la
grande porte, où, les ailes ouvertes,
agonise l'oiseau crucifié.

« Ce soleil se couche, majestueux et
mélancolique, — comme un martyr dans
sa pourpre funèbre.

Et la flûte chante le soleil qui se
couche, majestueux et mélancolique.

Les grands arbres balancent leurs
têtes chevelues, chuchotant d'obscur
paroles :

Et la flûte chante les grands arbres
qui balancent leurs têtes chevelues.

La terre semble conter ses douleurs

au ciel, qui la console avec une bleue
et douce lumière, la douce lumière du
crépuscule :

Il lui parle d'un pays meilleur, sans
trébuches mortelles et sans soleils cruels, —

trébuches mortelles et sans soleils cruels, —
d'un pays bleu et doux comme la bleue
d'un pays bleu et doux comme la bleue
d'un pays bleu et doux comme la bleue
d'un pays bleu et doux comme la bleue

Et la flûte sanglote d'angoisse vers le
ciel, — qui lui parle d'un pays meilleur.

« Et l'oiseau crucifié entend ce chant,
Et oubliant sa torture et son agonie,
Agrandissant ses blessures, — ses sai-
gnantes blessures,

Il se penche pour mieux entendre,
Il se penche pour mieux entendre,
Il se penche pour mieux entendre,

Ainsi est-il crucifié, à son cœur !
Et malgré les clous atroces qui le dé-
chirent,

Agrandissant ses blessures, — tes sai-
gnantes blessures, —
Tu l'écoutes vers l'idéal,
A la fois ton bourreau et ton consolateur.

« Ce soleil se couche, majestueux et
mélancolique.

Sur la grande porte, les ailes ouvertes
agonise l'oiseau crucifié.

Marie Krysiak.

6^e *Entr'acte de "Barberine"*7^e *Prière et Villanelle*pour hautbois et orchestre.
M. GILLET, de l'Opéra.8^e *Sur les Cimes*

M. DELMAS.

Sur le dernier sommet de la dernière cime
Egaré dans l'immense et planant sur l'altier
S'il est un roc altier qu'un pas puisse covrir
S'y veux attendre seul, et, debout, y mourir

Ici, plus de chants d'oiseaux frôlant l'aube seréne
Plus de soupirs d'amour, plus de parfums de fleurs,
Rien : pas même l'écho de la rumeur humaine
Ni sourires, ni pleurs.

Ici, découvrant mon cœur, fidèle tabernacle
Et d'un lieu d'orgueil, l'écume, le coupéplant,
Plus grand que Dieu, par toi je serai ce miracle,
L'animant le silence et peupler le néant.

J'évoquerai ton corps, j'évoquerai ton âme
Et l'éternel d'être me brûlant de sa flamme,
En face de la mort, farouche inamant,
Dans le ressouvenir je te posséderai !

A.-L. HETTRICH.

9° Ballet de " *La Belle et la Bête* " (fragments)... E. DIET

a. *Valse lente.*

b. *Pas des Gnomes.*

++

10° a. Cantilène de la " *Prière du Matin* " G. DE SAINT-QUENTIN

M^{me} BOLSKA.

⊙ Père qu'adore mon père

On dit que c'est toi qui fait naître
Les petits oiseaux dans les champs
Et qui donne aux petits enfants
Une âme aussi pour te connaître.

⊙ On dit que c'est toi qui produis
Les fleurs dont le jardin se pare
Et que sans toi toujours avare
Le verger n'aurait pas de fruits.

++

b. *Chanson d'un Vanneur de blé* (XVI^e siècle) G. DE SAINT-QUENTIN

A vous troupe légère
Qui d'aile passagère
Par le monde volez
Et d'un siffant murmure
L'ombrageuse verdure
Doucement ébranlez.

J'offre ces violettes
Ces lys et ces fleurettes
Et ces roses icy,
Ces merveilles roses
Tout fraîchement écloses,
Et ces œillets aussi.

De votre douce haleine
Eventez cette plaine
Eventez ce séjour.
Cependant que j'ahanne
A mon bled que je vanne
A la chaleur du jour.

JOACHIM DU BELLAY.

++

11° { a. *Carillon*..... }
 { b. *Menuet gay*..... } F. DE LA TOMBELLE

++

12° *Valse du Ballet de " Gretna-Green "* GUIRAUD

L'Orchestre sera dirigé par M. J. Danbé
et les Auteurs.



Paul Daumont

recevra le Jeudi 26 Mars

à 9 heures 1/2

R. S. V. P.

41, rue Lafayette

T. S. V. P.





Première Partie

Deuxième Partie

1. Silence WILLIAM GOUSSEAU
M. Paul DAUMONT accompagné par l'auteur
2. Le Magot PONTSEVREZ
M^{lle} Marie BEAUPREZ de l'Odéon.
3. a) Le Trou de Souris GASTON MAQUIS
b) Le Cousin de la Mariée RAOUL BENOIT
M^{lle} Emilienne de SERE
4. Noël de Neige Légende bretonne. Fernand Haun & Maguera
M^{lle} MAGUERA du Gymnase.
5. a) Voici la Noël C. DE CIVRY
b) Corbleu Marion
M^{lle} L. RHPA accompagnée par l'auteur
6. Les Petits Coins PONTSEVREZ
M. ROZEMBERG.
7. a) C'est si facile X X
b) La Noizille X X
M^{me} PETIT.
8. Rends le moi LUIGI BADIA
M^{lle} VALBERT & M. Paul DAUMONT.
9. a) Crépuscule Fernand de la TOMBELLE
b) Aubade
Exécuté sur l'Orgue par l'auteur.

1. Duo de Sigurd REYER
M^{lle} DEL BERNARDI & M. PAUL PERRIER
2. Ce n'est pas pour les Jeunes Filles I. NORMAND
M^{lle} ELYANE de l'Arbuste.
3. Les Czardas. HENRI HUBRY
M. SECHIARI 1^{er} violon de l'auteur.
4. a) Ni jamais ni toujours FERNAND LE BORNE
b) Nuit d'extase
M^{lle} AMAURY & M. SECHIARI accompagnés par l'auteur
5. a) Les Petits Cochons PAUL FRANCK
b) Oubli Souvenir
L'Auteur
6. a) Air de Rubezall GEORGES HUE
b) Chant de Noce
M^{me} CHANTAL LOVEL accompagnée par l'auteur
7. a) Au Parc Monceau J. JACQUES
b) Le Petit Trotin.
L'Auteur.
8. a) Oublié EUG. MESTRES
b) Le Cœur au Vent
M^{lle} DIHAU accompagnée par l'auteur.
9. a) Sérénade Printanière A. HOLMÈS
b) Chanson du Gas d'Irlande
M. JOUBERT des Folies-Dramatiques.

La Guitarra

Opérette Bouffe en 1 acte, Paroles de Aug. Lemerrier, Musique de Désiré Dihau
 Lisette . . . Flore ALBINE des Bouffes-Parisiens
 Gustave . . . l'AUTEUR | Fortencouenne . . . NAUBODY

Monsieur Dorine

Comédie en un acte en vers de Madame Amélie VILLETARD
 Dorine M^{lle} ODYLE | Laurent M. ROZEMBERG
 Le Piano sera tenu par M. MESTRES de l'Opéra

SOCIÉTÉ DE MUSIQUE NOUVELLE

fondée par MM.

EYMIEU, TOURNEMIRE, VIERNE, LIBERT, LACROIX & BALBRECK

2^{me} Année

PETITE SALLE ÉRARD, 13, Rue du Mail

Mardi 24 Mars 1896, à 3 h. précises

4^{me} CONCERT

AVEC LE CONCOURS DE

M^{lles} Jeanne LYON et Denyse TAINÉ

MM. WIDOR, de la TOMBELLE, G. HÛE, WARMBRODT,
GUIDÉ, GIANNINI, DRESSEN et LIBERT.

Programme

1. Quatuor en mi mineur..... F. DE LA TOMBELLE
All. agitato - Adagio - Scherzo molto all. - Finale.
MM. GUIDÉ, DRESSEN, GIANNINI et l'AUTEUR.
2. A L'Attente..... SWENSEN
B L'Abeille..... CH. M. WIDOR
M^{lles} LYON et M. WIDOR.
3. Petite Suite pittoresque, pour piano et harmonium..... H. EYMIEU
Au matin - Musette - Valse villageoise - Prière - Au soir - Souvenirs.
M^{lles} TAINÉ et l'AUTEUR.
4. Romance, accompagnée par l'AUTEUR..... G. HÛE
A Fantaisie-Improptu. B Sérénade..... G. PIERNE
M. A. GUIDÉ.
5. A S'il est un charmant gazon. - B Sérénade..... CH. M. WIDOR
M. WARMBRODT et l'AUTEUR.
6. Suite Polonaise, pour piano..... CH. M. WIDOR
Polonaise - Scherzando - Romanza - Volkslied - Appassionato.
M. LIBERT.
7. A Pastorale. - B Crépuscule..... F. DE LA TOMBELLE
C Le Sereno (ronde de nuit en Espagne)..... H. EYMIEU
M^{lles} TAINÉ.
8. Sous les halliers..... E. LALO
M^{lles} LYON et M. WARMBRODT.

ORGUE-CÉLESTA MUSTEL

ENTRÉE: 5 Francs

La Cinquième Séance aura lieu le Vendredi 24 Avril

MM. MASSENET & FAURÉ

Membres Fondateurs

MM. TH. DUBOIS * O.
J. MASSENET * C.
Ch. M. WIDOR *.
L. DIÈMER *.
Ch. LEFEBVRE.
J. DESART *.
A. LEFORT.
LAFORGE.
A. BLONDEL *.
E^le CORNUAULT *.

M^{lles} TH. CORNUAULT.
M^{lles} DESROUSSEAUX.
D^r BOURSIER.
MAURICE SABATIER *.
M^{lles} CAVE.
Prince GUY DE LUSIGNAN.
M^{lles} ALFRED LE ROUX.
M^{lles} VALÉRIE SOULIER.

COMITÉ

MM. WIDOR, L. VIERNE & EYMIEU

Secrétaire: RENÉ VIERNE

Paris, 23 Mars 1896.

M

Nous avons l'honneur de vous inviter à la séance musicale donnée le *jeudi 26 Mars à 2 heures*, par MM. H. DALLIER ; F. DE LA TOMBELLE et ADOLPHE MARTY, à l'occasion de l'Inauguration du Grand Orgue de la Salle des Concerts de l'*Institution Nationale des Jeunes Aveugles*, 56, Boulevard des Invalides, restauré et mis en transmission tubulaire par la maison THÉODORE PUGET père et fils, facteurs d'Orgues brevetés s. g. d. g. à Toulouse.

Nous serions très heureux s'il vous était agréable d'y assister.

EMILE MARTIN
Directeur

THEODORE PUGET, PÈRE & FILS
Facteurs d'Orgues

Cette lettre d'invitation servira d'entrée collective

Programme

de l'Inauguration faite par MM.

H. DALLIER, organiste du grand Orgue de St-Eustache
F. DE LA TOMBELLE, organiste-Compositeur.
Adolphe MARTY, organiste du grand Orgue de Saint-François-Xavier, professeur d'orgue et de Composition à l'Institution.

1. **Fugue** en la mineur J. S. BACH
par H. DALLIER.
2. **Et vox angelorum respondet Domino**
(paraphrase). F. DE LA TOMBELLE
par l'AUTEUR.
3. **Fantaisie** en ut majeure G. FRANCK
par Ad. MARTY.
4. **In deo Charitas** (offertoire en si bémol) H. DALLIER
par l'AUTEUR.
5. **Canzonetta**. F. DE LA TOMBELLE
par l'AUTEUR.
6. **Prélude, fugue et variation**. G. FRANCK
par H. DALLIER.
7. **Pastorale** A. MARTY
par l'AUTEUR.
8. **Toccata** en mi mineur. F. DE LA TOMBELLE
par l'AUTEUR.

CHAPELLE DU PALAIS DE VERSAILLES

Jeu*di* 23 Avril 1896, à 2 h. 1/2

CONCERT SPIRITUEL

1. 4^o Méditation (pour violon, violoncelle, harpe, orgue) AD. DESLANDRES,
MM. BERTHELIER, FILLASTRE, VERDALLE, LETOCARD.
2. Stabat Mater, quatuor (*quis est homo*) C. DE GRANDVAU,
M^{lles} F. MARG. LAVIGNE, MM. LUBET, PAUL SEGUY.
3. Pièce d'Orgue LETOCARD.
Exécutée par l'Auteur.
4. Largo HANDEL.
M. FILLASTRE.
5. Jérusalem CH. GOLAUD.
M^{lles} F.
6. Pour les Pauvres, poésie de V. HUGO.
Dite par M. BREMONT, avec adaptation musicale de
Exécutée par MM. BERTHELIER, FILLASTRE,
VERDALLE, LETOCARD.
7. La Lyre et la Harpe, quatuor SAINT-SAENS.
M^{lles} F. MARG. LAVIGNE, MM. LUBET, PAUL SEGUY.
8. Andante Religioso, pour harpe. VERDALLE.
Exécuté par l'Auteur.
9. Crucifix J. FAURE.
M^{lles} F. MM. LUBET, PAUL SEGUY.
10. Cri de l'Âme, poésie de LAMARTINE.
Dite par M. BREMONT, avec adaptation musicale de
Exécutée par MM. BERTHELIER, FILLASTRE,
VERDALLE, LETOCARD.
11. Méditation Religieuse, pour violon. MASSENET.
M. BERTHELIER.
12. Charité, hymne J. FAURE.
M. PAUL SEGUY.
13. Oratorio de Noël (*Tecum principium*) SAINT-SAENS.
M^{lles} F. MM. LUBET, PAUL SEGUY.

PENDANT LE SALUT

- O Salutaris X^o.
M. LUBET.
- Ave Maria CHERUBINI.
M^{lles} MARGUERITE LAVIGNE.
- Tantum Ergo PAUL SEGUY.
Par l'Auteur.
- Laudate GOUNOD.
M^{lles} F. MARG. LAVIGNE, MM. LUBET, PAUL SEGUY.

SORTIE. — Improvisation pour orgue, M. LETOCARD.

CHAPELLE DU PALAIS DE VERSAILLES



Vous êtes invité à assister, le Jeudi 23 avril 1896, à deux heures et demie, dans la Chapelle du Palais et sous la présidence de Mgr l'Evêque de Versailles, au Concert spirituel et au salut solennel en musique, donné en faveur de l'Œuvre de patronage des Enfants délaissés et des Libérés de Seine-et-Oise, avec le gracieux concours de :

M^{lle} F...

Soprano.

M^{lle} Marguerite LAVIGNE

Soliste des Chœurs Colonne et du Conservatoire.

M. Paul SEGUY

de Tréport.

M. BREMONT

de 100 ans.

M. BERTHELIER

Violon. professeur au Conservatoire de Paris.

M. LUBET

Chœur solo de Saint-Jacques.

M. FILLASTRE

Violoncelliste de la Société des Concerts du Conservatoire.

M. VERDALLE

Harpe de l'Opéra

M. LETOCART

Organo de Saint-Vincent-de-Paul.

La quête sera faite au profit de l'Œuvre, par :

M^{me} Boret-Verrier, 1^{er}, avenue de Picardie.

G. De Vaux-Hausman, 4 bis, rue des Missionnaires.

Lelouvat, 53, rue Neuve.

Meyer, 8, boulevard du Roi.

M^{me} Sébald, 12 et 15, rue Durie.

Tixier, 31, rue Duplessis.

M^{me} Alliot, BEVRE, 33, avenue de Saint-Cloud.

Dammien-d'Aytré, 18, rue du Sud.

Legrand, 18, rue Alexandre-Lange.

Les Membres du Conseil d'administration :

Gaston DEVAUX,

Président.

BESNARD (HENRI).

Vice-Présidents.

LENOIR,

MARQUIS,

Secrétaire.

BARBIER-BOUVET,

Trésorier.

GAVIN,

Trésorier adjoint.

HIE ROBIN.

Secrétaire adjoint.

ALLEGRET, *Président de la Commission de Classement.*

De la part de

Entrée pour deux personnes.

PALAIS DU TROCADERO
ASSOCIATION ARTISTIQUE DES GRANDS CONCERTS D'ORGUE
(Administration : 62, Rue de Clichy)

18^{me} ANNÉE

1^{er} GRAND CONCERT

d'Orgue, Orchestre et Chant

DONNÉ PAR

M. ALEXANDRE GUILMANT

DIRECTEUR-FONDATEUR

Organiste de la Trinité et de la Société des Concerts du Conservatoire

Le **JEUDI 9 AVRIL 1896**, à 2 heures et demie très précises

Audition d'Œuvres de BACH et de HENDEL, pour Orgue et Orchestre

- | | | |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| 1. | Choral { <i>Nun lob mein Seel den Herren</i> (1 ^{re} audition) }
(<i>Que mon âme loue le Seigneur</i>) | D. BUXTEHUDE
(1635-1707) |
| | M. ALEX. GUILMANT. | |
| 2. | Chère Nuit (1 ^{re} audition)
Chantée par M ^{lle} MAUD ROUDE. | ALF. BACHELET |
| 3. | 2 ^o Concerto en si b.
I. A tempo ordinario. — II. Allegro. — III. Adagio. — IV. Andante.
M. ALEX. GUILMANT et l'ORCHESTRE. | G.-F. HENDEL
(1685-1759) |
| 4. | { A Gethsémani, op. 51 (1 ^{re} audition) | OTTO GULLMANN |
| | { B Canzone, op. 40.
M. ALEX. GUILMANT. | ALEX. GUILMANT |
| 5. | Récit et Air de Lucifer de la Résurrection
M. AUGUEZ, de l'Opéra. | G.-F. HENDEL |
| 6. | { A Méditation | CH. LEFEBVRE |
| | { B Presto de la 35 ^e Cantate.
M. ALEX. GUILMANT et l'ORCHESTRE. | J.-S. BACH
(1685-1750) |
| 7. | { A Récit et Air de Dido and Aeneas (1 ^{re} audition) | HENRY PURCELL
(1658-1695) |
| | { B Air de <i>The Indian Queen</i> (1 ^{re} audition)
M ^{lle} MAUD ROUDE. | J.-S. BACH |
| 8. | Prélude et Fugue en sol mineur (1 ^{re} audition)
(Édition Peters, livre III, n ^o 5.)
M. ALEX. GUILMANT. | J. HAYDN
(1735-1809) |
| 9. | Récit et Air des Saisons (Le laboureur s'empresse)
M. AUGUEZ. | MOZART (1756-1791) |
| 10. | 9 ^o Sonate, pour orgue et instruments à cordes (1 ^{re} audition) | G.-F. HENDEL |
| 11. | Marche de l'Ode à Sainte Cécile
M. ALEX. GUILMANT et l'ORCHESTRE. | |

CHEF D'ORCHESTRE : **M. GABRIEL-MARIE**
Le piano sera tenu par M. F. de la TOMBELE

On est instamment prié de ne pas entrer ni sortir pendant l'exécution des morceaux.
GRAND ORGUE de la Maison A. CAVAILLÉ-COLL. — PIANO de la Maison ÉRARD

PRIX DES PLACES : Loges couvertes et découvertes, 5 fr. — Fautouils de Parquet, 3 fr.
Fautouils de Balcon, 2 fr. — Tribunes, 1 fr.
Abonnement aux quatre Concerts, 10 fr. (aux meilleures places).

On trouve des Billets : à l'AGENCE DES THÉÂTRES, 115, boulevard des Italiens; 6, place de l'Opéra; 38, avenue de l'Opéra; 2, place Vendôme; et chez MM. DURAND et FILS, 4, place de la Madeleine; PEREGALLY et PARVY, 80, rue Bonaparte; et au TROCADERO, de 1 à 5 heures.

Le 2^e Concert aura lieu le Jeudi 16 Avril.

Prix du Programme : 20 centimes.

PALAIS DU TROCADERO
 ASSOCIATION ARTISTIQUE DES GRANDS CONCERTS D'ORGUE
 (Administration : 62, Rue de Clichy)

18^{me} ANNEE
2^{me} GRAND CONCERT
 d'Orgue, Orchestre et Chant

DONNÉ PAR
M. ALEXANDRE GUILMANT
 DIRECTEUR-FONDATEUR

Organisé de la Trinité et de la Société des Concerts du Conservatoire
 Le JEUDI 16 AVRIL 1896, à 2 heures et demie très précises
 Audition d'Œuvres de BACH et de HENDEL, pour Orgue et Orchestre

- | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| 1. Prélude et Fugue en sol mineur, n° 7 (1 ^{re} audition).
M. ALEX. GUILMANT. | D. BUNTEBUDE
(1635-1797) |
| 2. Dialogue Musical (1 ^{re} audition).
M. ALEX. GUILMANT et l'ORCHESTRE. | AD. POPULUS |
| 3. Air d'Elena e Paride (1 ^{re} audition).
M ^{me} JENNY PASSAMA. | GLUCK
(1714-1787) |
| 4. Suite Gothique pour orgue (1 ^{re} audition).
I. Introduction-Choral. — II. Menuet Gothique. — III. Prière à Notre-Dame. — IV. Toccata.
M. ALEX. GUILMANT. | L. BOELLMANN |
| 5. 2 ^{me} Sonate pour violon, accompagnement de R. SCHUMANN (1 ^{re} audition).
I. Allemande. — II. Sarabande avec Double. — III. Tempo di Bourrée.
M. PAUL VIARDOT. | J.-S. BACH
(1685-1750) |
| 6. 8 ^{me} Concerto en Fa.
I. Andante. — II. Allegro (avec cadence de Casseus Loure). — III. Larghetto. —
IV. Allegro.
M. ALEX. GUILMANT et l'ORCHESTRE. | G.-F. HENDEL
(1685-1759) |
| 7. { A Canzona d'Euridice (1 ^{re} audition).
B Récit et Air de la Messie (II garde ses ouailles)
M ^{me} JENNY PASSAMA. | JACOPO PERI
(Fin du XVI ^e siècle)
G.-F. HENDEL. |
| 8. Prélude et Fugue en ut (1 ^{re} audition). (Édition PETERS, livre II, n° 7)
M. ALEX. GUILMANT. | J.-S. BACH |
| 9. 10 ^e Sonate, pour orgue et instruments à cordes (1 ^{re} audition).
M. ALEX. GUILMANT et l'ORCHESTRE. | MOZART (1756-1791)
ALEX. GUILMANT |

CHEF D'ORCHESTRE : **M. GABRIEL-MARIE**
 Le piano sera tenu par M. F. de la TOMBELLE

On est instamment prié de ne pas entrer ni sortir pendant l'exécution des morceaux.
 GRAND ORGUE de la Maison A. CAVAILLÉ-COLL. — PIANO de la Maison ÉRARD

PRIX DES PLACES : Loges couvertes et découvertes, 5 fr. — Fautouils de Parquet, 3 fr.
 Fautouils de Balcon, 2 fr. — Tribunes, 1 fr.

On trouve des Billets : à l'Agence des Théâtres, 15, boulevard des Italiens; 6, place de l'Opéra;
 38, avenue de l'Opéra; 2, place Vendôme; et chez MM. DURAND et FILS, 4, place de la Madeleine; PERDALLY
 et PARVY, 80, rue Bonaparte; et au TROCADERO, de 1 à 5 heures.

Le 3^e Concert aura lieu le Jeudi 23 Avril.

Prix du Programme : 20 centimes.

PALAIS DU TROCADÉRO

ASSOCIATION ARTISTIQUE DES GRANDS CONCERTS D'ORGUE
(Administration : 62, Rue de Clichy)

18^{me} ANNÉE

3^{me} GRAND CONCERT

D'Orgue, Orchestre et Chant

DONNÉ PAR

M. ALEXANDRE GUILMANT

DIRECTEUR-FONDATEUR

Député de la Trinité et de la Société des Concerts du Conservatoire

Le **JEUDI 23 AVRIL 1896**, à 2 heures et demie très précises

Audition d'Œuvres de **BACH** et de **HENDEL**, pour Orgue et Orchestre

PROGRAMME

- | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| 1. Ciacona en ut mineur, pour orgue | D. BUXTEHUDE |
| M. ALEX. GUILMANT. | (1635-1707) |
| 2. 3^{me} Concerto en sol mineur | G.-F. HENDEL |
| I. Adagio. — II. Allegro. — III. Adagio. — IV. Allegro (Gavotte). | (1685-1759) |
| M. ALEX. GUILMANT et l'ORCHESTRE. | |
| 3. Communiantes (poésie de GABRIEL DUCOS). (1 ^{re} audition) | F. DE LA TOMBELLE |
| M ^{me} SALLA-UHRING. | |
| 4. Variations sur le Choral { « O Gott, du frommer Gott ! » } (1 ^{re} audition) | J.-S. BACH |
| { « O Dieu, Dieu bienveillant ! » } | (1685-1759) |
| M. ALEX. GUILMANT. | |
| 5. Kol Nidrei , adagio pour violoncelle d'après deux <i>Mélodies hébraïques</i> . | MAX BRUCH |
| M. CORNELIS LIÉGEAIS. | |
| 6. { a Berceuse | TH. SALOMÉ |
| b Final alla Schumann sur un Noël Languedocien (1 ^{re} audition). | ALEX. GUILMANT |
| M. ALEX. GUILMANT et l'ORCHESTRE. | |
| 7. Récit et Air de la <i>Fête d'Alexandre</i> (O sort cruel) | G.-F. HENDEL |
| Chantés par M ^{me} SALLA-UHRING. | |
| 8. Prélude , pour orgue, op. 78 (1 ^{re} audition) | C. CHAMINADE |
| M. ALEX. GUILMANT. | |
| 9. 13^e Sonate , pour orgue et instruments à cordes (1 ^{re} audition). | MOZART |
| M. ALEX. GUILMANT et l'ORCHESTRE. | (1756-1791) |
| 10. Fugue en sol majeur (Édition PETERS, livre II, n ^o 2) | J.-S. BACH |
| M. ALEX. GUILMANT. | |

CHEF D'ORCHESTRE : **M. GABRIEL-MARIE**

Le piano sera tenu par M. F. de la TOMBELLE

On est instamment prié de ne pas entrer ni sortir pendant l'exécution des morceaux.
GRAND ORGUE de la Maison A. CAVAILLÉ-COLL. — PIANO de la Maison ÉRARD

PRIX DES PLACES : Loges couvertes et découvertes, 5 fr. — Fauteuils de Parquet, 3 fr.
Fauteuils de Balcon, 2 fr. — Tribunes, 1 fr.

On trouve des Billets : à l'AGENCE DES THÉÂTRES, 15, boulevard des Italiens; 6, place de l'Opéra; 38, avenue de l'Opéra; 2, place Vendôme; et chez MM. DURAND et FILS, 4, place de la Madeleine; PEREGALLY et PARVY, 89, rue Bonaparte; et au TROCADÉRO, de 1 à 5 heures.

Le 4^e Concert aura lieu le Jeudi 30 Avril.

Prix du Programme : 20 centimes.

A decorative floral wreath made of brown leaves and branches surrounds a central ribbon. The ribbon is draped across the top and sides of a rectangular frame containing text. The date '11 Avril 1896' is written on the ribbon in a cursive font.

11 Avril 1896

CONCERT D'ORGUE

AVEC LE CONCOURS DE

M. Charles Tournemire

1^{er} PRIX D'ORGUE

Du Conservatoire de Paris.

Orgue de la Maison Aug. Commaille.

PREMIÈRE PARTIE

1. Orphéus (pantomime, scène des Champs-Élysées) GLOCK.
Orchestre.
2. Hosanna GRANIER.
M. MAHSAT.
3. Réverie (solo de violoncelle) SCHUMANN.
M. POIROT.
4. Air de Sigurd REYER.
M^{lle} LEBLAY (du Grand-Théâtre).
5. Variations sur un choral pour orgue. DE LA TOMBELLE.
M. TOURNEMIRE.
6. Grand air du Prophète. MEYERBER.
M^{lle} LAVILLE (du Grand-Théâtre).

DEUXIÈME PARTIE

7. Célèbre Largo HANDEL.
Orchestre, piano et orgue.
8. Grand air de la Reine de Saba. GOUNOD.
M^{lle} LEBLAY.
9. { a. Andantino TOURNEMIRE.
 b. Finale de la sonate en mi
 mineur DE LA TOMBELLE.
 M. TOURNEMIRE.
10. David chantant devant Saül LUIGI BORGHESI.
M^{lle} MARSAT.
11. Madrid (solo de hautbois) P. SOLER.
M. MARTIN.
12. Toccata et Fugue en ré mineur
Band IV J.-S. BACH.
M. TOURNEMIRE.
13. Duo de la Favorite DONIZETTI.
M^{lle} LAVILLE et M. MARSAT.

Orchestre sous la direction de M. Cailloux.

PIANO D'ACCOMPAGNEMENT : M^{lle} BILLEZ

École de Chant **Émilie Ambre-Bouichère** ☉

74, RUE BLANCHE, 74

Matinée Musicale

ANNÉE 1805-1806

DIMANCHE 10 MAI

— — —
EN L'HONNEUR ET SOUS LA PRÉSIDENTE DE

M. MASSENET
DE L'INSTITUT

AUDITION DE SES ŒUVRES

AVEC LE CONCOURS DE

Mlle Marg. PICARD, *du Théâtre Royal de la Haye.*
Mlle BONDUES, *de Montpellier.*
M. DU TILLOY, — *Lyrique.*
M. Gaston DUPUIS, — *d'Angers.*
M. Gaston LA TASTE, — *de Genève.*

Tous ex-Élèves de l'École

ET DE

Mlle LEMAITRE, *Harpiste.*
M. Paul OBERDIEFFER, *Violoniste.*
M. F. de la TOMBELLE, *Pianiste-Compositeur.*
M. E. ARTAUD, *Pianiste-Compositeur.*
M. Louis AUBERT, *Prix du Conservatoire.*



PROGRAMME

PREMIÈRE PARTIE

1. *Don César de Bazan* (Ent. acte Sevilla) 2 pianos. 8 mains.
MM. de la TOMBELLE, ARTAUD, L. AUBERT et l'AUTEUR.
2. *Hérodiade* (air).
M. Gaston DUPUIS
3. *Le Cid* (duo).
Mlles Alice MÉRENTIÉ et BONDUES.
4. *Thaïs*.
M. OBERDÖFFER.
5. *Souvenez-vous* (Georges Boyer).
Mlle Marg. MÉRENTIÉ
(Accompagnement de violon par M. OBERDÖFFER).
6. *Noël Païen*.
M. DU TILLOY.
(Accompagnement de harpe par Mlle LEMAITRE).
7. *La Vierge (l'extase)* (Grandmougin).
Mlle TALEXIS.
8. *Manon* (air).
M. G. LA TASTE.

DEUXIÈME PARTIE

9. *Marche héroïque de Szabady*, 2 pianos, 8 mains.
MM. de la TOMBELLE, ARTAUD, L. AUBERT et l'AUTEUR
10. *Hérodiade* (air).
M. BOUGON
11. *Le Cid* (A'leluia).
Mlle MICHEL
12. a) *Le Cid* (Pleurez, mes yeux)
b) *Le Mage* (air).
Mlle Marg. PICARD.
13. *Hérodiade* (duo).
Mlle LÉO-DUPONT, M. PAGÈS.
14. a) *Je l'aime*.
b) *Dans le Sentier*.
Mme VILLANIS.
15. *Portrait de Manon*, Souvenir de Des Grieux (Georg. Boyer)
M. Gaston DUPUIS.
16. *Manon* (Valse avec chœurs).
Mlle BONDUES et toutes les Élèves.

Lundi 4 Mai 1896, à 9 heures précises du soir

CONCERT

DONNÉ PAR

M^{me} SEVENO DU MINIL

AVEC LE CONCOURS DE

M^{lle} RENÉE DU MINIL & M^r TRUFFIER

de la Comédie-Française

M^r FRANCIS THOMÉ, G. RÉMY & J. LOEB

PROGRAMME

- | | |
|--------------------------------------------------------------|-------------------|
| 1. TRIO..... | SAINTE-SAËNS |
| M ^{me} SEVENO du MINIL, M ^r RÉMY et LOEB | |
| 2. a SCHERZO DE LA FANTAISIE..... | SCHUBERT |
| b DANS LA NUIT..... | SCHUMANN |
| c POLONAISE..... | CHOPIN |
| M ^{me} SEVENO du MINIL | |
| 3. a ARIA..... | BACH |
| b LA SOURCE..... | DAVIDOFF |
| M ^r J. LOEB | |
| 4. a VARIATIONS (Inédites)..... | FRANCIS THOMÉ |
| b MENUET LA VALLIÈRE..... | |
| M ^{me} SEVENO du MINIL et L'AUTEUR | |
| 5. a PRELUDIO en Mi pour Violon seul..... | BACH |
| b COMTEMPLATION..... | H. DALLIER |
| Accompagné par L'AUTEUR | |
| c MOUVEMENT PERPÉTUEL..... | PAGANINI |
| M ^r G. RÉMY | |
| 6. a GAVOTTE..... | FILIAUX-TIGER |
| b SIMPLE IDYLLE..... | G. PFEIFFER |
| c MENUET DE L'ARLÉSIEUNNE..... | BIZET-DELABORDE |
| d ÉTOILES FILANTES..... | F. DE LA TOMBELLE |
| e VALSE-CAPRICE..... | G. CHAMINADE |
| M ^{me} SEVENO du MINIL | |

LES CISEAUX

Comédie en un Acte, en Vers libres, de M^r E. BLÉMONT et J. TRUFFIER

Musique de Solo de M^r E. BOUSSAGOL

José..... M^r J. TRUFFIER | Lisalda..... M^{me} R. du MINIL

Accompagnateur : M^r H. FRÈNE

On est instamment prié de ne pas entrer ni sortir pendant l'exécution des Musiques.

Organisation de Concerts, CH. CHEVRIER, 21, rue Rochecouart

PALAIS DU TROCADÉRO

GRAND CONCERT

d'Orgue et Chant

DONNÉ PAR

M. CLARENCE EDDY

Organiste à Chicago

Le MARDI 12 MAI 1896, à 2 heures et demie très précises

Avec le Concours de

M^{lle} Rose ETTINGER

Élève de M^{me} MARCHESI

MM. George HOLMES, Paul VIARDOT, Eugène AIGRE
& Alexandre GUILMANT

PROGRAMME

1. Morceau de Concert en *mi b mineur*. LOUIS THIELE
2. { A In Paradisum. } TH. DUBOIS
 { B Fiat Lux. }
- M. Clarence EDDY. WAGNER
3. Die beiden Grenadiere WAGNER
 M. George HOLMES. ALEX. GUILMANT
4. Cinquième Sonate (Op. 80) ALEX. GUILMANT
 (Dédiée à CLARENCE EDDY.)
 I. Allegro appassionato. — II. Adagio. — III. Scherzo. — IV. Recitativo.
 V. Choral et Fugue.
 M. Clarence EDDY.
5. Couplets du Mysoli (*La Perle du Brésil*). FÉLICIEN DAVID
 Avec Flûte obligée.
 M^{lle} Rose ETTINGER. — M. Eugène AIGRE.
6. { A Prélude et Fugue en *la mineur* J.-S. BACH
 { B Variations de Concert sur le thème : *The Star*
 Spangled Banner. DUDLEY BUCK
 M. Clarence EDDY.
7. { A Sehnsucht. OSCAR MEYER
 { B Amore in Gondola A. DE NEVERS
 { C Thy beaming Eyes MAC DOWELL
 { D The Wooing SIEVERING
 M. George HOLMES.
8. Et Vox angelorum respondet Domino (1^{re} Audition). F. DE LA TOMBELLE
 MOZART
9. Aria de *Il Re Pastore*. MOZART
 Avec Violon obligé.
 M^{lle} Rose ETTINGER. — M. Paul VIARDOT.
10. Fugue de Concert en *sol majeur*. J.-L. KREBS

On est instamment prié de ne pas entrer ni sortir pendant l'exécution des morceaux.

Grand Orgue de la Maison A. CAVAILLÉ-COLL. — Piano de la Maison ERARD

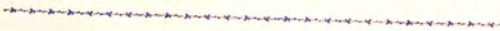
Prix des Places : Loges couvertes et découvertes, 5 fr. — Parquet, 3 fr.
Balcon, 2 fr. — Tribunes, 1 fr.

On trouve des Billets : chez MM. DURAND, 4, Place de la Madeleine;
et au TROCADÉRO, de 11 à 5 heures.



PALAIS DU TROCADÉRO

Salle des Fêtes



Samedi 2 Mai 1896

A 2 HEURES PRÉCISES



Festival Luigini


AVEC LE GRACIEUX CONCOURS

DES

ARTISTES

DES

PRINCIPAUX THÉÂTRES DE PARIS



❧ PROGRAMME ❧



PREMIÈRE PARTIE

1. a) *Allegro-Cantabile* de la *V^e Symphonie*. C. M. WIDOR
 b) *Toccata en mi mineur*. J. DE LA TOMBEILLE
Exécutés sur le grand orgue par M. Ch. TOURNEMIRE.
2. *Nuit d'Orient*. LUIGINI
Par la Société chorale « Les Enfants de Saint-Denis ».
3. a) *Andante religieux* M^{me} V^o A. DE NEUVILLE
 b) *Morceau de Concert* (1^{re} audition)
MM. Maurice CLERJOT et Albert DROUVERT.
4. *Air de la Reine de Saba* CH. GOUNOD
M^{me} DE MORTAGNE.
5. a) *Sérénade* G. CHOISNEL
 b) *Il est minuit* A. ET J. COTTIN
MM. A. et J. COTTIN.
6. M^{lle} Miquel, de l'*Opéra de Nice*.

7. **A la Chambrée**
 Fantaisie militaire en un acte de MM. MATRAT et FORDYCE
 Le caporal Bidonneau M. MATRAT
 Le soldat Fouillaupé M. FORDYCE

8. Duo de la *Muette de Portici* AUBER
MM. MELCHISSEDEC et DEVILLIERS, de l'Opéra.

9. Solo de Cor
M. GARIGUE, de l'Opéra.

10. *La Fête du Village voisin*, trio BOIELDIEU
M^{lles} Jeanne DUMAINE, Hélène NERY, DE MORTAGNE.

11. *Pièces à deux pianos*.
Exécutées par M. André GRESSÉ et M^{lle} BARRELLIER.



ACCOMPAGNATEURS :

MM. G. ALLIER, CHADEIGNE, ROBICHON
 Les pianos de la Maison ÉRARD



DEUXIÈME PARTIE

1. La Société Chorale *Les Enfants de Saint-Denis*.
2. *Air du Mage* J. MASSENET
M. DEVILLIERS, de l'Opéra.
3. *Ave Maria* sur un *Prélude* de *Bach*. CH. GOUNOD
M^{mes} DE MORTAGNE, MIQUEL, Jeanne DUMAINE.
Orgue: TOURNEMIRE; Pianos: G. ALLIER et CHADEIGNE et presque tous les
Violonistes des Théâtres et Concerts de Paris sous la direction de
M. EMILE PESSARD.
4. a) *L'Aigle et l'Escargot* LA FONTAINE
 b) *Chanson de Gaud* YAN NIBOR
M^{lle} Laurence BARI.
5. M. Engel, de l'*Opéra*.
6. M^{me} Simon-Girard.
7. M. Melchisedec, de l'*Opéra*.
8. a) *Scène du balcon d'Elsa* de *Lohengrin* R. WAGNER
 b) *Air* R. SCHUMANN
 c) *Pavane* ALFRED BRUNEAU
M^{lle} Elise KUTSCHEVRA.
9. *Quatuor de Rigoletto* G. VERDI
MM. ENGEL, MELCHISSEDEC; M^{mes} Jeanne DUMAINE et DE MORTAGNE.
10. M. Soulaacroix, de l'*Opéra-Comique*.

11.

Sapho

Drame en un acte, de M. ARMAND SILVESTRE

Interprété par

M. SILVAIN, de la Comédie-Française et M^{lle} HARTMANN, de l'Odéon

MATINÉE MUSICALE

DE
26 AVRIL 1896

PROGRAMME

PREMIÈRE PARTIE

(A. Marche nuptiale de Polichinelle	WEKERLIN	Mlle HÉLÈNE DE LAGARDE
(B. Rondo Turc.....	STEIBELT	Mlle JODOT avec Mlle BERTHE
(A. Sonatine.....	BEETHOVEN	
(B. Ouverture du Barbier.....	ROSSINI	
4 mains	GOUNOD	Mlles BARRAUD et F. HÉLOUS
Nocturne à 2 voix.....	MOZART	Mlle BARRAUD
(A. La Flûte enchantée.....	BELLINI	Mlle BARRAUD avec
(B. Air de la Somanbule.....		Mlles GOUSSARD, BERRUS, BERTHE
2 pianos, 8 mains		M. MILLOU
Chant	—	Mlles CARREUR et ROUGET
Danse de.....	BRAHMS	
4 mains	F. DE LA TOMBELLE	Mlles BERRUS et BERTHE
Bourrées et Montagnardes.....		
4 mains	SAINT-SAËNS	M. NOËL
Quelle heure est-il? monologue		Mlles GOUSSARD,
Marche héroïque.....	LECOQ	TABARIS, BERRUS
2 pianos, 8 mains		LE CHÈVRE
Valse de Mme ANGOÛT.....		

DEUXIÈME PARTIE

Avril, duo.....	FLEIGER	{ Mlle BARRAUD
Le Carnaval.....	GUIRAUD	{ M. JOSAT
2 pianos 8 mains		Mlles ROUGET, HÉLOUS
Chant	—	M ^{me} DE LAGARDE, M. DE LA TOMBELLE
Polonais.....	CHOPIN	M. MILLOU
Piano et Violoncelle		M ^{me} DE LAGARDE
La Tour Eiffel, monologue	F. DE LA TOMBELLE	M. MARX
Andante et Fugue.....	A. HOLMÉS	M. NOËL
2 pianos		Mlle ROUGET
Kypris.....	SARASATE	M ^{me} DE LAGARDE
Danses Hongroises		chanté par Mlle TEXIER
Piano et violon	MENDELSSOHN	Mme COLLE DUPORT
Chant		M. DE LA TOMBELLE
Sonate.....	LITZ	M. JOSAT
Piano et violoncelle	SCHUMANN	{ Mlle ROUGET
Ité Missa est, monologue	ROUSSEAU	{ M. MARX
Légende de saint François d'Assise..		M. NOËL
J'ai pardonné.....	THOMÉ	M. DE LA TOMBELLE
Gavotte.....	WIANIAWSKI	chanté par Mlle TEXIER
Violon et violoncelle		Mme COLLE DUPORT
Chant	LITZ	M. MARX
(A. Berceuse.....		M. MILLOU
(B. Mazurka.....		{ Mme COLLE DUPORT
Chant		{ M. DE LA TOMBELLE
Piano		Mlle TEXIER
		M. DE LA TOMBELLE

SALLE ÉRARD, RUE DU MAIL, 13

SOCIÉTÉ
DES ENFANTS



ACADÉMIQUE
D'APOLLON

155^e ANNÉE DE SA FONDATION

SEANCE ANNUELLE ET PUBLIQUE

Le jour de l'Ascension, jeudi 14 mai 1896, à 2 heures précises.

Présidence de M. PAUL COLLIN

PROGRAMME

1^{re} Partie.

- 1^o Impressions Matinales (suite d'orchestre)
I. *Aurore*. — II. *Echo*. — III. *Carillon*.
— IV. *Aubade*. — V. *Kermesse*.
- 2^o Stances de « Polyeucte »
M. F. LÉVY, membre de la Société.
- 3^o Les Songs, symphonie lyrique.
I. *Le Sommeil se répand sur la terre*,
Harpe, duo de cors, solo de violoncelle.
II. *Rêve poétique*, solo de violon.
III. *Des songs gracieux voltigent dans l'air*. — Solo de flûte, dialogue entre tous les instruments.
IV. *Retour de l'aurore*, chanson vive et légère.
V. *Finale*. — *Appel au Travail*, hymne triomphal.
- F. DE LA TOMBELLE
Membre de la Société.
- GOUNOD.
- PROYOST-BOUSSEAU
Membre de la Société.

- 4^o Le songe d'Elsa de « Lohengrin » WAGNER.
M^{lle} Marguerite PASCAL.
- 5^o Introduction et allegro. B. GODARD.
Pour piano avec accompagnement d'orchestre.
M^r L. RÜCKERT.
- 6^o Air de Joconde. NICOLÉ.
M. DU TILLOY.
- 7^o Scène du Sacre, cortège et bénédiction. DE SALELLES
Membre de la Société.
Fragment inédit du drame *Clovis*.

Discours par M. A. BOUVRET, Vice-Chancelier.

2^e Partie.

- A Aubade. DE KERVEGUEN
Membre de la Société.
Pour instruments à cordes.
- B Menuet Pompeux,
Pour flûte, cors et instruments à cordes.
- 9^o Duo des bois.
Avec accompagnement d'orchestre.
M^{rs} PASCAL et M. DU TILLOY.
- A. CARMEN
Membre de la Société.

- 10^o Premier Concerto. MAX BRUCH.
Pour violon avec accompagnement d'orchestre.
M. A. PARENT, membre de la Société.
- 11^o { A En route. SCHUMANN.
B Biondina. GOUNOD.
M. F. LÉVY, membre de la Société.
- 12^o Ouverture de « Guillaume Tell » ROSSINI.
L'Orchestre.

Piano de la Maison Érard. — Chef d'orchestre : M. I. MENDELSSOHN, Membre de la Société. — Accompagnateur : Mlle Marie LE CALLO.

Le Président,

PAUL COLLIN.

Le Commissaire de musique,

V. SIEGHELLI.

Salle des Conférences des Ouvriers Catholiques

ENTRÉE DU PUBLIC : BOULEVARD RASPAIL, 229

Concert Populaire gratuit

de Musique religieuse et classique

DONNÉ PAR LA

Schola Cantorum

SOCIÉTÉ DE MUSIQUE RELIGIEUSE

LE DIMANCHE 17 MAI, à 8 h. 1/2 précises du soir

AVEC LE CONCOURS DE

M^{ME} Lovano
Soprano Solo

| M. P. Seguy
Baryton Solo

DES

CHANTEURS DE SAINT-GERVAIS

ET D'UN

QUATUOR D'ORCHESTRE

L'exécution, sous la direction de MM. Alex. Guilmant, Vincent d'Indy
et Ch. Bordes

Allocution de M. Denys COCHIN, Député

Commentaire des morceaux par M. F. de la Tombelle

On n'est reçu que sur la présentation d'une carte d'invitation délivrée gratuitement
aux bureaux de la *Schola Cantorum*, 15, rue Stanislas, et des *Chanteurs de Saint-Gervais*,
2, rue François-Miron.

Les personnes qui voudraient se faire garder leurs places, le pourront, moyennant une offrande de
1 franc, consacrée spécialement à la *Caisse des Concerts gratuits*. Les premiers rangs de chaises seront
réservés à cet effet.

PROGRAMME

ENTRÉE

Dextera Domini, chœur César Franck.

Allocution de M. DENYS COCHIN

PREMIÈRE PARTIE

Musique d'Église

Exemples de divers genres de musique préconisés par la Société
AVEC COMMENTAIRES PAR M. F. DE LA TOMBEILLE

Chant Grégorien

Trope à sainte Cécile

Alleluja du jour de Noël à Dies sanctificatus ».

Chant Palestrinien

O vos omnes, répons à quatre voix VITTORIA.
Gloria de la « Missa Brevis » PALESTRINA.

Chant Moderne

Beata es Virgo Maria L'abbé BOYER.

Cantique

Cantique à tous les Saints, d'après une mélodie
palestrinienne Ch. BORDES.

INTERMÈDE

LA BATAILLE DE MARIGNAN

de Clément Jannequin

PAR LES CHANTEURS DE SAINT-GERVAIS

Pièce historique composée par le maître de chapelle de François I^{er}, qui prit part à la célèbre bataille de 1515, et qui chercha à l'illustrer musicalement par ce morceau, dont le succès fut immense.

DEUXIÈME PARTIE

MUSIQUE RELIGIEUSE DE CONCERT

CANTATE

« Dieu que j'aime » J.-S. BACH.

Soli, Chœurs et Orchestre

M^{me} Lovano, MM. Alex. Guilman, Vincent d'Indy, P. Seguy,
et les Chanteurs de Saint-Gervais,

sous la direction de leur chef, M. Ch. Bordes

I. Chœur. — II. Air de Soprano. — III. Récit et air de basse. — IV. Récit. — V. Choral.

ÉCOLE DE CHANT LITURGIQUE ET DE MUSIQUE RELIGIEUSE

Fondée à Paris, 15, rue Stanislas

(Cas. boulevard Montparnasse)

DIRECTION

- M. Alexandre GUIMANT, Directeur des Études de l'orgue, Président de la *Schola Cantorum* ;
M. Fabre VIGNON, Directeur des Études grégoriennes ;
M. Vincent d'INDY, Directeur des Études de contrepoint et de composition ;
M. Charles BORDES, Directeur des Études d'ensemble vocal, d'expression et de rythme ;
M. André PURO, Directeur des Études historiques, Bibliothécaire de l'École ;

PROGRAMME DES COURS

1^o Les **Cours gratuits** du soir comprennent les classes régulières de *Solfège*, de *Chant grégorien*, de *Clavier* et d'*Orgue*. — Il y a deux sections : 1^o former des sujets pour l'École supérieure ou des Bourses seront instituées ; 2^o à créer des chœurs pour les paroisses, en donnant à l'artisan en dehors de son métier manuel une instruction musicale lui permettant d'augmenter les ressources de la famille.

Un droit de 7 francs par mois sera réclamé à l'élève pour l'éclairage et le chauffage des salles, surtout pour assurer à la *Schola* des élèves avides d'arriver. L'élève qui a donné une somme, si faible qu'elle soit, vient four travailler et non pour dans. D'ailleurs, le remboursement de la cotisation mensuelle sera accordé à l'élève à la fin de chaque année, mais seulement comme récompense de son travail régulier et de sa bonne conduite.

2^o Les **Cours supérieurs payants** comprennent des cours de *Chant grégorien*, d'*Orgue*, de *Solfège supérieur*, d'*Harmonie* et de *Composition*, d'*Ensemble vocal* et de *Rythme*, etc.

Voici la liste de ces cours et les noms des professeurs qui ont bien voulu s'en charger
CHANT GRÉGORIEN. — Directeur des Études M. l'abbé VIGNON, Directeur du Chant au Séminaire Saint-Sulpice ;

Classe élémentaire M. SCHILLING,
ORGUE. — Classe supérieure M. Alex. GUIMANT, organiste de la Trinité.

Classe élémentaire M. André PURO,
CONTREPOINT ET COMPOSITION. — M. Vincent d'INDY, compositeur de musique.

— Classe d'Harmonie M. F. de la TOMBEILLE, compositeur de musique.
ENSEMBLE VOCAL, EXPRESSION ET RYTHME. — M. Ch. BORDES, Directeur des Chanteurs de Saint-Gervais ;

Classe de Solfège vocal (solmisation, pose et gymnastique de la voix) : M. G. de BOISSISOL.

ÉTUDES HISTORIQUES, PALEOGRAPHIE MUSICALE, etc. — M. A. PURO.
L'étude élémentaire du latin pour l'intelligence des textes liturgiques aura sa place dans le programme des cours.

CHANT GRÉGORIEN. — R. P. DOM POTIER.

LITURGIE. — R. P. DOM ANSOYER.

HISTOIRE DE LA MUSIQUE. — M. BOURGALTY-DUCOUDRAY.

Le but de la *Schola* étant de former des maîtres aussi bien que des élèves, les classes faites par les professeurs seront toujours précédées d'une étude préparatoire dirigée par un moniteur choisi par le maître et assisté du surveillant de l'École.

Les moniteurs seront aussi chargés en partie des cours populaires du soir.
Le prix de la pension mensuelle pour les **Cours supérieurs** est fixé à 50 francs et donne droit à tous les cours et conférences.

La pension annuelle (8 mois d'exercice) est fixée à 500 francs.

Quelques Bourses seront instituées au prix de 200 francs.
L'ouverture réglementaire des cours aura lieu le 25 octobre prochain. On peut dès maintenant se faire inscrire en s'adressant à M. Alex. Guilman, président de la *Schola Cantorum*, ou à MM. les Secrétaires, 15, rue Stanislas.

L'École étant un externat, la *Schola* offre aux familles de province, qui voudraient leur envoyer des enfants et des jeunes gens, tous les renseignements nécessaires sur diverses Maisons de famille, principalement sur celles dirigées par les Chers Frères des Ecoles chrétiennes, fréquentées par tant d'étudiants catholiques qui y trouvent, avec les distractions permises, une surveillance, un régime, une éducation donnant aux parents les plus sûres garanties.

Le Comité :

ALEXANDRE GUIMANT, Président. — BOURGALTY-DUCOUDRAY, Vice-Président. — Prince de POLIGNAC, — VINCENT d'INDY, Trésorier. — F. DE LA TOMBEILLE, — G. DE BOISSISOL, Ch. BORDES, Secrétaires.

EXPOSITION NATIONALE ET COLONIALE DE ROUEN

SALLE DES FÊTES

JEUDI 25 JUIN 1896

à 2 heures précises de l'après-midi

Sixième Séance d'ORGUE

DONNÉE PAR

M. TOURNEMIRE

Elève de WIDOR

1^{er} PRIX DU CONSERVATOIRE

PROGRAMME

1. *Præludium und Fuge* F. LISZT.
über BACH.
2. a) *Andantino* TOURNEMIRE.
b) *Tocatta et Fugue (Band IV)* BACH.
3. *Variations sur un Choral* F. DE LA TOMBELLE.
4. a) *Pastorale* id.
b) *Finale de la Sonate en mi mineur* id.
5. *Fragments de la 5^e Symphonie* CH.-M. WIDOR.
a) *Allegro vivace*. — b) *Célèbre Toccata*.

GRAND ORGUE KRISCHER

ENTRÉES DE FAVEUR GÉNÉRALEMENT SUSPENDUES

COMPTE-RENDU

de la

Séance d'Inauguration du Grand-Orgue
de l'Exposition

Du JOURNAL DE ROUEN

M. Krischer a reçu les félicitations des professionnels, des amateurs et de M. Guilmant dont Popinion l'ores pair devat surtout le flater, et la moitié des braves, dont rententissat la salle lui reconssat de droit. Il y a la une tentative de décentralisation artistique dont la fabrication rouennaise a le droit d'être fière; on ne dira plus, qu'en fait d'orgues, on n'a rien de propre qu'en s'adressant à Paris.

Du PATRIOTE

C'est par la 5^e sonate, dont il est l'auteur, que M. Guilmant a commencé dans l'Allegro appassionato, il faisait apprécier la sûreté de son mécanisme en même temps qu'il faisait valoir la puissance du bel instrument installé dans la salle des Fêtes, par M. Krischer, le facteur rouennais. L'Allegro montrait sans plus tarder que M. Krischer n'avait pas moins bien traité ceux des timbres de l'orgue qui séduisent le plus vivement l'auditoire.

Du FIGARO

L'inauguration des Concerts d'orgue de l'Exposition de Rouen par M. Alexandre Guilmant, a été très brillante; public très distingué et beaucoup d'artistes. Le savant virtuose, par sa connaissance parfaite des ressources multiples du bel instrument construit par M. Krischer a produit des effets inattendus et nouveaux surtout dans son improvisation sur un thème donné qui lui a valu plusieurs rappels.

Lettre de M. GUILMANT

Cher Monsieur,

Je suis revenu très satisfait de mon voyage à Rouen, car j'ai eu beaucoup de plaisir à inaugurer votre orgue de l'Exposition. C'est un bel instrument qui possède de réelles qualités de mécanisme et de sonorité et qui est d'une facture soignée.

Je vous prie donc d'agréer toutes mes félicitations et de croire à mes meilleurs sentiments.

Votre dévoué,
Alex. GUILMANT.

EXPOSITION NATIONALE ET COLONIALE DE ROUEN

SALLE DES FÊTES

JEUDI 2 JUILLET 1896

à 2 heures précises de l'après-midi

Septième Séance d'ORGUE

DONNÉE PAR

M. F. DE LA TOMBELLE

DE PARIS

AVEC LE CONCOURS DE

M. DE GUARNIÉRI

Violon Solo des Concerts de l'Exposition.

ORGUE G. KRISCHER

PROGRAMME

- | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Prélude et Fugue en la mineur, pour Orgue | BACH. |
| 2. a) Thème provençal varié
b) Fial Lux | } pour TH. DUBOIS.
} orgue |
| 3. 2 ^{me} Sonate, pour Violon.
M. DE GUARNIÉRI. | BACH. |
| 4. a) Offertoire | SALOMÉ. |
| b) Prière. | ALKAN-FRANCK. |
| c) Noël. | GUILMANT. |
| 5. a) Andante. | DE GUARNIÉRI. |
| b) Perpetuum mobile
M. DE GUARNIÉRI | RIES. |
| 6. a) Fugue sur un Chant d'Eglise.
b) Pastorale.
c) Andante.
d) Toccata. | } F. DE LA TOMBELLE |

ENTRÉES DE FAVEUR GÉNÉRALEMENT SUSPENDUES

COMPTE-RENDU

de la

Séance d'Inauguration du Grand-Orgue
de l'Exposition

Du JOURNAL DE ROUEN

M. Krischer a reçu les félicitations des professionnels, des amateurs et de M. Guilmant dont l'opinion en hors pair devait surtout le flatter, et la moitié des braves, dont venait la salle lui revenait de droit. Il y a tissé la salle de décentralisation artisanale une tentative de décentralisation artisanale dont la fabrication rouennaise a le droit d'être fière; on ne dira plus, qu'en fait d'orgues, on n'a rien de propre qu'en s'adressant à Paris.

Du PATRIOTE

C'est par la 5^e sonate, dont il est l'auteur, que M. Guilmant a commencé. Dans l'allegro passionnato, il faisait apprécier la sûreté de son mécanisme en même temps qu'il faisait valoir la puissance du bel instrument installé dans la salle des Fêtes, par M. Krischer, le facteur rouennais. L'adagio monotone sans plus tarder que M. Krischer n'avait pas moins bien traité ceux des timbres de l'orgue qui séduisent le plus vivement l'auditoire.

Du FIGARO

L'inauguration des Concerts d'orgue de l'Exposition de Rouen par M. Alexandre Guilmant, a été très brillante; public très distingué et beaucoup d'arrivistes. Le savant virtuose, par sa connaissance parfaite des ressources multiples du bel instrument construit par M. Krischer a produit des effets inattendus et nouveaux surtout, dans son improvisation sur un thème donné qui lui a valu plusieurs rappels.

Lettre de M. GUILMANT

Cher Monsieur,

Je suis revenu très satisfait de mon voyage à Rouen, car j'ai eu beaucoup de plaisir à inaugurer votre orgue de l'Exposition. C'est un bel instrument qui possède de réelles qualités de mécanisme et de sonorité et qui est d'une facture soignée.

Je vous prie donc d'agréer toutes mes félicitations et de croire à mes meilleurs sentiments.

Votre dévoué,

Alex. GUILMANT.

DRAMA

3 Juin 1896



Première Matinée
du Cours de Chant
Fondé par M^{me} Cébron
pour l'exécution de la Musique Religieuse.

- 1^{re} - Hymne Nuptial Ch. Dubois.
pour Quatuor à cordes, harpe et Orgue
M^{me} Laroche de Larzos, M^{de} Baude, M^{de} de La Combelle, Denayer et Casadeous
- 2^{re} - Ave verum Mozart
Chœur dirigé par M^{me} Cébron
- 3^{re} - Solo de harpe x x x
M^{me} Laroche de Larzos
- 4^{re} - Ave Maria F. de La Combelle.
pour Soprano, Chœur, harpe, Orgue, Violon et Violoncelle
Solo par M^{me} Lavezzari
- 5^{re} - Solo de Violoncelle x x x
M^{de} Baude

GALLIA de Ch. Gounod

Solo	M ^{me} Cébron	Violon'	M ^{me} Denayer
Chœur		Alto	M ^{me} Casadeous
Harpe	M ^{me} Laroche de Larzos	Piano	M ^{de} Mobilon
Violoncelle	M ^{de} Baude	Orgue	M ^{de} de La Combelle

Cottin.

VILLE DE



SARLAT

1^{er} et 2 Août 1896

GRANDES FÊTES

DE CHARITÉ

SOUS LA PRÉSIDENTE D'HONNEUR

DE MESSIEURS

DUFAY, Sous-Préfet;

SARRAZIN, Député, Maire;

Tony CHAMBON, Banquier.

PROGRAMME

Prix : 0 fr. 10

Samedi 1^{er} Août 1896

SALLE DE L'ÉCOLE LAÏQUE DES GARÇONS

GRAND CONCERT

Sous la direction de M. le V^{ic} de La Tombelle
et de M. J.-B. Carrés

PREMIÈRE PARTIE

- | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| 1 ^o La fille du Tambour-major, Fantaisie
(Offenbach) | ENSEM. PHILHARMONIQUE. |
| 2 ^o Berceuse pour violon (F. de La Tombelle) | M ^{lle} MAJOUËL. |
| 3 ^o Chanson des gars d'Irlande (Assolant)
Hoculé | M. B. TAMABELLE. |
| La Cha, Chanson bretonne (Richard) | M ^{lle} de LA TOMBELLE. |
| 4 ^o Ronde en ut mineur (Mozart) | |
| Invitation à la valse (Wagner) | M ^{lle} TH. MOUÏON. |
| 5 ^o Pourquoi ? (de LACOMÉ) | |
| Fragments de Hanon (Masseley) | M. ROCHE. |
| 6 ^o De plus fort en plus fort, Chansonnette
comique (MIRAMISSE) | |

QUÊTE AU PROFIT DES PAUVRES

DEUXIÈME PARTIE

- | | |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| 1 ^o Le nid (C. de Vaul) | SOCIÉTÉ CHORALE. |
| 2 ^o A bientôt, Nocturne pour saxophone
(A. STREINER) | M. G. MARTIN. |
| 3 ^o Pas d'armes du roi Jean (SAINT-SAËNS) | M. B. TAMABELLE. |
| La Toussaint (Lacour) | M ^{lle} MAJOUËL. |
| 4 ^o Gavotte de Mignon (A. THOMAS) | |
| Holéro (Ch. BASSAS) | M ^{lle} TH. MOUÏON. |
| 5 ^o Valse de Romeo et Juliette (Gounod) | |
| Hier soir (F. de La Tombelle) | M ^{lle} de LA TOMBELLE. |
| 6 ^o Conte bleu (F. de La Tombelle) | |
| Cavalcade (F. de La Tombelle) | M. ROCHE. |
| 7 ^o En province, Scène comique (de NEUVILLE) | |

PIANO DE LA MAISON LACAPE Périgueux

PRIX DES PLACES :

Réservées : 4 fr. — Premières : 3 fr. — Secondes : 2 fr.
Troisièmes : 1 fr. — Quatrièmes : 0 fr. 50.

EN LOCATION, 0 FR. 25 EN PLUS.

VILLE DE VILLEFRANCHE-DU-PÉRIGORD

Dimanche 20 Septembre 1896, à 2 h. 1/2 de l'après-midi

Ecole Communale des Garçons

Grand Concert

Offert par la Fanfare l'AVENIR

A ses Membres Honoraires et au Bénéfice des Pauvres

SOUS LA DIRECTION DE

M. le Baron de LA TOMBELLE

AVEC LE GRACIEUX CONCOURS DE

M. PASCHALI

PIANISTE

Professeur de musique à Périgueux

M. LONG

VIOLONISTE

Professeur de musique à Périgueux

M. GOUDAL

BARYTON

M. VALÉRY

COMIQUE

PROGRAMME :

Première Partie

1 ^o Fantaisie.....	La FANFARE.
2 ^o Air du Grand Mogol.....	M. DELRIEU.
3 ^o 1 ^{re} partie du 7 ^e Concerto de Bériot	M. LONG.
4 ^o Le Marseillais à Paris. (Monologue) .	M. TOURNEL.
5 ^o Fantaisie pour Piano.....	M. de La TOMBELLE
6 ^o L'Anglais au bal (Scène comique)....	M. PASCAL.
7 ^o Pauvre fou (Tagliatoco).....	M. GOUDAL.
8 ^o Piano à 4 mains.....	MM. De La TOMBELLE. PASCHALI.
9 ^o } A Mon jeune temps. } B Mon Eudoxie. {	Chansonnettes. M. VALÉRY.

Le Piano d'accompagnement sera tenu par M. Paschali.

Deuxième Partie

1 ^o Quatuor pour Piano, Orgue, Violon et Flûte... <i>de qui?</i>	MM. De La TOMBELLE PASCHALI. LONG. <i>Violon</i> DELRIEU. <i>Flûte</i>
2 ^o Je suis Ministre ! (Monologue).....	M. TOURNEL.
3 ^o Air des Mousquetaires au Couvent.	M. DELRIEU.
4 ^o Fantaisie pour piano.....	M. de La TOMBELLE
5 ^o J'ons marié Thérèse (Chansonnette) ..	M. PASCAL.
6 ^o } A Berceuse de Danbé. } B Confidance de Lhote	{ M. LONG.
7 ^o Pensées d'Automne (Massenet)	M. GOUDAL.
8 ^o } A Attendez-moi donc ! (Chansonnette) } } B Grande scène comique du Chemin de fer }	M. VALÉRY.
9 ^o Allegro Militaire.....	La FANFARE.

Une Quête sera faite pour les Pauvres.

PRIX DES PLACES :

STALLS : 5 fr. ; — PREMIÈRES : 2 fr., en location 2 fr. 50 ; — SECONDES : 1 fr.

SALLE DES FÊTES

11^e ANNÉE SOCIÉTÉ DES CONCERTS POPULAIRES 11^e ANNÉE

Dimanche 22 Mars 1896

GRAND CONCERT

de Bienfaisance

AU PROFIT DES PAUVRES DE LA VILLE

avec le concours de

M^{me} NETTLINGHAM-DENANTES

de l'Opéra

Lauréat du Conservatoire national

M. EUGÈNE LUBET

de la Société

des Concerts du Conservatoire

L'Orchestre sera dirigé par M. DESLAURIERS

PROGRAMME

PREMIÈRE PARTIE

- 1^o Ouverture de Mignon, par l'Orchestre.
- 2^o Cavatine de Faust, par M. E. LUBET.
- 3^o Les Rêveurs de Nuit, sous la direction de l'auteur, grande scène pour chœurs et orchestre, paroles de Th. Gautier.
- 4^o Air de la Traviata, par M^{me} NETTLINGHAM-DENANTES.
- 5^o Gavotte, par l'Orchestre.

A. THOMAS.
GOUNOD.

DE LA TOMBELLE.
VERDI.
TH. DESLAURIERS.

DEUXIÈME PARTIE

ORPHÉE

Opéra de Ch. GLUCK (sélection)

PREMIER ACTE

1. Chœur : « Ah ! dans ce bois tranquille ».
2. Récitatif : ORPHÉE « Vos plaintes, vos regrets ».
3. Fantomime : Orchestre.
4. Chœur : « Ah ! dans ce bois lugubre ».
5. Récitatif : ORPHÉE « Éloignez-vous ».
6. Air : ORPHÉE « Objet de mon amour ».
7. Récitatif : ORPHÉE « Euridice, Euridice, ombre chère ».
8. Air : ORPHÉE « Accable de regrets ».
9. Récitatif : ORPHÉE « Divinités de l'Achéron ».
10. Air : L'AMOUR ET ORPHÉE « L'Amour vient au secours ».
11. Récitatif : ORPHÉE ET L'AMOUR « Si les doux accords de la lyre ».
12. Air : L'AMOUR « Soumis au silence ».

DEUXIÈME ACTE

1. Orchestre : *Les Furies*.
2. Chœur : « Quel est l'audacieux ».
3. Orchestre : *Les Furies*.
4. Chœur : « Quel est l'audacieux ».
5. Solo et chœur : « Laissez-vous toucher ».
6. Chœur : « Qui l'emène en ces lieux ».
7. Air : ORPHÉE « Ah ! la flamme qui me dévore ».
8. Chœur : « Par quels puissants accords ».
9. Air : ORPHÉE « La tendresse qui me presse ».
10. Chœur : « Quels chants doux et touchants ».
11. Airs de Ballet : Orchestre.
12. Air et Chœur : EURIDICE « Cet asile aimable et tranquille ».

TROISIÈME ACTE. — Air : ORPHÉE « J'ai perdu mon Euridice ».

Le Piano d'accompagnement sera tenu par M. PORTE

Pendant le Concert une Quête sera faite au Profit des Pauvres de la Ville

LES RODEURS DE NUIT

Grande Scène pour Chœurs et Orchestre

Poésie de Théophile GAUTIER — Musique de F. de la TOMBELLE

Minuit résonne au beffroi sombre ;
Débauchés, voleurs et hiboux,
Peuple furtif qu'éveille l'ombre,
Joyeusement quittent leurs trous.

On voit courir aux aventures
Les gentilshommes de la nuit ;
Les bourgeois sous leurs couvertures
Se blottissent, tremblant au bruit.

Tout se tait — La patrouille passe,
Rythmant son pas sur le pavé ;
Le noir essaim fuit dans l'espace ;
Le matin honnête est levé.

Ce sont des duels sous les lanternes ;
Des cris de ribaudes qu'on bat ;
Des pots cassés dans les tavernes,
Et des chants, échos du sabbat.



PREMIER ACTE

Chœur

Ah ! dans ce bois tranquille et sombre !
Euridice, si ton ombre,
Si ton ombre nous entend,
Sois sensible à nos alarmes,
Vois nos peines, vois les larmes
Que pour toi l'on répand.

Ah ! prends pitié du malheureux Orphée ;
Il soupire, il gémit,
Il plaint sa destinée.
L'amoureuse tourterelle
Toujours tendre, toujours fidèle,
Amis, soupire et meurt de douleur.

RECITATIF

ORPHÉE (M. E. LUBET)

Vos plaintes, vos regrets
Augmentent mon supplice ;
Aux mânes sacrés d'Euridice
Rendez les suprêmes honneurs
Et couvrez son tombeau de fleurs.

FANTOME (Orchestre).

Chœur

Ah ! dans ce bois lugubre et sombre !
Euridice, si ton ombre,
Si ton ombre nous entend,
Sois sensible à nos alarmes,
Vois nos peines, vois les larmes
Que pour toi l'on répand.

RECITATIF

ORPHÉE (M. E. LUBET)

Eloignez-vous, ce lieu convient à ma douleur,
Et je veux sans témoins y répandre des pleurs.

AIR

ORPHÉE (M. E. LUBET)

Objet de mon amour,
Je te demande au jour,
Avant l'aurore ;
Et quand le jour s'enfuit,
Ma voix pendant la nuit
T'appelle encore.

RECITATIF

ORPHÉE (M. E. LUBET)

Euridice, Euridice, ombre chère,
Ah ! dans quels lieux es-tu ?
Ton époux émissant, interdit, éperdu,
Te demande sans cesse, à la nature entière ;
Les vents, hélas ! emportent sa prière,
Emportent sa prière.

AIR

ORPHÉE (M. E. LUBET)

Accablé de regrets,
Je parcours des forêts
La vaste enceinte,
Touché de mon destin,
Echo répète en vain
Ma triste plainte,
Ma triste plainte.

RECITATIF

ORPHÉE (M. E. LUBET)

Divinités de l'Achéron,
Ministres redoutés de l'empire des ombres,
Vous qui, dans les demeures sombres,
Faites exécuter les arrêts de Pluton,

Vous que n'attendrit point la beauté, la jeunesse,
Vous m'avez enlevé l'objet de ma tendresse.

Oh ! cruel souvenir !

Et quoi ! les grâces de son âge

Du sort le plus affreux n'ont pu la garantir ?

Implacables tyrans, je viens vous la ravir.

Je saurai pénétrer jusqu'au sombre rivage.

Mes accents douloureux fléchiront vos rigueurs

Je me sens assez fort pour braver vos fureurs

RECITATIF

L'AMOUR (M^{me} N. DENANTES)

L'Amour vient au secours de l'amant le plus tendre ;
Rassure-toi, les dieux sont touchés de ton sort.
Dans les enfers tu peux te rendre ;
Va trouver Euridice au séjour de la mort.

AIR

L'AMOUR (M^{me} N. DENANTES)

Si les doux accords de ta lyre,
Si les accents mélodieux
Apaisent la fureur des tyrans de ces lieux,
Tu la ramèneras du ténébreux empire.

ORPHÉE (M. E. LUBET)

Dieux ! je la reverrais !

LES FURIES (Orchestre).

Chœur

Quel est l'audacieux
Qui, dans ces sombres lieux,
Ose porter ses pas
Et, devant le trépas,
Ne frémit pas ?
Que la peur, la terreur
S'emparent de son cœur
A l'affreux hurlement
Du Cerbère écumanant
Et rugissant.

LES FURIES (Orchestre).

Chœur

Quel est l'audacieux
Qui, dans ces sombres lieux,
Ose porter ses pas
Et, devant le trépas,
Ne frémit pas ?
Que la peur, la terreur
S'emparent de son cœur
A l'affreux hurlement
Du Cerbère écumanant
Et rugissant.

ORPHÉE (M. E. LUBET)
Laissez-vous toucher par mes pleurs,
Spectres,

Non ! Chœur

Larves ! SOLO

Chœur

Non !

SOLO

Ombres terribles !

Chœur

DEUXIÈME ACTE

SOLO

Soyez sensibles, soyez sensibles
A l'excès de mes malheurs !

Chœur

Non ! non ! non !

SOLO

Laissez-vous toucher par mes pleurs,
Spectres,

Non !

Chœur

SOLO
Larves !

Chœur

Non !

SOLO

Ombres terribles !

Chœur

Non !

SOLO

Soyez, soyez sensibles
A l'excès de mes malheurs !
Spectres,

Non !

Chœur

SOLO
Larves !

Chœur

Non !

SOLO

Ombres terribles !

Chœur

Non !

1896

Ce Programme ne doit être vendu que 10 Centimes.

Du 16 Mai au 15 Octobre



Ch. Gailly 98.

ROUEN

Exposition Nationale
et Coloniale

Programme

OFFICIEL



DES FÊTES ET CONCERTS

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE 60 EXÉCUTANTS

SOUS LA DIRECTION DE M. BRUMENT

Reproduction interdite

L'Imprimerie Rouennaise

Tous droits réservés

PROGRAMME

A. ROUILLARD

ÉPICERIE CENTRALE
64, Rue Jeanne d'Arc, ROUEN

Exposition Rouen 1894
MÉDAILLES OR & ARGENT
Comestibles, Primeurs, Vins fins & Loges
Livrables à domicile Telle et Caillone
TÉLÉPHONE N° 644

SAMEDI 4 JUILLET 1896

A 4 heures. — MATINÉE

PREMIÈRE PARTIE

1. La Toledana QUINZARD-LACROE
2. Pavane Favorite G. MAIRE.
3. Ouverture de Madame Boniface LACOMF.
4. Menet-Guy DE LA TOMBELE.
5. Fantaisie sur les Deux Aveugles OFFENBACH-TAVAN.

DEUXIÈME PARTIE

1. Tanagra-Valse CLÉRIE.
2. Primerose-Gavotte AUVRAY.
3. Ségorie CLÉRIE.
4. Danse Napolitaine DESORMES.

Orchestre dirigé par M. LE TQUNNECK.

LE PLUS GRAND SUCCÈS
DU SIÈCLE
LES

Machines à Coudre
DE LA
C^{ie} SINGER
de NEW-YORK

MODELES DEPUIS 90 FRANCS
3 fr. par semaine, 10 fr. de comptant
Seule Maison à Rouen
7476, RUE DES CARMES, 7476
(Se méfier des Contrefaçons)

Fabrique d'Orfèvrerie

BIJOUTERIE & JOAILLERIE

E. Delaballe
52, Rue de la République, 52
ROUEN

MONTAIGNE & COUVREURS
DE ROUEN

RÉARGENTURE — BORURE
NICKELAGE
USINE HYDRAULIQUE

AUX ARMES DE ROUEN

Café-Restaurant

DENEY, PROPRIÉTAIRE

Rue de la République, 61
Déjeuners 2 francs
Dîners 2 fr. 50
et à la Carte

Au Grand JOUR
FABRIQUE DE CARTES

FELIX FERRAND
5, rue des Carmes, 6
1895
2176

Carte 61 long. 46 lignes.
Carte 100 long. 90 lignes.
Carte 120 long. 120 lignes.
50 LIGES. 300 LES CARTES SONT GARANTIES

L'ÉQUITABLE DES ÉTATS-UNIS

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE
ET DE RENTES VIAGÈRES
38 et 38', Avenue de l'Opéra, — PARIS

Fonds de garantie : 1 Milliard 41 Millions
Capitaux assurés : 5 Milliards
Dir. Hon. Régionale à Rouen, 61, rue Thiers

QUINQUINA
MONCEAU

44, Rue des Mathurins.

PARIS

Élégance
Bon Marché
Capeaux

Rue de la République
En face l'Épicerie

90

Tableaux-Gravures
PHOTOGRAPHIES

MAISON HOUZARD
R. MALIPRÉ
 Successeur
19, Rue de la Grosses-Horloge
ROUEN

BOURNE — ÉCLAIREMENTS
Fournitures pour
LE DESIN ET LA PEINTURE

Magasin de d'Orfèvrerie
Fondé en 1875

GEORGES RIRSCHER
ROUEN

PROGRAMME

BONNETERIE
CRAVATES — GANTERIE

E. DUMONTIER

CHEMISIER
42, Rue Grand-Pont, 42, Rouen
COSTUMES & ARTICLES SPÉCIAUX
POUR VÉLOCIPÉDISTES

SALLE DES FÊTES

SAMEDI 4 Juillet 1896, à 9 h. précises du soir

4^{me} FESTIVAL POPULAIRE

Avec le Concours de

M. F. DE LA TOMBELE

de

M. PETIEAU

Violoncelle Solo des Concerts de l'Exposition
Et de l'Orchestre de l'Exposition sous la direction de

M. N. BRUMENT

PREMIÈRE PARTIE

1. Ouverture des Maîtres Chanteurs Wagner
2. Au Soir (Rhapsodie) J. Raff
3. Airs de Ballet de Nannina Lalo
(a) Prélude, (b) Sérénade, (c) Thème varié, (d) Fête foraine.
4. Concerto militaire pour Violoncelle Servais.
(a) Allegro, (b) Tempo final, M. PETIEAU.
5. La Chevauchée de la Walkyrie Wagner.

DEUXIÈME PARTIE

1. 1^{re} Suite d'Orchestre F. de la Tombelle
(a) Carillon, (b) Echo, (c) Adagio, (d) Sérénade, (e) Adagio.
2. Légende F. de la Tombelle
3. Cortège nuptial F. de la Tombelle

Toute la deuxième partie sous la direction de l'auteur.

CHARACTE DES DEUX PALMIERS
CIRETTE & AMARER

Médicaments de 1^{re} qualité
PRIX TRÈS MODÉRÉS

27, Rue Jeanne d'Arc, et
113, r. de la Grosses-Horloge
ROUEN
TÉLÉPHONE N° 385

Bains de Mer de Dieppe
à une heure de Rouen

CASINO DE DIEPPE

TOUS LES JOURS
Concerts. — Opéra
Comédies

RESTAURANT MENNEPET

O. CASSARD
successeur
Rue Jacques-Léon, 10
ROUEN

DÉJEUNERS & DÎNERS
à Prix fixe et à la Carte

Déjeuners 4 fr.
Dîners 4 fr.
SALONS DE SOCIÉTÉ

SUC

BOURGUIGNON

Exquis-Digestif

SIMON Ahé

(Chalon-sur-Saône)

Concessionnaire à Rouen :
M. CAVELIER, 130, Rue Saint-Etienne

L'ÉQUITABLE DES ÉTATS-UNIS

Actif réalisé au 1^{er} Janvier 1896 1.041.771.354
Recettes totales en 1895 229.573.174
Sommes payées aux assurés en 1895 101.416.626

Sommes payées aux assurés depuis
la fondation de la C^{ie} en 1850 1.200.387.881

N. ALAËR, Directeur Régional, 41, rue Thiers, ROUEN

Demandes de préférence
LE

COGNAC COUTANSEAU
(Production authentiques)
ET
LE CORDIAL SOULAC
des RR. PP. Bénédictins
de l'Abbaye de Souillac

AGENT GÉNÉRAL :
M. SAVAROC
62, Rue de Croisne, 62
ROUEN

La Vinicole

Française et Algérienne
DIEPPALLE-LES-ROUEN

VINS DE RAISINS FRAIS
GARANTIS PURS

Tous nos Vins sont analysés par
M. HUBER, Chimiste-Eyret, à Rouen

ENVOI D'ÉCHANTILLONS
gratuits et franco

Directeur : M. Bayeux
29, RUE ÉCUIÈRE, 29, ROUEN

Le Petit Journal

4 Millions de Lecteurs

DÉPÔT CENTRAL : A. CARPENTRAS

30, Place des Carmes

ROUEN

RESTAURANT
DU

GRAND HOTEL DE FRANCE
97 à 103, Rue des Carmes à Rouen
Dîners à 3 fr.
Déjeuners à 2 fr.
Moy à l'heure
à 1 fr.

RESTAURANT
DU

GRAND HOTEL DE FRANCE
97 à 103, Rue des Carmes à Rouen
Dîners à 3 fr.
Déjeuners à 2 fr.
Moy à l'heure
à 1 fr.

RESTAURANT
DU

GRAND HOTEL DE FRANCE
97 à 103, Rue des Carmes à Rouen
Dîners à 3 fr.
Déjeuners à 2 fr.
Moy à l'heure
à 1 fr.

RESTAURANT
DU

GRAND HOTEL DE FRANCE
97 à 103, Rue des Carmes à Rouen
Dîners à 3 fr.
Déjeuners à 2 fr.
Moy à l'heure
à 1 fr.

GRANDS MAGASINS DE NOUVEAUTÉS

MAISON DU PONT-DE-PIERRE

ROUEN. — 7, Rue de la République, à 2 et 4, Place des Halles. — ROUEN

BEAUX ASSORTIMENTS

en Nouveautés, Confections, Soieries

Seul dépositaire à Rouen des CHAPEAUX pour Dames et Fillettes d'une valeur réelle de 15 fr. Deuil et Fantaisie. PRIX UNIQUE..... **4.80**

AU PARVIS

Louis Delaune

ARTICLES SOUVENIRS

Du **Vieux-Rouen**

RECONSTITUÉ

MAISON A. RAINE

40, Rue des Carmes, 40, ROUEN
angle, rue Saint-Nicolas

TEINTURES - NETTOYAGES

USINE A VAPEUR

30, Route de Darpétal, 30

AU
RENDEZ-VOUS DES FARCEURS
Tout pour rire

E. BAMIÈRE

18, Rue Gapterie, ROUEN

Farces, Surprises, Attrapes, Amusements divers
pour Noces et Fêtes de Famille.
CATALOGUE DU FARCEUR GRATIS & FRANCO

Chansons, Monologues
Morceaux d'opéra à 25 cent., poste 30 cent.
Chaque semaine
50 NOUVEAUTÉS
en chansons et monologues.

PEINTURE

ET

PHOTOGRAPHIE

D'ART

E. TOURTIN

BINET Succr

Rue Bouquet, 3
ROUEN

ce
PROGRAMME
TIRÉ A

CENT MILLE Exemplaires

sort des presses
de

Benderitter
DE ROUEN

DESSINS
de
Ch. Railli

AU BUREAU

D'ADRESSES "

11, Rue Alsace-Lorraine, 11

ROUEN

ON PEUT

recevoir ses Lettres, Dépêches, etc. sans les faire réexpédier n'importe où. On n'importe quels noms initiales ou numéros; faire partir ses lettres ou un télégramme d'une ville quelconque au monde, avec le timbre de départ, etc.

Envoi gratis & franc des prospectus détaillés

FESTIVALS

16 Mai	Festival MASSENET.
30 Mai	d ^r THÉODORE DUBOIS.
13 Juin	d ^r M ^{me} A. HOLMÈS.
18 Juillet	d ^r SAINT-SAËNS
1 ^{er} Août	d ^r JONCIÈRES & PIERNÉ
22 Août	d ^r VIDAL, A. GEORGET, G. HUE.
12 Septembre	d ^r SYMPHONIE DE BEETHOVEN
26 Septembre	d ^r LENEPVEU.

FESTIVALS POPULAIRES DE MUSIQUE MODERNE

EXPOSITION NATIONALE & COLONIALE DE ROUEN

EN 1896

Rouen, le 26 Juin 1896

Monsieur

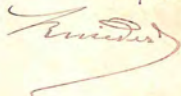
Deux une de ses dernières séances, le Conseil Supérieur de l'Exposition a résolu — à l'unanimité de vous exprimer ses chaleureux remerciements pour l'empressement désintéressé avec lequel vous avez bien voulu contribuer au succès de l'œuvre artistique qu'il poursuit, en apportant à nos auditions d'orgues le concours apprécié de votre talent et de votre nom.

Je suis particulièrement heureux d'être son interprète dans la circonstance et de vous transmettre l'expression de sa gratitude, à laquelle je m'ajoute avec la plus entière satisfaction.

Je vous prie, Monsieur, l'assurance de mes sentiments les plus distingués.

Le Secrétaire Général,

Le Président de l'Exposition,



Monsieur de la Cambelle, Organiste, C. r. Rouen Paris.

Schola Cantorum

SOCIÉTÉ DE MUSIQUE RELIGIEUSE

15, rue Stanislas

Paris, le 20 novembre 1896.



Le Comité de la Schola Cantorum a l'honneur de vous informer que la messe

Assumpta est Maria in cælum

A 6 VOIX

DE G.-P. DA PALESTRINA

sera exécutée au bénéfice de l'Œuvre par les CHANTEURS DE SAINT-GERVAIS, le **vendredi 4 décembre**, à **10 heures**, en l'église Saint-Gervais.

C'est la première fois que les Chanteurs de Saint-Gervais interprètent cette œuvre, une des plus belles et des plus célèbres messes du maître romain.

Ils exécuteront également divers motifs empruntés au RÉPERTOIRE MODERNE de la Schola Cantorum : le **Deus Israël** de M. Vincent d'Indy, l'**Ave verum** de M. de la Tombelle, l'**Ave Maria** de M. Guy Ropartz.

N. B. — On peut se faire garder des chaises les mardi, mercredi et jeudi, 1^{er}, 2 et 3 décembre, de 1 heure à 5 heures, au bureau de la Maîtrise, à Saint-Gervais, deuxième chapelle à gauche, près des Fonts baptismaux, — ou dès maintenant, au siège de la Schola, 15, rue Stanislas.

ÉCOLE DE CHANT LITURGIQUE ET DE MUSIQUE RELIGIEUSE

Fondée à Paris, 15, rue Stanislas

(95, boulevard Montfarnesse).

DIRECTION

- M. Alexandre GUILMANT, Président de la *Schola Cantorum*, Directeur des études de l'orgue ;
M. l'abbé VIGOREL, Directeur des études grégoriennes ;
M. Vincent d'INDY, Directeur des études de contre-point et de composition ;
M. Charles BORDES, Directeur des études d'ensemble vocal, d'expression et de rythme ;
M. André PIRRO, Bibliothécaire de l'École, Directeur des études historiques.

PROGRAMME DES COURS

COURS SUPÉRIEURS

CHANT GRÉGORIEN

Une classe par semaine : le jeudi, à 3 h. — M. l'abbé VIGOREL et M. SCHILLING.
Deux répétitions par semaine : le mardi, à 10 heures, et le vendredi, à 8 heures 1/2 du soir. — M. SCHILLING.

ORGUE et IMPROVISATION

Deux classes par semaine : le mardi et le vendredi, à 4 h. 1/2. — M. GUILMANT.

CLAVIER

Deux classes par semaine : le mercredi et le samedi, à 10 heures. — M. A. PIRRO.

CONTREPOINT et COMPOSITION

Deux classes par semaine : le mercredi et le samedi, à 4 h. 1/2. — M. V. d'INDY.

HARMONIE

Deux classes par semaine : le lundi et le jeudi, à 10 heures. — M. DE LA TOMBELLE.

EXPRESSION et RYTHME

Un cours par semaine : le lundi, à 4 h. 1/2. — M. MATIUS LUSSY.

ENSEMBLE et SOLFÈGE VOCAL

Deux cours par semaine : le vendredi, à 10 heures du matin, et le mercredi, à 8 h. 1/2 du soir. — M. CH. BORDES.

CHANT (Pose et gymnastique de la voix)

Un cours par semaine : le jeudi, à 5 h. — M. HETTICH.

ÉTUDES SUR L'HISTOIRE DE LA MUSIQUE

Une conférence par semaine : le lundi, à 8 h. 1/2 du soir. — M. PIRRO.

La soirée du jeudi sera, en outre, consacrée à des conférences sur le chant grégorien, la liturgie, l'histoire de la musique, l'acoustique, et à des auditions d'œuvres d'auteurs anciens et modernes, avec le concours d'artistes.

CONFÉRENCIERS

Chant grégorien : R. P. DONN POTIER. — Liturgie : R. P. DONN ASDOVER.
Histoire de la musique : M. BOURGAULT-DUCOURAY.
Acoustique, Facture d'instruments, etc. : M. A. DUPAIGNE.

Le but de la *Schola* étant de former des maîtres aussi bien que des élèves, les classes faites par les professeurs seront toujours précédées d'une étude préparatoire dirigée par un maître choisi par le maître et assisté du surveillant de l'École.

Le prix de la pension mensuelle pour les Cours supérieurs est fixé à 80 francs, et donne droit à tous les cours et conférences.

La pension annuelle (8 mois d'exercice) est fixée à 300 francs.

Un certain nombre de Bourses seront inscrites au prix de 200 francs.

Les cours supérieurs d'orgue et de composition, ont été fixés à 4 h. 1/2, pour en permettre l'accès aux jeunes gens appartenant à des bureaux ou aux écoles du gouvernement, et desirant s'exercer plus particulièrement les fonctions de maître de chapelle ou d'organiste pratique.

L'École étant un externat, la *Schola* offre aux familles de province, qui voudraient lui envoyer des enfants et des jeunes gens, tous les renseignements nécessaires sur diverses Maisons de famille, principalement catholiques, qui y trouvent, avec les distractions permises, une surveillance, un régime, une éducation, donnant aux parents les plus sûres garanties.

COURS POPULAIRES ET GRATUITS DU SOIR

Solfège vocal. — Un cours par semaine : le samedi, à 8 h. 1/2 du soir.

Chant grégorien. — Un cours par semaine : le vendredi, à 8 h. 1/2 du soir.

Clavier (Orgue ou Piano). — Un cours par semaine : le mardi, à 8 h. 1/2 du soir.

Ensemble vocal. — Un cours par semaine : le mercredi, à 8 h. 1/2 du soir.

Histoire de la Musique. — Un cours par semaine : le lundi, à 8 h. 1/2 du soir.

Ne seront admis aux conférences du jeudi soir que les élèves studieux et jugés dignes d'y assister.

Les cours du soir sont particulièrement institués : 1^o pour former des sujets pour l'École supérieure et des boursiers ; 2^o pour créer des chantes et des organistes modestes pour les paroisses, en donnant à l'artisan, en dehors de son métier manuel, une instruction musicale lui permettant d'augmenter les ressources de la famille.

Un droit de 1 franc par mois sera réclamé à l'élève pour l'éclairage et le chauffage des salles, surtout pour assurer à la *Schola* des élèves assidus et sérieux. L'élève qui a donné une somme, si cotisation mensuelle sera accordé à l'élève à la fin de chaque année, mais seulement comme récompense de son travail régulier et de sa bonne conduite.

Pour les inscriptions, s'adresser directement à M. Alex. GUILMANT, Président de la « *Schola Cantorum* », ou à MM. les Secrétaires, 45, rue Stanislas, à Paris.

VILLE DE SARLAT. — SALLE DE L'ÉCOLE FÉNELON.

GRAND CONCERT

AU PROFIT DE L'ŒUVRE DES ÉCOLES CHRÉTIENNES

AVEC LE CONCOURS DE M. LE BARON DE LA TOMBELLE

Le 22 Novembre 1896, à 2 heures 1/2

PREMIÈRE PARTIE

- | | |
|------------------------------------------------------------|-------------|
| 1 ^o Ouverture pour piano et harmonium | WEBER. |
| MM. DE LA TOMBELLE et DARQUIER.) | |
| 2 ^o Air de Patrie | PALADILLE. |
| Printemps | GOUNOD. |
| (M. DE LAURIÈRE.) | |
| 3 ^o Fantaisie pour violoncelle | XXX. |
| (M. BOYER.) | |
| 4 ^o Poésie | J. NORMAND. |
| (M ^{me} DE LAURIÈRE.) | |
| 5 ^o Etude en la bémol | } CHOPIN. |
| Ballade | |
| (M. DE LA TOMBELLE.) | |
| 6 ^o Stances de Laclémé | DELABES. |
| Chant national de Charles VI | HALÉVY. |
| (M. JEAN DE BOYSSON.) | |
| 7 ^o Fantaisie pour violon | XXX. |
| (M. RAOUL CHATEAU.) | |
| 8 ^o Monologue | XXX. |
| (M. BOYER.) | |

DEUXIÈME PARTIE

- | | |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 1 ^o Invocation pour piano, harmonium, violon et violoncelle | F. DE LA TOMBELLE. |
| (MM. DE LA TOMBELLE, DARQUIER, CHATEAU et BOYER.) | |
| 2 ^o Croyez-moi | } F. DE LA TOMBELLE. |
| Tes deux yeux sont deux étincelles | |
| (M. DE LAURIÈRE.) | |
| 3 ^o Fantaisie pour violon | XXX. |
| (M. RAOUL CHATEAU.) | |
| 4 ^o Moisson d'épées | F. COPPÉE. |
| (M. JACQUES SARLAT.) | |
| 5 ^o Menuet Gay | } F. DE LA TOMBELLE. |
| Musette | |
| Rondeau | |
| (M. DE LA TOMBELLE.) | |
| 6 ^o Monologue | XXX. |
| (M. BOYER.) | |

UNE QUÊTE SERA FAITE AU PROFIT DE L'ŒUVRE.



CERCLE NATIONAL
DES ARMÉES DE TERRE ET DE MER

Le Conseil d'Administration et les Membres du Cercle expriment tous leurs remerciements à Monsieur de la Combelle

pour le gracieux concours qu'il a bien voulu prêter au Concert du 15 Mars 1914

Le Général
Président du Conseil d'Administration
Chabrun

VALMY

M. L. LANGEVIN

CERCLE NATIONAL

DES ARMÉES DE TERRE & DE MER

8 Décembre 1896



177^{ME} CONCERT



PROGRAMME

Hen. Fontana

1. Don Juan (GOSWORTHY)
 MM. KÉVEL, FROSTON, BENOIST, GILBERT
 et PIERRE & BENOIST
2. Stances de Sapho
 Mademoiselle DOMENECH, de l'Opéra

3. LE MASQUE DE JANUS
 Fantaisie inédite en Vers de MM. P. BOUYARD & L. THOUVENOT
- Gaston M. F. TRUFFIER, de la Comédie-Française
 La Comtesse M^{lle} Jane KESLEY, de l'Opéra
 La Baronne M^{lle} Mathé Ad. BELOT, de la Renaissance

4. a) Chant Russe LAMO
 b) Pièces Transcrites WIDOR-DELSART
 Monsieur DELSART
5. La Vierge au Beffroi, Poésie de M. ... F. HAUSER
 Mademoiselle Mathé Ad. BELOT, de la Renaissance
6. Fiorentinelle d'Aseancio SAINT-SAËNS
 Mademoiselle DOMENECH, de l'Opéra

7 LE PARADIS PERDU

Deuxième Chant de M. FROSTON

d'après MILTON

Musique de M. Théodore DUBOIS

— CHANTÉ PAR MESSIEURS —

1. Prélude
 2. Réveil d'Adam
 3. Prière d'Adam EVE
 4. Dieu ADAM & EVE
 5. Tentation d'Eve EVE & SÈTHAN
 6. Tentation d'Adam: Prol. & Deuxième EVE, ADAM, SÈTHAN
 7. Air de Triomphe SÈTHAN

Ten.

M^{lle} P. SMITH, de l'Opéra-Comique

Adam

M. PIROLA, de l'Opéra

Sethan

M. P. SEGUY, Soliste des Concerts du Conservatoire

...

L'Œuvre sera dirigée par

Monsieur Théodore DUBOIS

Membre de l'Institut.

...

L'Orgue sera tenu par Monsieur de la TOMBELLE

8. Mademoiselle Aimée EYMARD, dans son Répertoire.

ACCOMPAGNATEURS : MESSIEURS EUG. PRIAD & CATHERINE

Piano & Harmonium de la Maison Gavaux

LE CONCERT COMMENCERA A 8 H. 30 PRÉCISES

LES SALLES DU CONCERT OUVRIRONT A 8 H.

First Presbyterian Church of N. Y.

FIFTH AVENUE AND TWELFTH STREET.

FORTY-FIRST RECITAL...

Saturday Afternoon, December 12th, 1896,

...AT FOUR O'CLOCK...

WILLIAM C. CARL,

ORGANIST OF THE CHURCH,

...ASSISTED BY...

MISS MARY H. MANSFIELD, *Soprano*,

and MR. LUTHER GAIL ALLEN, *Baritone*.

The Organ compositions have been written especially for this recital, and are all dedicated to Mr. Carl and played by him for the first time in New York.

Prelude and Fugue, in E major, (ms.)	- - -	<i>Eugène Gigout.</i>
Cantilène-Pastorale, (ms.)	- - - - -	<i>Henri Deshayes.</i>
Grand Choeur, en forme de marche, (ms.)	- -	<i>Alexandre Guilmant.</i>
Chant du Matin, (ms.)	- - - - -	<i>Aloys Claussmann.</i>
Aria: Le Soir, ("Chant D'Oiseau")	- -	<i>Aloys Claussmann.</i>
MR. LUTHER GAIL ALLEN.		
Intermezzo, (ms.)	- - - - -	<i>Joseph Callaerts.</i>
Suite Gothique,	- - - - -	<i>Leon Boëllmann.</i>

Introduction et Chorale.

Menuet Gothique.

Prière à Notre Dame.

Toccata.

Aria: I Will Extol Thee, ("Eli.") - - - - - *Costa.*

MISS MARY H. MANSFIELD.

Finale, From the Third Sonata, (ms.) - *Baron F. de la Tombelle.*

THE ANNUAL CHRISTMAS ORGAN RECITAL, will be given by Mr. Carl, next Saturday Afternoon, December 19th, at four o'clock, when he will be assisted by The Kalterborn-Beyer-Hane String Quartette of New York. This Recital, as in previous years, will be free to the public. No tickets required.

L'ILLUSTRATION

55^e
Année.

PARIS :
13, RUE SAINT-GEORGES

ABONNEMENTS :
36 francs par an.

Ce Numéro-Programme est distribué gratuitement.

THÉÂTRE D'APPLICATION

15, rue Saint-Lazare, 15



LE PALAIS-ROYAL A TRAVERS LES SIÈCLES

DE 350 A 1830

LA BODINIÈRE

18, rue Saint Lazare.

LE PALAIS - ROYAL

À TRAVERS LES SIÈCLES

Projections en Couleurs : 50 Tableaux Lumineux et Changeants

PAR M. HORACE DE CALLIAS

Causerie par M. THEODORE CAHU

Scènes musicales

PAR M. FERNAND DE LA TOMBELLE

PREMIÈRE PARTIE

1 ^{er} TABLEAU. —	<i>La Villa Gallo-Romaine.</i>
2 ^e —	<i>Les Ruines.</i>
3 ^e —	<i>L'Église Saint-Étienne.</i>
4 ^e —	<i>L'Hôtel d'Angennes.</i>
5 ^e —	<i>La Porte Saint-Hippolyte.</i>
6 ^e —	<i>L'Attaque de Jettac d'Arc.</i>
7 ^e —	<i>Vue à Val d'Osseau.</i>
8 ^e —	<i>Les Duellistes.</i>
9 ^e —	<i>Les Bédouins.</i>
10 ^e —	<i>Un Futur Maréchal.</i>

LÉGENDE (MUSIQUE DE SCÈNE)

11 ^e —	<i>Le Vitrail.</i>
12 ^e —	<i>L'Arc des Roses.</i>
13 ^e —	<i>La Maison du Pauvre.</i>
14 ^e —	<i>Le Berceau.</i>
15 ^e —	<i>L'Apparition.</i>

Entr'acte : PAVANE

DEUXIÈME PARTIE

1 ^{er} TABLEAU. —	<i>Le Palais Cardinal (1629).</i>
2 ^e —	<i>L'Étalon persan.</i>
3 ^e —	<i>L'Abbaye de Fontevault.</i>
4 ^e —	<i>Le Palais de Beaulieu.</i>
5 ^e —	<i>Le Bœuf à la Mode.</i>
6 ^e —	<i>Le Sommeil du Roy (1661).</i>
7 ^e —	<i>Les Joyeux de la Ville.</i>
8 ^e —	<i>M^{rs} de La Vallière.</i>
9 ^e , 10 ^e —	<i>L'Hôtel de 1709.</i>
	MUSIQUE DE SCÈNE
11 ^e —	<i>Le Réveil.</i>
12 ^e —	<i>La Coquette.</i>
13 ^e —	<i>Le Cercueil de Lise.</i>
14 ^e , 15 ^e , 16 ^e —	<i>L'Avanture de l'Opéra (1766).</i>

Entr'acte : MENTRE

TROISIÈME PARTIE

1 ^{er} TABLEAU. —	<i>L'Arche de Noé (1774).</i>
2 ^e —	<i>Comille Desamolin.</i>
3 ^e —	<i>La Penitencière de Beaucourt (1792).</i>
4 ^e —	<i>Le Cigpe.</i>
5 ^e —	<i>Le Tableau vivant.</i>
6 ^e —	<i>Le Peletier de Saint-Espéran.</i>
7 ^e —	<i>Les Galeries de bois, en 1801.</i>
8 ^e —	<i>Les Mûsses de Jen.</i>
9 ^e —	<i>Les 5 Mille Colonnades.</i>
10 ^e —	<i>Les Druiseries.</i>
11 ^e , 12 ^e , 13 ^e —	<i>Séraphie, et ses autres chiens.</i>

MUSIQUE DE SCÈNE

14 ^e —	<i>Le Café Loublia (1819).</i>
15 ^e , 16 ^e , 17 ^e , 18 ^e —	<i>Fête de Noël (1830).</i>

MUSIQUE DE SCÈNE

PAROISSE DE NOTRE-DAME DES MARAIS, DE VILLEFRANCHE

Dimanche 24 Janvier 1897, à 4 heures du Soir

BÉNÉDICTION ET INAUGURATION DES ORGUES

Sous la Présidence de M^{me} DADOLLE, recteur des Facultés catholiques de Lyon

Avec le bienveillant concours de

M. le Baron F. De La TOMBELLE, Lauréat de l'Institut

Commandeur de Saint-Grégoire-le-Grand

M^{me} Marie HAMANN — M. L. RINUCCINI MM. KASTNER, LAMURE, CHALAMEL

M. D. WALTER

Professeur de Musique

M^{me} et M. P. CHATAGNON

Professeurs de Musique

Et d'un Chœur de 100 Exécutants

COMPOSÉ DES AMATEURS DE LA VILLE, DES CHANTEUSES DE LA PAROISSE ET DES ÉLÈVES DE M^{me} CHATAGNON

Ordre de la Cérémonie

Bénédition des Orgues, par Mgr DADOLLE

- | | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. <i>Mosanna!</i> F. WACHS.
Pièce pour grand orgue par
M. CHATAGNON. | 7. <i>Souvenez-vous, Marie.</i> MASSENET.
Solo par Estéménie BÉLAY, et chœur
par les filles de Bénez (BÉLAY). | |
| 2. <i>Ave Maria</i> F. DE LA TOMBELLE.
Solo par Bénez (BÉLAY), avec chœur
mixte et accompagnement de violes, violoncelle, harpe et orgue. | 8. <i>Méditation</i> , pour orgue, violon,
violoncelle, et harpe. DESLANDRES.
MM. D. WALTER, KASTNER,
LAMURE et CHALAMEL. | |
| ALLOUÉTIEN
Par Monseigneur BARALE
QUÊTE POUR L'ORGUE | | |
| 3. (a) <i>Prélude et Fugue, en Fa mineur</i> J.-S. BACH.
(b) <i>Prélude.</i> ALKAN-FRANCK.
M. F. DE LA TOMBELLE | 9. <i>Magnificat.</i>
Verset improvisé par M. F.
DE LA TOMBELLE. | |
| 4. <i>Le Dieu d'amour est mon Pasteur</i> GOUNOD.
Chœur mixte. | 10. <i>Andante du 4^{me} Concerto.</i> VIEUXTEMPS.
M. L. RINUCCINI. | |
| 5. <i>Andante religioso</i> THOMÉ.
M. L. RINUCCINI. | SALUT | |
| (a) <i>Ego sum resurrectio et vita</i> }
(b) <i>Pastorale</i> } F. DE LA TOMBELLE.
(c) <i>Andante</i> }
(d) <i>Toccata</i> } | 11. <i>Ave Verum (1^{re} audition)</i> F. DE LA TOMBELLE.
Chœur mixte sous la direction
de l'auteur. | |
| Pièces pour grand orgue, exécutées par l'auteur | | 12. <i>Tantum Ergo</i> , chœur mixte avec
orgue, violon et harpe : Solo
par M ^{me} HAMANN LEMAITRE. |
| | | 13. <i>Laus Deo</i> , pièce pour orgue. . . . CH. DUBOIS.
M. D. WALTER |

LES CHŒURS SERONT DIRIGÉS PAR M. PH. CHATAGNON

Les Orgues ont été restaurées et perfectionnées par la Maison H. BEAUCOURT, de Lyon

Tunis

SALLE DE LA SOCIÉTÉ "LA VALETTE"

7, RUE DE LA COMMISSION, 7

10^e Séance JEUDI 11 FÉVRIER 1897

à cinq heures très précises du soir

ADDITIONS FRÉMAUX

SÉANCES DE MUSIQUE VOCALE & INSTRUMENTALE

(3^e ANNÉE)

PAUL FRÉMAUX (violoncelle) ALEXANDRE CHABERT (piano)
P. BOUCHET (violon)

Avec le gracieux concours de *M^{me} FRÉMAUX*

PROGRAMME

- | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 1. Trio en si bémol (op. 14), pour piano, violon et violoncelle..... | BEETHOVEN.
(1796-1872). |
| Allegro con brio — Adagio — Allegretto varié. | |
| 2. Adelaïde , romance (1 ^{re} audition), par M ^{me} FRÉMAUX | BEETHOVEN. |
| 3. Au bord du Danube , rêverie extraite de la <i>Suite Tzigane</i> (op. 8), pour violon
(1 ^{re} audition), par M. BOUCHET..... | M. ANDRÉ WORMSER. |
| 4. { <i>a</i> / Au loin , mélodie (1 ^{re} audition)..... }
{ <i>b</i> / Aveu , — — — — —..... } par M ^{me} FRÉMAUX } | R. SCHUMANN.
(1810-1856).
M. JULES MASSENET. |
| 5. Lento et Scherzando du Trio en la mineur (op. 35), pour piano, violon et
violoncelle (1 ^{re} audition)..... | M. F. DE LA TOMBELLE. |

PIANO DE LA MAISON DURAZZANO

La onzième séance aura lieu le Jeudi 18 février

Abonnement pour la fin de la saison	FR.	8	»
Abonnement pour un mois		5	»
Entrée		2	»

Pour les renseignements et les abonnements, s'adresser à M. Paul FRÉMAUX, 5, rue du Cimetière-Israélite

Holland Memorial Church

CHURCH HINGWOOD FEDERAL STREET

SIX FREE ORGAN RECITALS FOURTH SERIES

THIRD RECITAL

SATURDAY, FEBRUARY 20TH, 1897

AT FOUR O'CLOCK

Mr. Russell King Miller, Organist

Program

- | | |
|--------------------------------------|---------------------|
| 1. PRELUDE, B minor, | John Sebastian Bach |
| | German 1685-1750 |
| 2. FIFTH SYMPHONY, | Ch. Marie Widor |
| Allegro Vivace | French b. 1825 |
| Allegro Cantabile | |
| Adagio | |
| Toccata | |
| 3. MEDITATION, | Alexander Guilmant |
| | French 1837 |
| 4. MARCHE SOLENNELLE, | F. de la Tombelle |
| | French 1854 |
| 5. ANDANTE, D, | Alfred Hollins |
| | English, 1885 |
| 6. <i>ii.</i> NOCTURNE, op. 6, No. 1 \| | Russell King Miller |
| <i>A.</i> EPILOGUE, op. 6, No. 2 \| |  |

NEXT RECITAL

SATURDAY AFTERNOON, FEB. 27TH, AT FOUR O'CLOCK.

MR. T. CARL WHITMER, ORGANIST

SOCIÉTÉ D'ART

Sixième Année

VINGT-HUITIÈME AUDITION

Le MARDI 23 Février 1897, à 8 heures 1/2 du soir

PROGRAMME

- I. TRIO (en *La mineur*) Piano, Violon et Violoncelle (1)... P. DE LA TOMBELLE
Allégo; Lent; Allegretto scherzoso; Allégo vivace.
M^{rs} Paul VIARDOT, César CASELLA
et l'AUTEUR
- II. BERGEUSE (E. LANDSCHEK) (2) EDMOND LAURENS
FLIRT (GANDERDOR) (2)
MADRIGAL en Triolets (G. Guénot) (2) (1^{re} Audition)
M^{rs} E. PHILIPP
- III. SONATE (Op. 46) Piano et Violoncelle (3) EMILE BERNARD
Moderato; Adagio; Allégo.
M^{rs} I. PHILIPP et C. CASELLA
- IV. LA SOURCE (4) CH. RUCKÉ
SIESTE (2) EDMOND LAURENS
FEUX-FOLLETS (5) } pour Piano I. PHILIPP
VALSE-ÉTUDE (3) C. SAINT-SAËNS
M^{rs} Louise RUCKÉRT
- V. PAPILLON D'OR (Léon Dutochen) (6) } (1^{re} Audition) CAMILLE ANDRÉS
AU BAS DE LA COLLINE (6.) (7) }
L'INUTILE PRINTEMPS (6.) *Inédit* }
- VI. DEUX PIÈCES pour Hautbois et Piano (*Inédites*) L. VIERNE
Large-Corvette.
M^{rs} FOUCAULT et l'AUTEUR
- VII. PRÉLUDE ET FUGUE à 2 Pianos (3) (1^{re} Audition) F. DE LA TOMBELLE
M^{rs} I. PHILIPP et l'AUTEUR

(1) Richault. (2) Fromont. (3) Durand et Fils. (4) Treiber. (5) Heugel & C^o.
(6) Hamoux & C^o. (7) Bornemann.

CE PROGRAMME SERVIRA D'ENTRÉE POUR DEUX PERSONNES

La 29^e Audition aura lieu le 31 Mars 1897.

VENDREDI 12 MARS 1897

CONCERT

Organisé au profit du Refuge du Grand-Quevilly

AVEC LE CONCOURS DE

M^{lle} M. ARBEL. *1^{re} Violon*

M^{lle} A. JACOB *2^e Violon - Contreb.*

M. GERVAL. *3^e Violon*

M. DRESSEN

1^{er} Violoncelle - Contre Basson (Lamorne)

M. DUSAUTOY

PREMIÈRE PARTIE

1. Duo (Piano, Violoncelle)..... MENDELSSOHN
Allegro, Andante, Vivace.
MM. DUSAUTOY et DRESSEN.
2. Histoire de chez nous..... JEAN RAMEAU
M. GERVAL.
3. Grand Air de Lohengrin..... WAGNER
M^{lle} JACOB.
4. La Séparation..... A. DUMAS-BRAGA
M^{lle} ARBEL et M. DRESSEN.
5.
 - a Nocturne (op. 62)..... CHOPIN
 - b Pavane (inédite)..... LA TOMBEILLE
 - c Pièce romantique..... J. DUSAUTOY
M. DUSAUTOY.

DEUXIÈME PARTIE

1.
 - a Le Cygne..... SAINT-SAËNS
 - b Chanson villageoise..... POPPER
 - c Tarentelle..... POPPER
M. DRESSEN.
2.
 - a Les Elfes..... LECONTE DE LISLE-THOMÉ
 - b Aubade..... DORCHAIN-WIDOR
M^{lle} ARBEL.
3.
 - a Manon (Air du Rire)..... MASSENET
M^{lle} JACOB.
 - b " (Gavotte)..... "
4. Une Bonne Fortune..... A. DE MUSSET
M. GERVAL.
5. Pourquoi (1^{re} Audition)..... ROERGET-WIDOR
M^{lle} ARBEL et M^{lle} JACOB.

LA DATE FATALE

Un Acte en prose (Quatrelles)

M^{lle} ARBEL - M. GERVAL.

LA CRITIQUE

Revue bi-mensuelle d'Art et de Littérature
G. BANS, directeur, 30, Bd de Latour-Maubourg, Paris

1896-1897

Les Séances Musicales

DE

M^{ME} SAILLARD-DIETZ^Q

CINQUANTIÈME SÉANCE

(NEUVIÈME ANNÉE)

PROGRAMME

GRANDE SALLE PLEYEL, WOLFF & C^{IE}, 22, RUE ROCHECHOUART
 Jeudi 25 Mars 1897. à 8 heures 3/4 précises. — Quatrième séance de l'Abonnement

PROGRAMME

Première Partie

1. — Allegro de la *Sonate appassionata* BEETHOVEN.
M^{me} SAILLARD-DIETZ.
2. — *Air* X.
M^{me} JULIA ROBERT.
3. — *Romance en fa* BEETHOVEN.
M. LAFORGE, violoniste.
4. — *Lieder* SCHUBERT.
M. PAUL SEGUY, de l'Opéra.
5. — *Aria* BACH.
M. KERRISON, violoncelliste.
6. — A *Valse* }
B *Menuet* } SCHUBERT.
C *Impromptu en mi bémol* . . . }
M^{me} SAILLARD-DIETZ.

Au piano d'accompagnement :

M. CEIGNACHE, chef de chant à l'Opéra-Comique.

Deuxième Partie

ŒUVRES DE F. DE LA TOMBELLE

1. — A *Légende de la Filieuse*. — B *La Crèche*.
M^{me} JULIA ROBERT.
2. — *Trio en la mineur*.
(Allegro, Lento, Allegretto scherzando, Allegro vivace).
MM. LAFORGE, KERRISON et l'AUTEUR.
3. — A *Communiantes*. — B *Le Cavalier Mongol*.
M. PAUL SEGUY.
4. — *Prélude et Fugue* (pour deux pianos).
M^{me} SAILLARD-DIETZ et l'AUTEUR.
5. — A *Berceuse Bretonne*.
B *Les Chansons de la Plaine*.
M^{me} JULIA ROBERT.
6. — A *Clair de Lune*. — B *Passacaille*.
M. LAFORGE.
7. — *Deux vieilles Chansons* :
A *Pernette*. — B *Si le Roy n'avait donné*.
M. PAUL SEGUY.
8. — *Etoiles filantes*.
M^{me} SAILLARD-DIETZ.

FAUTEUIL RÉSERVÉ : Pour une séance : 5 fr. — Entrée : 3 fr.

En dépôt chez } M^{me} SAILLARD-DIETZ, 5, rue Paul-Louis-Courier (boulevard Saint-Germain),
à la Salle PLEYEL, chez les principaux Editeurs et dans les Agences de théâtres.

La cinquième Séance aura lieu le Lundi 20 Avril 1897

CERCLE ARTISTIQUE ET LITTÉRAIRE

7. RUE VOLNEY, 7

Concert du Mardi 30 Mars 1897

PROGRAMME

A 4 HEURES TRÈS PRÉCISES

1. SUITE LORRAINE..... R. DE BOISDEFRE
a. *Les Bords de la Moselle.*
b. *Le Chant des Bergers.*
c. *Idylle.*
d. *La Fête au village Lorrain.*
2. « *Mignonne allons voir si la rose* » (RONSARD). RAOUL BRUNEL.
M. VAGUET, de l'Opéra.
3. a. *Réverie*..... } S. DIVOIR.
b. *Babillage (gavotte)*..... }
4. AIR DE PROSERPINE..... PAESIELLO.
M^{me} MARCY, de l'Opéra-Comique.
5. a. *Andante*..... } GEORGES HUE.
b. *Scherzo* }
- Violoncelle, M. BARETTI.**
6. STROPHES D'ULRIC ("Barberine" 2^e acte). G. DE SAINT-QUENTIN
M. VAGUET.
7. ROMÉO ET JULIETTE (1^{er} acte)..... GOUNOD.
a. *Valse.*
M^{me} MARCY.
b. *Madrigal.*
M^{me} MARCY et M. VAGUET.
8. LIVRE D'IMAGES..... F. DE LA TOMBELLE
a. *Perdu dans la Forêt.*
b. *Il était une fois.*
c. *Cavalcade.*

L'orchestre sera dirigé par M. DANBÉ et les Auteurs

Schola Cantorum

SOCIÉTÉ DE MUSIQUE RELIGIEUSE

FONDÉE POUR ENCOURAGER

L'exécution du plain-chant selon la tradition grégorienne,
La remise en honneur de la musique palestrinienne,
La création d'une musique religieuse moderne,
L'amélioration du répertoire des organistes.

Société régionale Poitevine de la « Schola Cantorum »

(POITOU, CHARENTES, VENDÉE)

--- COMITÉ DE POITIERS ---

PROGRAMME

DES

Fêtes Musicales

DONNÉES A POITIERS

LES 1 ET 2 AVRIL 1897

par le Comité de Poitiers de la Société régionale de la « Schola Cantorum »

AVEC LE CONCOURS DE

M. FRANCIS PLANTÉ
M. VINCENT D'INDY — M. DE LA TOMBELLE

DE LA

Maitrise de Saint-Pierre

Sous la direction de M. l'abbé GABORIT, maître de chapelle

ET DE LA

Schola du Grand Séminaire

CONFÉRENCIERS

LE R. P. DOM MOCQUEREAU — M. CHARLES BORDES

Publié par les soins du Comité de Poitiers, et sorti des presses de l'Imprimerie Saint-Martin
de Ligugé (Vienne).

Bureau d'édition de la « Schola Cantorum »
 PARIS, au siège de la Société, 45, rue Stanislas

DEPOSITAIRES A L'ETRANGER

Pour la Belgique et la Hollande : BRUXELLES, 20, rue de la Sève.
 Pour l'Allemagne, l'Autriche et l'Italie : LEIPZIG.
 Pour l'Espagne et le Portugal : MADRID, Bilbao.

La Tribune de Saint-Gervais

selon la tradition grégorienne. — 24 notes en sol majeur. — 24 notes en ré mineur. — 24 notes en fa majeur. — 24 notes en sol mineur. — 24 notes en ré mineur. — 24 notes en fa majeur. — 24 notes en sol mineur.
 Collaboteurs du journal : MM. P. Chabrier, M. Falla, M. Debussy, M. Ravel, M. Satie, M. Fauré, M. Franck, M. Liszt, M. Mendelssohn, M. Schumann, M. Chopin, M. Brahms, M. Wagner, M. Verdi, M. Puccini, M. Rossini, M. Donizetti, M. Bellini, M. Cimarosa, M. Mozart, A. Couperin, D. Scarlatti, G. Tebaldini, J. Tortis, A. Weingartner.
 10 pages in-8° avec enregistrement de musique de France, Allemagne, Italie, Espagne, Portugal, etc., etc.
 postale : 1 franc.

L'Anthologie des Maitres religieux primitifs

(Répertoire des Chantres de Saint-Gervais). — Édition moderne simplifiée des amateurs, en notation moderne avec des notes populaires à l'usage des chantres et des maîtres de Saint-Gervais. — La plus importante collection qui ait jamais été publiée en France, comprenant près de vingt messes et plus de cent modèles de maîtres primitifs.
Édition avec réduction des voix, format grand in-4°, 15 francs chaque.
Édition sans réduction des voix, format in-8°, 10 francs chaque.
 Chaque morceau se vend aussi séparément dans les deux éditions, condition généralement gratuite.
 Parties de chœurs en partition, ne se vendant que par quantités :
 par 10 exemplaires, 15 c/10 de réduction sur les prix nets. — par 25 ex., 25 c/10 — par 100 ex., 40 c/10.
 La copie ou autographe des parties de chœur est rigoureusement interdite.

Archives des Maitres de l'Orgue

organistes et des amateurs, en notation moderne, avec nuances et registrations, par Alex. Guilmant, organiste de la Trinité de Paris.
 Prix du volume, grand in-8° raisin, par souscription, 10 francs.
 On souscrit chez M. Guilmant, 62, rue de Clichy, et à la Schola Cantorum.

Répertoire moderne de Musique vocale et d'Orgue

organistes, publié par les soins et sous le contrôle de la Société, Format grand in-4° raisin.
 Chaque pièce du Répertoire se vend séparément (consulter le catalogue).
 Mode de souscription au Répertoire, à raison de 10 centimes par page pour les deux séries :
 15 centimes pour une série seule. — Aucune périodicité ne peut être réclamée par le souscripteur.

Le Chant populaire

à l'église et dans les pensionnats, confréries et patronages.
 en langue vulgaire. — Collection publiée par les soins et sous le contrôle de la Société.
 Mode de souscription au Chant populaire : 30 centimes par plaquette, format in-16 raisin.
 On souscrit à l'ensemble des plaquettes, dont le nombre n'exécute pas dix par an, soit 3 fr. pour les dix fascicules.

Concerts spirituels

par Alex. Guilmant et Ch. Bordes, publiés d'après les éditions originales, avec annotations. — 1^{re} livraison : Heinrich Schütz, Petits Concerts spirituels (sélection) et Dialogues par la Passion. Prix de la souscription : la livraison, 4 fr.

EN PRÉPARATION

choix de pièces pour servir à l'histoire de la musique religieuse de France. — 1^{re} livraison : Heinrich Schütz, Petits Concerts spirituels (sélection) et Dialogues par la Passion. Prix de la souscription : la livraison, 4 fr.

ÉGLISE NOTRE-DAME DE POITIERS

Jeudi 1^{er} avril, à 10 h. du matin

Grand-Messe solennelle

CHANTÉE À LA CATHÉDRALE

SOUS LA PRÉSIDENCE DE MONSIEUR L'ÉVÊQUE

par la

MAITRISE DE LA CATHÉDRALE

CONDUCTEUR EN CHÈVE : M. LÉON CHABRIER MAÎTRE DE CHAPELLER

PROGRAMME

MESSE « O QUAM GLORIOSUM »

de T. L.

DE T.-L. DA VITTORIA

KYRIE — GLORIA — SANCTUS

APRÈS L'ÉLEVATION

Domine non sum dignus T.-L. DA VITTORIA

A LA COMMUNION

Angeli Archangeli ANDREA GABRIELI

Les pièces grégoriennes de l'office : *Introït, Graduel et Trait de la messe votive de Beata*, seront chantées en chœur par la Schola du Grand Séminaire, sous la direction de Dom MOCQUEBAU.

Le *Credo des Anges et l'Agnus* des fêtes solennelles seront alternés entre le Séminaire et les enfants.

Le R. P. LHOUMEAU tiendra l'orgue d'accompagnement.

Le grand orgue sera tenu par M. DE LA TOMBELLE.

ENTRÉE

Prélude en ré mineur TH. DUBOIS

OFFERTOIRE

Adagio de la deuxième sonate. MENDELSSOHN

SORTIE

Prélude et Fugue en la mineur J.-S. BACH

NOTICE ANALYTIQUE

Messe « O quam gloriosum »

à 4 voix

DE TOMAS-LUIS DA VITTORIA

Tomas-Luis da Vitoria naquit vers 1540. Le titre de « Prêtre du diocèse d'Avila », qu'il se donne en tête de ses œuvres imprimées, a pu faire supposer qu'il en était originaire, tandis que quelques musicographes se sont crus autorisés à lui assigner, d'après son nom, la ville de Vitoria (province d'Alava) pour patrie.

À la réorganisation du Collège Germanique par le Pape Grégoire XIII, il y fut nommé maître de chapelle, en 1573, et, deux ans plus tard, appelé aux mêmes fonctions à l'église Saint-Apollinaire. En 1580, il devint directeur en second de la chapelle royale, à Madrid, le Flamand Philippe-Marie Rogier occupant la première place. Nous ne connaissons rien sur sa vie après qu'il eut quitté ce poste (1602), dans lequel il eut pour successeur l'habile organiste Bernard Clavijó. La date même de sa mort est incertaine. Mariano-Soriano Fuertes (« Musica Española », Madrid 1856) l'a fixée à 1602, d'après une notice du chroniqueur Perez; Fétis donne 1608, sans indiquer d'ailleurs que son assertion puisse être contrôlée.

Trois thèmes principaux, empruntés au motet de la Toussaint *O quam gloriosum*, servent d'éléments à la composition de cette messe.

Chacun de ces motifs, traité en des imitations tôt résolues, suffit à la brièveté que les courtes invocations du *Kyrie* exigent du compositeur.

Une fois qu'il les a présentés successivement, dès le début, affirmés par un développement succinct qui en complète la forme, en équilibre le nombre, en ayant ainsi dévoilé la claire plus secrète. Il décompose les rythmes, facilement reconnus désormais, varie le dessin même des sujets, qu'il ne livre plus tout entiers, mais laisse pressentir pour que, d'un mouvement proclame le soprano, vers le *Tu solus Dominus*, et que répètent toutes les parties sur les degrés diatoniques d'une gamme qui, dans le motet déjà cité, disait le cortège des bienheureux guidés par l'Agneau.

Le *Sanctus* nous donne un exemple de la méthode de composition familière à Vittoria, caractérisée par l'union au thème, dès les premières notes, d'un contresujet dont la marche tout en sauvegardant la permanence de l'idée, nécessaire à l'unité.

— 4 —
L'œuvre de Vittoria fut publiée en 1571 dans le *Primer Libro de Messas de D. A. Philippe II*, sous le titre de *Libro de Messas de D. A. Philippe II*, dont les messes *Sancti est regnum*.

Angeli Archangeli, à 4 voix

ANDREA GABRIELI

(1550-1612)

L'œuvre de Vittoria fut publiée en 1571 dans le *Primer Libro de Messas de D. A. Philippe II*, sous le titre de *Libro de Messas de D. A. Philippe II*, dont les messes *Sancti est regnum*. L'œuvre de Vittoria fut publiée en 1571 dans le *Primer Libro de Messas de D. A. Philippe II*, dont les messes *Sancti est regnum*.

Domine, non sum dignus, à 4 voix

TOMAS-LUIS DA VITTORIA

A. P. 1908.

1. Les messes *O quam gloriosum* et *Ave maris stella*, rééditées déjà pour la première fois par Proske, la deuxième par Isava, ont été publiées dans l'*Anthologie des Maîtres primitifs*, annotées par Ch. Bordes (n° 4 et n° 10). La *Musica Sacra* de Proske contient, en outre, la messe *Sancti est regnum*, l'*Anthologie*, la messe *Quarta Fm* et les deux messes pour les défunts, à 4 et à 6 voix, et un ensemble de près de quarante motets choisis, notamment les divants répons de la Semaine Sainte. La plus belle œuvre du maître.



Judi 1^{er} avril, à huit heures du soir

SALLE DUROCHER

Conférence-Concert

Le vandalisme dans l'art grégorien

CONFÉRENCE AVEC PROJECTION

Par le R. P. Dom André MOCQUEREAU, moine bénédictin de Solesmes, directeur de la « Paléographie musicale »

Nous ne saurions mieux faire connaître l'éminent conférencier, qu'en lisant une page de cette savante publication.

La *Paléographie musicale* reproduit les principaux manuscrits du chant grégorien, d'Authier, Mozarabé, Golliau, publiés en facsimilés phototypiques, par les Bénédictins de Solesmes.

Le but de ce recueil trimestriel, dont le cinquième volume est en cours de publication, est de secourir, de stimuler et de développer le mouvement intellectuel qui, depuis quelques années, s'est produit autour des mélodies liturgiques, en fournissant aux archéologues musiciens, aux paléographes, aux liturgistes, des documents précieux et des instruments de travail qui jusqu'à leur ont fait entièrement défaut.

Les amateurs de cantilènes antiques pourront, de leur côté, et pièces en main, suivre par eux-mêmes les progrès de la science musicale sacrée; contrôler les assertions des érudits, et vérifier les procédés employés pour le déchiffrement des notes, pour la restauration de la version primitive et du rythme des nébules grégoriennes.

INTERMÈDE INSTRUMENTAL

Concerto en ré mineur, pour 3 pianos J.-S. BACH
(1685-1750)

- a) Allegro maestoso.
- b) Siciliano.
- c) Allegro.

MM. Francis PLANTÉ, Vincent d'INDY et F. de La TOMBELLE

Des deux concertos pour trois clavecins, avec accompagnement d'instruments à cordes, qui nous sont parvenus de J.-S. Bach, le concerto en ré mineur paraît être le plus ancien. Du moins, le charme et l'allure aisée, quasi juvénile, qui le caractérise, n'ont pas encore reçu cette rigueur de nécessité apparente, où, dans le concerto pour trois clavecins en ut, comme dans toutes les œuvres de la dernière période de sa vie, Bach astreint l'ensemble dans un entier développement, dans le complet épanouissement de ses formes musicales à leur situation de cette première maturité qui vit fleurir presque toute sa musique de chambre, les plus expressives de ses cantates, de nombreuses pièces d'orgue — les plus brillantes — des chorals, et en particulier les trios pour deux claviers et pédales. Nous insistons sur ces derniers dont le Bach développe le concerto en ré mineur, à tel point que des formules succèdent d'après lesquels final, sont passées de l'orgue à cette œuvre concertante. D'autre part, nous devons rappeler l'influence de la musique de chambre italienne de Corelli, Albinoni, Vivaldi, qui fut décisive à cette époque de la carrière de Bach. Le titre de *Siciliano*, qu'il donne à la deuxième partie, certaines pages traitées en alternative de solo et de tutti, comme dans les concertos des viol-

onnes et autres Concertos à trois claviers, au premier piano dans les deux premiers morceaux, sont à remarquer, comme ils ont pu être joués dans le style italien.

À l'origine, le concerto pour trois claviers n'est qu'un seul thème, dont le développement en contrepoint est obtenu par l'usage des deux autres parties, par leur influence en leur direction, imitation ou contrepoint d'abord, dans l'équilibre, de façon en somme du motif unique, en condensant, par un mouvement ascendant de la tierce, les notes, à la conclusion faite sur la répétition continue du motif initial.

Tandis que le *Siciliano* se termine sur une mesure plus calme, accentuée par l'ensemble fréquent des deux autres parties, à son tour, dans certains passages très simple que s'exerce le plus, l'équilibre de ces trois parties de clavier des instruments qui, tout à tour, semblent épouser les caractéristiques qui regardent le motif de la basse du quatuor accompagnant, prenant même un instant l'esprit au sujet de complexité harmonique où Bach avait tenu les cordes dans les quatuors parties, après le passage du thème à la dominante, et se reprenne en canon, motifs successifs de développement, entre sans que la logique se démente à une perception qui nous amène à la fin plus solennelle d'un poids rythmique accentué.

A. PÉREZ

La Mélodie continue

DANS LA MUSIQUE RELIGIEUSE ET DANS LE DRAME MUSICAL

CONFÉRENCE-AUTODIEN

Par M. Ch. BORDES, directeur des Chanteurs de Saint-Gervais, fondateur de la « Schola Cantorum »

Avec le concours de

M^{lle} LOVANO, soprano solo des Concerts Lamoureux
M. Irénée BERGÉ, ténor solo

PROGRAMME DES CHANTS EXÉCUTÉS AU COURS DE LA CONFÉRENCE :

1. **Mélodie** de la T. S. Vierge dans le mystère allemand *Marienkönig* (XIV^e siècle).
M^{lle} LOVANO.
2. **Transcription** pour voix seule du *Riposo - Tantum ad intremum* de T.-L. DE VITTORE (XV^e s.)
M. Irénée BERGÉ.
3. **Lamentation finale** de *Jérémie* CARUSO (XVII^e siècle)
La Fille de *Jérémie* : M^{lle} LOVANO.
4. **Fragment de l'Orphée** MONTEVERDI (XVII^e siècle)
M. Irénée BERGÉ.
5. **Deux petits concerts spirituels** (Kleine geistliche Concerte) HEINRICH SCHÜTZ (*Saccharinica*) (XVII^e siècle).
a) *Je vous louer sans cesse le Seigneur* (à voix seule).
M^{lle} LOVANO.
b) *Événement quand je t'affile* (à 2 voix).
M^{lle} LOVANO et M. Irénée BERGÉ.
6. Scène I du 5^e acte du **Dardanus** L.-PH. RAMEAU (XVII^e siècle)
Après : M^{lle} LOVANO.
7. Prologue des **Bénédictees** CÉSAR FRANCK
M. Irénée BERGÉ.
8. **Le chant de la cloche**, Tableau n^o 2 : *L'annonciation*.
M^{lle} LOVANO et M. Irénée BERGÉ, accompagnées par l'auteur, M. VINCENT d'INDY.
9. Scène finale du **Parsifal** RICHARD WAGNER
M. Irénée BERGÉ, VINCENT d'INDY et F. de La TOMBELLE.

Grands pianos de concert fournis gracieusement par les maisons ERARD et PLEYEL.

Vendredi 2 avril, à dix heures

SALLE DES FRÈRES IMPASSE DES ESCOPIERS

Réunion intime des Membres de la Schola

ET DE TOUTES LES ANIMATES DU MOULIN BIEHOT

VENDREDI 2 AVRIL, A DEUX HEURES

EN L'ÉGLISE NOTRE-DAME

RÉCITAL D'ORGUE

PAR M. F. DE LA TOMBELLE

- | | |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Prélude et Fugue en sol mineur | J.-S. BACH
(1685-1750) |
| 2. Verset ¹ | P. DE BREVILLE |
| Prière | ALKAN-FRANCK |
| 3. Intermède ¹ | GUY ROPARTZ |
| Musette | J.-F. DANDRIEU
(1684-1749) |
| 4. Andante | F. DE LA TOMBELLE |
| Pastorale | — |
| 5. Final de la première sonate (<i>Toccata</i>) | — |

¹. Publié dans le *Répertoire Moderne* de la *Schola Cantorum*.
². Id.

La Société Régionale Poitevine

DE LA

SCHOLA CANTORUM

(POITOU - CHARENTES - VENDÉE)

HISTORIQUE

Le 21 mai dernier, sur l'invitation qui lui était faite par la Société d'Éthnographie nationale et d'Art populaire, la *Schola Cantorum* organisa à Niort une manifestation d'art religieux et populaire à l'occasion de l'ouverture officielle des fêtes de cette Société. Profitant du concours des circonstances qui amenaient à Niort à cette époque un grand nombre d'ecclésiastiques et de laïques érudits et artistes, elle résolut de susciter un mouvement en faveur de l'œuvre, pour arriver à fonder une *Société régionale Poitevine* de la *Schola Cantorum*. À la suite des deux journées des 19 et 20 mai, où le projet fut étudié en plusieurs séances, la création de la Société régionale fut résolue et les statuts élaborés. L'espace nous manquant pour rendre compte ici de ces deux intéressantes journées, nous renvoyons nos lecteurs au remarquable compte rendu qui voulut bien en faire Dom J. Parisot dans la *Tribune de Saint-Gervais* de mai, juin, juillet 1890.

Le 18 août, une première assemblée générale de la *Régionale Poitevine* eut lieu à Ligugé, à l'ombre du monastère de Saint-Martin, où, grâce à la courtoise hospitalité du Révérendissime Père Abbé, la *Schola* put donner une forme définitive à sa nouvelle création et en faire voter les statuts par l'assemblée tout entière. On pourra lire avec fruit le compte rendu détaillé de cette précieuse journée dans la *Semaine religieuse* de Poitiers et dans la *Tribune de Saint-Gervais* de septembre 1890. Voici en leur entier les *Statuts* de la Société régionale :

SOCIÉTÉ RÉGIONALE POITEVINE DE LA « SCHOLA CANTORUM »

STATUTS

Art. 1. — Une Société régionale est fondée dans les départements de la Vienne, des Deux-Sèvres, de la Vendée, de la Charente et de la Charente-Inférieure, sous le nom de *Société régionale Poitevine* de la *Schola Cantorum*.

Art. 2. — Rattachée directement au Comité central de la *Schola Cantorum*, siégeant à Paris, 15, rue Stanislas, cette Société accepte *sans réserves* les principes mêmes de la Société mère, à savoir :

- Le retour à la tradition grégorienne;
- La remise en honneur de la musique paléstrinienne;
- La création d'une musique religieuse moderne;
- L'amélioration du répertoire des organistes.

Art. 3. — Son but est de favoriser l'extension de ces principes dans la région et de s'attacher entre elles toutes les maîtrises et toutes les formes vivantes d'œuvres artistiques et d'œuvres sans la restriction du strict département de la musique sacrée.

Art. 4. — La Société régionale a pour président d'honneur le *Secrétaire général* nommé chaque année à l'Assemblée générale de la Société, et auquel il est délégué d'office, seul titulaire de toutes les fonctions de la Société régionale de son département, sociétaires les divers clercs ou autres de la paroisse ou d'un autre lieu, comme il sera dit plus tard.

Art. 5. — Il devra y adjoindre dans chaque département un *comité local* chargé de représenter les intérêts de la Société dans les départements et auprès de lui un *secrétaire* pour l'assister dans ses travaux.

Des comités locaux, sous le nom de *Comités de patronage*, seront constitués par et pour dans tous les centres de la région, dans le but d'œuvrer à la création de maîtrises locales, comme il en fonctionne déjà sous la présidence de Sa Grandeur, à la Cathédrale de Poitiers et auprès nous devant la fondation de la maîtrise de Saint-Pierre.

Art. 6. — Des assemblées annuelles seront instituées à tout de suite dans les grandes villes de la région, comme elles qui ont eu lieu à Niort en mai 1906 et auxquelles nous devons la création, en principe, de cette Société. Seront convoqués à ces assemblées par son ordre le Secrétaire général, tous les sociétaires et toute les maîtrises régionales adhérentes à la Société.

Art. 7. — D'autres manifestations, données sous le nom de la Société régionale, quoique de moindre importance, pourront être tentées par chaque comité local ou maîtrise qui le voudront et voudront en faire les frais. La *Schola* ne saurait trop encourager de semblables manifestations, desquelles naîtra la plus féconde émulation.

Le comité local devra en ce cas soumettre au préalable le programme de ces fêtes au Secrétaire général.

Art. 8. — A chacune des grandes assemblées annuelles, l'Assemblée votera les vœux qui pourront, sur le rapport du Secrétaire général, lui être présentés, et le lieu choisi pour la prochaine manifestation annuelle. Elle élira également le Secrétaire général, qui pourra être rééligible.

Art. 9. — Le comité de Paris devra, en principe, se faire toujours représenter à ces manifestations annuelles, par un de ses membres ou par un délégué choisi par lui. Ce délégué devra de droit faire partie du comité d'action des fêtes.

Art. 10. — La Société régionale n'aura pas d'organe spécial, la *Tribune de Saint-Gervais* devant rester le seul *Bulletin officiel* de la *Schola Cantorum*, toujours ouvert à toutes les communications du Secrétaire général et des comités régionaux.

Art. 11. — Pour les communications intéressant directement la région, le Secrétaire général et les comités des fêtes auront mission de recourir à la presse locale et aux périodiques du pays.

Art. 12. — La cotisation annuelle des sociétaires est fixée à 10 francs. Il est créé en outre des cotisations à partir de 20 francs, dites de *membres honoraires*, dont la liste sera publiée dans la *Tribune de Saint-Gervais*.

Tout sociétaire aura droit au service gratuit de la *Tribune de Saint-Gervais*.

Art. 13. — Toute souscription devra être adressée au Secrétaire général ou au bureau de Paris. Elle devra toujours être accompagnée du montant de la souscription, qui sera partagée par moitié par le Secrétaire général, qui conservera par devers lui la part de la Société régionale et adressera l'autre au comité de Paris.

Art. 14. — Ont adhéré des maintenant aux principes de la *Schola Cantorum*, les maîtrises de : Saint-Pierre de Poitiers, Saint-André de Niort, Notre-Dame des Sables, Saint-Laurent-sur-Sèvre, etc., etc.

Art. 15. — Sont nommés :
Secrétaire général : M. l'abbé Peret, chanoine honoraire, secrétaire général de l'évêché de Poitiers.

Secrétaires départementaux proposés par M. le Secrétaire général :
M. l'abbé Goupy, aumônier de l'hospice de Niort (pour les Deux-Sèvres) ;
M. l'abbé Marcotteau, maître de chapelle des Sables (pour la Vendée) ;
M. l'abbé Rudelin, maître de chapelle de la Cathédrale de la Rochelle (pour la Charente-Inférieure) ;

M. de Fleury, archiviste de la Charente (pour la Charente).

Art. 16. — Ces statuts ont été élaborés par le comité de Paris, à la suite des fêtes de Niort et sur l'invitation des premiers adhérents de la Société, fondée en principe au cours de ces fêtes.

Art. 17. — Il a été décidé que, lors des grandes manifestations annuelles, si par suite d'augmentation des comptes de dépenses occasionnées par les fêtes, le montant de ces recettes, après qu'il se répartira en trois tiers. Un premier tiers sera versé dans une banque afin de constituer un

fonds de réserve à l'usage de la région. Le deuxième tiers sera donné à la *Schola* de Paris pour soutenir la propagande, et le troisième tiers sera versé par le Secrétaire général pour faire face aux dépenses de la Société et des fêtes futures.

Art. 18. — Il sera de droit accordé aux prochains revers annuels au nom de Poitiers (à Paris) et que l'on utilisera de préférence à son comité, grâce à la bienveillante autorisation de Sa Grandeur M^{gr} l'Evêque, soient choisies de préférence à donner lieu cette importante manifestation d'œuvres d'art, au développement de la Société.

Art. 19. — Ces statuts ont été votés à l'Assemblée générale de la Société régionale de la *Schola Cantorum* tenue à l'Abbaye de Fleury, le 24 août 1906, et la conférence hospitalière des RR. Pères Bénédictins de ce lieu, du 24 août 1906.

CONCLUSION

Nous ne saurions terminer la rédaction de ce programme sans remplir un pressant devoir, en adressant à S. G. M^{gr} l'Evêque de Poitiers, et nos hommages et l'expression de notre respectueuse reconnaissance. Nous lui devons la création de la belle maîtrise de Saint-Pierre, et c'est avec son agrément et sous son patronage que nous préparons la manifestation d'art du 1^{er} avril.

L'art est l'expression sensible du Beau, et le Beau vient de Dieu — goutte d'eau donnée libéralement par notre Maître pour apaiser la soif d'idéal qui nous tourmente ici-bas, et toujours les princes de l'Eglise ont su nous le rappeler : l'art, sous toutes ses formes, ne trouve son expression parfaite qu'au service de l'idée religieuse. Merci à vous, Monseigneur, de nous avoir procuré ces puissances ; merci au nom de tous, au nom de ces foules qui, aux jours de nos solennités viennent désormais chercher, dans votre vieille et belle cathédrale, les plus douces émotions ; ces émotions indéfinissables, vivaces comme des sensations et calmes comme des idées, que l'on éprouve en entendant murmurer ici-bas quelque commencement de choses infinies ! Qu'il nous soit permis de poursuivre en remerciant les maîtres illustres dont les sympathies sont acquises à la *Schola*, et qui mettent, avec tant de bienveillante simplicité, leur grand talent, à notre service : MM. Planté, l'éminent pianiste dont la virtuosité transcendante a atteint l'idéal de la perfection et pour lequel les comptes rendus de la presse ont épuisé toutes les formules laudatives ; Ch. Bordes, le promoteur de ce mouvement de renaissance de la grande musique religieuse ; Vincent d'Indy, le chef incontesté de notre jeune école ; F. de La Tombelle, un des maîtres de l'orgue ; notre très savant confrencier Dom Mosqueureau. Un salut à notre cher maître de chapelle, M. l'abbé Gaboriot (on connaîtra l'étendue de son dévouement et on aura la mesure de sa valeur quand on saura que la maîtrise achève à peine sa deuxième année d'existence, et que 25 sur 50 de nos enfants ont débute en octobre dernier.

Enfin, merci à tous ceux qui nous prêtent leur concours et unissent leurs efforts aux nôtres dans cette œuvre de vulgarisation de l'art musical religieux. Les amateurs sérieux et les hommes de goût sont nombreux à Poitiers ; nous les prions de s'intéresser à l'œuvre entreprise dans la ville et dans la région.

La *Tribune de Saint-Gervais*, organe de la *Schola Cantorum*, les renseignera sur les efforts tentés et les résultats obtenus dans cette partie du domaine des beaux-arts ; qu'ils s'associent à ce mouvement de propagande ; ils aideront ainsi à atteindre le noble but que l'on se propose : le relèvement de la musique religieuse en France.

LE COMITE DE PATRONAGE :

O. PERET, chanoine, *Secrétaire général*, A. DE CHÉVRES, DE BRIDRES, C^{te} DE CLOSSON, E. COURBE, COMPAING DE LA TOUR GIRAUD, DE BAUDÉS, DANIEL-LACOMBE, GUY JOUANNEAUX, C^{te} DE COURTIYRON.

PALAIS DU TROCADERO

ASSOCIATION ARTISTIQUE DES GRANDS CONCERTS D'ORGUE
Administration : 62, rue de Cléchy

19^{me} ANNÉE

1^{er} GRAND CONCERT d'Orgue, Orchestre et Chant

DONNÉ PAR

M. ALEXANDRE GUILMANT
DIRECTEUR-FONDATEUR

Organiste de la Trinité et de la Société des Concerts, Professeur au Conservatoire

Le JEUDI 8 AVRIL 1897, à 2 heures et demie très précises

PROGRAMME

- | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| 1. { A. Canzona , detta l'Albergora (1 ^{re} audition) | LE PÈRE A. MORTARO
(7-1619) |
| { B. Concerto en ré mineur (1 ^{re} audition) | W.-F. BACH
(1710-1781) |
| 1. Introduction et Fugue. — II. Largo e spiccato. — III. Allegro.
M. ALEX. GUILMANT. | |
| 2. Méditation-Prière , pour Orgue et Orchestre. | TH. DEBOIS |
| 3. Air (N ^o 4) : <i>Mon doux Jésus le seul</i> , de la Cantate « <i>Alles nur nach Gottes Willen</i> » | J.-S. BACH
(1685-1750) |
| M ^{me} MATHIEU d'ANCY. | |
| 4. { A. Prélude-Funèbre (1 ^{re} audition) | J. GUY ROPARTZ |
| { B. Final en si b | CÉSAR FRANCK
(1822-1890) |
| M. ALEX. GUILMANT. | |
| 5. Chaconne , pour Violon (1 ^{re} audition) (accompagnement de SCHUMANN). | J.-S. BACH |
| M. A. GELOSO. | |
| 6. { A. Adoration | ALEX. GUILMANT |
| { B. Allegro (Op. 81) | |
| M. ALEX. GUILMANT et l'ORCHESTRE. | |
| 7. Scène et Air : <i>Laisse-moi tout mon courage</i> (Non temer, amato bene),
avec Violon obligé (1 ^{re} audition) | MOZART
(1756-1791) |
| M ^{me} MATHIEU d'ANCY, M. GELOSO. | |
| 8. Cinquième Concerto en fa | G.-F. HENDEL
(1685-1759) |
| 1. Larghetto. — II. Allegro. — III. Alla siciliana. — IV. Presto.
M. ALEX. GUILMANT et l'ORCHESTRE. | |
| 9. Fugue en si mineur , sur un thème de Corelli (PETERS, livre IV, n ^o 8),
1 ^{re} audition. | J.-S. BACH |
| M. ALEX. GUILMANT. | |

CHEF D'ORCHESTRE : **M. GABRIEL-MARIE**
Le Piano sera tenu par M. F. de la TOMBELLE

On est instamment prié de ne pas entrer ni sortir pendant l'exécution des morceaux.
GRAND ORGUE de la Maison A. CAVAILLE-COLL. — PIANO de la Maison ÉRARD.

PRIX DES PLACES : Loges couvertes et découvertes, 5 fr. — Fauteuils de Parquet, 3 fr.
Fauteuils de Balcon, 2 fr. — Tribunes, 1 fr.
Abonnement aux quatre Concerts, 10 fr. (aux meilleures places).

On trouve des Billets : A l'AGENCE DES THÉÂTRES, 15, boulevard des Italiens; 6, place de l'Opéra; 38, avenue de l'Opéra; 2, place Vendôme; et chez MM. DURANT et FILS, 4, place de la Madeleine; PÉREGALLY et PARVY, 80, rue Bonaparte; et au Trocadéro, de 1 à 5 heures.

Le 2^{me} Concert aura lieu le Jeudi 15 Avril.

Prix du Programme : 20 centimes.

A. D. 1897

ORGAN NUMBERS

AT HOLY-WEEK RECITALS.

Palm Sunday, April 11.

1. Chromatic Fantasie in A minor..... *Louis Thielie*
2. Paques Fleuries (Palm Sunday)..... *Alphonse Mailly*
3. "Lift Up Your Heads" (Messiah)..... *G. F. Handel*
4. The Palms..... *Favre*
5. Pontifical March..... *F. de la Tombelle*

Monday, April 12.

1. Second Sonate..... *Mendelssohn*
2. O Salutaris Hostia..... *Charles Gounod*
3. Grand Chorus in D minor (Gregorian Tonality)..... *A. Guilmant*
4. Trio in F..... *Gustav Merkel*
5. March Religieuse..... *Chauvet*

Tuesday, April 13.

1. Kyrie from Third Mass..... *Jos. Haydn*
2. Andante from Fifth Sonate..... *Gustav Merkel*
3. March Religieuse..... *Eugene Gigout*
4. Adagio in A flat, Op. 254, No. 1..... *Volkmar*
5. Lamentation in D minor..... *Alex. Guilmant*

Wednesday, April 14.

1. Et Vitam Venturi from Mass in C..... *Beethoven*
2. Vesper Hymn..... *S. B. Whitney*
3. Funeral March and Seraphic Chant..... *Guilmant*
4. Andante Religioso..... *Ed. Lemaigre*

Maundy Thursday, April 15.

1. Pastorale and Intermezzo from Op. 88..... *Jos Rheinberger*
2. Ave Maria..... *Franz Schubert*
3. Communion in G..... *Alex. Guilmant*
4. Evening Song..... *J. A. Van Eyken*
5. Solemn March in E flat..... *Horsley*

[No Recital on Good Friday or Holy Saturday.]

Easter Day, April 18.

1. Concert Piece, Op. 24..... *Alex. Guilmant*
2. Cradle Song..... *Dellbrück*
3. Jubilee Overture..... *Weber*
4. a. Pilgrims' Chorus }..... *Richard Wagner*
- b. Evening Star Song }
5. Grand March from Queen of Sheba..... *Ch. Gounod*

N. B.—The concluding Recital of the series will be given on Sunday Afternoon, April 25th.

COLE & WOODBERRY,
Organ Builders,
Boston, Mass.

ALBERT L. DIETZ, Organist,
Teacher of Organ and Piano,
1719 Pacific Ave., Atlantic City.

Nouvelle Salle Pleyel, 22, rue Bochechouart

LUNDI 12 AVRIL 1897

à 8 h. 1/2 de —

AUCTION

Musique Ancienne et Moderne

ORGANISÉ PAR

CHARLES TOURNEMIRE

AVEC LE CONCOURS DE

M^{me} CONNEAU, EUGÈNE LUBET

Partie Vocale

MM. F. DE LA TOMBELLE, A. LEFORT

DRESSEN, A. DULAURENS

LE MÉTAYER

E. LACROIX, A. VIVET

Partie Instrumentale

PROGRAMME

PREMIERE PARTIE

1. **Quatuor** F. de la Tombelle.
Allegro agitato. — Adagio-Choral.
Allegro molto scherzando. — Finale vivace.
 MM. A. DULAURENS, LE METAYER,
 DRESSEN et l'AUTEUR.
2. **0 Monts majestueux** E. LAUREN.
 Paroles de G. DRESSEN.
 M. L.-E. JUDELS et l'AUTEUR.
3. **Sonate** LOULLY (1732-1795).
 L'accompagnement composé par CH. TOURNEMIRE.
 MM. LEFORT et TOURNEMIRE.
4. *a* **Les Fées** SAINT-SAËNS.
b **L'Esclave** F. LALO.
 M^{me} CONNEAU.
5. *a* **Largo** } CH. TOURNEMIRE.
b **Scherzo** }
 (Pour Violoncelle et Piano)
 M. DRESSEN et l'AUTEUR.
6. **2^{me} Sonate** PH. EM. BACH.
 Exécutée sur le Clavier par
 M. CH. TOURNEMIRE.
7. *a* **L'Amant désespéré** } CH. TOURNEMIRE.
b **Le charme des bois** }
 Poésies de GIBERT.
 M. LUBET et l'AUTEUR.

DEUXIEME PARTIE

1. **Suite en 3 parties** CH. TOURNEMIRE.
 (Pour Alto et Piano)
Allegro. — Largo. — Fando.
 M. LE METAYER et l'AUTEUR.
2. *a* **Une fleur** } A. VIVCE.
b **Aubade** }
 M. LUBET et l'AUTEUR.
3. *a* **Andante** } CH. TOURNEMIRE.
b **Scherzo** }
 (Violon et Piano)
 M. A. LEFORT et l'AUTEUR.
4. *a* **Légende de la Fileuse** } F. de la Tombelle.
b **Chanson de Chérubin** }
 Harmonisée par F. de la Tombelle.
 M^{me} CONNEAU et l'AUTEUR.
5. **Sérénade** G.-M. WIDOU.

PALAIS DU TROCADERO

ASSOCIATION ARTISTIQUE DES GRANDS CONCERTS D'ORGUE

(Administration : 62, rue de Clichy)

19^{me} ANNÉE

GRAND CONCERT SPIRITUEL

d'Orgue, Orchestre et Chant

DONNÉ PAR

M. ALEXANDRE GUILMANT

DIRECTEUR-FONDATEUR

Organiste de la Trinité et de la Société des Concerts, Professeur au Conservatoire

Le JEUDI 15 AVRIL 1897, à 2 heures et demie très précises

PROGRAMME

- | | | | |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | { A. Canzona (1 ^{re} audition) | } | J.-S. BACH
(1685-1750) |
| | B. Choral : <i>O mensch bewein' dein' sünd' gross (O homme, pleure la multitude de tes péchés)</i> , (1 ^{re} audition) (Frasca, livre 3, n° 45) | | |
| | M. ALEX. GUILMANT. | | ALEX. GUILMANT |
| 2. | Marche élégiaque, pour Orgue et Orchestre. | | J.-S. BACH |
| 3. | Agnus Dei, de la Messe en si mineur. | | ALEX. GUILMANT |
| | M ^{me} JENNY PASSAMA. | | |
| 4. | Lamentation, pour Orgue | | ALEX. GUILMANT |
| | L'AUTEUR. | | |
| 5. | { A. Air tendre, }
B. Papillon, } pour Viola di Gamba | } | J.-P. RAMEAU (1683-1764)
DE CAIX D'HERVELOIS
(1722-7)
*** (18 ^{me} siècle) |
| | C. Menuet, }
M. JULES DELSART. | | |
| 6. | Premier Concerto en sol mineur. | | G.-F. HENDEL
(1685-1759) |
| | I. Larghetto. — II. Allegro. — III. Adagio. — IV. Andante.
M. ALEX. GUILMANT et l'ORCHESTRE. | | |
| 7. | Air de la Passion selon saint Jean (n° 54) : (Tout est accompli) avec Viola di gamba obligée. — Traduction de M. MAURICE BOUCHON (1 ^{re} audition). | | J.-S. BACH |
| | M ^{me} JENNY PASSAMA et M. JULES DELSART. | | |
| 8. | Adagio et Allegro
Arrangés pour Orchestre et Orgue, par HELMESBERGER. | | A. CORELLI (1653-1713) |
| 9. | Fugue en sol mineur (1 ^{re} audition). | | MOZART (1756-1791) |
| | M. ALEX. GUILMANT. | | |

chef d'Orchestre : M. GABRIEL-MARIE
Le Piano sera tenu par M. F. de la TOMBELLE

On est instamment prié de ne pas entrer ni sortir pendant l'exécution des morceaux.
GRAND ORGUE de la Maison A. CAVAILLE-COLL. — PIANO de la Maison ÉRARD.

PRIX DES PLACES : Loges couvertes et découvertes, 5 fr. — Fauteuils de Parquet, 3 fr.
Fauteuils de Balcon, 2 fr. — Tribunes, 1 fr.

On trouve des Billets : A L'AGENCE DES THÉÂTRES, 15, boulevard des Italiens; 6, place de l'Opéra; 38, avenue de l'Opéra; 2, place Vendôme; et chez MM. DURAND et FILS, 4, place de la Madeleine; PEREGALLY et PARVY, 80, rue Bonaparte; et au Trocadéro, de 1 à 5 heures.

Le 3^{me} Concert aura lieu le Jeudi 22 Avril.

Prix du Programme : 20 centimes.

PROGRAMME DE LA SOIRÉE

PREMIÈRE PARTIE

1. Trio (op. 18), pour piano, violon et violoncelle C. SAINT-SAENS.
Allegro vivace, Andante, Scherzo, Allegro
- MM. DE LA TOMBELLE, LESPINE & LADOUX
2. Grand air de *La Reine de Saba* (Demandé) GOUNOD.
MADAME FIÉRENS
3. Allegro RUBINSTEIN.
M. LADOUX
4. a *La Chanteuse* MANUEL.
b *La Mouche* GUIARD.
M. SYLVAIN

DEUXIÈME PARTIE

5. a *Chants Russes* LALO.
b *Chanson Villageoise* POPPER.
M. LADOUX
6. a *Noël Païen* MASSENET.
b *Repentir*, avec accompagnement de violon et piano. GOUNOD.
MADAME FIÉRENS
7. Pièces anciennes des Maîtres du clavecin :
- a *Musette en rondeau* RAMEAU (1683-1764)
b *Les Moissonneurs* COUPERIN (1695-1733)
c *Gigue* LOCILLY (1660-1728)
M. DE LA TOMBELLE
8. *Stances de Sapho* GOUNOD.
MADAME FIÉRENS
9. a *Epithalame* (1^{re} audition) DE LA TOMBELLE.
b *Méditation de THAIS* (Demandée) MASSENET.
c *Ziguenerweisen* (Airs bohémiens) SARASATE.
M. LESPINE
10. a *Les Amoureux* ADENIS.
b *La Vie* NORMAND.
M. SYLVAIN

On est prié de ne pas entrer ou sortir pendant l'exécution des morceaux.

Durant la Soirée, une Quête sera faite par M^{lle} FIÉRENS, au profit des Pauvres

THÉÂTRE DE PÉRIGUEUX

BUREAUX
7 h. 1/2

RIDEAU
8 h. 1/2

SAMEDI, 24 Avril 1897.

CONCERT AU BÉNÉFICE DES PAUVRES

Organisé par

• M. F. LESPINE •

1^{er} Violon-Solo au Grand-Théâtre de Bordeaux

AVEC LE CONCOURS DE :

• M^{me} FIÉRENS •

Du Théâtre National de l'Opéra

M. F. DE LA TOMBELLE

Pianiste-Compositeur

ÉGLISE PAROISSIALE St-MICHEL



SÉANCE D'ORGUE

30 *A*vril 1897



ÉGLISE PAROISSIALE SAINT-MICHEL

Solennité Religieuse et Musicale

EN FAVEUR DES PAUVRES DE LA PAROISSE

avec le concours de M^r de la TOMBELLE; M^{lles} X., MONTVALLIER; et de MM. de LABENNE, LESPINE, LADOUX et G. PERRET.

PROGRAMME

Magnificat, (Entrée)..... TH. DUBOIS.
Versets improvisés par ... F. DE LA TOMBELLE.

a Ricercare..... PALESTRINA (1524-1594).
b Musette..... DANDRIEU (1684-1740)
c Prélude et Fugue..... J.-S. BACH (1685-1750)

Ave Maria..... F. DE LA TOMBELLE.
pour Soprano, Harpe, Violon, Violoncelle et Orgue
Sous la direction de M^r M. DE LABENNE.

a Pastorale..... CÉSAR FRANCK.
b Intermède..... GUY-ROPARTZ.
c Toccata..... PAUL COMBES.

Épithalame..... F. DE LA TOMBELLE.
Violon M^r LESPINE

a Prélude.....
b Andantino..... } F. DE LA TOMBELLE.
c Final.....

Allocution de M. le Curé de St-Michel

—: SALUT :—

Panis Angelicus..... P. FAUCHEY.
pour Soprano, Harpe, Violon, Violoncelle et Orgue
sous la direction de M^r M. DE LABENNE

Marche Pontificale..... F. DE LA TOMBELLE.

CHAISES: 0.25 CENTIMES

Une quête sera faite au profit des pauvres de la paroisse.

ASSOCIATION AMICALE DE LA COLOPHANE

SALLE FRANKLIN

SÉANCE MUSICALE

du Samedi 1^{er} Mai 1897



PROGRAMME

- 1^o QUATUOR en *mi mineur* (Piano, violon, alto et violoncelle) F. de la TOMBELLE
Allegro - Adagio Choral - Scherzo - Finale
MM. T. LESPINE, A. LADOUX, YHO et l'Auteur
- 2^o ISCHIA mélodie..... F. de la TOMBELLE
Mademoiselle M. B.....
- 3^o ANDANTE pour violoncelle..... M. WIDON
M. A LADOUX
- 4^o TABLEAUX MUSICAUX..... F. de la TOMBELLE
 { a PAVANE
 b LES JOUEURS DE VIELLE
 c LA REINE BERTHE FILAIT.....
 Pour piano et quatuor cordes
 MM. LESPINE, GÉLINEAU, YHO, M. BOST et l'Auteur
- 5^o a EPITHALAME.
 b PASSACALLE. pour piano et violon..... F. de la TOMBELLE
 M. F. LESPINE et l'Auteur
- 6^o a RONDEL D'AUTOMNE. { F. de la TOMBELLE
 b MÉLODIE..... {
 Mademoiselle J. A.....
- 7^o PIÈCES DIVERSES DES MAÎTRES DU CLAVECIN
 LA FAVORITE..... { COUPERIN
 LES MOISSONNEUSES. {
 GIGUE..... { LOEBLY
 LE RAPPEL DES OISEAUX. { RAMEAU
 GAVOTTE ET VARIATIONS. {
 M. F. de la TOMBELLE

Piano ERARD, de la Maison BERMOND

Salle d'Harcourt

40, Rue Rochechouart, 40

MARDI 11 MAI 1897

A huit heures 3/4 précises

Grand Concert

DONNÉ PAR

Madame SAILLARD-DIETZ^o

INVITATION-PROGRAMME

PROGRAMME

MUSICIENS D'AUJOURD'HUI

CONCERT N° 1
PAR M. JUDÉL DE LA MARE

1. — *Chanson pastorale* BEETHOVEN.
M. JUDÉL.
2. — *Chanson pastorale* BIZET.
M. JUDÉL.
3. — *Prélude et fugue en la mineur* BACH.
B. PASTORALE C. FRANCK.
pour grand orgue, M. F. DE LA TOMBELLE.
4. — *Les Yeux* BOURGAULT-DUCOUDRAY.
M^{lle} YVONNE BORGHEZ.
5. — *A Cortège* C. DE MESQUITA.
B. *Le Matin* C. CHAMINADE.
C. *Séville*
6. — *A Casatine d'Armide* GLECK.
B. *Idylle* HAYDN.
M^{lle} JOLY DE LA MARE.
7. — *Poésie* V. HUGO.
M. JEAN SARTER (de l'Odéon).
8. — *Épithalame* (1^{re} audition à Paris) F. DE LA TOMBELLE
pour violon avec accompagnement de grand orgue
M^{lle} CHARLOTTE VORMÈSE et l'Auteur.
9. — *Mélodies bretonnes* BOURGAULT-DUCOUDRAY.
M. JUDÉL, accompagné par l'Auteur.

10. — *A Andante* F. DE LA TOMBELLE.
B. *Toccata*
pour grand orgue, l'Auteur.
11. — *A Hymne à la Mer* BOURGAULT-DUCOUDRAY.
B. *Pendant la Tempête*
M^{lle} YVONNE BORGHEZ, M^{lle} JOLY DE LA MARE
accompagnées par l'Auteur.
12. — *A Poème hongrois* HURAY.
B. *Fileuse* SCHUBERT.
pour violon, M^{lle} CHARLOTTE VORMÈSE.
13. — *Cantate de la Pentecôte* BACH.
M^{lle} YVONNE BORGHEZ
avec accompagnement de grand orgue par M. F. de la Tombelle.
14. — *Petites pièces pour piano :*
A *Vénitienne* PAUL ROUGNON.
B *1^{re} Gavotte* BOURGAULT-DUCOUDRAY.
C *Après Vêpres* HENRI LUTZ.
D *Danse* BRAHMS.
M^{lle} SAILLARD-DIETZ.

LA NUIT D'OCTOBRE

Poème d'ALFRED DE MUSSET

- La Muse* M^{lle} LORANE (du Vaudeville).
Le Poète M. JEAN SARTER (de l'Odéon).

Accompagnateur :

- M. CUIGNACHE, chef de chant à l'Opéra-Comique.
Pianos à queue de la Maison PLEYEL, WOLFF et Cie.
Grand Orgue MERKLIN.



SOIRÉE

du 26 Mai 1857.

ŒUVRES DE THÉODORE DUBOIS

1857

LE PARADIS PERDU

Deuxième Oratorio (F. L. B. A. F.),

Eve M^{lle} SALLA FERRINE
 L'Archange M^{lle} GEORGES MARTY
 Adam M. E. MILLOU
 Satan M. P. RAQUETZ
 Le Fils XXX

M^{lle} ALQUIÉ, DIAMONT, DUPUIS, KIREWSKY, LACARRIERE,
 MAQUET, DE MESSO, MEUNIER, PIERRON, N. & F. RAPHAËL, ROMÉY,
 DE SORIA, VAUCORBEIL

MM. ALDEBRUN, BÉCHARD, BOUCREL, FLACHAT, DE GENEVATÉ,
 GIRARD, GOUTURAN,
 GRASSIDE, LEDET, LEVY, DE MAS, ZOCCHI

LA RÉVOLTE

1 INTRODUCTION
 2 CHŒUR ET RÉCIT *Aux profondeurs éthérées* Siraphans, l'Archange
 3 AIR AVEC CHŒUR *Châtes, regards d'élite* Satan, Siraphans
 4 RÉCIT, CHŒUR GÉNÉRAL *L'Enter, ô révoltés, l'entr'ouvrez* L'Arch., Chœur général

LE PARADIS, LA TENTATION

1 INTRODUCTION
 2 RÉCIT ET PRIÈRE *C'est le jour, et sur nous* Adam, Eve, Satan invisible
 3 DUO *Oui, je bénis ma bien-aimée* Adam, Eve
 4 SCÈNE, DUO DE LA TENTATION ET CHŒUR :
Oui, mon cœur de lui-même Eve, Satan, Anges

1^{re} Violons : MM. LEFORT, CUELENAERT
 2^{es} Violons : MM. LEMETAYER, WOLF
 Altos : MM. SEIDTZ, GANAYE
 Piano : M. MATON

LE JUGEMENT

1 INTRODUCTION
 2 RÉCIT, AIR ET ENSEMBLE
 3 PRÉDICTION
 4 INVOCATION, MOTELAU D'ENSEMBLE
 5 RÉCIT ET CHŒUR FINAL

HYMNE NUPTIAL

M. LEFORT.

Accompagnement Harpe : M. H. RENIE,
 Harmonium : M. F. DE LA TOMBEILLE

L'ENLÈVEMENT DE PROSERPINE

Scène Lyrique de P. COLLIN.

Proserpine M^{lle} SALLA FERRINE
 Pluton M. E. RAQUETZ
 1^{re} Nymphes M^{lle} DE MESSO
 2^{es} Nymphes M^{lle} ROMÉY

1 CHŒUR,
 2 et ENTRÉE DE PROSERPINE
 3 CANTILÈNE
 4 SCÈNE, DUETTO ET FINALE
 PROSERPINE
 PLUTON, PROSERPINE
 DIEUX INTERNAUS ET 249/45

Violoncelle : M. MOYSE
 Contrebasse : M. HEINDRICK
 Harpe : M^{lle} H. RENIE
 Harmonium : M. F. DE LA TOMBEILLE

Sous la Direction de l'Autour.

❧ Matinée du 27 Juin 1897 ❧



QUINTETTE..... SCHUMANN
 M^{lle} LAURE TACONET
 MM. A. BRUN, QUEECKERS, LAFORGE et R. LOYS.

AIR de JUDITH..... CH. LEFEBVRE
 M. PIERRE GUYOT, accomp. par l'AUTEUR.

A MÉLODIE.....)
B BERCEUSE.....) TH. DUBOIS
C SALTARELLO.....)
 M. A. BRUN, accomp. par l'AUTEUR.

NOTRE-DAME DE LA MER..... TH. DUBOIS
 Poème légendaire de LOUIS GALLET.
 Soprano : M^{me} d'ARBONNEAU.
 Mezzo-soprano : M^{lle} LAURE TACONET.
 Ténor : M. VILLARET.
 Acc^t de harpe par M^{lle} RENIÉ.
 Orgue : M. DE LA TOMBELLE.
 Piano : M. ESTYLE.
 Les Chœurs sous la direction de l'AUTEUR.

ANDANTE..... GOLTERMANN
 M. R. LOYS.

A LA CAPTIVE..... BERLIOZ
 M^{lle} LAURE TACONET,
 Accomp. de violoncelle par M. R. LOYS.

B PAR LE SENTIER..... TH. DUBOIS
 M^{lle} LAURE TACONET,
 Accomp. par l'AUTEUR.

A LE BANC DE MOUSSE.....)
B LES MYRTILLES (redoublés).....) TH. DUBOIS
C RONDE D'ARCHERS.....)
 M^{lle} HENRIETTE RENIÉ.

ELOA, poème lyrique en 5 épisodes par PAUL COLLIN, d'après
 ALFRED DE VIGNY, musique de..... CH. LEFEBVRE

Récitants :
 M^{lle} GASTÉY et M. VILLARET.
 ÉLOA..... M^{lle} LAURE TACONET.
 LUCIFER..... M. PIERRE GUYOT.

- 1^{er} Épisode. — C'était un temps où Jésus était descendu sur la terre. Lazare, son ami, mourut, et Jésus pleura. De cette larme, recueillie par les anges, naquit, dans un sublime miracle, Éloa, l'Ange de la Pitié.
- 2^{em} Épisode. — (Non exécuté). Lucifer, pour se venger du Ciel, se propose de séduire Éloa, dont il sait la pitié déjà émue à l'idée de la malédiction qui pèse sur l'ange rebelle, « seul et que personne n'aime ».
- 3^{em} Épisode. — (1) Prélude instrumental. — Tristesse d'Éloa au milieu des anges : sa destinée est de pleurer avec ceux qui souffrent et de leur rendre l'espoir... Les anges s'effraient des dessins d'Éloa : « Ah ! ne va pas au séjour sinistres ! » Mais Éloa quitte les Cieux, s'envole, cherchant les mondes inférieurs ; une atmosphère inconnue l'enveloppe et la forme d'un être « triste et charmant » lui apparaît.
- 4^{em} Épisode. — Séduction. — Lucifer, sachant qu'il doit perdre Éloa par sa bonté même, cherche à émonoir son cœur en se présentant comme une victime innocente et incomprise, puis en lui révélant des secrets inconnus... Éloa s'en étonne... s'en effraie... mais, peu à peu, les larmes feintes de Lucifer l'ont vaincue... elle s'abandonne à l'idée de la pitié, sa nature même... le tourbillon de l'âme la sainte... des voix sinistres l'appellent... « Qui donc es-tu ?... » « Satan !... »
- 5^{em} Épisode. — Épilogue. — Mais Dieu a entendu le cri éperdu d'Éloa : Dieu pardonne. — Heureux les miséricordieux.

HYMNE NUPTIAL..... TH. DUBOIS
 M^{lle} HENRIETTE RENIÉ, M. A. BRUN et l'AUTEUR.

LE SOLEIL..... CÉSAR FRANCK



PROGRAMME
du

22 JUILLET 1897

1. Les Erynnies, divertissement . *Massenet.*
2. Le Tannhauser, fantaisie . . . *Wagner.*
3. Impressions Matinales . . . *de la Tombelle*
4. Ballet de Faust *Gounod.*

DE 8 H. A 9 H.

Le Chef de Musique,
Rouveiroffis

VILLE DE SARLAT — SALLE DE L'ÉCOLE FÉNELON

GRAND CONCERT

AU PROFIT DE L'ŒUVRE DES ÉCOLES CHRÉTIENNES

AVEC LE CONCOURS DE M. LE BARON DE LA TOMBELLE

Le 21 Novembre 1897, à 2 heures 1/2

PREMIÈRE PARTIE

- | | |
|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| 1 ^o Florence, Ouverture pour orgue, piano et violon | JULES D'AUGST.
(MM. DE LA TOMBELLE, DARQUIER et CLAUZEL.) |
| 2 ^o Air de Jean de Nivelles | LÉO DELIBES.
GOINOD. |
| Mélodie | (M. DE LAURIÈRE.) |
| 3 ^o Fantaisie, Andante-Allegro-Presto | MENDELSSOHN.
(M. DE LA TOMBELLE.) |
| 4 ^o Berceuse de Jocelyn pour violon | BENJAMIN GODARD.
SCHUMANN. |
| Croquemitaine, Air de violon | (M. CLAUZEL.) |
| 5 ^o En hiver, Mélodie | J. DARQUIER.
ETTORE GELLI. |
| Farfalla (le Papillon) | (M ^{me} M.-L. LACROIX.) |

CONFÉRENCE

sur

« LA MUSIQUE RELIGIEUSE ET LE CHANT GREGORIEN »

par

M. F. DE LA TOMBELLE

DEUXIÈME PARTIE

- | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| 1 ^o Chanson de Magali, } Quatuors pour violon, cor anglais, piano et }
Sérénade de Don Juan, } orgue }
(MM. DE LA TOMBELLE, CLAUZEL, DARQUIER, M ^{me} M.-L. LACROIX.) | GOUNOD.
MOZART. |
| 2 ^o Couplets de l'Ombre | (M. JEAN DE BOYSSON.) |
| 3 ^o Thaïs, Méditation pour violon | (M. CLAUZEL.) |
| 4 ^o Bénédiction de Cloches | (M. DE LAURIÈRE.) |
| 5 ^o Conte Bleu }
Cavalcade }
(M. DE LA TOMBELLE.) | F. DE LA TOMBELLE.
F. DE LA TOMBELLE.
F. DE LA TOMBELLE. |

SCHOLA SAINTE-CÉCILE

DE DÉRIGNEUX.

M

Les Membres de la *Schola Sainte-Cécile* vous prient de leur faire l'honneur d'assister à la Conférence sur la Musique Religieuse qui sera donnée par M. DE LA TOMBELE, le Samedi 27 Novembre, à 8 heures du soir, dans la Salle des Fêtes de l'Hôtel Didon, place du Quatre-Septembre.

A cette occasion, la *Schola* exécutera les morceaux suivants :

- 1^o *Agnus Dei* (extr. de la *Missabrevis*) (PALESTRINA).
- 2^o *Benedicta es tu*, à 3 voix (DE LA TOMBELE).
- 3^o *Alma redemptoris*, à 4 voix (PALESTRINA).

Le Président,

B. PASCHALI.

Le Secrétaire-Directeur,

G. PONSARD.

La Trésorière,

Mad. BAYLE.



PROGRAMME



du 31 Décembre 1897

Morceau pour flûte.	M. AIGRE (des Concerts Lamoureux).
Mélodies.	M. RAQUEZ.
Mélodies.	M ^{lle} MARTINI (de l'Opéra-Comique).
Monologues.	M. DEPAS (de l'Odéon).

Vive Madam' Kiréevsky

CHŒUR DE CIRCONSTANCE

Paroles de N. KIRÉEVSKY. — Musique de F. DE LA TOMBELLE

Chanté par les amis de la maison.

LES DEUX ROSSIGNOLS

Fantaisie chinoise en deux actes (inédite)

Parolés de René HIRSCH — Musique de P. BERGON

(Première représentation)

PERSONNAGES

Le Rossignol chantant et parlant . . .
 Fleur-de-Vanille.
 Le Rossignol mécanique
 L'Empereur.
 L'Aide-de-Camp.
 Le Bouze
 Le Médecin
 Le Chef d'Orchestre
 Gougouli.
 La Bonne Action
 La Mort.
 Les deux Princesses.
 Diverses ombres.

MARIONNETTES

X...
 M. H. DE CALLIAS
 X...
 B^{me} DE LA TOMBELLE
 id.
 id.
 M. DANVERS
 B^{me} A. DE FREDERIGKS
 id.
 M. DE NAVENNE
 id.
 id.
 TOUT LE MONDE

RÉCITANTS

M^{lle} KIRÉEVSKY
 id.
 M. AIGRE
 M. R. VIGNAT
 M. J. SIMON
 id.
 id.
 M. H. DE CALLIAS
 M^{lle} GLANDAED
 id.
 id.
 id.
 CHŒUR DES RÉCITANTS

Costumier : M^{lle} KIRÉEVSKY — Peintre-Décorateur : M. H. de CALLIAS
 Architecte, machiniste, mécanicien, tapissier, électricien..... pompier..... etc., etc.
 Grande utilité : M. E. KIRÉEVSKY

Piano dans la coulisse. . . M. P. BERGON
 Orgue Mustel. M. X.
 Divers instruments . . . Artistes de bonne volonté.

Our Organ Recitals

MR. ALBERT L. DIETZ, ORGANIST.

The Winter Series will be given at 4 o'clock on the Sunday Afternoons from November 28, 1897, to January 30, 1898.

No. 73. Sunday, December 26, 1897, at 4 P. M.

- 1.—Grand Chorus in B flat *Henri Deshayes*
Henri Deshayes is organist of the Church of the Annunciation, Paris.
- 2.—(a). Invocation *New*
(b). Xmas Musette *Alphonse Mailly*
Alphonse Mailly is Professor of the Organ, at the Brussels Conservatory.
- 3.—Xmas Offertory *J. Lemmens (1823-1884)*
Chorus of Shepherds—Gloria in Excelsis—Pastorale—Adoration—Finale. Jacques Lemmens was a native of Belgium, where he was for many years Professor of the Organ, in the Brussels Conservatory. He has given to the world some of its greatest organists, among them being Alexandre Guilmant, of Paris.
- 4.—Xmas Pastorale *Arcangelo Corelli (1653-1713)*
Arcangelo Corelli, a native of Italy, was one of the most celebrated violinists and composers of his time. This Pastorale is from his 8th Concerto for Stringed Instruments.
- 5.—(a). Symphonic Poem—"The Nativity" *De la Tombelle*
Baron de la Tombelle is a highly gifted organist and composer residing in Paris.
(b). March of the Three Kings *Theo. Dubois (1837—)*
The high note sounding throughout this march is intended to portray the star which guided the three wise men to the manger where the Saviour was born.
- 6.—Tollite Hostias *Camille Saint Saens (1835—)*
This is the final chorus from "Noel," a Christmas oratorio.
- 7.—(a). The Holy Night *Dudley Buck (1839—)*
"There were shepherds abiding in the field,
Keeping watch over their flocks by night."
Dudley Buck, a representative American composer, is director of music in Holy Trinity Church, Brooklyn, N. Y.
(b). Xmas Pastorale *W. T. Best (1826-1897)*
Wm. Thomas Best, one of England's greatest organists, was organist of St. George's Hall, Liverpool, for 42 years.
- 8.—Hallelujah Chorus from "Messiah" *G. F. Handel (1685-1759)*
The Messiah was first performed in Dublin, April 13, 1742. It is a remarkable fact that the entire Oratorio was completed in only 24 days.

REPLIES TO CONSTANT INQUIRIES.

The organ in this Church was built by Cole & Woodberry, of Boston, Mass.
Photographic views of the Organ, and of the interior and exterior of this Church, are to be had at the Studio of Van Buren & Watson, 1520 Atlantic avenue, second floor.
Mr. Dietz's address is 1719 Pacific avenue.
Those wishing to pass out during a Recital, should do so between numbers.

L'Hippogriffe enchanté

Conte Fantastique
 en deux actes et 55 tableaux lumineux
 de MM Horace de COLLIAS, Ernest DEPRÉ et F. de la TOMBELLE
 Solo de Chant, par Mlle **Eveline JANNEY**
 Solo de Violon, par M. **Ernest LÉVELLÉ**

Tableaux

PREMIER ACTE

- 1 Le Rideau.
- 2 Le Porche.
- 3 L'Eglise.
- 4 Le Défilé.
- 5 La Mariée.
- 6 La Fuite.
- 7 La Forêt.
- 8 Les Roches arides.
- 9 L'Ermite.
- 10 La Femme.
- 11 Le Manotr de Rosenhilde.
- 12 La Sérénade.
- 13 La Réunion.
- 14 La Disparition.
- 15 L'Hippogriffe.
- 16 Le Bleu
- 17 Les Nuages.
- 18 L'Etoile de Vénus.
- 19 Phœbé.
- 20 Le Palais des Etoiles.
- 21 La Comète.

DEUXIÈME ACTE

- 22 Le Castel de Cunégonde.
- 23 Les Nymphes.
- 24 Le Sortilège.

- 25 La Métamorphose.
26. 27, 28, 29 et 30, L'Incendie.
(Décor à 5 transformations)
- 31 La Chûte.
- 32 Passage Sous-Marin.
- 33 Le Navire.
- 34 La Pluie.
- 35 La Tempête.
- 36 L'Arc-en-Ciel.
- 37 Le Lac enchanté.
- 38 Les Sorcières.
- 39 Les Fantômes.
- 40 La Fée Cristalia.
- 41 Le Voyageur.
- 42 Le Château de l'Aurore.
- 43 Clair de Lune. ✕
- 44 Le Lever du Soleil.
- 45 Le Laboratoire.
- 46 Le Miroir magique.
- 47 Le Miroir brisé.
- 48 Le Printemps.
- 49 L'Automne.
- 50 L'Hiver.
- 51 La Neige.
- 52 Le Crieur public.
- 53 Le Banquet.
- 54 Hyménée.
- 55 Apothéose. ✕



SALLE DES FÊTES DE LA MAIRIE DU XV^e ARRONDI^s

RUE LECOURBE, 155.

MATINÉE

Musicale et Littéraire

Suivie d'une **TOMBOLA**

Donnée le 20 Février 1898, à 2 heures précises

PAR LA

Société Amicale des Anciennes Elèves de l'Ecole de jeunes Filles

DE LA RUE DES VOLONTAIRES

avec le gracieux concours de

M^{me} **SECOND-WEBER**

de l'Odéon

M^{lle} Alice **BODELLI** M. Henry **EYMIEU**

des Concerts Colonne

Compositeur

M^{me} **Denyse TAINÉ**

Organiste

M. Raoul **PAUMIER** M. J.-L. **TESTE**

de l'Odéon

de la Renaissance.

M^{me} **LAUTEMANN** M^{me} **J. CARO**

Violoniste — Prix du Conservatoire

de la Porte St-Martin

M^{lle} Alice **GERMAIN**

du Conservatoire

M^{lle} **DRAY**

de l'Ambigu

M. E. **VILLEMEN**

Vice-Président de la Société de Lecture
et de Récitation

Piano Pleyel-Wolff. — Orgue Célesta-Mustel

PROGRAMME

Première Partie

1. *Ménestrel du Septuor* SAUVY-SAYES
Mlle A. GUÉMAÏN et M. H. EYMIEU PAULIERES
2. *La Poufée*
M. E. VILLEMIN
3. a) *La Baigneuse*, tableau-prologue de
M. de SÉVIGNÉ, musique de M. V. ALPHONSE HENRI
HENRI EYMIEU
b) *Valse du Parc du de Ploërmel* MESTREBIEU
Mlle A. BODELLI et M. H. EYMIEU N° 1
4. *Poésies* N° 2
Mme Jane CARO A. GUÉMAÏN
5. a) *Canzonetta*, pour orgue A. GUÉMAÏN
b) *Le Sereno*, ronde de nuit en Espagnol Henri EYMIEU
Mlle Denyse TAINE GUESY
6. *Un Ami commerçant*
M. Raoul PAUMIER

LE RENDEZ-VOUS

Comédie en un acte, en vers, de F. COPPÉE

Raymond M. J.-L. TESTE
La Comtesse Mme J. CARO

TOMBOLA

Deuxième Partie

1. a) *Ménestrel pompeux*, pour piano F. CHARRIER
b) *Tarentelle* MARIANETTI
Mlle A. GERMAIN
2. a) *L'Impôt sur le Revenu* CLOVIS HÉLÈNE
b) *La Garonne* GUSTAVE NADAR
M. E. VILLEMIN
3. *Finale sur un Noël languedocien*, pour
orgue et piano A. GUÉMAÏN
Mlle D. TAINE et M. H. EYMIEU
4. *Les Pauvres Gens* Victor Hugo
Mme SEGOND WEBER
5. a) *Fantaisie*, 1^{re} audition, pour harpe F. DE LA TOUBELLE
b) *Valse de Concert* HANSSLEMANS
Mlle LAUTEMANN
6. *Le Naufragé* F. COPPÉE
M. J.-L. TESTE
7. *Les Palmes académiques* Jules Moy
M. Raoul PAUMIER
8. *Hosanna*, poésie de L. de VAULTIER, pour
chant, orgue, harpe et piano Henri EYMIEU
Mlles BODELLI, TAINE, LAUTEMANN
et l'AUTEUR

UN MARI DANS DU COTON

Comédie en un acte, de LAMBERT-THIBOUST

Césarine Mlle Hélène DRAY
Hippolyte Clapier M. E. VILLEMIN

SCHOLA CANTORUM

Société de Musique religieuse

PROGRAMME

des Morceaux exécutés par M. de la Tombelle

Sur le Grand Orgue de la Cathédrale d'Angoulême

LE JEUDI 24 FÉVRIER 1898

A la Messe de 10 h. et au Récital de 2 h. 1/2

MESSE

OFFERTOIRE : Andante de la 1^{re} sonate... } F. de la Tombelle.
SORTIE : Fugue en ré mineur... }
Improvisations diverses.

RÉCITAL

1. Toccata et Fugue en ré mineur... J. Seb. Bach.
2. Suite Grégorienne.
 - a) Kyrie du 1^{er} ton... } F. de la Tombelle.
 - b) Sanctus du 4^e ton... }
 - c) Agnus du 1^{er} ton... }
 - d) Sortie sur *Ite, missa est* (1^{er} ton)... }
3. Pastorale... J. Seb. Bach.
 - Andante... }
 - Andantino... }
4. Pastorale... F. de la Tombelle.
 - Toccata... }



Menu

Potage aux Beunes de Saint-Gall
 Enqueulades Néochoristes
 Artigarams à la Croquemiloiné
 Ophicléide à la Carlaré
 Teppes à la Sursol
 Trille de petits pois à la Verdi
 Euphone à la Crème
 Hautbois d'Asperges en Chamade
 Doubles-Croches de Gomard
 Monteverde d'Epinards
 Tombelle de Biz
 Sur une Dulciana à la Vanille
 Récital assorti

Jeudi, 24 Février 1898.



SCHOLA CANTORUM

SOCIÉTÉ DE MUSIQUE RELIGIEUSE

FONDÉE POUR ENCOURAGER

*L'exécution du plain-chant selon la tradition grégorienne,
La remise en honneur de la musique palestrinienne,
La création d'une musique religieuse moderne,
L'amélioration du répertoire des organistes.*

Société régionale Poitevine de la « Schola Cantorum »

(Poitou, Charentes, Vendée)

◆ COMITÉ D'ANGOULÊME ◆

PROGRAMME

DES

Fêtes Musicales

DONNÉES A ANGOULÊME

LE 24 FÉVRIER 1898

PAR LE

Comité Angoumois de la Société régionale Poitevine de la « Schola Cantorum »

AVEC LE CONCOURS DE :

M^{me} Jeanne RAUNAY

*du Théâtre de la Monnaie
de Bruxelles*

M. Em. LAFARGE

*du Théâtre de l'Opéra
de Paris*

M. F. DE LA TOMBELLE

M. LESPINE

Violon solo du Grand-Théâtre de Bordeaux

M. DAËNE

Organiste de Saint-Ferdinand de Bordeaux

M. Charles BORDES

*DIRECTEUR DES CHANTEURS DE SAINT-GERVAIS
Fondateur de la « Schola Cantorum »*



Publié par les soins du Comité Angoumois et sorti des presses de l'imprimerie
Saint-Martin de Ligugé (Vienne).



G.-P. DA PALESTRINA
(1524-1594)

ÉGLISE CATHÉDRALE D'ANGOULÊME

Jeu'di 24 février 1898

A SIX HEURES DE MATIN

GRAND-MESSE SOLENNELLE

chantée « a cappella »

Sous la présidence de Monseigneur l'Évêque

par la

SCHOLA DE LA CATHÉDRALE

Sous la direction de M. l'abbé BISCH, maître de chapelle

PROGRAMME

Messe « Nos autem gloriari oportet »

à 3 et à 4 voix

DE F. SORIANO (1549-1620)

KYRIE — GLORIA — SANCTUS — AGNUS DEI

SALUT

Ave verum, à 3 voix mixtes	F. DE LA TOMBELLE
Beata es, à 4 voix	Abbe ROYER
Tantum ergo, à 4 voix mixtes.	T.-L. DA VITTORIA
Exsultate Deo, à 4 voix.	G.-P. DA PALESTRINA

Au grand orgue : M. F. DE LA TOMBELLE

A DEUX HEURES ET DEMIE

Récital d'Orgue sur le grand Orgue de la Cathédrale

Par M. F. DE LA TOMBELLE

(Il sera affiché un programme spécial à l'entrée de la Cathédrale)



A QUATRE HEURES ET DEMIE

Dans les salons de l'Évêché et sous la présidence de Monseigneur

RÉUNION INTIME DES MEMBRES DE LA SCHOLA

Art. 3. — Son but est de favoriser l'extension de ses propriétés dans le département de Niort et de faire entre elles toutes les maîtrises et toutes les maisons religieuses existantes pour l'entretien et ainsi la restauration du chant liturgique et de la musique vocale.

Art. 4. — La Société régionale n'aura pas de comité d'action permanente. Elle se réunira une fois chaque année à l'assemblée générale de la Société et sera chargée de l'exécution de sa seule mission de traiter avec ce dernier des intérêts de la Société régionale. Les communications des sociétés les diverses décisions de ce comité et de son comité d'action des fêtes locales, etc., sera dit plus tard.

Art. 5. — Il devra s'agrandir dans chaque département un comité d'action qui aura pour but de représenter les intérêts de la Société de ce département, et d'acquiescer de lui et de son comité pour l'aider dans ses travaux.

Des comités locaux, sous le nom de *Comité de patronage*, seront institués par la Société dans les centres de la région, dans le but d'aider à la création de maîtrises locales, comme il en fonctionne déjà sous la présidence de Sa Grandeur, à La Cathédrale de Poitiers, et d'empêcher en dehors la fondation de la maîtrise de Saint-Pierre.

Art. 6. — Des assises annuelles seront instituées à tout le plus dans les assises régionales de la région, comme celles qui ont eu lieu à Niort en mai 1929 et auxquelles nous devons la création, en principe, de cette Société. Seront conviés à ces assises, par les soins du Secrétaire général, tous les sociétés et toutes les maîtrises régionales affiliées à la Société.

Art. 7. — D'autres manifestations, données sous le nom de la Société régionale, quoique de moindre importance, pourront être faites par chaque comité local ou maîtrise qui le voudront en faire les frais. La *Schola* ne saurait trop encourager de semblables manifestations desquelles naîtra la plus féconde émulation.

Le comité local devra en ce cas soumettre au préalable le programme de ces fêtes au Secrétaire général.

Art. 8. — A chacune des grandes assises annuelles, l'assemblée votera les vœux qui pourront, sur le rapport du Secrétaire général, lui être présentés, et le lieu choisi pour la prochaine manifestation annuelle. Elle élira également le Secrétaire général, qui pourra être rééligible.

Art. 9. — Le comité de Paris devra, en principe, se faire toujours représenter à ces manifestations annuelles, par un de ses membres ou par un délégué choisi par lui. Ce délégué devra de droit faire partie du comité d'action des fêtes.

Art. 10. — La Société régionale n'aura pas d'organe spécial. La *Tribune de Saint-Gervais* devant rester le seul *Bulletin officiel* de la *Schola Cantorum*, toujours ouvert à toutes les communications du Secrétaire général et des comités régionaux.

Art. 11. — Pour les communications intéressant directement la région, le Secrétaire général et les comités des fêtes auront mission de recourir à la presse locale et aux périodiques du pays.

Art. 12. — La cotisation annuelle des sociétés est fixée à 10 francs. Il est créé en outre des cotisations à partir de 20 francs, dites de *membres honoraires*, dont la liste sera publiée dans la *Tribune de Saint-Gervais*.

Tout sociétaire aura droit au service gratuit de la *Tribune de Saint-Gervais*.

Art. 13. — Toute souscription devra être adressée au Secrétaire général ou au bureau de Paris. Elle devra toujours être accompagnée du montant de la souscription, qui sera partagée par moitié par le Secrétaire général, qui conservera par devers lui la part de la Société régionale et adressera l'autre au comité de Paris.

Art. 14. — Ont adhéré dès maintenant aux principes de la *Schola Cantorum*, les maîtrises de : Saint-Pierre de Poitiers, Saint-André de Niort, Notre-Dame des Sables, Saint-Laurent-sur-Sèvre, etc., etc.

Art. 15. — Sont nommés :
Secrétaire général : M. l'abbé Peret, chanoine honoraire, secrétaire général de l'évêché de Poitiers.

Secrétaires départementaux proposés par M. le Secrétaire général :

M. l'abbé Goupy, aumônier à l'hospice de Niort (pour les Deux-Sèvres) ;

M. l'abbé Marcelet, maître de chapelle des Sables (pour la Vendée) ;

M. l'abbé Rüdél, maître de chapelle de la Cathédrale de La Rochelle (pour la Charente-Inférieure) ;

M. de Fleury, archiviste de la Charente (pour la Charente).

Art. 16. — La *Schola Cantorum* fait son siège au comte de Paris, à la suite des *Fêtes de Niort* et sous la présidence des personnes autorisées par la Société fondée en principe au cours de ces fêtes.

Art. 17. — Il y a de plus, que tous les grands anniversaires annuels, si par suite d'indisponibilité on n'est pas en mesure de les effectuer, le montant de ces recettes, après déduction des dépenses, sera versé par les titres, sera remis au Secrétaire général, qui le répartira en trois parts. Une première part sera versée dans une banque afin de constituer un fonds de réserve à la Société régionale. La deuxième part sera donnée à la *Schola* de Paris pour ses œuvres de propagande, et la troisième part sera versée par le Secrétaire général pour faire une distribution à Paris de la Société et des fêtes futures.

Art. 18. — Il est de plus, en outre, que les prochaines assises annuelles auront lieu à Poitiers en 1930, et que l'organisation de la cathédrale et son comité, grâce à la bienveillante autorisation de Sa Grandeur M. l'Evêque, sont chargés de mener à bonne fin cette importante manifestation d'art et d'édification en vue du développement de la Société.

Art. 19. — Ces statuts ont été votés à l'Assemblée générale de la Société régionale de la *Schola Cantorum*, tenu à La Cathédrale de Poitiers, le 25 mai 1929.

COMITÉ DE PATRONAGE D'ANGOULÊME

MM. P. DE FLEURY, Secrétaire départemental de la *Schola* pour la Charente ; General de division de MORSÈS, A. SAZERAT DE FORGAT, F. KOHN-BERNARD, H. BOURDIN, L. DIEVSCAUD, Y. HÉDOU, I. BOHAC, M. DE MOREL, L. DE ROUSSET DE PIAS, R. RICARD, G. DURANDAU, MAURICE MAGNANAU, I. DEBOIS.



SCHOLA SAINTE-CÉCILE
DE PERIGUEUX

Vendredi 25 Février, à 8 heures 1/2.

Grand Concert

AU BÉNÉFICE DES PAUVRES
DANS LA SALLE DU THEATRE

Avec le Concours de

M^{me} Jeanne Rainay

Du Théâtre de la Monnaie, de Bruxelles

M. F. DE LA TOMBELLE

Pianiste, Compositeur de Musique

M. DAËNE

Pianiste

Organiste de Bordeaux



M. F. LESPINE

Violoniste

Violon solo du Grand Théâtre de Bordeaux

M. CHARLES BORDES

Directeur des Chanteurs de Saint-Gervais

FONDATEUR DE LA SCHOLA CANTORUM

ET DES CHŒURS

De la SCHOLA SAINTE-CÉCILE

Sous la Direction de M. PONSARD, Directeur

On est instamment prié de ne pas entrer ni sortir pendant l'exécution des morceaux

Première Partie :

1. Polyeucte, Prière et Final du 2^o acte. G. GOUNOD.
SCHOLA SAINTE-CÉCILE.
2. Concerto à 2 pianos en ut mineur SIB. BACH.
allegro, andante et finale (1855-1730)
MM. DE LA TOMBELLE et DAENE.
3. Air de Cussandre, de la *Prise de Troie*. M. BERLIOZ.
Madame JEANNE RAUNAY.
4. Clair de lune et Passacaille, pour violon F. DE LA TOMBELLE.
M. F. LESPINE.
5. Chansons françaises. R. DE LASSUS.
(a) Soyons joyeux sur la plaisant' verdure (1520-1594)
(b) Quand mon mary vient de dehors
SCHOLA SAINTE-CÉCILE.
6. Andante et Variations à 2 pianos. R. SCHUMANN.
MM. DE LA TOMBELLE et DAENE.

Deuxième Partie :

1. Benedictus en MI, motet à 4 voix. G. DE LA FOMMELLE.
SCHOLA SAINTE-CÉCILE.
2. Air d'Alceste « Divinités du Styx ». GLUCK.
(1752-1787)
Madame JEANNE RAUNAY.
3. Sonate pour piano et violon F. DE LA FOMMELLE.
MM. DE LA TOMBELLE et LESPINE.
4. Fragment de "Jephté" G. CARLSDEN.
(1804-1874)
(a) Chœur récitant
(b) Déploration de la fille de Jephté
Madame JEANNE RAUNAY.
(c) Chœur final.
Madame J. RAUNAY et la SCHOLA.

PIANOS A QUERRE DE LA MAISON PLEYEL, FOURNIS PAR LA MAISON PLEYEL ET PAR MM. TRUFFIER ET LACAPE

UNE QUÊTE SERA FAITE AU PROFIT DES PAUVRES

SÉANCE DE MUSIQUE ANCIENNE

Du 27 Février 1898

(4^e ANNÉE)

PROGRAMME

- 1^o *Concerto en Ut mineur pour deux pianos* (1721). J.-S. BACH.
Allegro — Adagio — Allegro.
MM. F. de la Tombelle et J. Daëne.
- 2^o *Sonate en La majeur pour violon et piano* (1735 ?) J.-S. BACH.
Allegro assai — Andante un poco — Presto.
MM. Lespine et F. de la Tombelle.
- 3^o *Largo en Mi bémol pour 2 violons, basse et orgue.* MOZART.
- 4^o *Sonate en Sol mineur pour violoncelle et piano*
(1686-1739) [Redemandée] B. MARCELLO.
Adagio — Allegro — Largo — Allegro.
MM. A. Hekking et J. Daëne.
- 5^o *Air de la Cantate "Feria 2 Pentacostes" (1730 ?)* J.-S. BACH.
[Accompagnement original].
M^{lle} M. Duclos.
- 6^o *Andante en Mi bémol majeur pour 2 pianos* (1721) J.-S. BACH.
[Accompagnement original] (1^{re} Audition en France).
MM. F. de la Tombelle et J. Daëne.
- 7^o *Allegro et Gavotte du 11^e Concerto en Sol mineur*
pour orgue (1739) G.-F. HAENDEL.
M. J. Daëne.

LES ENSEMBLES SERONT DIRIGÉS PAR M. DANTE JANDELLI

La Séance aura lieu Salle Caussé, 32, cours du Jardin-Public
à 5 heures un quart.

NOTA. — Les Cartes d'abonnement devront être présentées à l'entrée.

LES SÉANCES REPRENDRONT EN DÉCEMBRE COMME DE COUTUME

Le silence est rigoureusement demandé pendant l'exécution des morceaux.

Grande Salle de l'Hotel des Sociétés Françaises

BOULEVARD DE PARIS

Tunis

ADDITIONS FRÉMAUX

Séances de MUSIQUE VOCALE & INSTRUMENTALE

(4^e ANNÉE)

9^e Séance : Jeudi 3 Mars 1898, à cinq heures du soir

avec le gracieux concours

de M^{me} Néva et de MM. Lefebvre, Paul Bouchet et Antonin Laiffage

PROGRAMME

1. **Quatuor en mi min^{or}**, op. 24, pour piano, violon, alto et violoncelle (1^{re} aud^{on}) M. F. DE LA TOMBELLE.
Allegro agitat. — Adagio — Molto allegro — Allegro.
par MM. Lefebvre, Bouchet, Laiffage et Frémaux.
2. { a) **Janvier**, mélodie X^{***}
b) **Air du Saïs** M^{me} OLLANIER.
par M^{me} Néva.
3. { a) **Prélude d'Axel** (1^{re} audition)
b) **Romance** 1^{re} audition) } pour violon et piano { M. ALEXANDRE GEORGES.
c) **Fantaisie romantique** (1^{re} audition) } M. GEORGES HUE.
par MM. Bouchet et Lefebvre. } M. H. LETOCART.

La dixième séance aura lieu le Jeudi 10 mars 1898

Abonnement pour la saison FR. 15 »
Entrée 2 »

Pour les renseignements et les abonnements, s'adresser à M. Paul FRÉMAUX, 5, rue du Cimetière-Israélite

SEANCE MUSICALE

DU SAMEDI 2 AVRIL
1898

PROGRAMME

PREMIÈRE PARTIE

1. SERENADE pour orchestre de cordes EDOUARD SCHÜTT.
Allegro - Andante con moto - Allegro vivace
LA COLOPHANE
2. BALLADE DE PAILLASSE LEONCAVALLO.
Mademoiselle Madeleine WALTER
3. (a) MÉLODIE (*Les Erynnies!*) MASSENET.
(b) MAZURKA POPPER.
M. Armand LADOUX
4. ELÉGIE pour cordes P. TCHAIKOWSKY.
LA COLOPHANE

DEUXIÈME PARTIE

1. QUATUOR pour piano et cordes (1^{re} audition) CHARLES TOURNEMIRE.
Allegro ben moderato - Allegro spiritoso
Adagio - Allegro energico
MM COMBES, F. LESPINE, E. YRO, A. LADOUX
2. (a) MÉLODIE M. MOSKOWSKY.
(b) 2^{me} MAZURKA SAINT-SAËNS.
M. COMBES
3. (a) IMPROVISATION (1^{re} audition), piano et violon RICHARD STRAUSS.
(b) PASSACALLE DE LA TOMBELLE.
MM. COMBES et F. LESPINE
4. CHANSON SARRAZINE DU CHEVALIER JEAN V. JONGHÈRES.
Mademoiselle Madeleine WALTER
5. RHAPSODIE HONGROISE POPPER.
M. Armand LADOUX
6. ALLEGRO pour cordes MOZART.
LA COLOPHANE

Le piano d'accompagnement sera tenu par M. E. GILLET

Piano ERARD de la Maison BERMOND

OUR ORGAN RECITALS

Mr. ALBERT L. DIETZ, ORGANIST.

The Spring Series will be given at 4 o'clock on the Sunday Afternoons from February 27, 1898, to April 24, 1898.

No. 85. Sunday, April 3, 1898, at 4 P. M.

1.—Overture, *Ruy Blas* *Mendelssohn*

This work, written as a prelude to a noble play, is one of Mendelssohn's best works. The half-veiled intensity of the first subject heralded by a series of four noble chords, the poetic charm of the second theme, and the powerful climax finally attained, are all features that proclaim the genius of the composer.

2.—Clock Movement *J. Haydn*

This very interesting movement is from the 11th Symphony. The ingenuity with which the bass figure is employed to imitate the ticking of a clock, commands the admiration of all. Apart from this realistic feature, the music itself is interesting and very tuneful.

3.—Hosanna! *Theo. Dubois*

This composition is founded on a Gregorian Antiphon and is a broad and well-developed effort of one of the greatest of modern French writers for the Organ.

4.—Pastorale in E *Boron de la Tombelle*

This pastorale is charmingly original, the episode in A minor affording an admirable contrast to the principal theme in A major. Baron de la Tombelle is a highly gifted pianist and composer, living in Paris.

5.—(a) Final Chorus from *Passion Music* }
(b) *Aria in D* *J. S. Bach*

The *Passion Music* according to St. Matthew, Bach's choired work, lay in complete oblivion until it was unearthed by Mendelssohn who gave it for the first time at Berlin on March 12, 1829. The *Aria in D* is from a suite for Cello and is a fine example of tenderness and pathos, for which Bach cannot be excelled.

6.—Pâques Fleuries (Palm Sunday) *A. Moilly*

A most dainty and attractive little composition in which the principal theme is assigned to a solo stop, accompanied by a graceful figure in left hand which adds greatly to its beauty.

7.—Triumphal March *Danley Bock*

An excellent march by one of our best-known American writers.

HYMN 101.—Those who do not desire to remain after the Recital, to take part in Evening Prayer, will have ample time to pass out during the singing of Hymn 101.

REPLIES TO CONSTANT INQUIRIES.

The organ in this Church was built by Cole & Woodberry, of Boston Mass.

Photographic views of the Organ, and of the interior and exterior of this Church, are to be had at the Studio of Van Buren & Watson, 1520 Atlantic Avenue, second floor.

Mr. Dietz (1719 Pacific Avenue) teaches Piano and Organ.

Those wishing to pass out during a Recital, should do so between numbers.

187^{me} Année

Société Académique des Enfants d'Apollon

10, RUE CLAUZEL

Concert du Dimanche 3 Avril 1898

à 2 heures de relevée

PROGRAMME

1. **Sonate en ré mineur**, pour piano et violon F. DE LA TOMBELLE
Allergo agitato — Andante — Finale.
MM. DE LA TOMBELLE et L. MENDEL.
2. **Mirage** (poésie d'Ed. GUINAND) CH. CALLON
Hérodiade (*Air de Salomé*) MASSENET
M^{lle} MAYRAND-HOULLIOT,
Accompagnée par M. FERNAND RIVIERE.
3. **Sonate en ut mineur**, p^o piano et violon en 3 parties GRIEG
M^{lle} MIKORSKA et M. L. MENDEL.
4. **Duo de Jocelyn** (*La Mère, Jocelyn*) BENJ. GODARD
M^{lle} MAYRAND-HOULLIOT et M. CALLON,
Accompagnés par M. FERNAND RIVIERE.
5. **Tableaux Musicaux** F. DE LA TOMBELLE
1. Pastorale — 2. Les jureurs de vœux — 3. Les noces de Canotiers
Exécutés par L'ŒUFER.
6. **Rosa, la Rose** (poésie de PAUL BOUCHER) CH. CALLON
Barcarolle (poésie d'Ed. GUINAND)
Mélodies chantées par L'ŒUFER,
Accompagné par M. FERNAND RIVIERE.
7. **Au Printemps** GRIEG
Pierrette CHAMINADE
Tarentelle MOSZKOWSKI
M^{lle} MIKORSKA.
8. **Duo du Cid** MASSENET
M^{lle} MAYRAND-HOULLIOT et M. CALLON,
Accompagnés par M. FERNAND RIVIERE.
9. **Suite pour violon** (fragments) FRANZ RIES
M^{lle} MIKORSKA et M. L. MENDEL.

L. MENDEL

Concertiste de Musique

N. B. — M. MENDEL s'excuse de ne trouver dans l'obligation de faire figurer cette fois encore son nom sur le programme. Il ne s'est décidé à jouer que pour donner satisfaction aux exigences esthétiques d'une œuvre bien ordonnée.

10, Rue Clauzel, 8, face de la Poste, Paris.

PALAIS DU TROCADÉRO
Salle des Fêtes

JEUDI 28 AVRIL 1898, A 3 HEURES PRÉCISES
(Ouverture des Portes à 2 h. 1/4)

L'ŒUVRE D'ORGUE
DE
César FRANCK

PREMIER CONCERT
DONNE PAR M.

ALBERT MAHAUT

Organiste de Saint-Vincent-de-Paul, Professeur à l'Institution nationale des Jeunes Aveugles
AVEC LE CONCOURS DE M.

ÉMILE ENGEL, de l'Opéra-Comique
ET DES **CHANTEURS DE SAINT-GERVAIS**
SOUS LA DIRECTION DE LEUR CHEF : M. Ch. BORDES

PROGRAMME

1. **Dextera Domini.**
LES CHANTEURS DE SAINT-GERVAIS.
2. **Prière** en ut dièse mineur, pour Grand Orgue.
M. Albert MAHAUT.
3. **Domine non secundum.**
LES CHANTEURS DE SAINT-GERVAIS.
4. **Grande pièce symphonique** en fa dièse,
pour Grand Orgue.
M. Albert MAHAUT.
5. **Procession.**
M. Emile ENGEL.

6. **Domine Deus in simplicitate.**
LES CHANTEURS DE SAINT-GERVAIS.
7. **Prélude, Fugue, variation,** p^r Grand Orgue.
M. Albert MAHAUT.
8. **Que est ista.**
LES CHANTEURS DE SAINT-GERVAIS.
Le solo par M. Emile ENGEL.
9. **Fantaisie** en ut majeur, pour Grand Orgue.
M. Albert MAHAUT.
10. **Quare fremuerunt gentes.**
LES CHANTEURS DE SAINT-GERVAIS.
Le solo de baryton par M. Valentin GARRY.

L'Orgue d'Accompagnement sera tenu par **M. DE LA TOMBELLE**
La Harpe par **M^{lle} YVONNE HARDEL**, Harpiste des Concerts Colonne

PRIX DES PLACES :

LOGES COUVERTES, 4 fr. la place. — LOGES DÉCOUVERTES, 3 fr. la place. — FAUTEUILS DE PARQUET, 2 fr.
FAUTEUILS D'AMPHITHÉÂTRE, 1 fr. — ESTRADA, 1 fr. — TRIBUNE, 50 cent.

On trouve des Billets : Chez MM. A. DURAND et FILS, 4, place de la Madeleine; L. GUS, place Saint-Augustin;
HANELLE, 22, boulevard Malesherbes; THAUVIN, 13, rue Racine, et au Trocadéro, de 11 à 5 heures.

Samedi, 30 Avril 1898

A 8 HEURES 1/2 DU SOIR

AU THÉÂTRE DU CAPITOLE

SOIRÉE-CONCERT

DONNÉ PAR

LA LYRE TOULOUSAINE

AVEC LE GRACIEUX CONCOURS DE

M^{mes} VIEUSSE, TURQUET, BAUT, VERLAC, PONS, LACOSTE, CAILLAS;
MM. BARTHE, MESTRE, DAMBRAL, PLANCADE, THE RAOUL'S BROTHERS,
Paul LESCAT, professeur de violon,

Et de l'Orphéon CLÉMENCE-ISAURE, dirigé par M. CUQ

PROGRAMME

PREMIÈRE PARTIE

1. { **L'Isle-Jourdain**, allegro militaire..... CH. BOYER.
 { **Guillaume Tell**, ouverture..... ROSSINI.
 Par la Lyre Toulousaine, harmonie.
2. **Romance**..... X***
 Par M^{me} PONS.
3. **Hérodiade**, air..... MASSENET.
 Par M. MESTRE.
4. **Romance**..... TAGLIAFICO.
 Par M^{me} BAUT.
5. **Mignon**, air..... Ambroise THOMAS.
 Par M. BARTHE.
6. **Boléro**..... TAGLIAFICO.
 Par M^{me} VIEUSSE.
7. **Chansonnette**..... X***
 Par M. PLANCADE.
8. **N'effeuillez pas les roses**, romance..... DELISLE.
 Par M^{me} TURQUET.
9. **Réverie**, pour violon..... DANGLAS.
 Par la Symphonie; soliste: M. Paul LESCAT.
10. **M. Dambral**, dans ses compositions.
11. { **A. Chant bachique**, chœur..... } M. MOULINIER.
 { **B. Nadal toulousain**, chœur..... }
 Par l'Orphéon Clémence-Isaure.

DEUXIÈME PARTIE

1. **L'Africaine**, marche indienne (ballet du 4^e acte)..... MEYERBEER.
 Par la Lyre Toulousaine, harmonie-symphonique.
2. **La Fille de M^{me} Angot**, duo..... LECOCQ.
 Par MM^{mes} BAUT et VERLAC.
3. **Réverie**, pour piano..... MOULINIER.
 Par M^{me} Marie-Thérèse CAILLAS.
4. **The Raouls' Brothers**, dans leur répertoire.
5. **Air de Sigurd**..... REYER.
 Par M. MESTRE.
6. **Duo de Mireille**..... GOUNOD.
 Par M. BARTHE et M^{me} VIEUSSE.
7. **Les Rodeurs de Nuit**..... LA TOMBEILLE.
 Par l'Orphéon Clémence-Isaure.
8. { **A. Impromptu-Valse**, pour violon..... } GARCIN.
 { **B. Cœur Dolent**, mélodie, pour violon..... } MOULINIER.
 Par M. Paul LESCAT.
9. **Gazouillis d'Oiseaux**..... TAGLIAFICO.
 Par M^{me} TURQUET.
10. **Chansonnette**.....
 Par M. PLANCADE.
11. **Marche du Tannhäuser**..... WAGNER.
 Par la Lyre Toulousaine, harmonie-symphonique.

Le piano d'accompagnement, fourni gracieusement par la Maison MARTIN,
sera tenu par MM^{mes} LACOSTE et Marie-Thérèse CAILLAS.

BAL * TOMBOLA

SOCIÉTÉ  ACADEMIQUE
DES ENFANTS D'APOLLON

157^e ANNÉE DE SA FONDATION

SÉANCE ANNUELLE ET PUBLIQUE

Le jour de l'Ascension, jeudi 19 mai 1898, à 2 heures précises.

Présidence de M. ALBERT LABOURET

PROGRAMME

Première Partie.

- | | | | |
|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 ^o Ouverture de « Perline » | DE SAUSSINE.
Membre de la Société. | 3 ^o Fantaisie symphonique. | DE LA TOMBELLE.
Piano et Orchestre.
a) <i>Allegro</i> . b) <i>Andante</i> . c) <i>Finale</i> . Membre de la Société.
M ^{me} MIKOUSSA. |
| L'Orchestre. | | | L'Orchestre sous la direction de l'Auteur. |
| a. Mirage | CH. CALLON.
Membre de la Société. | 4 ^o Prologue de « Paillasses » | R. LEONCAVALLO.
M. CIAMPI. |
| Poésie d'Ed. GEISMANO.
Accompagné par l'Auteur. | | 5 ^o Introduction « Rondocapricioso » | C. SAINT-SAËNS.
Violon et Orchestre.
M. I. MENDEL et l'Orchestre. |
| b. Chanson de Juillet | B. GODARD. | | |
| Accompagnée par M. F. RIVIÈRE.
M ^{me} MAYRAND-BOULLIOT. | | | |

Discours par M. MERMILLIOD, Chancelier.

Deuxième Partie.

- | | | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| 1 ^o Suite Algérienne. | R. DE BOISDEFFRE. | 2 ^o « La Femme de Claude » | ALBERT CAHEN.
Membre de la Société. |
| Pour Violoncelle et Orchestre.
En trois Parties.
M. Louis HASSELMANS et l'Orchestre. | | { a. Air dans le goût ancien.
b. Chanson Lorraine.
M ^{me} MAYRAND-BOULLIOT.
L'Orchestre sous la direction de l'Auteur. | |
| 3 ^o Hosanna | GARNIER. | 4 ^o Marche Hongroise. | H. BERLIOZ.
L'Orchestre. |
| M. CIAMPI. | | | |

Piano de la Maison Érard. — Chef d'orchestre : M. A. HASSELMANS, Membre de la Société. — Accompagnateur : Mlle Marie LE CALLO.

Le Président,

ALBERT LABOURET.

Le Commissaire de musique,

I. MENDEL.

PROGRAMME

du 22 Mai 1898

COMÉDIE EN UN ACTE

M^{me} MARTHE ALEX (du Palais-Royal)

M. VIOLETTE (du Palais-Royal)

HELISSANDE

Princesse de Candie

FANTAISIE EN TROIS ACTES & SIX TABLEAUX

Scénario et Décor de H. de CALLIAS

Prologue en Vers et Musique de F. de la TOMBELLE

(Deuxième Représentation)

PERSONNAGES	MARIONNETTES	RÉCITANTS	CHANTEURS
<i>Helissande</i>	M ^{me} GUIMET	M ^{me} GUIMET	M ^{lle} KIRÉÉVSKY
<i>1^{re} belle Dame</i>	M ^{lle} S. DE C.	M ^{lle} KIRÉÉVSKY	
<i>2^e belle Dame</i>	id.	M ^{lle} S. DE C.	
<i>Vénus</i>	M. E. KIRÉÉVSKY	M ^{me} M. ALEX	
<i>Amadis de Gaule</i>	F ^{re} F. DE LA TOMBELLE	F ^{re} F. DE LA TOMBELLE	M. HEUDE
<i>Le Prince de Sanga</i>	id.	M. LIBERT (de l'Odéon)	M. BOUCEL
<i>Le Prince de Grenade</i>	id.	M. LIBERT	
<i>L'Astrologue</i>	id.	M. H. DE CALLIAS	
<i>Un Hallebardier</i>	id.	M. H. DE CALLIAS	
<i>Un Héraut</i>	id.	F ^{re} F. DE LA TOMBELLE	
<i>Un Diable</i>	id.		
<i>Un petit Page</i>	M ^{me} GUIMET	M ^{me} M. ALEX	
<i>Médon (toutou)</i>	id.	M. LIBERT	
<i>Le Prince (n^o 2)</i>	M ^{lle} H. DE C.		
<i>Un Lutin</i>	M ^{lle} S. DE C.		M. DE ROSTANG
<i>La Mort</i>	M. H. DE CALLIAS	M. LIBERT	

Dames d'honneur, courtisanes, pages, soldats, etc. :

M^{mes} GLANDARD, JOHANNÈS, LATASTE, DE MENTGUE, YOUNG, etc.
MM. CABEN, BOUCEL, DE CALLIAS, DE ROSTANG, DE VERNEUIL, etc.
et divers chanteurs de bonne volonté.

Architecte, chef machiniste et divers autres emplois. — Grande utilité : M. E. KIRÉÉVSKY

ORCHESTRE : M. JACQUES DU SAUTOY

Récitals Paul SEGUY

3^e Séance. — Vendredi 27 Mai 1898

A 4 HEURES 1/2 PRÉCISES

- | | | |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| 1. | LA PASSION (Chorals 7 et 9)..... | J. S. BACH
1685-1750 |
| 2. a | COMMUNIANTE..... | Œuvres de M ^{me} DE LA TONNELLE
Accompagnées par l'AUTEUR |
| b | CRUX, Solo et Chœur.....
(Inédit — 1 ^{er} Audition) | |
| 3. | INVOCATION, Trio..... | SCHUMANN
1810-1856 |
| 4. | ANGÉLUS, Chœur, Violon, Orgue, Piano..... | B. GODARD
1829-1895 |
| 5. a | AUBADE..... | Mélodies de M ^{me} G. FERRARI
Accompagnées par l'AUTEUR |
| b | LE LAZZARONE..... | |
| 6. | LES VIVANTS ET LES MORTS, Soli et Chœurs..
Dirigé par l'AUTEUR | H. MARÉCHAL |
| 7. a | OBSTINATION..... | Mélodies de DE FONTENAILLE
Accompagnées par l'AUTEUR |
| b | LES BAISERS SONT DES FLEURS.. | |
| 8. | AVRIL, Chœur..... | DE LA TONNELLE |
| 9. | THÉTIS, Cantate pour voix seule, avec Violon, Violoncelle et Piano
(1 ^{er} Audition) | RAMEAU
1683-1764 |
| 10. | SAINTE MARIE-MAGDELEINE, Solo et Chœurs.
Accompagné par l'AUTEUR | VINCENT D'INDY |
| 11. | STELLA, Poésie de VICTOR HUGO,
Adaptation symphonique et lyrique de.....
(Inédit) Accompagné par l'AUTEUR | H. FÉVRIER |
| 12. | LA PASSION (Choral 63)..... | J. S. BACH |

Pour les

Affamés d'Irlande



Dessin de A. Willette.

PALAIS DU TROCADERO

CONCERT du Mercredi 29 Juin 1898

PROGRAMME

PREMIERE PARTIE

1. **OUVERTURE DE TANNHAUSER**..... R. WAGNER.
L'ORCHESTRE, dirigé par M. GABRIEL-MARIE.
2. **A L'IRLANDE**, à-propos en vers..... ARMAND SILVESTRE.
M. SILVAIN, de la Comédie-Française.
3. **ALLELUIA D'AMOUR**..... FAURE.
M. PAUL SÉGUY, de l'Opéra-Comique.
4. **TROISIEME CHORAL**..... CÉSAR FRANCK.
M. TOURNEMIRE, organiste du grand orgue de Sainte-Clotilde.
5. **POUR LES PAUVRES!**..... V. HUGO.
M^{lle} ROSELLA ROUSSEIL, de la Comédie-Française.
6. **CONCERTO EN SOL MINEUR** pour piano... MENDELSSOHN.
M^{me} DU GAST et L'ORCHESTRE dirigé par M. BRETONNEAU.
7. **AIR DE LA FOLIE D'HAMLET**..... A. THOMAS.
M^{me} SOLANGE GILNYSKA.
8. **INTRODUCTION ET RONDO CAPRICIOSO**..... C. SAINT-SAËNS.
M. A. HOUFLACK, ex-premier violoncelle des Concerts-Lamoureux et L'ORCHESTRE dirigé par M. BRETONNEAU.
9. **AIR D'ALCESTE**..... GLUCK.
M^{me} ARMANDE BOURGEOIS, de l'Opéra.
10. **TOAST A L'IRLANDE**..... CLOVIS HUGELS.
dit par FAUTEUR.
11. **AIR DU PROPHÈTE** (5^e acte)..... MEYERBEER.
M^{me} JENNY PASSAMA, des Concerts-Lamoureux, et L'ORCHESTRE dirigé par M. BRETONNEAU.
12. **IRLANDE**, poème symphonique..... AUGUSTA HOLMÉS.
L'ORCHESTRE, dirigé par M. GABRIEL-MARIE.

DEUXIEME PARTIE

1. **FANTASIE SUR DEUX NOËLS**, pour orgue et orchestre..... F. DE LA TOMBELLE.
M. TOURNEMIRE et L'ORCHESTRE dirigé par M. GABRIEL-MARIE.
2. a) **L'OPPRIMÉE**..... A. HOLMÉS.
b) **L'EXILÉ**.....
M^{lle} ARMANDE BOURGEOIS.
3. **POÉSIE**..... LÉON DUBOCHER.
dite par FAUTEUR.
4. **MARCHE HONGROISE** pour deux pianos... KOWALSKI.
M^{me} DU GAST et MARAIS.
5. a) **LES GARS D'IRLANDE**..... A. HOLMÉS.
b) **NOËL D'IRLANDE**.....
M. PAUL SÉGUY.
6. **POÉSIE**..... X.
dite par M. SILVAIN.
7. **SCHERZO DU 2^e CONCERTO** pour piano... C. SAINT-SAËNS.
M^{me} DU GAST et L'ORCHESTRE dirigé par M. BRETONNEAU.
8. **CHANSONS DE MIARKA** (poème de Jean Richepin)..... ALEXANDRE GEORGIAS.
M^{lle} JENNY PASSAMA et L'ORCHESTRE dirigé par M. GABRIEL-MARIE.
9. **A LA FRANCE!**..... V. HUGO.
M^{me} ROSELLA ROUSSEIL.
10. **SCÈNE DE LA CZARDA**..... JENO HUBAY.
M. HOUFLACK.
11. a) **PASTORALE**..... CÉSAR FRANCK.
b) **FUGUE EN SOL MINEUR**..... J.-S. BACH.
M. TOURNEMIRE.
12. **ESPAÑA**, rhapsodie..... E. CHARRIER.
L'ORCHESTRE, dirigé par M. GABRIEL-MARIE.

INTERMÈDE

- M^{lle} **INVERNIZZI**, de l'Opéra, et **GARBAGNATI**, de l'Opéra-Comique, dans leurs Danes de l'Époque de Louis XIV.
- M. DE MENDIRY et son quatuor de mandolines et guitares.
FOOTIT et CHOCOLAT, du Nouveau-Cirque, dans leur Répertoire.
- MM. Edmond TEULET } dans leurs œuvres.
YON-LUG }
MEVISTO } dans leur répertoire.
JACOTOT }

Orchestre composé d'Artistes de l'Opéra, de l'Opéra-Comique, des Concerts Lamoureux et Colonne

SOUS LA DIRECTION DE

MM. GABRIEL-MARIE & E. BRETONNEAU

Accompagnateurs : MM. CHARLES LEVADÉ, A. RAY et DELACROIX

Orgue Cavallé-Coll. — Pianos Erard. — Harpes Pleyel système G. Lyon.

IRLANDE

POÈME SYMPHONIQUE

LE triste, un pâtre te chante sur tes collines brumeuses.

* Autrefois tes fils buvaient, riaient, dansaient, en hurlant les coupes de fer et les haches, dans la bonne humeur des festins.

* Le deuil est venu avec l'esclavage. Tordez vos bras, pleureuses! puisque la patrie n'est plus.

* Mais le cor sonne! écoutez, voyez! Les rois s'écroulent, et, de la terre entr'ouverte, jaillit une armée de cavaliers géants.

* Ils viennent! les voies!

* Chante, o peuple misérable, ton vieux chant triomphal: car les héros de l'antique Irlande sortent des tombeaux séculaires pour la délivrance de leurs enfants. *

A. HOLMÉS.



La Chanson des Gars d'Irlande

I

*Au clair de lune, au fond des bois,
A l'entour des marais sauvages,*

*Nous cherchons les dieux et les rois
D'Irén aux sonores ritages...*

*Nous odarons tous les affreux
Et notre mère est très grande,
Mais nous souffrons en criant « hurrah! »
Nous souffrons pour l'Irlande,
Tra, la, la, la, la, la, la!*

REFRAIN

*Bonne, oublions nos misères!
Chétons, oublions nos baillons!
En dansant vidons nos verres!*

*Au dit du cor
Et des harpes d'or,
Ainsi buclent nos pères,
Au nom des aïeux
Et des jours glorieux
Vidons nos verres.*

Tra la la, vidons nos verres.

II

*Bien loin, là-bas, sur d'autres mers,
Nous errons à travers les mondes
Et nous verrons des peuples amers,
Plus amers que les tristes ondes!*

*Chassés, trahis,
Loin du pays,
Le cœur plein d'une amur trop grande,
Il fait mourir en criant « hurrah! »
Nous mourrons pour l'Irlande,
Tra, la, la, la, la, la, la,
Baton, sublimons, etc.*

III

*Mais il viendra le jour boni,
Où l'esclave sera le maître,
Où les martyrs auront puai
L'éthanger, le tyran, le traître,
Et c'est du sang
Qu'en bondissant
Nous burons sur la verte lande,
Où c'est leur sang qu'en criant « hurrah! »
Nous burons à l'Irlande,
Hurrah! nous burons à l'Irlande.*

A. HOLMÉS.

NOËL

CHANSON POPULAIRE

I

Trois anges sont venus ce soir
M'apporter de bien belles choses;
L'un d'eux avait un encensoir,
L'autre avait un chapeau de roses
Et le troisième avait en main
Une robe toute fleurie
De perles d'or et de jasmin
Comme en a madame Marie.
Noël, Noël! Nous venons du ciel
T'apporter ce que tu désires,
Car le bon Dieu
Au fond du ciel bleu
Est chagrin lorsque tu soupîres!

II

*l'eux-tu le bel encensoir d'or
Ou la rose éclose en couronne?
l'eux-tu la robe ou bien encor
Un collier où l'argent fleuronne?
l'eux-tu des fruits du Paradis
Ou du blé des célestes granges,
Ou comme les bergers, jadis,
l'eux-tu voir Jésus dans ses langes?
Noël, Noël!
Retournez au ciel,
Mes beaux anges, à l'instant même
Dans le ciel bleu
Demandez à Dieu
Le bonheur pour celui que j'aime.*

A. HOLMÉS.



L'OPPRIMÉE

En baillons et pieds nus sur le bord du chemin
Est assise la méprisée.
Sa couronne est flétrie et sa harpe est brisée,
Oh! qui donc lui tendra la main?
Ses enfants sont tués, exilés ou sans armes,
Son foyer ne la connaît plus;
Elle pleure en songant aux beaux jours révolus
Et le maître a ri de ses larmes!

Och bone arie

As-thore machree!

Lumière de mes yeux, battements de mon cœur.

Och bone arie

As-thore machree!

*Quand donc finira ta douleur!
Il te faut oublier les noms de tes héros
Et la gloire de tes poètes;
Tu n'as plus pour palais et pour salle de fêtes!
Qu la geôle aux cruels barreaux!
Oh! qui donc sauvera de la honte et des hains
L'Émeraude des vertes mers?
Arrachant l'opprimée à des maîtres amers
Qui rompra leur glaive et ses chaînes?*

Och bone arie

As-thore machree!

Je ne puis rien pour toi que chanter tes malheurs.

Och

Accepte mes chants et mes pleurs.

A. HOLMÉS.